

LANCER



MANUAL DO PROPRIETÁRIO





Introdução

Obrigado por escolher um produto MITSUBISHI como seu novo veículo.

Este Manual do Proprietário tem a finalidade de ajudá-lo a compreender e a usufruir de todas as vantagens que este veículo pode lhe oferecer.

As informações foram preparadas de forma que você se familiarize com a maneira adequada de operação e mantenha o seu veículo em ótimas condições de dirigibilidade.

A MMC Automotores do Brasil Ltda. reserva o direito de fazer mudanças no design e especificações e/ou fazer adições para melhorar o seu produto, sem a obrigação de instalá-las nos produtos fabricados anteriormente.

É também importante que o motorista conheça muito bem todas as leis e regulamentações referentes a veículos.

Este manual foi escrito de acordo com as leis e regulamentações vigentes por ocasião da impressão. Portanto, algumas leis e regulamentações podem ter sofrido emendas após esta data.

Por favor, em caso de venda, deixe este Manual no veículo. O próximo proprietário irá gostar muito de ter acesso às informações constantes neste manual.

www.mitsubishimotors.com.br
sac@mmcb.com.br





Utilize somente Peças Genuínas MITSUBISHI MOTORS:

- Peças com qualidade e tecnologia MITSUBISHI MOTORS.
- Manutenção de desempenho, qualidade e segurança originais.
- Preços competitivos.
- Originalidade do veículo.



Utilize sempre uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS:

- Equipamentos e diagnósticos avançados.
- Profissionais treinados e certificados (Senai/ASE)
- Serviços personalizados.
- Comprometimento com a Satisfação do Cliente.

DEFINIÇÕES E CONCEITOS:

Para efeito deste Manual, as palavras e símbolos indicados abaixo terão as seguintes definições e conceitos.

Lembramos que a não observância das instruções que acompanham as palavras/símbolos abaixo pode resultar em ferimentos pessoais ou em danos ao veículo.

- (I)  **ADVERTÊNCIA** alerta sobre a grande possibilidade de ferimento pessoal GRAVE e até FATAL, se as instruções não forem seguidas.
- (II)  **ATENÇÃO** significa perigo ou procedimento inseguro, o qual pode causar pequenos ferimentos pessoais ou danos ao veículo.
- (III) **OBSERVAÇÃO:**
Utilizada para fornecer informações úteis.
- (IV) **REFERÊNCIA NUMÉRICA** (quando houver uma nota).
Exemplo: ⁽¹⁾
Especifica uma condição ou situação do referido veículo ou equipamento descrito no rodapé da respectiva página.
- (V) **ASTERISCO (*):**
Equipamentos marcados com “ * ” inexistem em determinados modelos de veículo e/ou podem ser encontrados apenas como opcionais ou acessórios à venda nas Concessionárias MITSUBISHI MOTORS. CONSULTE O CATÁLOGO DE VENDA DO VEÍCULO.

Índice dos capítulos



Informações gerais págs. 1-1 a 1-22

Instrumentos e Controles (Área do motorista)
Instrumentos e Controles (Painel de Instrumentos)
Instrumentos e Controles (Painel Central)
Interior
Área do porta-malas
Exterior (Dianteira)
Exterior (Traseira)
Instalação de acessórios
Modificações / Alterações nos sistemas elétrico e de combustível
Transporte de carga
Peças Genuínas

Instruções de segurança para o manuseio de óleo do motor
Direção, álcool e medicamentos
Técnicas para uma direção segura
Direção durante o inverno
Informações sobre o veículo
Etiquetas destrutíveis*
Gravação nos vidros
Emissões
Nível de ruído
Escolha de combustível
Abastecendo o veículo
Capacidade do reservatório de combustível



Abertura e fechamento do veículo págs. 2-1 a 2-42

Chaves
Imobilizador eletrônico (Sistema de partida antifurto)*
Sistema de entrada sem chave*
Sistema de operação sem chave*
Imobilizador eletrônico (Sistema de partida antifurto)
Portas

Travamento central das portas*
Travas de segurança para crianças nas portas traseiras
Tampa do porta-malas
Sistema de alarme de segurança*
Controles dos vidros elétricos
Teto solar*



Bancos e cintos de segurança págs. 3-1 a 3-34

Bancos
Ajuste do banco
Bancos dianteiros
Banco traseiro
Apoios para cabeça
Cintos de segurança

Segurança para mulheres grávidas
Sistemas do pré-tensionador e do limitador de força do cinto de segurança
Segurança para crianças
Sistema de Segurança Suplementar (SRS) – airbag



Instrumentos e controles págs. 4-1 a 4-66

Painel de instrumentos
Display multi informação
Luzes indicadoras, luzes de advertência e lista das indicações do display de informação
Luzes indicadoras
Luzes de advertência
Display da tela de informação
Interruptor combinado dos faróis e comutador
Nivelamento do farol

Alavanca dos indicadores de direção
Sistema de Iluminação Dianteira Adaptativa (AFS)*
Interruptor das luzes de advertência
Interruptor do farol de neblina*
Limpador e lavador do para-brisa
Desembaçador elétrico do vidro traseiro
Buzina



Partida e condução do veículo págs. 5-1 a 5-40

Direção econômica
Recomendações para amaciamento do motor
Freio de estacionamento
Estacionamento
Ajuste do volante de direção
Retrovisor interno
Retrôvisores externos
Interruptor de ignição
Trava do volante de direção
Partida
Transmissão manual*
Transmissão automática INVECS III Sports
Modo 6 CVT (Sistema III de Controle Eletrônico do Veículo Inteligente & Inovador)*

Sistema 4WD controlado eletronicamente*
Tração integral nas 4 rodas*
Cuidados ao dirigir veículos com tração nas 4 rodas
Freios
Sistema de assistência à frenagem (Veículos com Sistema de freios antiblocantes)
Sistema de freios antiblocantes (ABS)*
Direção hidráulica
Controle ativo de estabilidade (ASC)*
Piloto automático*



Para uma condução confortável..... págs. 6-1 a 6-30

Ventilação
Ar-condicionado manual*
Ar-condicionado automático*
Purificador de ar
Sistema de áudio*
Sistema de áudio com DVD e GPS*
Sistema de áudio Premium*
Interruptor do controle remoto no volante de direção*
Antena

Tomada USB*
Para-sóis
Cinzeiro
Luzes internas
Porta-objetos
Porta-objetos
Porta-garrafa
Alças de assistência



Cuidados com o veículo..... págs. 7-1 a 7-8

Limpeza interna do veículo

Limpeza externa do veículo



Em situações de emergência..... págs. 8-1 a 8-20

Em caso de mau funcionamento do veículo
Partida de emergência
Superaquecimento do motor
Ferramentas e macaco
Como trocar um pneu

Reboque
Condução do veículo sob condições adversas
Extintor de incêndio
Triângulo de segurança



Manutenção págs. 9-1 a 9-38

Cuidados nos serviços
Catalisador
Capô
Óleo do motor
Líquido de arrefecimento
Líquido lavador
Fluido de freio/Fluido da embreagem*
Fluido da direção hidráulica
Bateria

Pneus
Troca da lona do freio de estacionamento
Troca da borracha das palhetas dos limpadores
Manutenção geral
No inverno e onde existir neve
Ligações dos fusíveis
Troca de lâmpadas



Dados técnicos..... págs. 10-1 a 10-8

Dimensões
Desempenho do veículo
Pesos
Motor

Sistema elétrico
Pneus e Rodas
Capacidades

Índice alfabético págs. 11-1 a 11-6



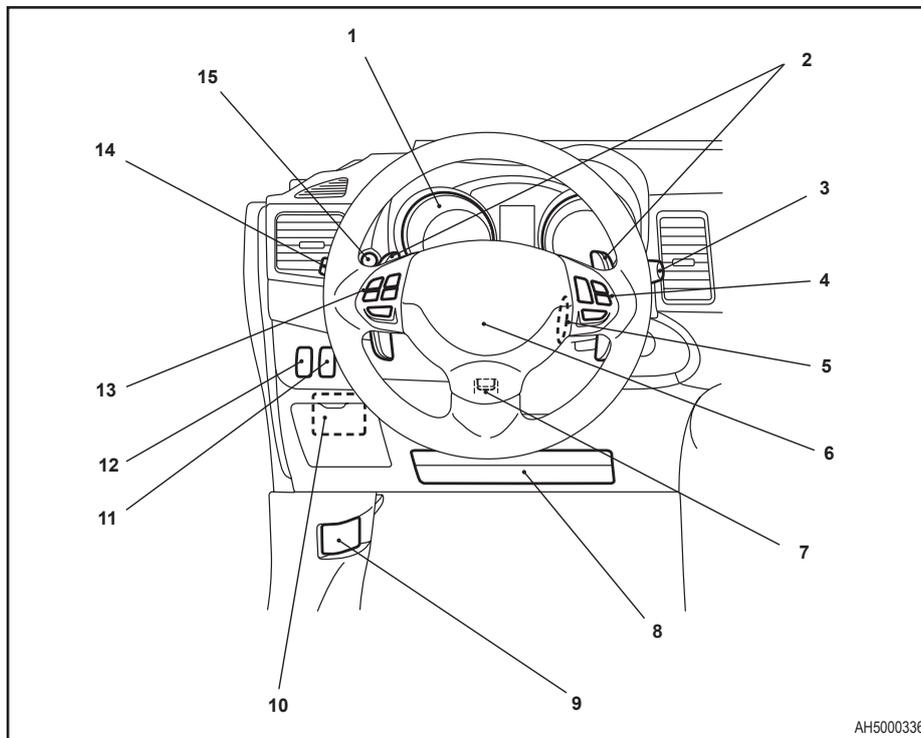
Informações gerais

Instrumentos e Controles (Área do motorista)
Instrumentos e Controles (Painel de Instrumentos)
Instrumentos e Controles (Painel Central)
Interior
Área do porta-malas
Exterior (Dianteira)
Exterior (Traseira)
Instalação de acessórios
Modificações / Alterações nos sistemas elétrico e de combustível
Transporte de carga
Peças Genuínas
Instruções de segurança para o manuseio de óleo do motor
Direção, álcool e medicamentos
Técnicas para uma direção segura
Direção durante o inverno
Informações sobre o veículo
Etiquetas destrutíveis*
Gravação nos vidros
Emissões
Nível de ruído
Escolha de combustível
Abastecendo o veículo
Capacidade do reservatório de combustível



Instrumentos e Controles (Área do motorista)

- 1 – Painel de instrumentos → Pág. 4-2
- 2 – Mudança de marcha no volante de direção* → Pág. 5-18
- 3 – Interruptor do limpador e lavador → Pág. 4-58
- 4 – Interruptores do piloto automático* → Pág. 5-35
- 5 – Interruptor de ignição → Pág. 5-10
- 6 – Sistema suplementar de segurança (airbag do motorista) → Pág. 3-24
- 7 – Interruptor da buzina → Pág. 4-65
- 8 – Alavanca de ajuste do volante de direção regulável → Pág. 5-6
- 9 – Sistema suplementar de segurança – airbag para o joelho do motorista → Pág. 3-24
- 10 – Alavanca de liberação do capô → Pág. 9-3
- 11 – Fusíveis → Pág. 9-18
- 12 – Interruptor para desligar o controle de estabilidade ativa (ASC) – pág. 5-33
- 13 – Interruptor de nivelamento dos faróis → pág. 4-52
- 14 – Interruptores de controle remoto de áudio do volante de direção* → Pág. 6-18
- 15 – Interruptor combinado dos faróis e comutador → Pág. 4-46
- Alavanca dos indicadores de direção → Pág. 4-54



AH5000336

Interruptor do farol de neblina dianteiro* → Pág. 4-57

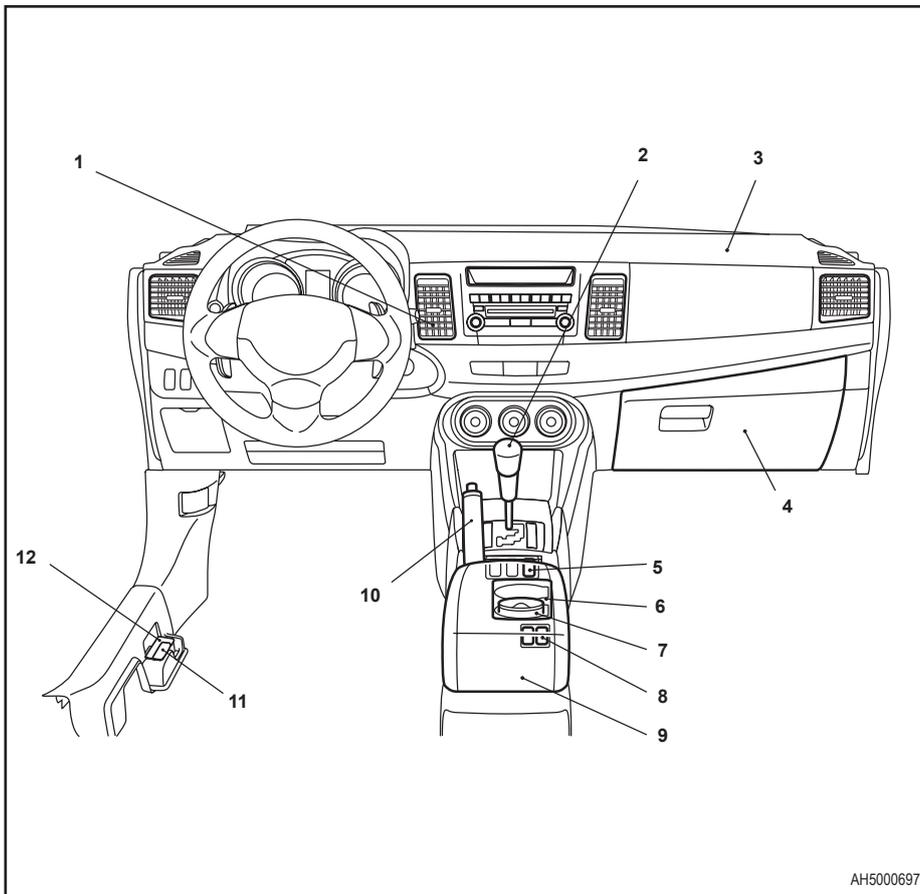
Interruptor da luz de neblina traseira* → Pág. 4-58

Interruptor do lavador dos faróis* → Pág. 4-63

15 – Interruptor do painel multi-informação → Pág. 4-5



Instrumentos e Controles (Painel de Instrumentos)



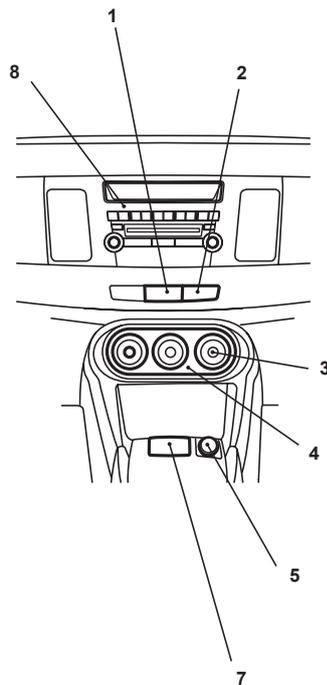
AH5000697



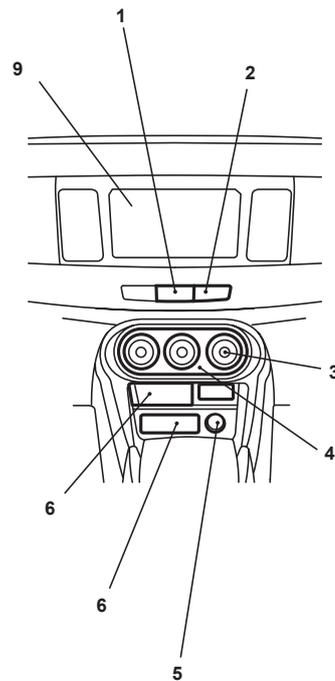
Instrumentos e Controles (Painel Central)

- 1 – Interruptor das luzes de advertência → pág. 4-57
- 2 – Luz de advertência do cinto de segurança do passageiro dianteiro* → pág. 3-10
- 3 – Interruptor do desembaçador do vidro traseiro → pág. 4-64
- 4 – Ar-condicionado → pág. 6-5
- 5 – Acendedor de cigarro → pág. 6-22
- 6 – Porta-objetos no console dianteiro → pág. 6-27
- 7 – Bandeja no console dianteiro → pág. 6-27
- 8 – Áudio* → pág. 6-17
- 9 – Áudio* → pág. 6-18

Tipo 1



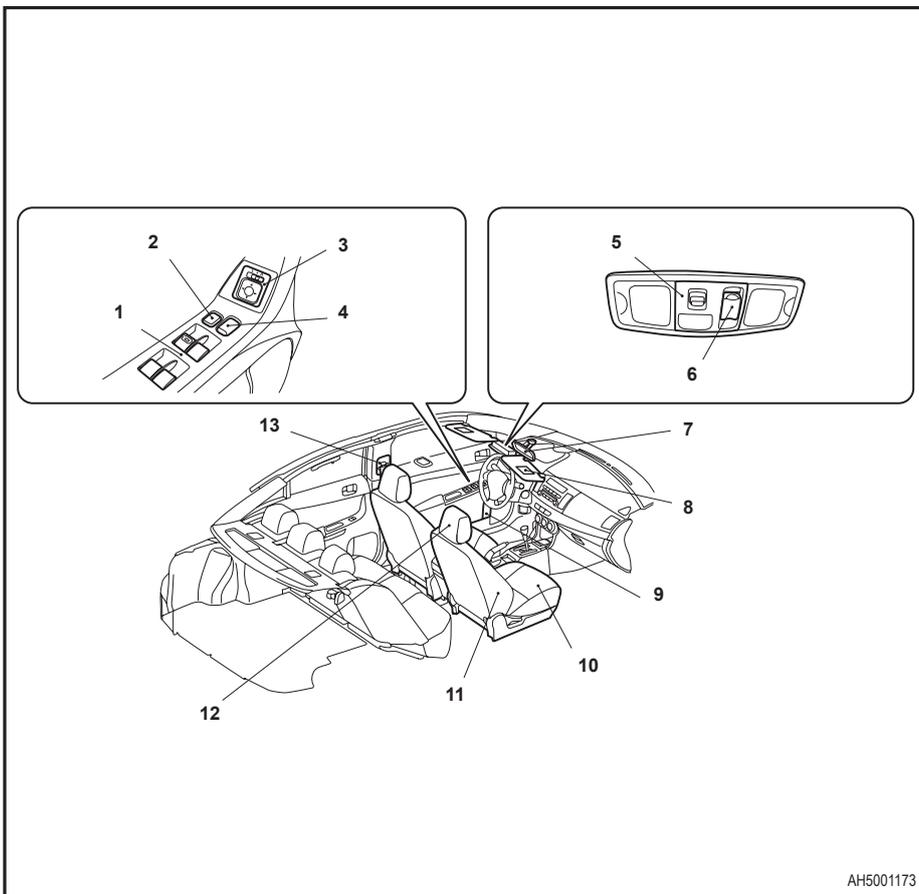
Tipo 2



AH5000408A



Interior



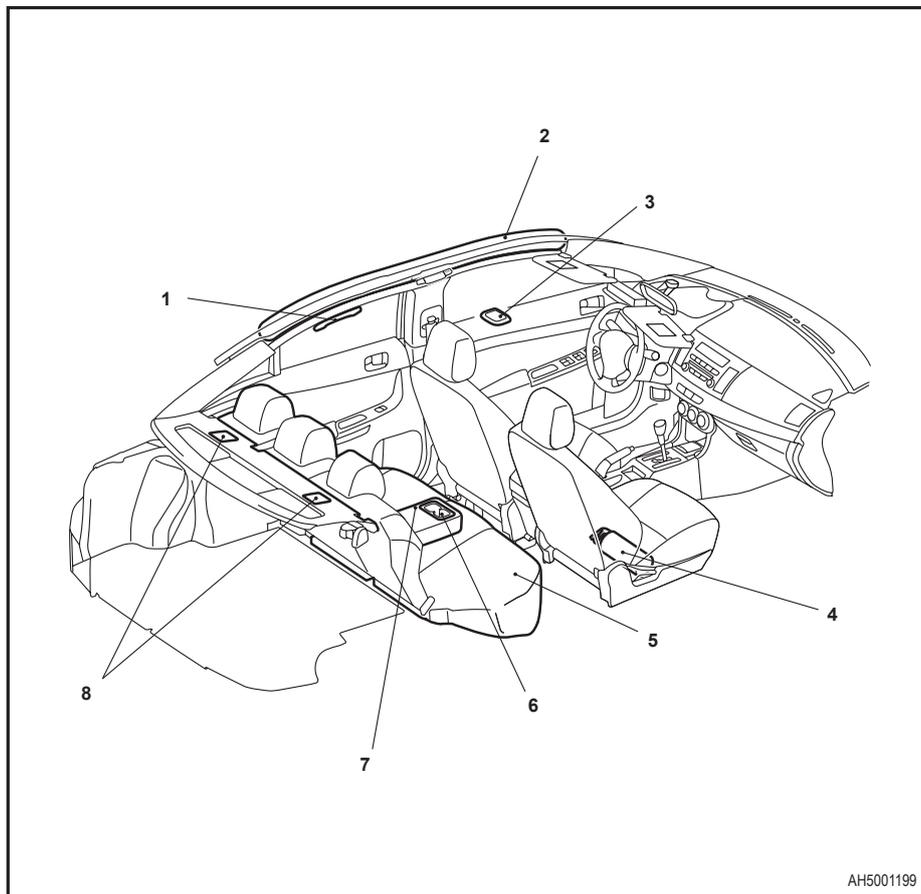
- 1 – Interruptor do vidro elétrico → pág. 2-38
- 2 – Interruptor da trava do vidro → pág. 2-39
- 3 – Interruptor dos retrovisores externos elétricos → pág. 5-8
- 4 – Interruptor do travamento central das portas* → pág. 2-29
- 5 – Luz dianteira e luz de leitura* → pág. 6-23, 9-24, 9-37
- 6 – Interruptor do teto solar* → pág. 2-41
- 7 – Retrovisor interno → pág. 5-6
- 8 – Para-sol → pág. 6-21
Espelho de cortesia → pág. 6-21
- 9 – Porta-copo (para os bancos dianteiros) → pág. 6-29
- 10 – Bancos dianteiros → pág. 3-3
- 11 – Sistema de segurança suplementar - Airbag lateral (Bancos dianteiros)* → pág. 3-29
- 12 – Apoio para cabeça → pág. 3-6
- 13 – Ancoragem ajustável do cinto de segurança (para o banco dianteiro) → pág. 3-11
Cintos de segurança → pág. 3-8

AH5001173



Interior

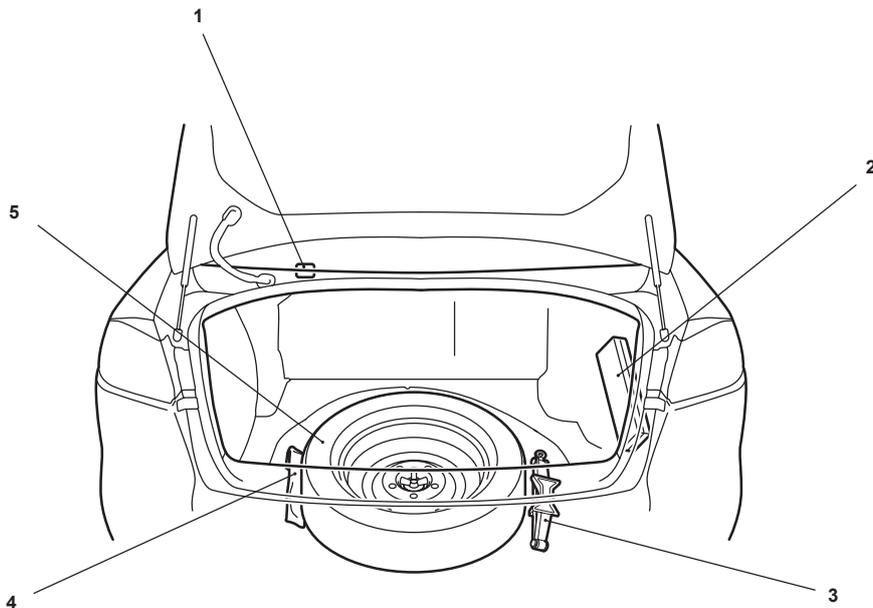
- 1 – Alça de assistência → pág. 6-30
- 2 – Sistema suplementar de segurança -
Airbag de cortina* → pág. 3-29
- 3 – Luz interna traseira* → pág. 6-25, 9-24,
9-37
- 4 – Extintor de incêndio → pág. 8-19
- 5 – Banco traseiro → pág. 3-5
- 6 – Porta-copo* (para o banco traseiro) →
pág. 6-29
- 7 – Descansa-braço* → pág. 3-6
- 8 – Ancoragem para sistema de segurança
de crianças* → pág. 3-18



AH5001199



Exceto para veículos com porta-objetos no assoalho do porta-malas



Área do porta-malas

- 1 – Luz do compartimento de bagagem →
pág. 9-24, 9-38
- 2 – Triângulo de segurança* → pág. 8-19
- 3 – Macaco → pág. 8-6
- 4 – Ferramentas → pág. 8-6
- 5 – Roda sobressalente → pág. 8-8

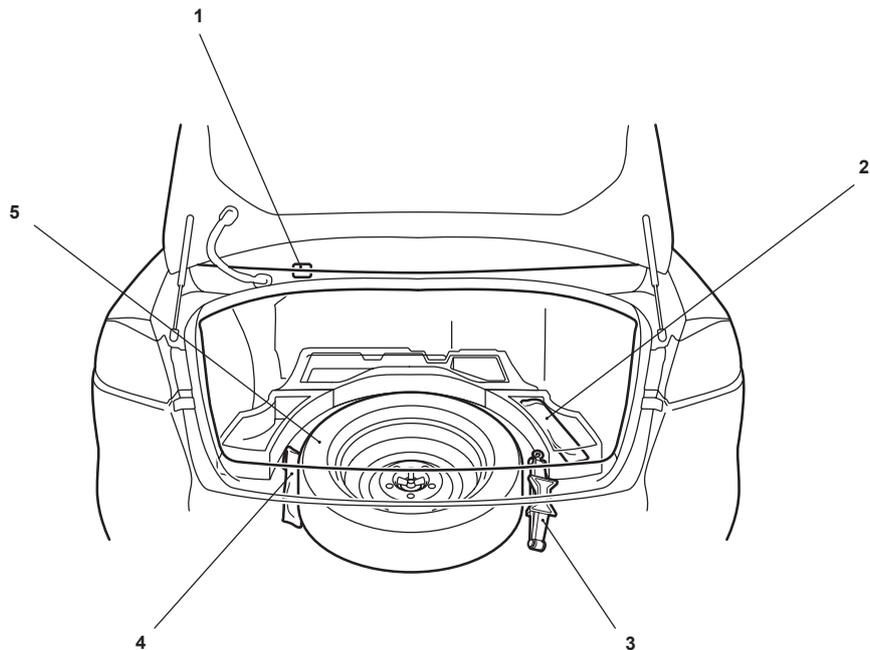
AH5000903



Área do porta-malas

- 1 – Luz do compartimento de bagagem →
pág. 9-24, 9-38
- 2 – Triângulo de segurança* → pág. 8-19
- 3 – Macaco → pág. 8-6
- 4 – Ferramentas → pág. 8-6
- 5 – Roda sobressalente → pág. 8-8

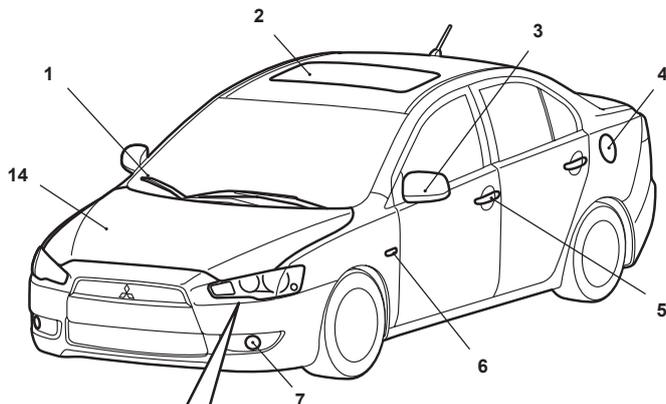
Veículos com porta-objetos no assoalho do porta-malas



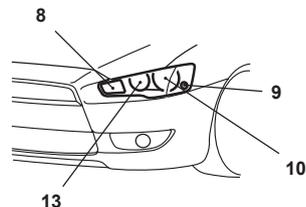
AH5000916



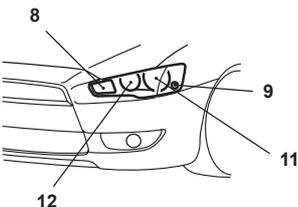
Exterior (Dianteira)



Exceto farol de descarga de alta intensidade



Farol de descarga de alta intensidade



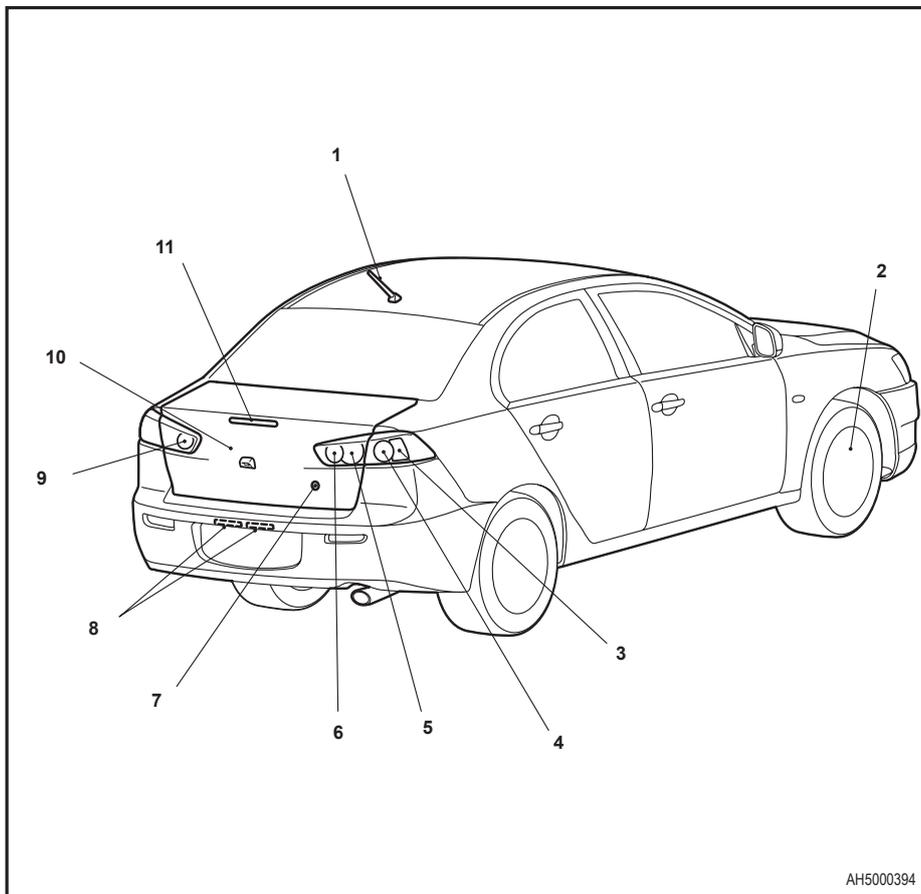
- 1 – Limpadores do para-brisa → pág. 4-58
- 2 – Teto solar* → pág. 2-41
- 3 – Retrovisores externos → pág. 5-8
- 4 – Abastecimento de combustível → pág. 1-21
- 5 – Trava e destrava → pág. 2-26
Sistema de entrada sem chave* → pág. 2-6
Sistema de operação sem chave* → pág. 2-7
- 6 – Indicadores de direção laterais → pág. 4-54, 9-23
- 7 – Faróis de neblina dianteiros* → pág. 4-57, 9-23, 9-31
- 8 – Indicadores de direção dianteiros → pág. 4-54, 9-30
- 9 – Lanternas → pág. 4-46, 9-23, 9-29
- 10 – Faróis baixos – pág. 4-47, 9-23
- 11 – Faróis, alto e baixo → pág. 4-47, 9-25
- 12 – Luzes com curvatura (Sistema de Iluminação Dianteira Adaptativa AFS) → pág. 4-55, 9-27
- 13 – Faróis altos – pág. 4-47, 9-26
- 14 – Capô → pág. 9-3

AA5006379



Exterior (Traseira)

- 1 – Antena → pág. 6-20
- 2 – Pressão dos pneus → pág. 9-11
Troca de pneus → pág. 9-13
Rodízio dos pneus → pág. 9-13
Correntes para os pneus → pág. 9-15
- 3 – Indicadores de direção traseiros → pág. 4-54, 9-24, 9-34
- 4 – Luz do freio e lanternas → pág. 4-46, 9-24, 9-34
- 5 – Lanternas → pág. 4-46, 9-24, 9-35
- 6 – Luz de ré → pág. 9-24, 9-35
- 7 – Interruptor OPEN (abrir) da tampa do porta-malas* → pág. 2-13
- 8 – Luzes da placa de licença → pág. 4-46, 9-24, 9-36
- 9 – Luz de ré → pág. 9-24, 9-35
Luz de neblina traseira → pág. 9-24, 9-35
- 10 – Tampa do porta-malas → pág. 2-31
- 11 – Luz do brake light → pág. 9-24



AH5000394



Instalação de acessórios

Antes de instalar qualquer acessório, consulte a sua Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

- A instalação de acessórios, peças opcionais etc. somente deve ser feita dentro dos limites prescritos nas leis de seu país e de acordo com as diretrizes e advertências constantes nos documentos que acompanham este veículo. Somente devem ser instalados em seu veículo acessórios aprovados pela MITSUBISHI MOTORS.
- Instalação inadequada de componentes elétricos pode causar incêndio. Portanto, veja o item “Modificações/Alterações nos sistemas elétrico e de combustível”, nesta página.
- Para usar um sistema de comunicação do tipo telefone celular ou rádio transmissor dentro do veículo é necessário a instalação correta de uma antena externa específica. Quando o telefone celular ou o rádio transmissor é usado dentro do veículo somente com uma antena interna, ele pode interferir com o sistema elétrico do veículo e afetar negativamente as operações de segurança do veículo.
- Pneus e rodas fora das especificações recomendadas não devem ser utilizados. Consulte o capítulo “Dados Técnicos” para informações sobre rodas e tipos de pneus recomendados.
- Leia o manual do acessório antes da instalação de acessórios, peças ou outras modificações no veículo.

Pontos importantes!

Devido ao grande número de acessórios e peças de reposição de diversos fabricantes existentes no mercado, não é possível, tanto para a MMC Automotores do Brasil Ltda. como também para a Concessionária MITSUBISHI MOTORS, saber se a instalação dessas peças afeta a segurança do seu veículo MITSUBISHI MOTORS.

Mesmo quando essas peças são oficialmente autorizadas ou uma simples inspeção permite observar a fixação ou instalação dessas peças, não se pode concluir que a segurança ao dirigir não foi afetada.

Considere também que não existe uma confiabilidade básica nessa peça. Somente peças (de reposição originais MITSUBISHI MOTORS ou acessórios MITSUBISHI), que sejam recomendadas e liberadas por uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS, bem como instaladas por uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS, podem garantir que foram atendidas as condições ideais de segurança. O mesmo abrange também modificações nos veículos MITSUBISHI MOTORS referentes às especificações da fábrica. Para sua segurança, nestes casos você só deve efetuar modificações de acordo com as recomendações de uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

Modificações / Alterações nos sistemas elétrico e de combustível

AMITSUBISHI MOTORS fabrica veículos de alta qualidade e seguros. Conseqüentemente, para manter a qualidade e a segurança, é muito importante que a instalação de qualquer acessório ou qualquer modificação que envolva o sistema elétrico ou de combustível seja feita dentro das diretrizes da MITSUBISHI MOTORS.



Consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS a respeito de qualquer modificação.

Se os fios interferirem com a carroceria do veículo ou forem utilizados métodos inadequados para instalação (sem inclusão de fusíveis protetores etc.), equipamentos eletrônicos podem ser prejudicados, resultando em incêndio ou outro acidente.



Transporte de carga

Cuidados ao transportar carga

ATENÇÃO

- Não transporte carga ou bagagem mais alta que o encosto do banco. Certifique que a carga ou a bagagem não se mova com o veículo em movimento.
Se a visão traseira estiver bloqueada e a carga ou a bagagem for atirada para dentro do compartimento de passageiros, em caso de uma freada repentina, pode levar a um acidente sério com ferimentos.
- Transporte carga ou bagagem pesada na frente do veículo. Se o transporte na traseira do veículo é muito pesado, a condução do veículo pode ficar instável.

Peças Genuínas

Não troque por peças substitutas.

A MITSUBISHI MOTORS se esforça cada vez mais para oferecer a você um veículo de altíssima qualidade e confiabilidade. Não quebre esse compromisso com a qualidade e a confiabilidade usando peças substitutas.

Use sempre Peças Genuínas MITSUBISHI, projetadas e fabricadas para manter o alto desempenho do seu veículo. O funcionamento dos componentes do veículo pode ser menos eficiente no caso de uso de peças não genuínas.

Não usar Peças Genuínas MITSUBISHI pode invalidar qualquer reclamação futura em garantia. A MITSUBISHI MOTORS não se responsabiliza por qualquer mau funcionamento em seu veículo, ocasionado pelo uso indevido de peças substitutas, ao invés do uso adequado de Peças Genuínas MITSUBISHI.

Na Concessionária MITSUBISHI MOTORS você pode contar com a orientação correta e a instalação das Peças Genuínas por profissionais altamente especializados.

As Peças Genuínas MITSUBISHI são identificadas por estas marcas e estão disponíveis nas Concessionárias MITSUBISHI MOTORS.



MITSUBISHI MOTORS
GENUINE PARTS



MMC AUTOMOTORES
PEÇAS GENUÍNAS



Instruções de segurança para o manuseio de óleo do motor

ADVERTÊNCIA

- **O contato prolongado e repetido pode causar sérios problemas na pele, inclusive dermatites e câncer.**
- **Evite o contato do óleo com a pele, sempre que possível, e lave muito bem depois de qualquer contato.**
- **Mantenha fora do alcance das crianças.**

Direção, álcool e medicamentos

Dirigir sob o efeito do álcool é uma das mais frequentes causas de acidente. A sua habilidade de direção pode ficar seriamente prejudicada, se o nível de álcool no sangue estiver acima do máximo permitido por lei. Se você beber, não dirija. Peça para um motorista que não bebeu levar o seu carro, chame um táxi, um amigo ou use um transporte coletivo. Beber café ou tomar um banho frio não deixarão o motorista sóbrio.

Da mesma forma, remédios com ou sem receita afetam sua ATENÇÃO, percepção e tempo de reação. Consulte o médico antes de dirigir sob a influência de qualquer medicação.

ADVERTÊNCIA

NUNCA BEBA E DIRIJA.

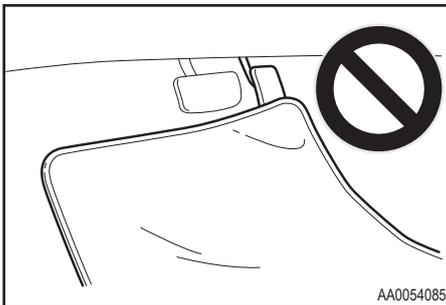
Sua percepção fica menos aguçada, os reflexos lentos e seu julgamento prejudicado.

Técnicas para uma direção segura

Proteção total e direção segura não podem ser totalmente asseguradas. Entretanto, recomendamos que você tenha atenção extra com os seguintes pontos:

Cintos de segurança

Antes de dar partida no veículo, certifique-se que você e os outros ocupantes estejam usando os cintos de segurança.



Tapetes

ADVERTÊNCIA

- Mantenha os tapetes longe dos pedais, instalando os tipos corretos para seu veículo.

Para evitar que os tapetes deslizem fora da posição, prenda-os seguramente com o gancho existente no carpete do veículo.

Observe que se o tapete deslizar fora da posição sobre o pedal do acelerador ele pode prejudicar o acionamento do pedal e causar um acidente grave.

Transportando crianças no veículo

- Nunca deixe seu veículo sozinho, com a chave na ignição e crianças no veículo. As crianças podem mexer nos controles e causar um acidente.
- Certifique-se que bebês e crianças estejam adequadamente seguros, de acordo com a legislação e regulamentos, para máxima proteção em caso de acidente.
- Evite que as crianças brinquem no compartimento de bagagens. É muito perigoso permitir que elas brinquem nesse local com o veículo em movimento.

Transporte de bagagens

Ao transportar bagagens, tome cuidado para que elas não ultrapassem a altura dos encostos. Isto é perigoso, não somente por obstruir a visão traseira mas também porque a bagagem pode ser atirada no compartimento de passageiros em freadas repentinas.

Direção durante o inverno

- Inspeccione a bateria, incluindo terminais e cabos. Sob frio extremo, a bateria perde potência e a partida e a condução do veículo exigem mais da bateria.

Antes de dirigir o veículo, verifique se o motor está na rotação adequada e se a luz dos faróis está normal. Carregue ou substitua a bateria, se necessário. Sob frio extremo, é possível que a bateria com carga muito baixa congele.

ADVERTÊNCIA

A bateria libera gás hidrogênio explosivo. Qualquer faísca ou chama pode causar uma explosão da bateria, causando ferimentos graves ou fatais. Use sempre roupas de proteção e máscara para o rosto ao trabalhar na bateria ou peça a um técnico especializado que faça isso.



- Aqueça suficientemente o motor. Após dar a partida no motor, deixe-o aquecer por um tempo curto, para distribuir óleo a todos os cilindros e ao turbo. Dirija então o veículo lentamente.

Transmissões manuais podem apresentar problema de mudança de marcha no inverno. Isto é normal e a mudança de marchas fica mais fácil conforme a transmissão se aquece.

Mantenha baixas velocidades no início, para que o óleo da transmissão, da caixa de transferência e do eixo traseiro tenham tempo para se espalhar a todos os pontos de lubrificação.

- Verifique o anticongelante do motor.

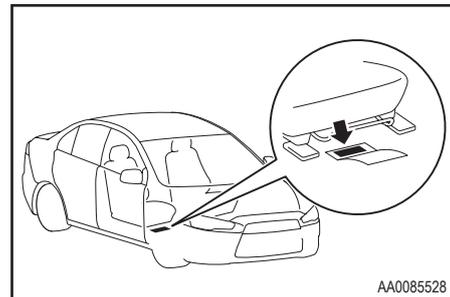
Se não houver líquido de arrefecimento suficiente devido a vazamento ou por superaquecimento do motor, adicione anticongelante etilenoglicol de boa qualidade e água. A mistura recomendada é cerca de 50 % de água e 50 % de anticongelante. Use uma concentração maior (não superior a 60 %) quando a temperatura externa for -35 °C ou inferior. Quando o motor está sendo muito exigido (por exemplo, durante condução em trechos montanhosos e/ou quando a temperatura externa for alta), use a concentração de 50 %. Esta mistura fornece proteção adequada contra corrosão e ebulição.



ADVERTÊNCIA

Nunca abra a tampa do radiador quando ele estiver quente, pois podem ocorrer queimaduras graves.

- A MITSUBISHI MOTORS recomenda que os pneus originais sejam substituídos por pneus da mesma especificação, com composto de alta aderência e que proporcionam uma condução superior.



Informações sobre o veículo

Mantenha um registro do número do chassi e do VIN (número de identificação do veículo), pois essa informação será muito útil no caso de furto do veículo.

Número de identificação do veículo

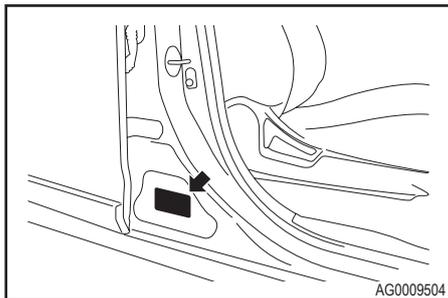
O número de identificação do veículo está localizado conforme a ilustração.

Gravado: no para-brisa, nos vidros das portas e no vidro traseiro.

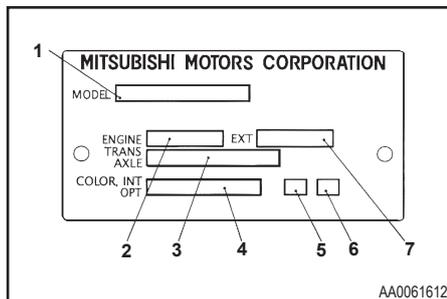
Etiquetas destrutíveis: na coluna da porta dianteira, lado do passageiro; e no compartimento do motor.



Placas de identificação com informações do veículo



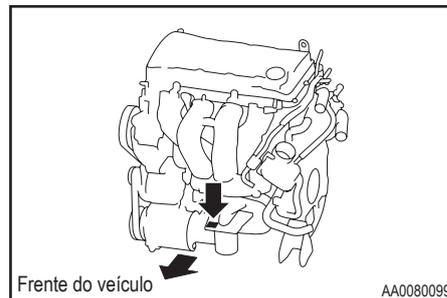
A placa de identificação com informações do veículo está localizada conforme as ilustrações.



Esta placa indica o código do modelo, o modelo do motor e da transmissão, o código de cor da carroceria etc.

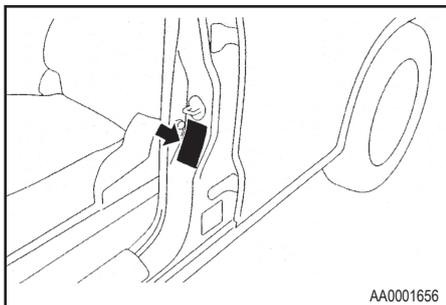
Utilize este número quando encomendar peças de reposição.

- 1- Código do modelo
- 2- Código do modelo do motor
- 3- Código do modelo da transmissão
- 4- Código da cor da carroceria
- 5- Código do interior
- 6- Código dos opcionais
- 7- Código do exterior



Número do motor

O número do motor está gravado no bloco de cilindros conforme a ilustração.



DIMENSÃO DOS PNEUS	
215/45 R18 89W	
PRESSÃO DOS PNEUS (com pneus frios)	
{kPa} kgf/cm ² (psi)	
DIANTEIRO	TRASEIRO
{220}	{220}
2.2 (32)	2.2 (32)
PNEU SOBRESSALENTE	
T125/70D16 {420}	
4.2 (60)	
04/12/2010	

Etiqueta com informações sobre pneus

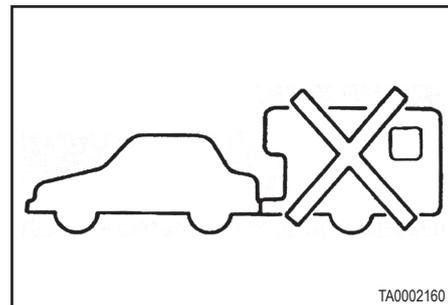
Esta etiqueta mostra o tamanho e a pressão recomendados para os pneus originais do veículo. Para maiores informações, consulte "Pneus" na página 9-11.

ADVERTÊNCIA

- Para reduzir o risco de ferimentos graves ou fatais, o peso combinado do motorista, passageiro e carga nunca deve exceder a capacidade de carga do veículo.
- Exceder a capacidade de carga afeta adversamente o desempenho do veículo, incluindo o manuseio e a frenagem, podendo causar um acidente.
- Não leve carga ou bagagem mais alta do que a parte superior do encosto e certifique-se que a carga ou bagagem não possa se mover quando o veículo estiver em movimento.

Se a visibilidade traseira for bloqueada ou a carga for lançada no compartimento de passageiros durante uma freada repentina, pode ocorrer um acidente grave ou até fatal.

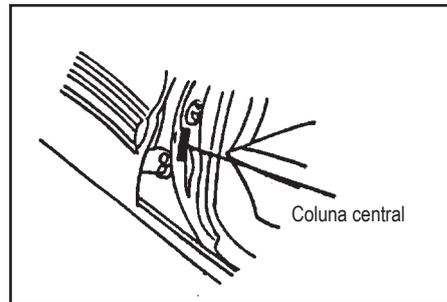
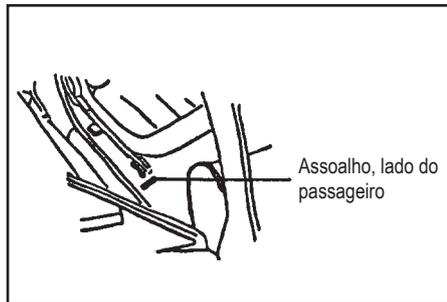
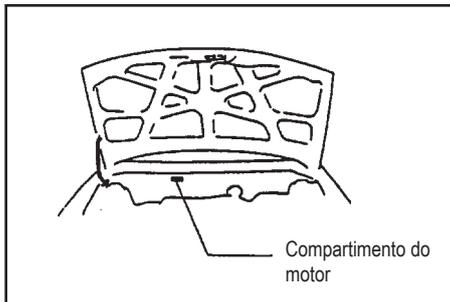
- Coloque a carga ou bagagem na área apropriada do veículo, tentando distribuí-la igualmente.



Reboque de trailer

ADVERTÊNCIA

Não use este veículo para rebocar um trailer. Pode não ser possível manter o controle ou obter uma frenagem adequada.



Etiquetas destrutíveis*

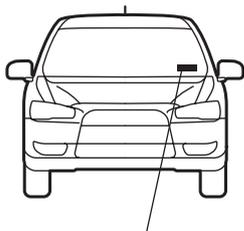
Estão localizadas, conforme indicado na ilustração, no compartimento do motor.

No assoalho, na frente do banco dianteiro do passageiro (lado direito).

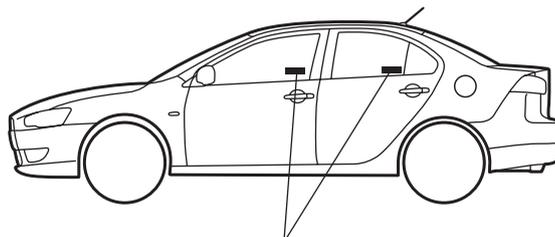
Na coluna central da porta dianteira do passageiro (lado direito).

OBSERVAÇÃO

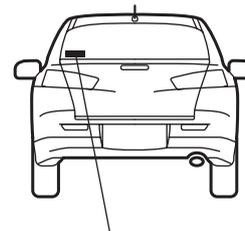
As etiquetas podem estar em posições diferentes, dependendo do modelo do veículo.



No para-brisa



Nos vidros laterais, direito e esquerdo



No vidro traseiro

Gravação nos vidros

Estão gravados conforme indicado na ilustração.



Emissões

Controle de Emissões – Atendimento às Resoluções 18/86, 15/95 e 315/02 do CONAMA

Este veículo está equipado com dispositivos antipoluição, atendendo às resoluções quanto aos sistemas que controlam a recirculação dos gases do cárter e o pré-aquecimento da câmara de combustão na partida.

O atendimento às normas de manutenção periódica, contidas no Livrete de Bordo, e o uso de Peças Genuínas MITSUBISHI MOTORS são imprescindíveis para o bom desempenho e o correto funcionamento do seu veículo.

Ao fazer isto, você também contribui para a melhoria do meio ambiente.

Recomendamos fazer todos os ajustes e regulações no seu veículo em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

marcha lenta 700 ±100 rpm

rotação de potência máxima 6.000 rpm

Veículos com motor a gasolina

Índice de CO em marcha lenta: 0,5%

Nível de ruído

Atendimento às Resoluções 01/93, 08/93 e 272/00 do CONAMA.

Este veículo está em conformidade com a legislação vigente de controle da poluição sonora para veículos automotores.

Limite máximo de ruído (dB) para fiscalização* CONAMA 08/93; 01/93; 272/00	
Lancer 2.0 T/M	86,0
Lancer 2.0 CVT	84,6

* veículo parado

Escolha de combustível

Combustível recomendado	Gasolina sem chumbo
-------------------------	---------------------

Somente deve ser usada gasolina sem chumbo. O veículo está equipado com um bocal de reabastecimento especialmente projetado para aceitar somente mangueira de enchimento de diâmetro pequeno.

Gasolina

Pode ser utilizada gasolina sem chumbo contendo etanol na proporção especificada por lei.

Etanol

Não utilize 100% de etanol em seu veículo. O uso de 100% de etanol afetará negativamente o desempenho e causará danos ao seu veículo.



OBSERVAÇÃO

- Dirigir repetidamente curtas distâncias em baixa velocidade pode originar depósitos no sistema de combustível e no motor, resultando em problemas na partida e aceleração deficiente. Se estes problemas ocorrerem, adicione um aditivo detergente à gasolina ao reabastecer o veículo. O aditivo remove os depósitos e o motor volta à condição original. Certifique-se de usar MITSUBISHI MOTORS GENUINE FUELSYSTEMCLEANER original, pois o uso de aditivos não recomendados pode resultar em mau funcionamento do motor. Para detalhes, consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.
- Combustível de má qualidade também pode trazer problemas como partida difícil, motor morrendo, ruído no motor e falhas. Se você tiver esses problemas, experimente mudar de marca ou tipo de combustível.

Se a luz de advertência de inspeção do motor piscar, inspecione o sistema o mais rápido possível em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

Abastecendo o veículo



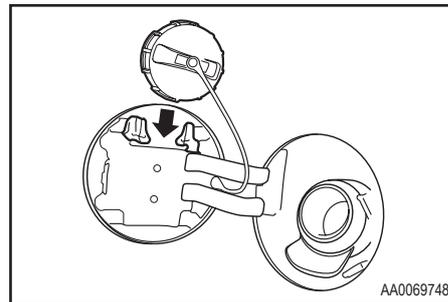
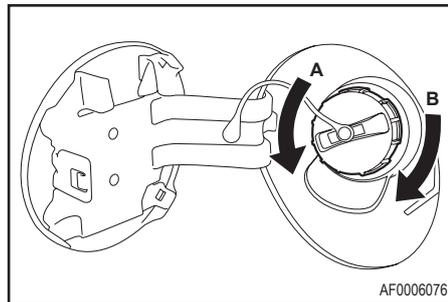
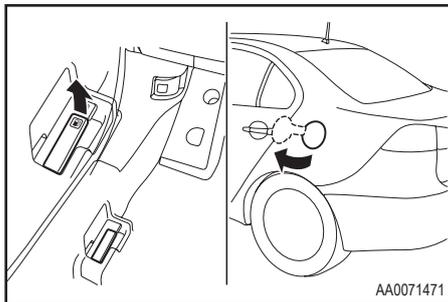
ADVERTÊNCIA

- **A gasolina é altamente inflamável e explosiva. Você pode se queimar ou sofrer ferimentos graves ao manuseá-la. Ao abastecer seu veículo, desligue sempre o motor e mantenha afastadas chamas, faíscas e materiais inflamáveis. Manuseie sempre a gasolina em áreas abertas e bem ventiladas.**
- **Antes de remover a tampa do combustível, certifique-se de se livrar da eletricidade estática do corpo tocando uma parte de metal do veículo ou da bomba de combustível. Qualquer eletricidade estática no seu corpo pode gerar uma faísca que incendeie o vapor do combustível.**
- **Não saia de perto do gargalo do reservatório de combustível até terminar o abastecimento. Se você se mover e fizer algo mais (por exemplo, sentar) durante o processo de abastecimento, você pode absorver uma nova carga de eletricidade estática.**
- **Se for necessário substituir a tampa do gargalo de abastecimento de combustível, use somente uma tampa especificada para seu modelo de veículo.**

Capacidade do reservatório de combustível

2WD: 59 litros

4WD: 55 litros



Reabastecimento

1. Antes de abastecer de combustível, desligue o motor.
2. O gargalo de abastecimento de combustível está localizado na parte traseira esquerda do veículo.

Abra a tampa de abastecimento de combustível usando a alavanca de liberação da tampa de abastecimento de combustível, localizada ao lado esquerdo do banco do motorista.

3. Abra o gargalo de abastecimento de combustível girando lentamente a tampa no sentido anti-horário.

A – Remoção
B – Fechamento

⚠ ATENÇÃO

Como o sistema de combustível pode estar sob pressão, remova lentamente a tampa do gargalo de abastecimento de combustível. Isto libera a pressão ou o vácuo que possa existir no reservatório de combustível. Se a tampa estiver liberando vapor ou for ouvido um som de assobio, espere até que pare antes de remover a tampa. Caso contrário, o combustível pode espirrar para fora e causar ferimentos.

4. Durante o abastecimento, guarde a tampa no suporte localizado na parte interna da portinhola de abastecimento do reservatório de combustível.
5. Insira a bomba na porta do reservatório o mais fundo possível.

⚠ ATENÇÃO

Não balance o bico da bomba de combustível.

6. Quando a bomba de combustível parar automaticamente, não coloque mais combustível.
7. Para fechar, gire lentamente a tampa do gargalo de abastecimento de combustível no sentido horário até ouvir um clic, e então feche levemente a porta do gargalo de abastecimento de combustível.



Abertura e fechamento do veículo

Chaves

Imobilizador eletrônico (Sistema de partida antifurto)*

Sistema de entrada sem chave*

Sistema de operação sem chave*

Imobilizador eletrônico (Sistema de partida antifurto)

Portas

Travamento central das portas*

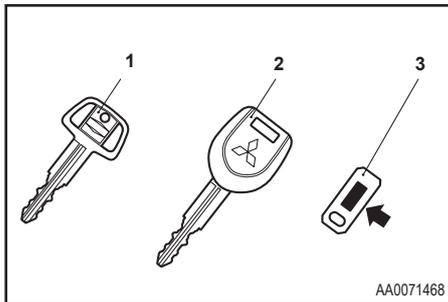
Travas de segurança para crianças nas portas traseiras

Tampa do porta-malas

Sistema de alarme de segurança*

Controles dos vidros elétricos

Teto solar*

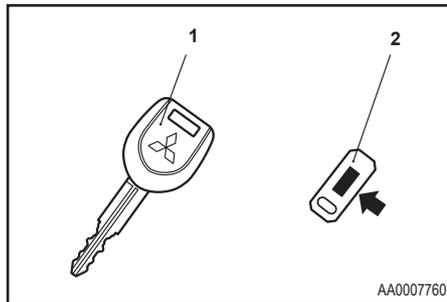


Chaves

Tipo 1

A chave aciona todas as travas.

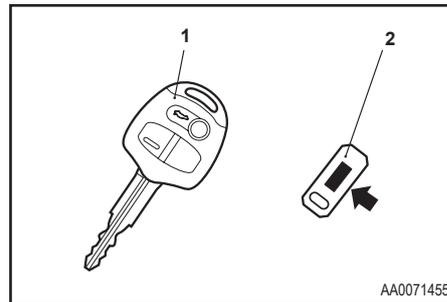
- 1 – Chave mestra
- 2 – Chave mestra
- 3 – Plaqueta com o número da chave



Tipo 2

A chave aciona todas as travas.

- 1 – Chave do imobilizador eletrônico
- 2 – Plaqueta com o número da chave



Tipo 3

A chave aciona todas as travas.

- 1 – Sistema de entrada sem chave (com imobilizador eletrônico)
- 2 – Plaqueta com o número da chave



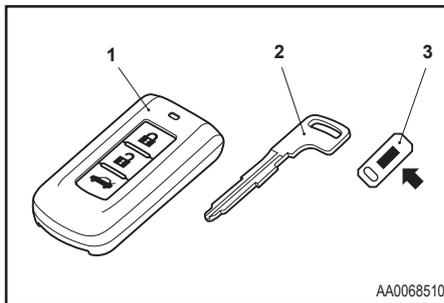
Keyless chave tipo 3

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Produto G8D-576M-A / G8D-576M-A-WT



“Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.”



Tipo 4

A chave de emergência aciona todas as travas.

- 1 – Chave para operação sem chave (com imobilizador eletrônico e função do sistema de entrada sem chave)
- 2 – Chave de emergência
- 3 – Plaqueta com o número da chave

ADVERTÊNCIA

Ao levar as chaves em aviões, não pressione os interruptores da chave durante o voo. Se um interruptor for pressionado, a chave emite ondas eletromagnéticas que podem afetar adversamente a operação de voo do avião.

Ao levar a chave na mala, tome cuidado para que os interruptores da chave não sejam pressionados por engano.

Keyless chave tipo 4

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Produto G8D-644M-KEY-E



“Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.”



OBSERVAÇÃO

- O número da chave está estampado na etiqueta indicada na ilustração.

Anote o número da chave e guarde a chave e a etiqueta em locais separados, para poder solicitar uma nova chave caso perca a original.

- A chave é um equipamento eletrônico de precisão com um transmissor de sinal embutido. Siga estas instruções para evitar danos:
 - Não deixe a chave exposta a calor causado pela luz solar direta, por exemplo sobre o painel de instrumentos.
 - Não desmonte nem modifique a chave.
 - Não entorte a chave em excesso nem submeta a chave a impactos fortes.
 - Mantenha o transmissor do controle remoto sempre seco.
 - Mantenha o transmissor do controle remoto longe de objetos magnéticos, tais como chaveiros.
 - Mantenha o transmissor do controle remoto longe de objetos imantados, como sistemas de áudio, computadores e televisores.
 - Mantenha distância de equipamentos emissores de ondas eletromagnéticas fortes, tais como telefones celulares e equipamentos sem fio.
 - Não limpe com limpadores de ultrassom.
 - Não deixe as chaves expostas a altas temperaturas ou alta umidade.

- [Para veículos com imobilizador eletrônico]
O motor é projetado para não dar a partida se o código ID registrado no computador do imobilizador e o código ID da chave não combinarem. Consulte a seção “Imobilizador eletrônico” para detalhes sobre o uso da chave.

Imobilizador eletrônico (Sistema de partida antifurto)*

[Veículos equipados com sistema de operação sem chave]

Para informação sobre o funcionamento de veículos equipados com sistema de operação sem chave, consulte “Imobilizador eletrônico (Sistema de partida antifurto)” na página 2-20.

[(Exceto veículos equipados com sistema de operação sem chave)]

O imobilizador eletrônico foi projetado para reduzir ao máximo a possibilidade de furto do veículo. A finalidade do sistema é imobilizar o veículo se houver uma tentativa inválida de acionamento. Uma tentativa válida de partida só pode ser feita usando uma chave “registrada” no sistema do imobilizador.



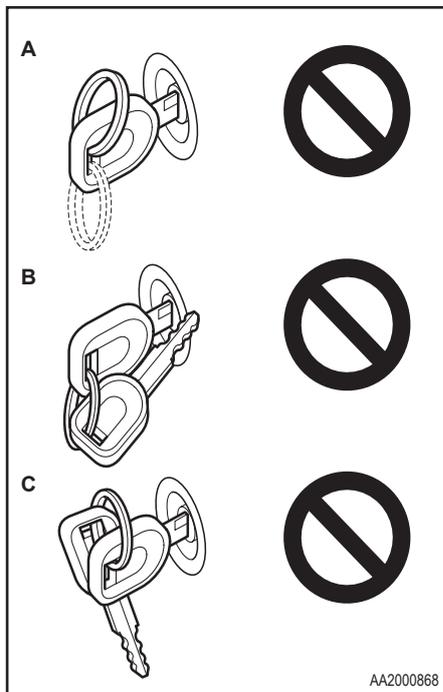
OBSERVAÇÃO

- Nos casos seguintes o veículo pode não reconhecer o código registrado da chave e isto significa que o motor não será acionado.
 - Quando a chave entra em contato com um objeto metálico ou magnético (Tipo A).
 - Quando a chave entra em contato com metal de outra chave (Tipo B).
 - Quando a chave entra em contato ou está próxima de outra chave de imobilização (incluindo chaves de outros veículos) (Tipo C).

Nestes casos, remova o objeto ou chave adicional do veículo. Tente então novamente dar a partida no motor. Se não for possível, consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

- Se uma das chaves for perdida, contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS o mais rápido possível.

Para obter uma chave de reposição ou chave extra, leve seu veículo e todas as chaves restantes à Concessionária MITSUBISHI MOTORS. Todas as chaves devem ser registradas novamente na unidade do computador do imobilizador. O imobilizador pode registrar até 8 chaves diferentes.



ATENÇÃO

Não faça alterações nem inclua nada no sistema do imobilizador, pois isso pode causar uma falha no sistema.

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Produto G8D-649M

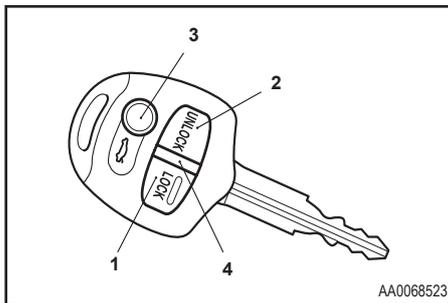


1990-09-5242



(01) 07898913254213

“Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.”



Sistema de entrada sem chave*

Pressione os botões do transmissor do controle remoto para travar ou destravar as portas e abrir a tampa do porta-malas.

- 1 – Botão LOCK (Travar)
- 2 – Botão UNLOCK (Destruar)
- 3 – Botão da tampa elétrica do porta-malas (↔)
- 4 – Luz indicadora

Para travar

Pressione o botão LOCK (1). Todas as portas serão travadas. As luzes indicadoras de direção também piscarão uma vez.

Para destravar

Pressione o interruptor UNLOCK (destrava) (2). Todas as portas serão destravadas. Se o botão da luz interna dianteira estiver na posição central DOOR (PORTA) ou o botão da luz interna traseira estiver na posição intermediária (●), a luz interna irá acender por aproximadamente 15 segundos e as luzes dos indicadores de direção piscam duas vezes.

As luzes de posição e lanternas traseiras também acendem por cerca de 30 segundos.

Consulte “Luz de boas vindas”, na página 4-51.

OBSERVAÇÃO

Em veículos equipados com interruptor de travamento central das portas, a função de destravar as portas pode ser ajustada para destravar somente a porta do motorista quando o interruptor UNLOCK (destrava) (2) for pressionado uma vez. Consulte “Ajuste da função de destravamento da porta” na página 2-7.

Para abrir a tampa do porta-malas

Pressione o botão elétrico da tampa do porta-malas (3) duas vezes, em 5 segundos, e a tampa do porta-malas abre. A tampa do porta-malas deve ser fechada manualmente após ter sido aberta.

OBSERVAÇÃO

- O sistema de entrada sem chave não funciona nas seguintes condições:
 - A chave está no interruptor de ignição.
 - A porta está aberta ou parcialmente fechada (somente a função de destravamento funciona).
- A luz indicadora (4) acende cada vez que um botão é pressionado.
- Em veículos equipados com interruptor do retrovisor retrátil, os retrovisores externos retraem ou estendem automaticamente quando todas as portas são travadas ou destravadas usando os interruptores do controle remoto do sistema de entrada sem chave. Consulte “Partida e condução: Retrovisores externos” na página 5-8.
- Se o interruptor UNLOCK (DESTRAVAR) (2) é pressionado e nenhuma porta é aberta dentro de 30 segundos, o travamento voltará a ocorrer automaticamente.
- É possível modificar as funções, conforme segue:

Para maiores informações, contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

 - O tempo entre pressionar o botão UNLOCK (DESTRAVAR) (2) e o travamento automático pode ser alterado.
 - Ativar a função de confirmação de funcionamento (as luzes indicadoras de direção piscam) somente durante o travamento ou somente durante o destravamento.



- A função confirmação (indica o travamento ou destravamento das portas com o piscar das luzes indicadoras de direção) pode ser desativada.
- O número de vezes que as luzes indicadoras de direção piscam na função confirmação pode ser alterado.
- O controle remoto funciona até a distância de 4 m do veículo. Contudo, o controle remoto pode sofrer interferência se o veículo estiver estacionado próximo a uma torre de transmissão de TV ou rádio ou subestação elétrica.
- Se um dos seguintes problemas ocorrer, a bateria pode estar descarregada. Substitua a bateria em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.
 - O botão do controle remoto é acionado na distância correta do veículo, porém as portas não respondem ao travamento/destravamento.
 - A tampa do porta-malas não pode ser aberta.
 - A luz indicadora (4) está fraca ou não acende.
- Se você perder ou danificar o controle remoto, contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para adquirir outro controle.
- Se você quiser um controle remoto adicional, entre em contato com a sua Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

Podem ser disponibilizados até 8 controles por veículo.

Ajuste da função de destravamento da porta (veículos equipados com travamento central das portas)

A função de destravamento da porta pode ser ajustada nas duas condições a seguir.

A cada vez que a função de destravamento da porta é ajustada, um alerta soa para avisar sobre a condição da função de destravamento da porta.

Número de alertas	Condição
Um alerta	Todas as portas destravam
Dois alertas	Somente a porta do motorista destrava

1. Remova a chave do interruptor de ignição.
2. Coloque o interruptor combinado dos faróis e lampejador na posição "OFF" (desligado) e deixe a porta do condutor aberta.
3. Pressione o interruptor LOCK (TRAVAR) (1) por 4 a 10 segundos e pressione o interruptor UNLOCK (DESTRAVAR) (2) durante esse tempo.
4. Na sequência libere os interruptores LOCK e UNLOCK dentro de 10 segundos após pressionar o interruptor LOCK na etapa 3.

Sistema de operação sem chave*

O sistema de operação sem chave permite que você trave e destrave as portas, abra a tampa do porta-malas e dê partida no motor simplesmente levando com você a chave de funcionamento da entrada sem chave.

A chave de operação do sistema de operação sem chave também pode ser usada como um controle remoto do sistema de abertura sem chave.

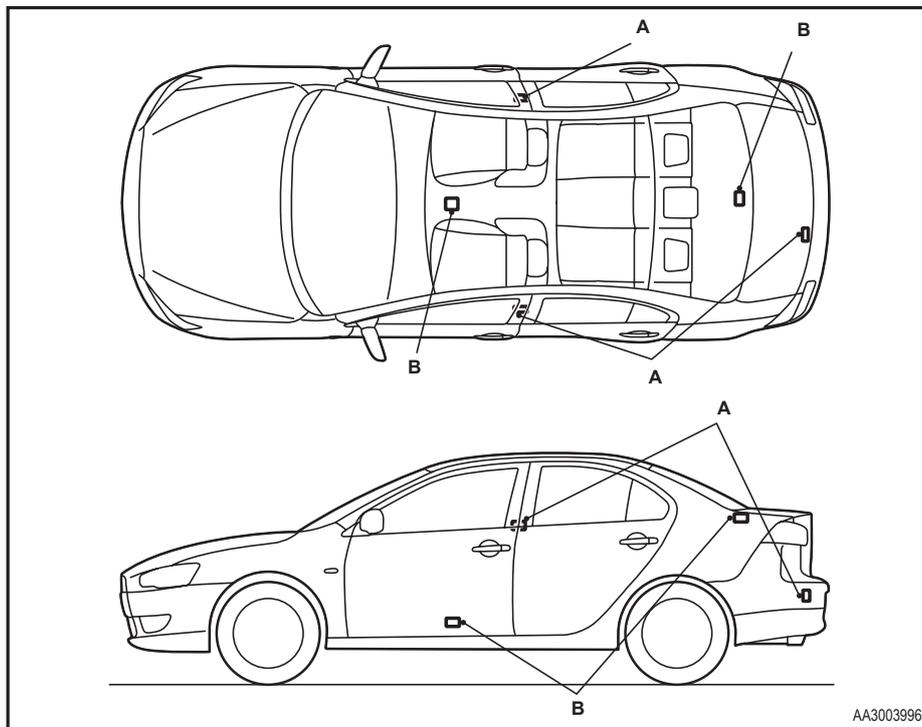
Veja o item "Sistema de entrada sem chave", na página 2-24.

O motorista deve manter sempre com ele a chave de operação sem chave. Esta chave é necessária para travar e destravar as portas, abrir a tampa do porta-malas, dar a partida no motor e outras funções do veículo. Portanto, antes de travar e deixar o veículo, certifique-se que a chave de operação sem chave está com você.



ADVERTÊNCIA

- Pessoas com implantes de marca-passos ou desfibriladores cardiovasculares não devem se aproximar dos transmissores externos (A) ou dos transmissores internos (B). As ondas de transmissão usadas pelo sistema de operação sem chave podem afetar negativamente os marca-passos ou os desfibriladores cardiovasculares.
- Quando usar um dispositivo elétrico médico que não seja marca-passo ou desfibrilador cardiovascular, contate o fabricante do dispositivo para saber sobre os efeitos das ondas de transmissão sobre este dispositivo. Dispositivos elétricos médicos podem ser afetados pelas ondas de transmissão.



AA3003996



As funções possíveis do sistema de operação sem chave podem ser limitadas, conforme segue. (O sistema de operação sem chave pode ser utilizado como um sistema de entrada sem chave). Consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

- As funções podem ser limitadas para travar e destravar as portas e para abrir a tampa do porta-malas.
- As funções podem ser limitadas a dar partida no motor.
- O sistema de operação sem chave pode ser desativado.

Quando o funcionamento do sistema de operação sem chave é modificado, o transmissor opera da seguinte maneira.

- Somente travar e destravar as portas e abrir a tampa do porta-malas: transmissores externo e interno.
- Somente dar partida no motor: transmissor interno.

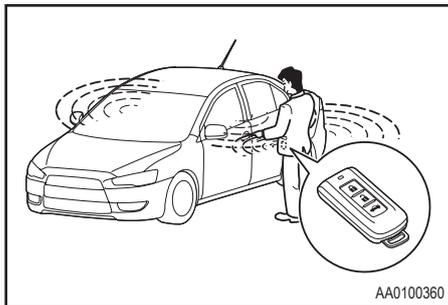
OBSERVAÇÃO

- A chave de operação sem chave usa uma onda eletromagnética ultra fraca. Nas condições a seguir o sistema de operação sem chave pode não funcionar adequadamente ou pode ficar instável.
 - Próximo a equipamentos que emitem ondas de rádio forte, do tipo: torre de transmissão de TV, subestação de força, estação de radiodifusão ou aeroporto.
 - Funcionando junto com equipamentos de comunicação, do tipo: telefone celular ou rádio de comunicação ou com equipamentos eletrônicos pessoais, do tipo computador pessoal.
 - Quando estiver encostando ou coberto por um objeto de metal.
 - Quando um sistema de abertura sem chave estiver sendo utilizado nas proximidades.
 - Quando a bateria da chave de operação sem chave estiver fraca.
 - Quando a chave de operação sem chave é registrada em uma área com ondas de rádio forte ou ruído.

Neste caso utilize a chave de emergência.

Veja o item “Funcionamento sem o uso da função de operação sem chave”, na página 2-19.

- Uma vez que a chave de operação sem chave recebe sinais para comunicação com os transmissores do veículo, o gasto da bateria é contínuo, independente do uso da chave de operação sem chave. A vida útil da bateria é de 1 a 3 anos, dependendo das condições de uso. Quando a bateria estiver fraca substitua-a em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.
- A chave de operação sem chave recebe sinais continuamente, portanto, recepção de ondas de rádio forte pode influenciar no desgaste da bateria. Não deixe a chave próxima à TV, computador pessoal ou outros equipamentos eletrônicos.



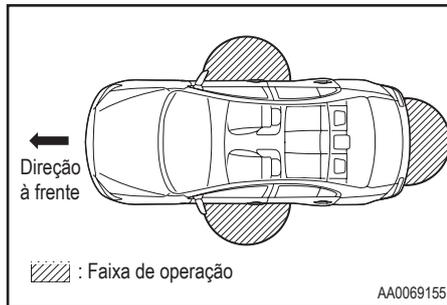
Alcance de funcionamento do sistema de operação sem chave

Se você estiver carregando a chave de operação sem chave, ao entrar na faixa de operação do sistema de operação sem chave e acionar uma porta ou a tampa do porta-malas, o código ID da chave será verificado.

Você somente pode travar e destravar as portas, abrir a tampa do porta-malas e dar a partida no motor se o código ID da chave de operação sem chave e do veículo combinarem.

OBSERVAÇÃO

Se a bateria da chave de operação sem chave está fraca ou está próxima a ruídos ou ondas eletromagnéticas fortes, a faixa de operação pode ficar menor e a operação ficará instável.

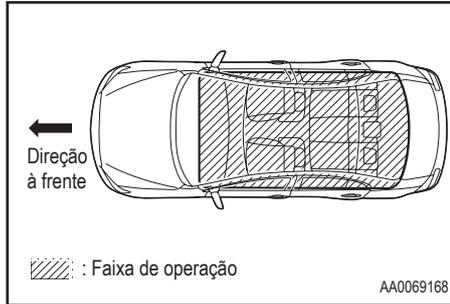


Faixa operacional para travar e destravar as portas e abrir a tampa do porta-malas

A faixa operacional é de aproximadamente 70 cm a partir das maçanetas das portas do motorista, do passageiro dianteiro e tampa do porta-malas.

OBSERVAÇÃO

- Somente é possível travar e destravar quando a porta é acionada enquanto a chave de operação sem chave está sendo detectada.
- A operação pode não ser possível se você estiver muito próximo da porta dianteira, vidro da porta ou tampa do porta-malas.
- Mesmo se a chave de operação sem chave estiver dentro da faixa de 70 cm da maçaneta da porta do motorista, da porta do passageiro ou da tampa do porta-malas, se a chave estiver muito próxima ao chão ou muito acima, o sistema pode não funcionar.
- Se a chave de operação sem chave estiver dentro da faixa operacional, mesmo alguém não carregando a chave pode travar e destravar as portas ou abrir a tampa do porta-malas através do acionamento da porta do motorista, do passageiro dianteiro ou da tampa do porta-malas.

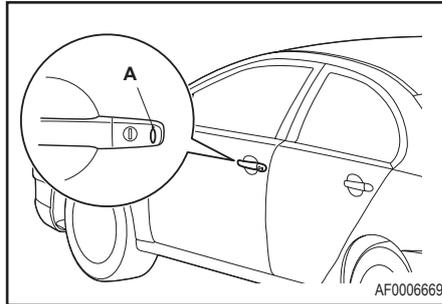


Faixa operacional para dar partida no motor

A faixa operacional é o interior do veículo.

OBSERVAÇÃO

- Mesmo estando dentro da faixa operacional, se a chave de operação sem chave estiver em um porta-objeto pequeno, do tipo porta-luvas, sobre o painel de instrumentos, no porta-objeto da porta ou na área do porta-malas, pode ser impossível dar a partida no motor.
- Se você estiver muito próximo da porta ou do vidro da porta, o motor pode dar a partida mesmo que a chave de operação esteja do lado de fora do veículo.



Funcionamento usando a função de operação sem chave

Travando as portas

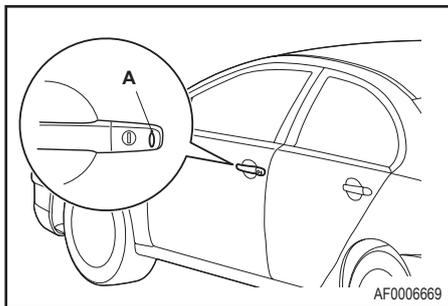
Quando você estiver carregando a chave de operação sem chave, se você pressionar o botão (A) na porta do motorista ou porta do passageiro dianteiro dentro da faixa operacional, as portas serão travadas.

Os indicadores de direção piscarão uma vez e um sinal sonoro soará uma vez.

Veja também "Portas, travamento central das portas", nas páginas 2-26 e 2-28.

OBSERVAÇÃO

- Em veículos equipados com interruptor do retrovisor retrátil, os retrovisores externos retraem automaticamente quando todas as portas são travadas usando a função de operação sem chave. Consulte "Retrovisores externos" na página 5-8.
- A função de operação sem chave não atua sob as seguintes condições:
 - A chave de operação sem chave está dentro do veículo.
 - Uma porta está aberta ou parcialmente fechada.
 - O interruptor da ignição não está na posição "LOCK" (trava).
 - A chave de emergência está na ignição.
- [Veículos equipados com o sistema de alarme de segurança]
Se o alarme de segurança estiver ajustado em "Ativo", a condição de preparação do sistema é programada quando as portas são travadas. Após curto espaço de tempo, o sistema aciona as condições operacionais.
Consulte "Sistema de alarme de segurança" para maiores detalhes na página 2-33.



Destravando as portas

Quando você estiver carregando a chave de operação sem chave, se você pressionar o botão trava/destrava (A) da porta do motorista ou da porta do passageiro dianteiro dentro da faixa operacional, todas as portas serão destravadas. Se o interruptor da luz interna dianteira* estiver na posição "DOOR" (porta) ou se o interruptor da luz interna traseira* estiver na posição do meio [●], a luz interna irá acender por aproximadamente 15 segundos. Os indicadores de direção piscarão 2 vezes e um sinal sonoro irá soar 2 vezes.

Se o botão trava/destrava (A) da porta do motorista ou da porta do passageiro dianteiro é pressionado e nenhuma das portas é aberta dentro de aproximadamente 30 segundos, o travamento ocorrerá automaticamente.

Veja o item "Portas, travamento central das portas", nas páginas 2-26 e 2-28.

OBSERVAÇÃO

- Em veículos equipados com interruptor do retrovisor retrátil, os retrovisores externos estendem automaticamente quando todas as portas são destravadas usando a função de operação sem chave. Consulte "Retrovisores externos" na página 5-8.
- Em veículos equipados com travamento central das portas, a função de funcionamento sem chave pode ser ajustada de modo que somente a porta do condutor destrave quando o interruptor trava/destrava na porta do condutor é acionado.

Consulte "Ajuste da função de destravamento da porta", na página 2-26.

- A função operação sem chave não funciona nas seguintes condições:
 - Uma porta está aberta ou parcialmente fechada.
 - A ignição não está na posição "LOCK" (trava).
 - A chave de emergência está na ignição.
- O tempo entre o destravamento e travamento automático pode ser ajustado. Consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

Confirmação da operação de travamento e destravamento

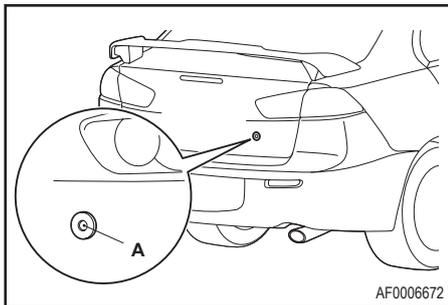
A operação pode ser confirmada conforme indicado a seguir. Contudo, a luz interna somente acenderá se o botão da luz interna dianteira* estiver na posição "DOOR" (porta) ou se o interruptor da luz interna traseira* estiver na posição intermediária (●).

Ao travar: As luzes indicadoras de direção piscam uma vez e um sinal sonoro soa uma vez.

Ao destravar: A luz interna acende por aproximadamente 15 segundos, as luzes indicadoras de direção piscam duas vezes e um sinal sonoro soa duas vezes.

OBSERVAÇÃO

- As funções podem ser modificadas conforme descrito a seguir. Para maiores informações contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.
 - Ativar a função de confirmação de funcionamento (as luzes indicadoras de direção piscam) somente durante o travamento ou somente durante o destravamento.
 - Desativar a função de confirmação de funcionamento (as luzes indicadoras de direção piscam) e sinal sonoro.
 - Mudar o número de vezes que as luzes piscam na função confirmação de funcionamento (as luzes indicadoras de direção piscam).



Para abrir a tampa do porta-malas

Enquanto carregar a chave de operação do sistema sem chave dentro do alcance operacional para abrir a tampa do porta-malas, pressione e segure o interruptor OPEN (Abrir) (A) até que a tampa do porta-malas abra.

Consulte também “Tampa do porta-malas” na página 2-31.

OBSERVAÇÃO

A função de operação sem chave não funciona quando a tampa do porta-malas estiver aberta.

Imobilizador eletrônico (Sistema de partida antifurto)

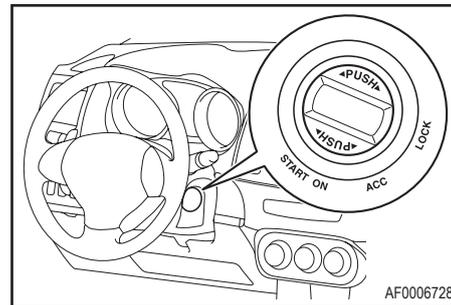
O imobilizador eletrônico é projetado para reduzir significativamente a possibilidade de furto do veículo. A finalidade do sistema é imobilizar o veículo se houver uma tentativa inválida de partida. Uma tentativa de partida válida somente é possível (respeitando determinadas condições) usando o sistema de operação sem chave “registrado” no sistema imobilizador.

Todas as chaves que acompanham o seu novo veículo foram programadas com a parte eletrônica do veículo. Veja “Interruptor de ignição”, nas páginas 2-13 e 2-20.

OBSERVAÇÃO

- Se você perder uma das chaves do sistema de entrada sem chave, peça outra em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS o mais rápido possível.

Para obter uma chave de reposição ou extra, leve o veículo com as chaves remanescentes a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS. Todas as chaves devem ser registradas novamente na unidade do computador do imobilizador. O imobilizador pode registrar até 4 chaves diferentes.



Interruptor da ignição

Para evitar o furto do veículo, o motor não dará a partida a não ser que seja utilizada a chave de operação sem chave pré-registrada (Função imobilizador do motor).

Se você estiver carregando a chave de operação sem chave, você pode dar a partida no motor, girando o interruptor de ignição.

Veja o item “Dando a partida do motor”, na página 5-13.



LOCK (TRAVA) (PUSH OFF)

Quando o volante de direção está na posição travada.

LOCK (TRAVA) (PUSH ON)

Quando a verificação interna do código ID (identificação) resulta em uma combinação, a trava do volante de direção é liberada e a ignição pode ser ligada.

ACC (ACESSÓRIO)

O motor está parado, mas os equipamentos elétricos como o sistema de áudio e outros dispositivos elétricos podem ser acionados.

ON (LIGADA)

O motor está funcionando e todos os equipamentos elétricos do veículo podem ser acionados.

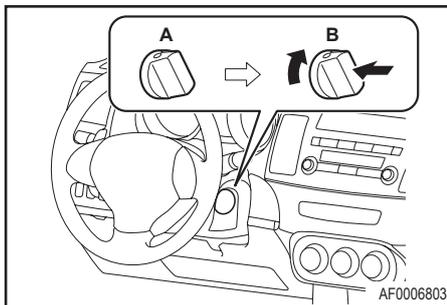
START (PARTIDA)

O motor de partida é acionado. Após dar a partida no motor, libere a chave e ela automaticamente voltará para a posição "ON" (ligada).

OBSERVAÇÃO

- A chave de operação sem chave está equipada com um immobilizador eletrônico.

Para dar partida no motor, o código ID (identificação) que o transponder interno da chave envia deve combinar com aquele registrado no computador do immobilizador. Veja "Immobilizador Eletrônico (Sistema de partida antifurto)", na página 2-4.



Quando girar de "LOCK" (trava) (PUSH OFF) para "ACC" (acessório)

Pressione o interruptor de ignição e depois gire-o lentamente.

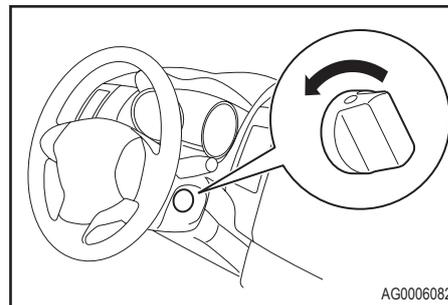
A – Volante da direção travado

B – Volante da direção liberado

OBSERVAÇÃO

- Se o botão da ignição não girar de "LOCK" (trava) (PUSH OFF) para "ACC" (acessório), pressione o botão da ignição novamente, mova levemente o volante da direção para a esquerda e para a direita e, em seguida, gire o interruptor de ignição.
- O interruptor de ignição não pode ser girado se a chave de operação sem chave não estiver no veículo.

Veja "Faixa operacional para dar partida no motor", na página 2-10.



Quando girar de "ACC" (acessório) para "LOCK" (trava)

[Veículos com T/M]

Gire lentamente o interruptor de ignição para a posição "LOCK" (trava) enquanto ele é pressionado.

[Veículos com CVT]

Primeiro coloque a alavanca seletora na posição "P" (Estacionamento) e então gire lentamente o interruptor de ignição para a posição "LOCK" (trava) enquanto ele é pressionado.

OBSERVAÇÃO

Em veículos com CVT, o interruptor de ignição não pode ser colocado na posição "LOCK" (trava) a menos que a alavanca seletora esteja na posição "P" (Estacionamento).



ATENÇÃO

- Não coloque o interruptor de ignição na posição “LOCK” (trava) enquanto o veículo estiver em movimento, pois isto pode travar o volante de direção e tornar impossível dirigir o veículo.
- Se o motor é desligado durante a condução do veículo, o mecanismo do servofreio deixa de funcionar e a eficiência do sistema de freio será prejudicada. Além disso, o sistema da direção hidráulica não funcionará e será necessário um esforço manual muito maior para operar a direção.
- Não deixe o interruptor de ignição na posição “ON” (ligada) ou “ACC” (acessório) por muito tempo quando o motor não estiver funcionando, pois isto descarregará a bateria.
- Não retorne o interruptor de ignição para a posição “START” (partida) quando o motor estiver funcionando, pois isto poderá danificar o motor de partida.

Ativação da advertência

Para evitar o furto do veículo ou a operação acidental do sistema de operação sem chave, o alerta sonoro e o display da tela de informações no display multi-informação serão usados para avisar o motorista.

Se uma advertência é ativada, verifique sempre o veículo e a chave de operação sem chave. A advertência também será ativada se existir falha no sistema de operação sem chave.

Se qualquer uma das advertências a seguir for ativada, por favor, contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

<p>Tipo 1</p>  <p>SERVICE REQUIRED</p> <p>Tipo 2</p>  <p>KEYLESS OPERATION SYSTEM SERVICE REQUIRED</p>	<p>Existe falha no sistema de operação sem chave.</p>
<p>Tipo 1</p>  <p>KEY BATTERY LOW</p> <p>Tipo 2</p>  <p>KEY BATTERY LOW</p>	<p>A bateria da chave do sistema de operação sem chave está fraca.</p>

Nos seguintes casos a advertência é ativada, mas ela pode ser cancelada se as ações corretas forem seguidas.

- Os códigos de identificação da chave de operação sem chave e do veículo não combinam.

<p>Tipo 1</p>  <p>KEY MISSING</p> <p>Tipo 2</p>  <p>KEY NOT DETECTED</p>	<p>Você deve estar carregando uma outra chave de operação sem chave com um código diferente ou a chave de operação sem chave pode estar fora da faixa operacional.</p>
<p>Tipo 1</p>  <p>CONFIRM KEY LOCATION</p> <p>Tipo 2</p>  <p>KEY NOT DETECTED</p>	<p>Veja “Sistema de monitoramento de retirada da chave de operação sem chave”, na página 2-16.</p>

- Ainda que você pressione o botão trava/destrava da porta do motorista ou passageiro dianteiro, as portas não travam.



<p>Tipo 1</p>  <p>Tipo 2</p> 	<p>Veja o item “Sistema de prevenção de travamento da chave”, na página 2-17.</p>
<p>Tipo 1</p>  <p>Tipo 2</p> 	<p>Veja o item “Sistema de prevenção de porta aberta”, na página 2-17.</p>
<p>Tipo 1</p>  <p>Tipo 2</p> 	<p>Veja o item “Sistema para lembrar de desligar a ignição”, na página 2-17.</p>

Sistema de monitoramento de retirada da chave de operação sem chave

Tipo 1



Tipo 2



Quando o veículo está estacionado com o interruptor de ignição em qualquer posição que não seja “LOCK” (trava) (PUSH OFF), se você fechar qualquer porta e retirar a chave de operação sem chave do veículo, uma advertência será dada através do display e soará o alerta 4 vezes.

OBSERVAÇÃO

- Se você retirar a chave de operação sem chave para fora do veículo através de uma janela, sem abrir a porta, o sistema de monitoração de retirada da chave de operação sem chave não funcionará.
- É possível fazer um ajuste para alterar o sistema de monitoração de retirada da chave de operação sem chave para que ele funcione quando você retirar do veículo a chave de operação sem chave através de uma janela, sem abrir a porta. Para maiores informações, contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.
- Mesmo que você tenha a chave de operação sem chave dentro da faixa operacional de partida do motor, se o código ID do veículo e a chave de operação sem chave não combinarem, devido, por exemplo às condições eletromagnéticas do ambiente, a advertência pode ser ativada.



Sistema de prevenção de travamento da chave

Tipo 1



Tipo 2



Quando o interruptor de ignição estiver na posição "LOCK" (trava) (PUSH OFF) e você fechar todas as portas deixando a chave de operação sem chave no veículo e tentar travar as portas pressionando o botão trava/destrava na porta do motorista ou passageiro dianteiro, a advertência será acionada no display, o alerta soará por 3 segundos e as portas não poderão ser travadas.

OBSERVAÇÃO

Certifique-se que a chave do funcionamento de entrada sem chave está com você antes de travar as portas. Mesmo que você deixe a chave do funcionamento de entrada sem chave dentro do veículo, é possível que as portas se travem, dependendo das condições ambientais locais e das condições do sinal sem fio.

Sistema de prevenção de porta aberta

Tipo 1



Tipo 2



Quando o interruptor de ignição estiver na posição "LOCK" (trava) (PUSH OFF), se você tentar travar as portas pressionando o botão trava/destrava na porta do motorista ou do passageiro dianteiro quando uma das portas não estiver completamente fechada, a advertência será acionada no display, o alerta soará por 3 segundos e as portas não poderão ser travadas.

Sistema para lembrar de desligar a ignição

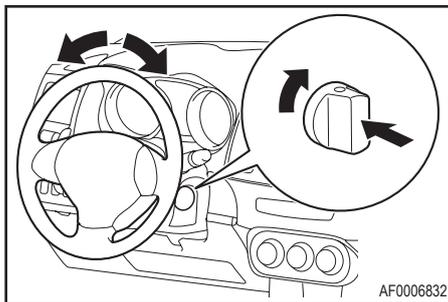
Tipo 1



Tipo 2



Quando o interruptor de ignição estiver em qualquer posição que não seja "LOCK" (trava) (PUSH OFF), se você fechar todas as portas e, em seguida, tentar travar todas as portas pressionando o botão trava/destrava na porta do motorista ou passageiro dianteiro, a advertência aparecerá no display, o alerta soará por aproximadamente 3 segundos e as portas não poderão ser travadas.



Trava do volante da direção

Para travar

Gire o volante da direção até ele ficar travado.

Para destravar

Gire o interruptor de ignição para a posição “ACC” (acessório) enquanto movimenta o volante da direção levemente para a direita e para a esquerda.

ATENÇÃO

Leve a chave com você quando deixar o veículo.

Se o seu veículo precisar ser rebocado, gire o botão para a posição “ACC” (acessório) para destravar o volante de direção.

Partida

Dicas para dar a partida

- Não acione o motor de partida continuamente por mais de 10 segundos; isto poderá descarregar a bateria. Se o motor não der a partida, retorne o botão da ignição para a posição “LOCK” (trava), aguarde alguns segundos e tente novamente.

Tentar repetidamente com o motor de partida ainda girando danificará o mecanismo da partida.

ADVERTÊNCIA

Nunca coloque o motor em funcionamento em local fechado ou com pouca ventilação mais tempo que o necessário para retirá-lo desta área. Monóxido de carbono é inodoro e pode ser fatal.

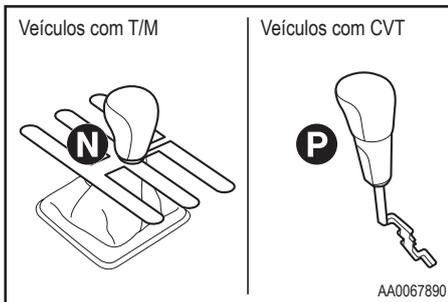
ATENÇÃO

- Nunca tente dar a partida no motor empurrando ou puxando o veículo.
- Não funcione o motor em alta rotação nem dirija o veículo em alta velocidade até que o motor esteja aquecido.
- Solte o interruptor de ignição assim que o motor der a partida para evitar danos no motor de partida.

Partida do motor

Os procedimentos de partida são os seguintes:

1. Coloque o cinto de segurança.
2. Acione o freio de estacionamento.
3. Pise e mantenha pressionado o pedal do freio.



4. Em veículos com T/M, pressione o pedal de embreagem até o final e coloque a alavanca de mudança na posição "N" (neutro). Em veículos com CVT, certifique-se que a alavanca seletora está na posição "P" (estacionamento).
5. Após colocar o botão da ignição na posição "ON" (ligada), verifique se todas as luzes de advertência estão funcionando adequadamente antes de dar a partida no motor.
6. Coloque o interruptor de ignição na posição "START" (partida) sem pisar no pedal do acelerador e libere-a quando o motor entrar em funcionamento.

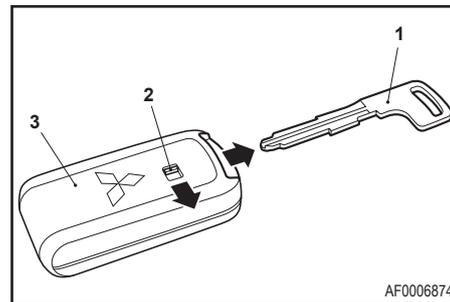
OBSERVAÇÃO

Pequenos ruídos podem ser ouvidos na partida do motor, mas eles desaparecem tão logo o motor aquece.

Quando está difícil dar a partida no motor

Após várias tentativas, você pode perceber que o motor ainda não dá a partida.

1. Certifique-se que todos os dispositivos elétricos, tais como luzes, ventilador do ar-condicionado e desembaçador do vidro traseiro estejam desligados.
2. Enquanto pressiona o pedal do freio em veículos equipados com CVT, ou o pedal da embreagem em veículos equipados com transmissão manual, pressione o pedal do acelerador até a metade e segure-o, dando então partida no motor. Libere o pedal do acelerador, imediatamente após a partida no motor.
3. Se o motor ainda não der a partida, ele pode estar afogado com muito combustível. Enquanto pressiona o pedal do freio em veículos equipados com CVT ou o pedal da embreagem em veículos equipados com transmissão manual, pressione o pedal do acelerador até o final e segure-o, dando então partida no motor por 5 a 6 segundos. Volte o interruptor de ignição para a posição "LOCK" (trava) e libere o pedal do acelerador. Espere alguns segundos e então dê partida no motor por 5 a 6 segundos enquanto pressiona o pedal do freio ou o pedal da embreagem, porém não pressione o pedal do acelerador. Libere a chave da ignição se o motor der a partida. Se o motor não der a partida, repita estes procedimentos. Se ainda assim o motor não der a partida, contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.



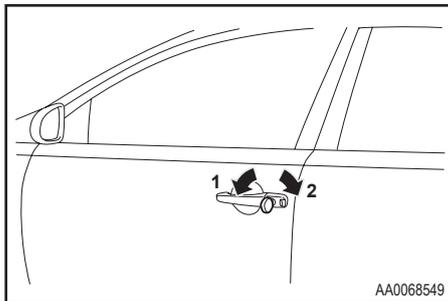
Funcionamento sem o uso da função de operação sem chave

Chave de emergência

A chave de emergência está dentro da chave de operação sem chave. Se a função de operação sem chave não puder ser usada, por exemplo quando a bateria da chave de operação sem chave ou do veículo estiver fraca, você pode travar e destravar as portas e dar a partida no motor com a chave de emergência. Para usar a chave de emergência (1), destrave o botão (2) e remova-a da chave de operação sem chave (3).

OBSERVAÇÃO

- Somente use a chave de emergência em situação de emergência. Se a bateria da chave de operação sem chave estiver fraca, substitua-a rapidamente.
- Após usar a chave de emergência recoloca-a dentro da chave de operação sem chave.



Travando e destravando as portas

Girando a chave de emergência em direção à frente do veículo as portas são travadas e girando a chave em direção à traseira do veículo as portas são destravadas. Além disso, veja “Portas”, na página 2-26.

- 1 – Travar
- 2 – Destruvar

Imobilizador eletrônico (sistema de partida antifurto)

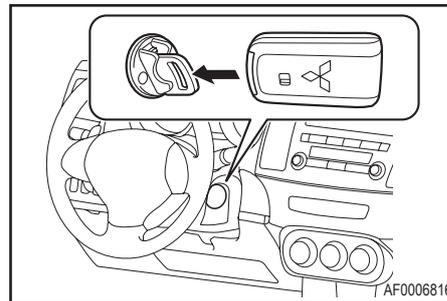
O imobilizador eletrônico é projetado para reduzir significativamente a possibilidade de furto do veículo. A finalidade do sistema é imobilizar o veículo se houver uma tentativa inválida de partida. Uma tentativa de partida válida somente é possível (respeitando determinadas condições) usando a chave de emergência e do sistema de operação sem chave “registrada” para o sistema imobilizador.

Todas as chaves que acompanham o seu novo veículo foram programadas aos dispositivos/sistemas eletrônicos do veículo. Veja “Interruptor da ignição”, nas páginas 2-13 e 2-20.

OBSERVAÇÃO

Se você perder uma das chaves do sistema de entrada sem chave, peça outra em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS o mais rápido possível.

Para obter uma chave de reposição ou extra, leve o veículo com as chaves remanescentes a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS. Todas as chaves devem ser registradas novamente na unidade do computador do imobilizador. O imobilizador pode registrar até 4 chaves diferentes.



Interruptor da ignição

Para evitar o furto do veículo, o motor não dará a partida a não ser que seja utilizada a chave de emergência pré-registrada. (Função imobilizador do motor). Veja o item “Dando a partida do motor”, na página 5-13.

LOCK (TRAVA)

O motor está desligado e o volante da direção está travado. A chave de emergência pode ser inserida e removida nesta posição.

ACC (ACESSÓRIO)

O motor está desligado, mas o sistema de áudio e outros equipamentos elétricos podem ser acionados.

ON (LIGADA)

O motor está funcionando e todos os equipamentos elétricos do veículo podem ser acionados.



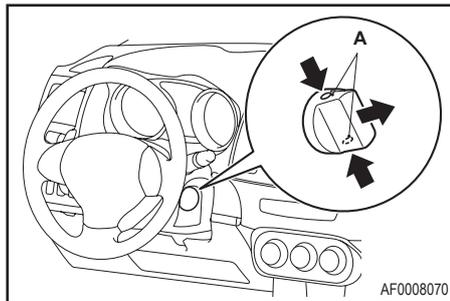
START (PARTIDA)

O motor de partida é acionado. Após dar a partida no motor libere a chave de emergência e ela automaticamente voltará para a posição “ON” (ligada).

OBSERVAÇÃO

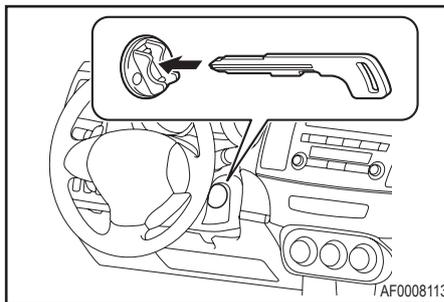
A chave de operação sem chave está equipada com um imobilizador eletrônico. Para dar partida no motor, o código ID (identificação) que o transponder interno da chave envia deve combinar com aquele registrado no computador do imobilizador. Veja “Imobilizador Eletrônico (Sistema de partida antifurto)”, na página 2-20.

Quando girar de “LOCK” (trava) para “ACC” (acessório)



1. Retire a chave de emergência da chave de operação sem chave. Veja “Chave de emergência”, na página 2-19.

2. Remova a tampa do botão da ignição enquanto pressiona os botões de liberação da chave (A).



3. Insira a chave de emergência no interruptor de ignição e gire-a suavemente enquanto pressiona.

OBSERVAÇÃO

Se a ignição não girar da posição “LOCK” (trava) para a posição “ACC” (acessório), gire levemente o volante de direção para a esquerda e para a direita, enquanto gira a ignição.

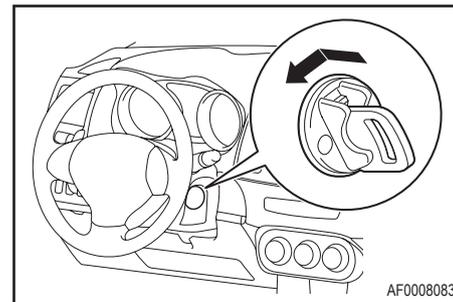
Para girar de “ACC” (acessório) para “LOCK” (trava)

1. [Veículos com T/M]

Pressione a chave de emergência na posição “ACC” (acessório) e mantenha-a pressionada até girar para a posição “LOCK” (trava) e remova-a.

[Veículos com CVT]

Primeiro, coloque a alavanca seletora na posição “P” (Estacionamento) e então pressione a chave de emergência na posição “ACC” (acessórios), mantendo-a pressionada até girar para a posição “LOCK” (trava), removendo-a então.

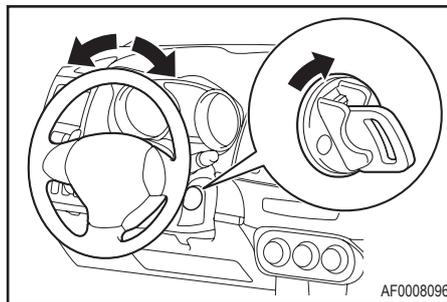


2. Instale a tampa da ignição.
3. Recoloque a chave de emergência dentro da chave de operação sem chave.



OBSERVAÇÃO

- Em veículos com CVT, a chave de emergência não pode ser removida a menos que a alavanca seletora esteja na posição “P” (Estacionamento).
- Quando não estiver utilizando a chave de emergência, instale sempre a tampa do interruptor de ignição. Se ela permanecer aberta poderá entrar poeira no orifício da chave de ignição e causar mau funcionamento.



Trava do volante de direção

Para travar

Gire a chave de emergência para a posição “LOCK” (trava).

Gire o volante da direção até ele ficar travado.

Para destravar

Gire a chave de emergência para a posição “ACC” (acessório) enquanto movimenta o volante de direção levemente para a direita e para a esquerda.

⚠️ ATENÇÃO

Retire a chave de emergência quando deixar o veículo.

Partida

Dicas para dar a partida

Não acione o motor de partida continuamente por mais de 10 segundos; isto poderá descarregar a bateria. Se o motor não der a partida, retorne o botão da ignição para a posição “LOCK” (trava), aguarde alguns segundos e tente novamente.

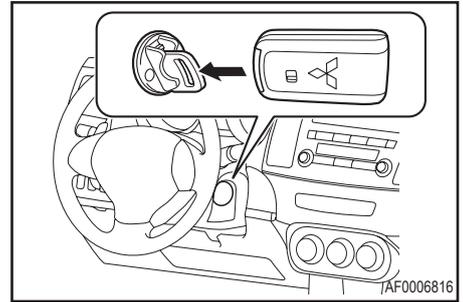
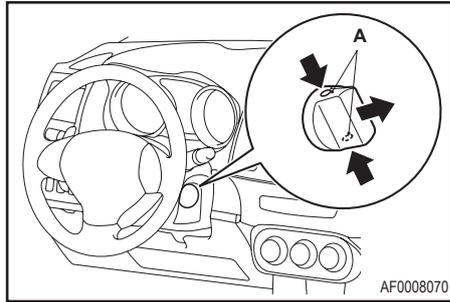
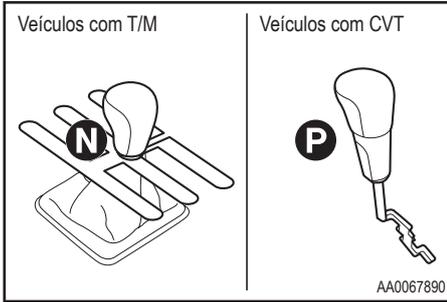
Tentar repetidamente com o motor de partida ainda girando danificará o mecanismo da partida.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Nunca coloque o motor em funcionamento em local fechado ou com pouca ventilação mais tempo que o necessário para retirá-lo desta área. Monóxido de carbono é inodoro e pode ser fatal.

⚠️ ATENÇÃO

- Nunca tente dar a partida no motor empurrando ou puxando o veículo.
- Não funcione o motor em alta rotação nem dirija o veículo em alta velocidade até que o motor esteja aquecido.
- Solte o interruptor de ignição assim que o motor der a partida para evitar danos no motor de partida.

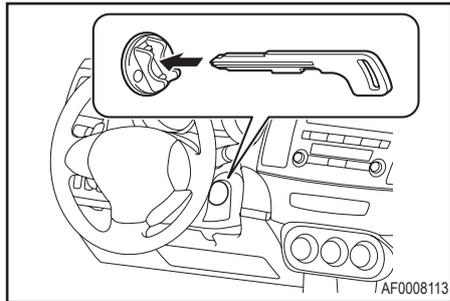


Partida do motor

Os procedimentos de partida são os seguintes:

1. Coloque o cinto de segurança.
2. Acione o freio de estacionamento.
3. Pise e mantenha pressionado o pedal do freio.
4. Em veículos com T/M, pressione o pedal de embreagem até o final e coloque a alavanca de mudança na posição "N" (neutro). Em veículos com CVT, certifique-se que a alavanca seletora está na posição "P" (estacionamento).

5. Enquanto pressiona os botões de liberação da trava (A), remova a tampa do interruptor de ignição.



6. Insira a chave de emergência no interruptor de ignição.

7. Insira a chave de operação sem chave na chave de emergência.
8. Após colocar a chave de emergência com a chave de operação sem chave na posição "ON" (ligada), certifique-se de que todas as luzes de advertência estão funcionando adequadamente antes de ligar o motor.
9. Coloque a chave de emergência com a chave de operação sem chave na posição "START" (partida) sem pisar no pedal do acelerador e libere-a quando o motor entrar em funcionamento.

OBSERVAÇÃO

Pequenos ruídos podem ser ouvidos na partida do motor, mas eles desaparecem tão logo o motor aquece.

10. Remova a chave de operação sem chave da chave de emergência.



ADVERTÊNCIA

Certifique-se de remover a chave de operação sem chave da chave de emergência após dar a partida no motor.

Se não for removida, a chave de operação sem chave pode cair e prejudicar o funcionamento dos pedais.

Além disso, a chave de operação sem chave pode evitar que o airbag para o joelho do motorista funcione adequadamente ou pode ser atirada e causar ferimentos graves quando o airbag inflar.

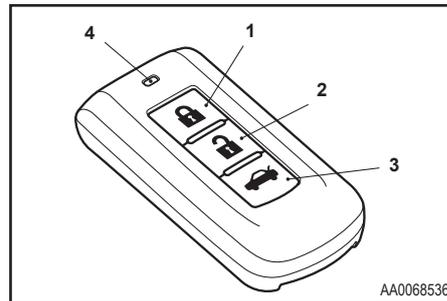
OBSERVAÇÃO

Se a chave de emergência estiver em um chaveiro, pode se tornar impossível inserir a chave de operação sem chave na chave de emergência e impedir o motor de dar a partida. Ao usar a chave de emergência para ligar o motor, remova-a primeiro do chaveiro.

Quando está difícil dar a partida no motor

Após várias tentativas, você pode perceber que o motor ainda não dá a partida.

1. Certifique-se que todos os dispositivos elétricos, tais como luzes, ventilador do ar-condicionado e desembaçador do vidro traseiro estejam desligados.
2. Enquanto pressiona o pedal do freio em veículos equipados com CVT, ou o pedal da embreagem em veículos equipados com transmissão manual, pressione o pedal do acelerador até a metade e segure-o, dando então partida no motor. Libere o pedal do acelerador, imediatamente após a partida no motor.
3. Se o motor ainda não der a partida, ele pode estar afogado com muito combustível. Enquanto pressiona o pedal do freio em veículos equipados com CVT ou o pedal da embreagem em veículos equipados com transmissão manual, pressione o pedal do acelerador até o final e segure-o, dando então partida no motor por 5 a 6 segundos. Volte o interruptor de ignição para a posição "LOCK" (trava) e libere o pedal do acelerador. Espere alguns segundos e então dê partida no motor por 5 a 6 segundos enquanto pressiona o pedal do freio ou o pedal da embreagem, porém não pressione o pedal do acelerador. Libere a chave da ignição se o motor der a partida. Se o motor não der a partida, repita estes procedimentos. Se ainda assim o motor não der a partida, contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.



Sistema de entrada sem chave

Pressione o botão no controle remoto para travar ou destravar as portas e abrir a tampa do porta-malas.

- 1 – Botão LOCK  (Travar)
- 2 – Botão UNLOCK  (Destravar)
- 3 – Botão da tampa elétrica do porta-malas  (↺)
- 4 – Luz indicadora



Para travar

Pressione o botão LOCK (1). Todas as portas serão travadas. As luzes indicadoras de direção piscam uma vez.

Para destravar

Pressione o interruptor UNLOCK (destrava) (2). Todas as portas serão destravadas. Se o botão da luz interna estiver na posição central DOOR (PORTA) ou o botão da luz interna traseira estiver na posição intermediária (●), a luz interna irá acender por aproximadamente 15 segundos e as luzes dos indicadores de direção piscam duas vezes.

As lanternas dianteiras e traseiras também acendem por cerca de 30 segundos.

Consulte “Luz de boas vindas” na página 4-51.

OBSERVAÇÃO

Em veículos equipados com interruptor de travamento central das portas, a função de destravar as portas pode ser ajustada para destravar somente a porta do motorista quando o interruptor UNLOCK (destrava) (2) for pressionado uma vez.

Consulte “Ajuste da função de destravamento da porta” na página 2-7.

Para abrir a tampa do porta-malas

Pressione o botão elétrico da tampa do porta-malas (3) duas vezes, em 5 segundos, e a tampa do porta-malas abre. A tampa do porta-malas deve ser fechada manualmente após ter sido aberta.

OBSERVAÇÃO

- O sistema de entrada sem chave não funciona nas seguintes condições:
 - A chave foi deixada no cilindro da ignição.
 - A porta está aberta ou parcialmente fechada (somente a função de destravamento funciona).
 - A luz indicadora (4) acende a cada vez que um interruptor é pressionado.
 - Em veículos equipados com interruptor do retrovisor retrátil, os retrovisores externos retraem ou estendem automaticamente quando todas as portas são travadas ou destravadas usando os interruptores do controle remoto do sistema de entrada sem chave.

Consulte “Retrovisores externos” na página 5-8.

- Se o interruptor “UNLOCK” (destrava) (2) é pressionado e nenhuma porta abre dentro de cerca de 30 segundos, ocorre automaticamente o travamento.
- É possível modificar as funções, conforme segue:

Para maiores informações, contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

- O tempo de travamento automático pode ser alterado.
- Ativar a função de confirmação de funcionamento (as luzes indicadoras de direção piscam) somente durante o travamento ou somente durante o destravamento.

- A função confirmação (indica o travamento ou destravamento das portas com o piscar das luzes indicadoras de direção) pode ser desativada.
- O número de vezes que as luzes indicadoras de direção piscam na função confirmação pode ser alterado.
- O controle remoto funcionará dentro de cerca de 4 m de distância do veículo. Entretanto, o alcance do controle remoto pode alterar se o veículo estiver próximo a uma torre transmissora de TV, rede de energia elétrica, retransmissora de rádio.
- Se ocorrer algum destes problemas, a bateria pode estar descarregada. Substitua a bateria em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.
 - O botão do controle remoto é acionado na distância correta do veículo, porém as portas não respondem ao travamento/ destravamento.
 - Atampa do porta-malas não pode ser aberta.
 - Aluz indicadora (4) fica fraca ou não acende.
- Se você perder ou danificar o controle remoto, entre em contato com a sua Concessionária MITSUBISHI MOTORS para substituí-lo.
- Se você quiser um controle remoto adicional, entre em contato com a sua Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

Podem ser disponibilizados para o seu veículo até 4 controles remotos.



Ajuste da função de destravamento da porta (veículos equipados com travamento central das portas)

A função de destravamento da porta pode ser ajustada nas duas condições a seguir.

A cada vez que a função de destravamento da porta é ajustada, um alerta soa para avisar sobre a condição da função de destravamento da porta.

Número de alertas	Condição
Um alerta	Todas as portas destravam
Dois alertas	Somente a porta do motorista destrava

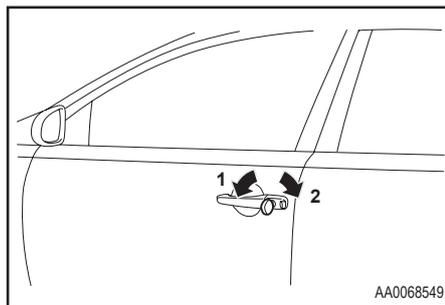
1. Gire o interruptor da ignição para a posição LOCK (TRAVAR). Se você deu a partida no motor com a chave, remova a chave da ignição.
2. Coloque o interruptor combinado dos faróis e lampejador na posição "OFF" (desligado) e deixe a porta do condutor aberta.
3. Pressione o interruptor LOCK (TRAVAR) (1) por 4 a 10 segundos e pressione o interruptor UNLOCK (DESTRAVAR) (2) durante esse tempo.
4. Na sequência libere os interruptores LOCK e UNLOCK dentro de 10 segundos após pressionar o interruptor LOCK na etapa 3.

Portas

ADVERTÊNCIA

- **Certifique-se que as portas estejam fechadas: dirigir com as portas parcialmente fechadas é perigoso.**
- **Nunca deixe crianças desacompanhadas no interior do veículo.**
- **Tenha cuidado para não travar o veículo com a chave dentro.**

Para travar ou destravar a porta com a chave



- 1 – Trava
2 – Destrava

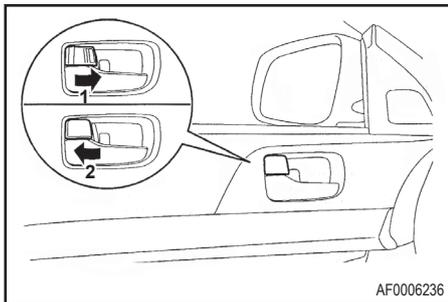
OBSERVAÇÃO

- Em veículos equipados com interruptor de travamento central das portas, ao travar ou destravar com a chave, somente a porta do motorista será travada ou destravada.

Para travar ou destravar todas as portas, use o interruptor de travamento central das portas, o sistema de entrada sem chave ou a função de operação sem chave.

Consulte "Travamento central das portas", na página 2-28, "Sistema de entrada sem chave", na página 2-6 e o "Sistema de operação sem chave: Funcionamento usando a função de operação sem chave" na página 2-11.

- Se o veículo estiver equipado com o sistema de acionamento sem chave, as portas podem ser travadas ou destravadas com a chave de emergência. Consulte "Chave de emergência" na página 2-19).



Para travar ou destravar as portas internamente

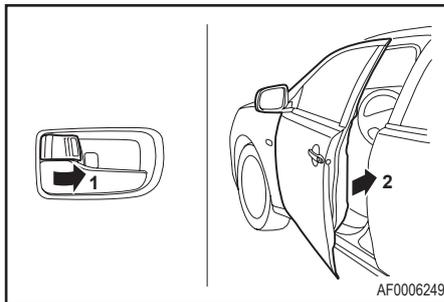
- 1 – Trava
- 2 – Destrava

Puxe a maçaneta interna da porta em sua direção para abrir a porta.

OBSERVAÇÃO

A porta do motorista pode ser destravada sem usar o botão-trava, puxando a maçaneta interna da porta.

Em veículos com sistema de travamento central, todas as outras portas são destravadas ao mesmo tempo. (Exceto veículos equipados com o interruptor de travamento central das portas).



Para travar a porta sem usar a chave

Coloque o botão-trava interno (1) na posição travado e feche a porta (2).

Alarme de lembrança da chave*

Tipo 1



Tipo 2



Quando foi usada uma chave para ligar o motor

Se a ignição está desligada e a porta do motorista for aberta com a chave no interruptor de ignição, o alerta sonoro de lembrança da chave no interruptor de ignição soa intermitentemente para lembrar de remover a chave.

O display de advertência aparece na tela de informação do display multi-informação.



Sistema de lembrança do interruptor de ignição

Tipo 1



Tipo 2



Quando foi usado o funcionamento de operação sem chave para ligar o motor

Se a porta do motorista for aberta com o interruptor de ignição em outra posição que não seja "LOCK (PUSH OFF)" após desligar o motor, o alerta sonoro de lembrança do interruptor de ignição soa intermitentemente para lembrar de desligar o interruptor de ignição.

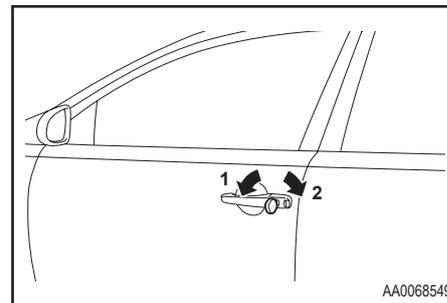
O display de advertência aparece na tela de informação do display multi-informação.

Travamento central das portas*

Tipo 1 (exceto veículos equipados com o interruptor de travamento central das portas)

OBSERVAÇÃO

- Cada uma das portas pode ser travada e destravada independentemente através do botão-trava interno.
- Operação continuamente repetida de travar e destravar pode ativar o circuito de proteção interno do sistema de travamento central das portas e evitar o funcionamento do sistema. Se isso acontecer, aguarde aproximadamente um minuto antes de acionar o botão-trava interno ou a chave.

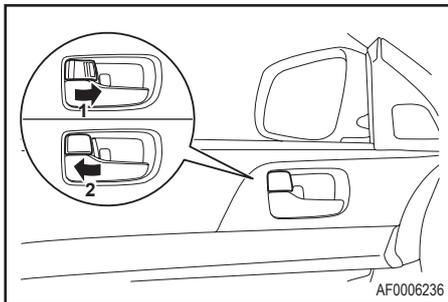


Para travar e destravar as portas

Usando a chave na porta do motorista

Usar a chave na porta do motorista trava ou destrava todas as portas.

- 1 – Trava
- 2 – Destrava



Usando o botão-trava interno na porta do motorista

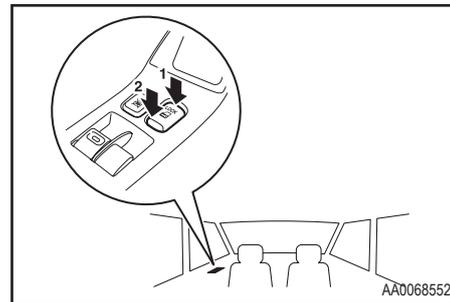
Usar o botão-trava interno na porta do motorista trava ou destrava todas as portas.

- 1 – Trava
- 2 – Destrava

Tipo 2 (veículos equipados com interruptor de travamento central das portas)

OBSERVAÇÃO

- Cada uma das portas pode ser travada ou destravada independentemente usando o botão-trava interno.
- Ao travar ou destravar com a chave na porta do motorista, somente a porta do motorista será travada ou destravada.
- A operação contínua repetida entre travar e destravar pode ativar o circuito de proteção dos sistemas de travamento elétrico das portas, evitando que o sistema funcione. Se isto ocorrer, espere cerca de 1 minuto antes de acionar o interruptor de travamento central das portas.
- Quando a porta do motorista estiver aberta, o interruptor de travamento central das portas não pode ser usado para travar.



Para travar e destravar as portas

Usando o interruptor de travamento central das portas

- 1 - Trava
- 2 - Destrava

Todas as portas podem ser travadas ou destravadas pressionando o interruptor de travamento central das portas na porta do motorista.



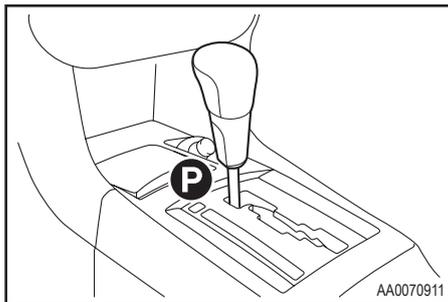
Destravar as portas

Você pode selecionar as funções para destravar as portas usando a posição do interruptor de ignição ou da alavanca seletora (CVT).

Estas funções não estão ativadas quando o veículo sai da fábrica. Para ativar ou desativar estas funções, contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

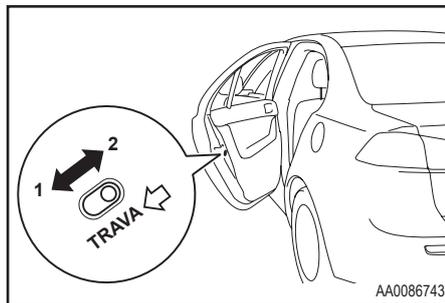
Usando a posição do interruptor de ignição

Todas as portas destravam quando o interruptor de ignição for girado para a posição "LOCK".



Usando a posição da alavanca seletora (CVT)

Todas as portas destravam quando a alavanca seletora (CVT) for colocada na posição "P" (estacionamento) com o interruptor de ignição na posição "ON".



Travas de segurança para crianças nas portas traseiras

- 1 – Trava
- 2 – Destrava

A proteção de crianças ajuda a evitar que as portas traseiras sejam abertas acidentalmente pela parte interna.

Quando a alavanca estiver na posição travada, a porta traseira não pode ser aberta usando a maçaneta interna da porta, somente a maçaneta externa.

Quando a alavanca está na posição destravada, o mecanismo de proteção para crianças não funciona.

ADVERTÊNCIA

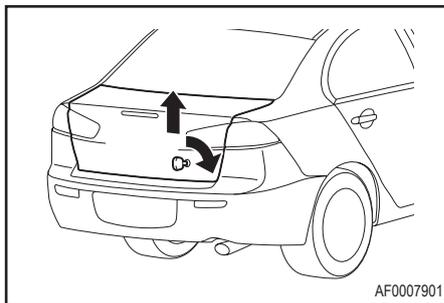
Ao dirigir com uma criança no banco traseiro, use o sistema de trava para crianças para evitar a abertura acidental de uma porta, o que pode causar um acidente.



Tampa do porta-malas

ADVERTÊNCIA

- O porta-malas não pode ser aberto internamente. Tenha cuidado para não permitir que crianças entrem no porta-malas. Se uma criança ficar presa no porta-malas, pode acontecer um acidente grave.
- É perigoso dirigir com a tampa do porta-malas aberta, pois o monóxido de carbono (CO) pode entrar na cabine. Você não pode ver nem cheirar o monóxido de carbono e ele pode causar inconsciência e até ser fatal.

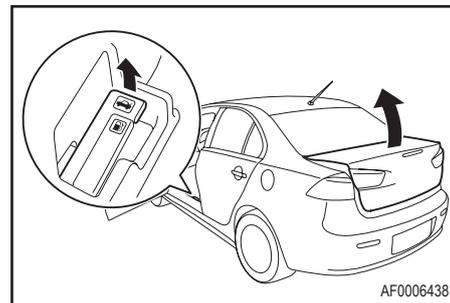


Abertura

Acionamento pelo lado de fora do veículo

Usando a chave (veículos com cilindro da chave)

Insira a chave e gire-a.



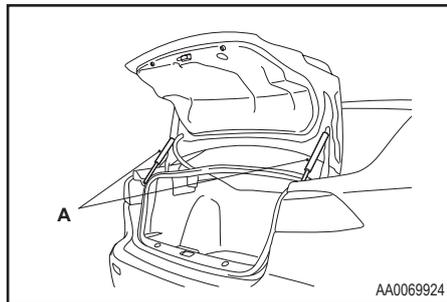
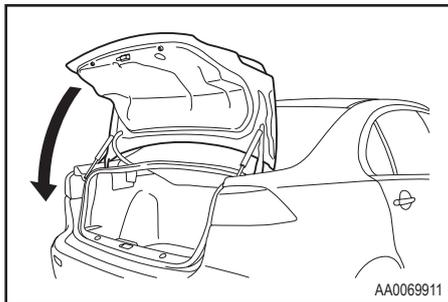
Acionamento pelo lado de dentro do veículo

Puxe a alavanca de liberação localizada ao lado do banco do motorista.

Uso do controle remoto (Veículos com sistema de entrada sem chave ou sistema de operação sem chave)

Pressione o interruptor de abertura da tampa do porta-malas (veículos com sistema de entrada sem chave ou sistema de operação sem chave) ou o interruptor OPEN (abrir) na tampa do porta-malas (veículos com sistema de entrada sem chave). Consulte “Sistema de entrada sem chave” nas páginas 2-6 e 2-24 ou “Sistema de operação sem chave” na página 2-7.

A tampa do porta-malas abre ligeiramente. Levante-a para abrir o porta-malas.



Fechamento

Puxe para baixo a tampa do porta-malas, conforme a ilustração. Bata levemente a tampa do porta-malas pelo lado de fora, de modo que ela feche totalmente. Garanta sempre que a tampa esteja bem fechada.

ATENÇÃO

Ao fechar a tampa do porta-malas, garanta sempre que seus dedos ou de outra pessoa não sejam presos pela tampa do porta-malas.

OBSERVAÇÃO

- Amortecedores a gás (A) estão instalados para suportar a tampa do porta-malas. Observe o seguinte, para evitar danos ou falha no funcionamento.
 - Não toque, pressione nem puxe os amortecedores a gás ao fechar a tampa do porta-malas.
 - Não prenda materiais plásticos, adesivos etc. nos amortecedores a gás.
 - Não amarre cordas etc. ao redor dos amortecedores a gás.
 - Não pendure nenhum objeto nos amortecedores a gás.
- A luz do porta-malas acende quando a tampa é aberta e apaga quando ela é fechada.

- Em veículos com sistema de entrada sem chave ou sistema de operação sem chave, a luz do porta-malas permanece acesa por um determinado tempo e depois apaga automaticamente.

Veja “Função de desligamento automático das luzes”, na página 4-48.



Sistema de alarme de segurança*

O sistema de alarme de segurança é projetado para fornecer proteção contra entradas indesejadas no veículo. Ele alerta as pessoas perto do veículo se uma porta, a tampa do porta-malas ou o capô for aberto quando o veículo não for destravado usando o sistema de entrada sem chave ou sistema de operação sem chave.

Também, em veículos equipados com sensor interno de alarme, o alarme será ativado se ocorrer qualquer destas circunstâncias.

- Tentativa de movimentação ilegal do veículo (função de detecção de inclinação do veículo).
- Detecção de movimentação no veículo (função de detecção de invasão do veículo).
- Desconexão da bateria.

ATENÇÃO

Não modifique nem adicione peças ao sistema do alarme de segurança, pois isto pode ocasionar mau funcionamento do alarme de segurança.

OBSERVAÇÃO

- O sistema de alarme não será ativado se as portas forem travadas usando uma chave ou o botão-trava interno (ao invés do sistema de entrada sem chave ou sistema de operação sem chave).
- Em veículos equipados com o sensor interno de alarme, se os indicadores de direção não piscarem após o acionamento do travamento e destravamento através do sistema de entrada sem chave, o sistema do alarme de segurança pode estar com mau funcionamento.

Leve o veículo para inspeção em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

Se a função de confirmação (as luzes dos indicadores de direção piscam ao travar e destravar as portas) for desativada, as luzes dos indicadores de direção não piscam após travar e destravar as portas.

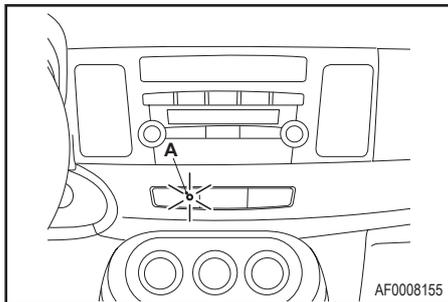
Para informação da função de confirmação, consulte “Sistema de entrada sem chave” nas páginas 2-6 e 2-24 e “Funcionamento usando a função de operação sem chave” na página 2-11.

- Em veículos equipados com o sensor interno de alarme, o sistema do alarme de segurança pode ser ativado nas seguintes situações.
 - Ao usar um lava-rápido
 - Ao usar uma balsa para travessia
 - Estacionando em estacionamento automático
 - Deixando alguém ou um animal no veículo
 - Deixando uma janela ou o teto solar aberto
 - Deixando um objeto instável, tal como um brinquedo ou acessório no veículo
 - Sofrendo impactos ou vibrações contínuos por granizo, trovão etc.

De acordo com as situações, desative as funções de detecção de inclinação do veículo e de detecção de invasão interna.

Consulte “Para desativar a função de detecção de inclinação do veículo e a função de detecção de invasão no veículo” na página 2-36.

- Em veículos equipados com sensor interno de alarme, a sensibilidade da função de detecção de invasão interna pode ser ajustada. Para maiores informações, consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.



O sistema de alarme possui 4 modos:

Modo de preparação do sistema (aproximadamente 20 segundos)

(O alerta soará intermitentemente e o indicador do alarme (A) pisca.)

O tempo de preparação do sistema se prolonga a partir do ponto em que todas as portas são travadas através do botão LOCK (trava) do controle remoto ou através da função de operação sem chave, até o ponto em que o modo de ativação do sistema se torna efetivo.

Durante este tempo, ele possibilita abrir temporariamente a porta ou a tampa do porta-malas sem usar o sistema de entrada sem chave ou a função de operação sem chave, sem que o alarme seja acionado (por exemplo, quando você esquecer alguma coisa dentro do veículo ou notar que um vidro está aberto).

Modo sistema armado

(O alerta sonoro para e o indicador de segurança continua piscando com o tempo de duração do indicador acesso reduzido.)

Logo que o modo de preparação do sistema é finalizado, o sistema inicia o modo armado.

Se uma abertura não autorizada de qualquer porta, da tampa do porta-malas ou do capô for detectada durante o modo armado do sistema, o alarme será ativado para advertir as pessoas ao redor do veículo sobre uma condição anormal.

Também se for detectada uma movimentação não autorizada do veículo ou uma invasão, o alarme será ativado.

Modo ativação do alarme

Os indicadores de direção piscam e a buzina (a sirene em veículos equipados com sensor interno de alarme) soa, para advertir as pessoas ao redor do veículo sobre uma condição anormal.

Consulte “Ativação do sistema”, na página 2-35.

OBSERVAÇÃO

O alarme é ativado novamente se ações não autorizadas forem feitas novamente, mesmo que o alarme tenha parado.

Modo cancelamento

É possível cancelar a ativação do alarme durante o modo de preparação do sistema ou durante o modo armado.

Adicionalmente, é possível cancelar o alarme logo após sua ativação.

Consulte “Cancelamento do sistema”, na página 2-36, “Cancelamento do alarme”, na página 2-38.

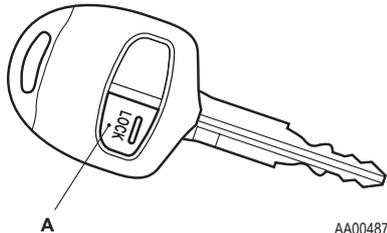
OBSERVAÇÃO

Quando deixar o veículo com outra pessoa ou quando o veículo for deixado com uma pessoa que não esteja familiarizada com o sistema de alarme, certifique-se de dar a essa pessoa a explicação adequada sobre o sistema de alarme.

Se uma pessoa que não estiver familiarizada com o sistema de alarme, acidentalmente destravar o veículo, causando o acionamento do alarme sonoro, o alarme irá incomodar as pessoas que estiverem próximas.

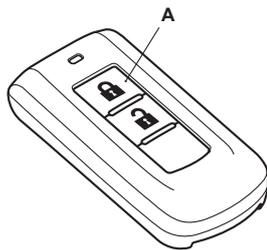


Exceto para veículos com sistema de operação sem chave

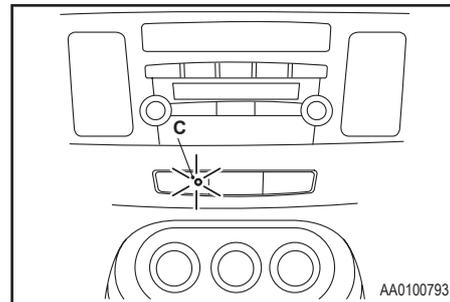


AA0048732

Veículos com sistema de operação sem chave



AG0010865



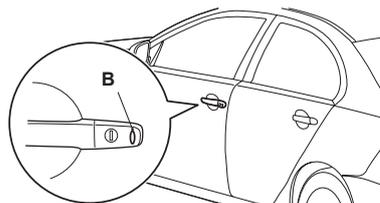
AA0100793

Ativação do sistema

Siga estes procedimentos para ajustar o sistema no modo armado.

1. Coloque o interruptor de ignição na posição "LOCK" (trava). Se você deu a partida no motor com a chave, remova a chave da ignição.
2. Saia do veículo e feche todas as portas, a tampa do porta-malas e o capô.
3. Pressione o botão LOCK (Trava) (A) no controle remoto do sistema de entrada sem chave ou sistema de operação sem chave, ou botão trava/destrava da porta do motorista ou do passageiro dianteiro (B) para travar todas as portas e a tampa do porta-malas.

Botões trava/destrava da porta do motorista ou do passageiro dianteiro*



AA0100780

Travando o veículo usando o sistema de entrada sem chave ou o sistema de operação sem chave, o modo de preparação do sistema é ativado.

O indicador do alarme (C) no painel do áudio piscará para confirmar.

OBSERVAÇÃO

- O modo de preparação do sistema não será ativado quando as portas forem travadas usando um outro método que não seja o sistema de entrada sem chave ou a função de operação sem chave (por exemplo uma chave ou o botão-trava interno).
- Enquanto o capô estiver aberto, o indicador do alarme acenderá e o sistema não será armado. Quando o capô é fechado, o sistema entrará no modo de preparação e após aproximadamente 20 segundos o sistema muda para o modo armado.

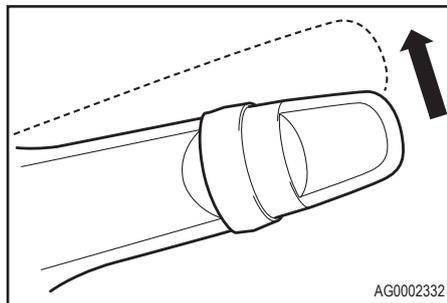


4. Após aproximadamente 20 segundos, o alerta sonoro para e o indicador do alarme começa a piscar mais lentamente, este é o momento em que o modo armado fica efetivo.

O indicador do alarme continua a piscar durante a condição operacional do sistema.

OBSERVAÇÃO

O sistema de alarme pode ser ativado com pessoas no interior do veículo ou com as janelas abertas. Para evitar o acionamento acidental do alarme, não ajuste o sistema para o modo armado enquanto pessoas permanecerem no interior do veículo.



Para desativar a função de detecção de inclinação do veículo e a função de detecção de invasão no veículo*

As funções de detecção de inclinação do veículo e de detecção de invasão no veículo podem ser desativadas ao estacionar em estacionamentos automáticos ou ao deixar animais no veículo ou ao deixar o veículo com os vidros ligeiramente abertos.

1. Coloque o interruptor de ignição na posição "LOCK". Também se uma chave foi usada para dar a partida no motor, remova a chave do interruptor de ignição.
2. Levante e segure a alavanca do limpador e lavador na posição "MIST" cerca de 3 segundos. O alarme soará uma vez e a função será desativada.

Para ativar novamente a função, levante e segure a alavanca do limpador e lavador na posição "MIST" cerca de 3 segundos.

O alarme soará duas vezes e a função será ativada.

OBSERVAÇÃO

- A função será ativada novamente se for executada a seguinte operação.
- Se as portas forem destravadas usando o sistema de entrada sem chave ou a função operação sem chave.
- Se o interruptor de ignição for colocado na posição "ON" ou "ACC".

Cancelamento do sistema

Os métodos a seguir podem ser usados para cancelar o sistema quando ele estiver no modo de preparação do sistema ou no modo armado.

- Pressionando o botão UNLOCK (destrava) no controle remoto.
- Girando a ignição para a posição "ON" (ligada).
- Abrindo qualquer uma das portas ou colocando a chave na ignição quando o sistema estiver no modo de preparação.
- Segure a chave de operação sem chave e pressione o botão da porta do motorista ou do passageiro dianteiro para destravar todas as portas (veículos com sistema de operação sem chave).



OBSERVAÇÃO

- Se o capô ou a tampa do porta-malas é aberto durante a condição de preparação do sistema, a condição de preparação do sistema é suspensa.

O sistema retorna para a condição de preparação quando o capô e a tampa do porta-malas são fechados.

- Se os terminais da bateria forem desconectados enquanto o sistema está no modo de preparação, a memória será zerada.
- É possível registrar até 8 controles remotos para o sistema de entrada sem chave e 4 controles remotos para o sistema de operação sem chave.

À medida que eles são registrados, qualquer um dos botões do controle remoto que não seja o usado para ativar o sistema poderá ser utilizado para cancelar o sistema.

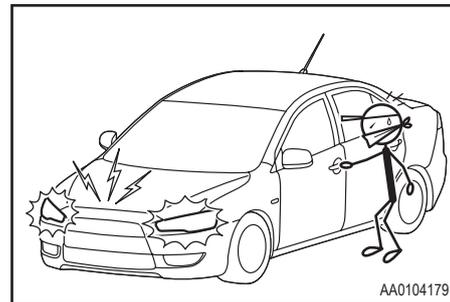
Para registrar controles remotos adicionais, contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

- A distância para ativar o sistema de entrada sem chave é de 4 metros, aproximadamente.

Se não é possível travar ou destravar o veículo pressionando o botão na distância correta ou o sistema de alarme não puder ser ativado ou cancelado usando o botão, a bateria pode estar fraca e precisa ser substituída.

Substitua a bateria em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

- Se o botão DESTRAVAR do controle remoto for pressionado e nenhuma porta for aberta dentro de 30 segundos, as portas travarão automaticamente outra vez. Neste caso, o modo de preparação do sistema permanecerá efetivo.
- O tempo entre pressionar o botão DESTRAVAR e o travamento automático pode ser ajustado. Consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para maiores detalhes.



Ativação do alarme

Quando o sistema estiver no modo armado, o alarme será ativado, conforme descrito a seguir, se o veículo estiver destravado ou se uma das portas, a tampa do porta-malas ou capô for aberto usando um método que não seja o pressionamento do botão UNLOCK (DESTRAVAR) do controle remoto ou a função de operação sem chave.

1. O alarme será ativado por aproximadamente 3 minutos. Os faróis piscarão, e a buzina irá soar intermitentemente.
2. O alarme continuará se ocorrerem ações indevidas novamente, mesmo que o alarme tenha parado.



OBSERVAÇÃO

Durante o acionamento do alarme, o alarme é indicado na tela de informações do display multi-informação.

Tipo 1



Tipo 2



Cancelamento do alarme

É possível parar a ativação do alarme usando um dos seguintes métodos:

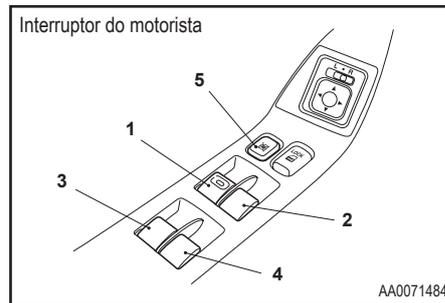
- Pressionando o botão LOCK (trava) ou UN-LOCK (destrava) do controle remoto.

(Após pressionar o botão LOCK (trava), o veículo será travado se todas as portas estiverem fechadas, após o que o modo de preparação do sistema estará novamente efetivo.)

- Colocando o interruptor de ignição na posição “ON” (ligada).
- Segurando a chave de operação sem chave e executando qualquer das seguintes operações (veículos com o sistema de operação sem chave).
 - Travar as portas pressionando o botão trava/destrava
 - Pressionar o botão “OPEN” de abertura do porta-malas

OBSERVAÇÃO

- Quando o interruptor de ignição for girado para a posição “ON” (ligada) o alerta soa 4 vezes, indicando que o alarme foi ativado enquanto o veículo estava estacionado. Verifique o interior do veículo para se certificar que está tudo bem.
- Mesmo se a bateria estiver desconectada, a memória de ativação do alarme não será zerada.



Controles dos vidros elétricos

Os vidros elétricos somente podem ser acionados com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligada).

Interruptor de controle do vidro elétrico

Cada vidro abre ou fecha enquanto o interruptor correspondente é acionado.

- 1 – Vidro da porta do motorista
- 2 – Vidro da porta do passageiro dianteiro
- 3 – Vidro da porta traseira esquerda
- 4 – Vidro da porta traseira direita
- 5 – Botão-trava



ADVERTÊNCIA

- Antes de acionar o controle dos vidros elétricos, certifique-se que não haja risco de prender nada (cabeça, mão, dedos etc.).
- Nunca deixe o veículo sem antes retirar a chave da ignição.
- Nunca deixe uma criança (ou outra pessoa que não possa manusear os controles dos vidros com segurança) sozinha no veículo.

OBSERVAÇÃO

O acionamento repetido com o motor desligado descarrega a bateria. Acione os botões do vidro elétrico somente com o motor ligado.

Botões na porta do motorista

Os botões na porta do motorista podem acionar os vidros de todas as portas.

O vidro pode ser aberto ou fechado acionando-se o controle correspondente.

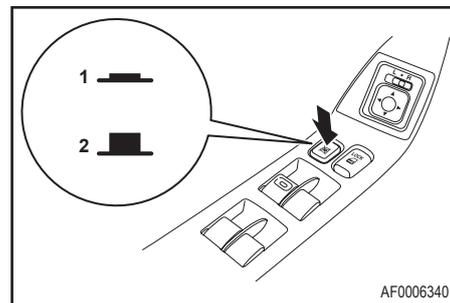
Pressione o controle para baixo para abrir o vidro e para cima para fechá-lo.

Se o botão para o vidro do motorista for totalmente pressionado para baixo/puxado para cima, o vidro abrirá/fechará de uma única vez automaticamente. Se você quiser parar o movimento do vidro, acione levemente o botão.



Botões na portas dos passageiros

Os botões nas portas dos passageiros podem ser usados para acionar o vidro correspondente. Pressione o controle para baixo para abrir o vidro e para cima para fechá-lo.



Botão-trava

Quando este botão é acionado, os interruptores dos passageiros não podem ser usados para abrir ou fechar os vidros das portas, e o interruptor do motorista não pode abrir ou fechar outros vidros que não o da porta do motorista.

Para destravar, pressione-o novamente.

1 – Trava

2 – Destrava

ADVERTÊNCIA

Uma criança pode acionar o botão e correr o risco de prender as mãos ou a cabeça no vidro. Ao dirigir com uma criança no veículo, pressione o botão-trava do vidro para desativar os botões dos passageiros.



Função temporizador

Os vidros das portas podem ser abertos ou fechados por um período de 30 segundos após o interruptor de ignição ser colocado da posição “ON” para “ACC” ou “LOCK”.

Porém, uma vez que a porta do motorista ou passageiro dianteiro seja aberta, os vidros não poderão mais ser acionados.

Mecanismo de segurança (Somente vidros da porta do motorista)

Se a mão ou a cabeça ficar presa, por segurança o vidro da porta abaixa um pouco automaticamente. Não obstante, certifique-se de que ninguém coloque a cabeça ou as mãos para fora do vidro ao fechar o vidro da porta.

O vidro abaixado volta a funcionar após alguns segundos.

ADVERTÊNCIA

Se o mecanismo de segurança for ativado três vezes ou mais sucessivamente, ele será temporariamente cancelado.

Se na sequência a mão ou a cabeça ficar presa, pode ocorrer um ferimento grave.

ATENÇÃO

- **O mecanismo de segurança é desativado pouco antes do fechamento total do vidro da porta. Isto permite que o vidro da porta feche totalmente. Portanto, tenha cuidado especial para não prender as mãos ou a cabeça no vidro da porta.**
- **O mecanismo de segurança é desativado enquanto o botão é puxado para cima. Portanto, tenha cuidado especial para não prender os dedos durante a abertura do vidro.**

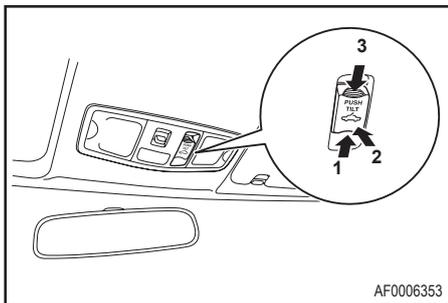
OBSERVAÇÃO

- O mecanismo de segurança pode ser ativado se as condições de condução ou outras circunstâncias submeterem o vidro da porta a um choque físico semelhante àquele causado pela mão ou cabeça presa.
- Se o mecanismo de segurança for ativado 3 vezes ou mais consecutivamente, o mecanismo de segurança é desativado e o vidro da porta não fecha corretamente.

Use o seguinte método para retornar ao funcionamento normal.

Se o vidro da porta estiver aberto, puxe repetidamente para cima o interruptor do vidro elétrico da porta do motorista para fechar completamente o vidro da porta.

Em seguida, solte o botão, levante-o novamente e mantenha-o nesta posição por pelo menos um segundo, depois solte-o. Feito isso, o vidro da porta do motorista pode ser acionado normalmente.



Teto solar*

O teto solar pode ser aberto e fechado com a chave de ignição na posição "ON".

- 1 – Abrir
- 2 – Abrir parcialmente
- 3 – Fechar, Abaixar

Para abrir, pressione o botão (1).

Para parar o movimento de abertura do teto solar, pressione o botão (2) ou (3).

Para fechar, pressione o botão (3).

O teto solar fecha enquanto o botão (3) é pressionado.

Para levantar, pressione o botão (2).

A parte traseira do teto solar levanta para ventilar.

Para abaixar, pressione o botão (3).

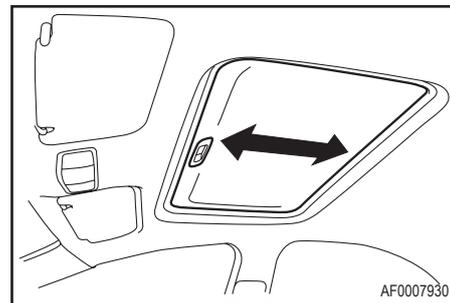
O teto solar abaixa enquanto o botão (3) é pressionado.

⚠ ADVERTÊNCIA

- Não coloque a cabeça, as mãos ou qualquer outro objeto na abertura do teto solar enquanto estiver conduzindo o veículo.
- Nunca deixe uma criança (ou outra pessoa incapaz de acionar com segurança o interruptor do teto solar) sozinha no veículo.
- Antes de acionar o teto solar, certifique-se que nada possa ficar preso (cabeça, mãos, dedos etc.).

Função temporizador

O teto solar pode ser aberto ou fechado por um período de 30 segundos após desligar a ignição. Entretanto, se a porta do motorista ou passageiro dianteiro for aberta, o teto solar não pode ser acionado.



Viseira

Para abrir e fechar a viseira do teto solar, deslize-a manualmente.

⚠ ATENÇÃO

Tenha cuidado para que as mãos não fiquem presas ao fechar a viseira.

OBSERVAÇÃO

- Certifique-se de baixar o teto solar antes de fechar a viseira.
- A viseira não pode ser fechada com o teto solar aberto.





Bancos e cintos de segurança

Bancos

Ajuste do banco

Bancos dianteiros

Banco traseiro

Apoios para cabeça

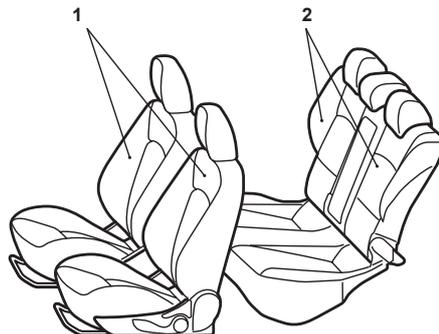
Cintos de segurança

Segurança para mulheres grávidas

**Sistemas do pré-tensionador e do limitador de força do
cinto de segurança**

Segurança para crianças

Sistema de Segurança Suplementar (SRS) – airbag



AG1000957

Bancos

1 – Bancos dianteiros

- Para ajustar o banco para a frente ou para trás → pág. 3-3
- Para reclinar o encosto → pág. 3-4
- Para ajustar a altura do assento (somente banco do motorista) → pág. 3-4
- Bancos aquecidos* → pág. 3-4

2 – Banco traseiro

- Para dobrar os encostos para frente* → pág. 3-5
- Descansa-braço* → pág. 3-6



Ajuste do banco

Ajuste o banco do motorista de maneira que você fique confortável e que possa alcançar os pedais, o volante de direção, os interruptores etc. enquanto mantém um campo de visão claro.

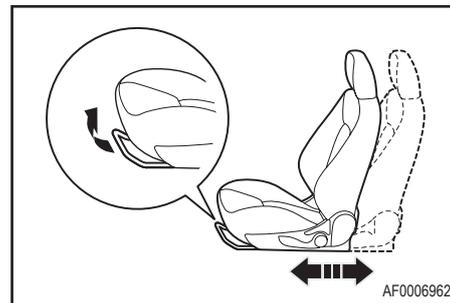
ADVERTÊNCIA

- Não tente ajustar o banco enquanto dirige, pois isto pode ocasionar a perda de controle do veículo e resultar em acidente. Após ajustar o banco, certifique-se que ele está travado com segurança na posição, tentando movimentar o banco para a frente e para trás sem usar os mecanismos de ajuste.
- Não permita que crianças ou adultos fiquem em área do veículo que não esteja equipada com bancos e cintos de segurança. Além disso, certifique-se que todos os ocupantes estão corretamente sentados em seus lugares e usando o cinto de segurança e as crianças estejam usando o sistema de segurança para crianças.

- Para minimizar o risco de ferimento pessoal numa eventual colisão ou freada repentina, os encostos dos bancos devem estar sempre na posição mais vertical possível, enquanto o veículo estiver em movimento. A proteção oferecida pelos cintos de segurança pode ser reduzida significativamente quando o encosto do banco estiver reclinado. Existe um grande risco do passageiro deslizar por baixo do cinto de segurança e resultar em ferimentos graves.

ATENÇÃO

- Certifique-se que o ajuste do banco seja feito por um adulto ou com a supervisão de um adulto para um funcionamento correto e seguro.
- Não coloque uma almofada ou algo semelhante entre as suas costas e o encosto do banco enquanto dirige. A eficiência do apoio para cabeça será reduzida em caso de um eventual acidente.
- Quando deslizar o banco, tenha cuidado para não prender a mão ou o pé.



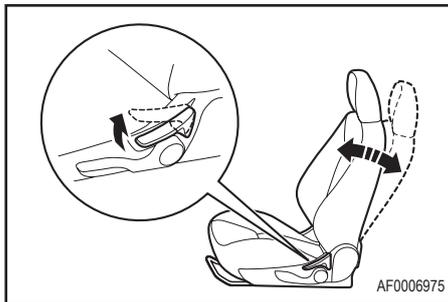
Bancos dianteiros

Para ajustar o banco para a frente ou para trás

Puxe a alavanca de ajuste do banco e ajuste-o para a frente ou para trás, na posição que desejar. Depois do ajuste, solte a alavanca de ajuste para travar o banco na posição.

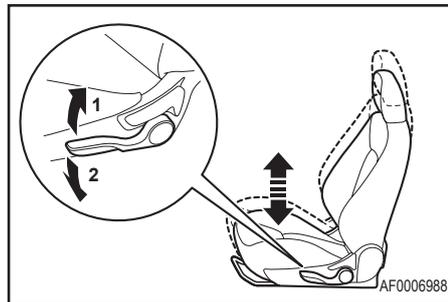
ADVERTÊNCIA

Para verificar se o banco está seguramente travado, tente mover o banco para frente ou para trás sem usar a alavanca de ajuste.



Para reclinar o encosto do banco

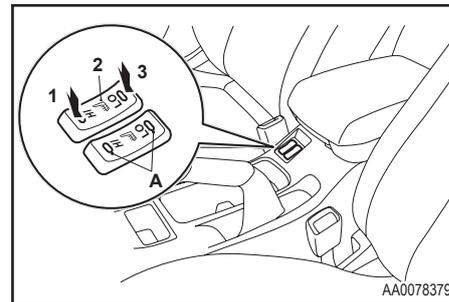
Para reclinar o encosto do banco, incline-se levemente para a frente, puxe para cima a alavanca trava do encosto, em seguida, incline-se para trás até a posição desejada e solte a alavanca. O encosto do banco irá travar nesta posição.



Para ajustar a altura do assento (somente banco do motorista)

Para ajustar a altura do assento, acione a alavanca repetidamente.

- 1 – Levantar
- 2 – Abaixar



Bancos aquecidos*

Os bancos aquecidos podem ser acionados com o interruptor de ignição na posição "ON" (ligada). Acione o botão conforme indicado pelas setas.

A luz indicadora (A) acende enquanto o aquecedor está ligado.

- 1 (HI) – Aquecimento alto (para aquecer rapidamente)
- 2 –  Aquecimento desligado
- 3 (LO) – Aquecimento baixo (para manter o banco aquecido)

ATENÇÃO

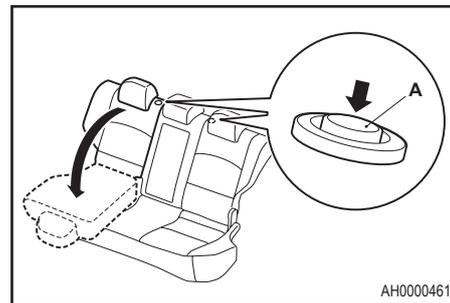
O mecanismo de reclinar o encosto do banco é uma mola de pressão, que causa o retorno do encosto para a posição vertical quando a alavanca trava é acionada. Quando usar a alavanca, sente-se junto ao encosto do banco ou segure-o com a mão para controlar o seu movimento de retorno.



ATENÇÃO

- Desligue os aquecedores do banco quando não estiverem em uso.
- Acione o aquecimento alto (HI) para aquecer rapidamente. Após o banco estar aquecido, coloque o aquecedor em baixa (LO), para manter o banco aquecido. Pequenas variações na temperatura do banco são sentidas enquanto o aquecedor estiver sendo usado. Isto é causado pelo funcionamento do termostato interno do aquecedor e não indica mau funcionamento.
- Se os seguintes tipos de pessoas usarem os bancos aquecidos, elas podem sofrer queimaduras leves (pele avermelhada, bolhas etc.):
 - Crianças, pessoas idosas, pessoas doentes
 - Pessoas com pele sensível
 - Pessoas muito cansadas
 - Pessoas sob os efeitos do álcool ou de remédios para dormir

- Não coloque objetos pesados no banco nem prenda alfinetes, agulhas ou outros objetos pontiagudos no banco.
- Não use cobertor, almofada ou outro material com propriedades isolantes de calor no banco com o aquecedor ligado, pois isso pode superaquecer o elemento.
- Ao limpar o banco, não use benzeno, gasolina, álcool ou outros solventes orgânicos, pois isso pode danificar não somente a superfície do banco como também o aquecedor.
- Se derramar água ou outro líquido no banco, espere até secar completamente antes de usar o aquecedor.
- Desligue imediatamente o aquecedor se apresentar mau funcionamento durante o uso.



Banco traseiro

Para dobrar os encostos para frente*

Os compartimentos dos passageiros e de bagagens podem ser unidos dobrando o encosto do banco traseiro para frente. Isto é útil para carregar objetos longos.

Pressione os botões de liberação esquerdo e/ou direito (A), e dobre os encostos para frente. Confirme que o encosto trava com segurança ao retornar.

ADVERTÊNCIA

Após retornar os encostos traseiros à posição ereta, certifique-se que os encostos travem e estejam bem seguros.

Certifique-se também que os cintos de segurança traseiros estejam à frente dos encostos e não estejam presos atrás dos encostos.



Descansa-braço*

Para usar o descansa-braço, dobre para baixo. Para retornar o descansa-braço à posição original, empurre-o para trás, embutindo-o no encosto do banco.

OBSERVAÇÃO

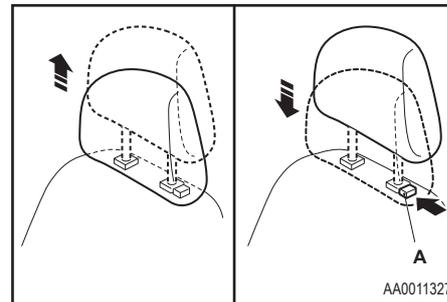
O descansa-braço inclui um porta-copo para os ocupantes do banco traseiro.

Consulte “Porta-copos”, na página 6-29).

Apoios para cabeça

ADVERTÊNCIA

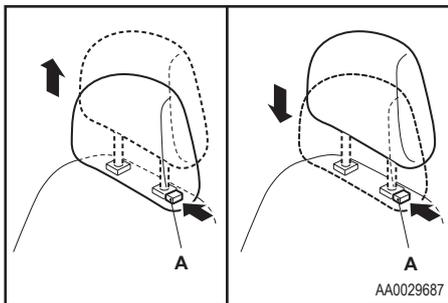
- Dirigir sem os apoios para cabeça instalados pode causar ferimentos graves ou fatais nos passageiros em caso de acidente. Para reduzir o risco de ferimentos num acidente, certifique-se sempre que os apoios para cabeça estão instalados e adequadamente posicionados quando o banco estiver ocupado.
- Nunca coloque uma almofada ou algo parecido no encosto. Isto pode afetar adversamente o desempenho do apoio para cabeça ao aumentar a distância entre sua cabeça e o apoio.



Ajuste da altura

Para reduzir o risco de ferimentos, em caso de acidente, ajuste a altura do apoio para cabeça de forma que o centro do apoio fique no nível dos olhos. Qualquer pessoa muito alta para ajustar o apoio para cabeça ao nível dos olhos quando estiver sentada, deve ajustar o apoio para cabeça o mais alto possível.

Para levantar o apoio para cabeça, mova-o puxando para cima. Para baixar, mova-o empurrando para baixo, enquanto pressiona o botão de ajuste da altura (A) na direção da seta. Depois do ajuste, puxe o apoio para cabeça para verificar se está travado na posição.

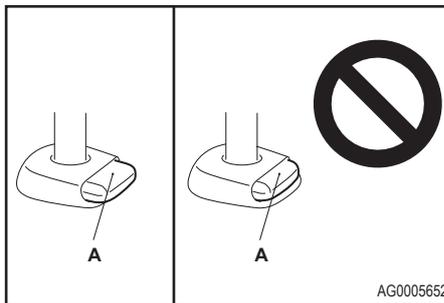


Remoção

Para remover o apoio para cabeça, puxe-o para cima com o botão de ajuste de altura (A) pressionado.

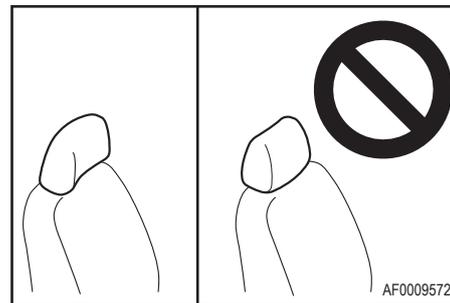
Instalação

Confirme se o apoio para cabeça está voltado para a direção correta e depois insira-o no encosto do banco, enquanto pressiona o botão de ajuste de altura (A) na direção indicada pela seta.



⚠ ATENÇÃO

Verifique se o botão-trava (A) está estendido para fora, conforme mostrado na ilustração. Puxe então o apoio para cabeça para cima para se certificar que ele está travado na posição e não sairá do encosto.



⚠ ATENÇÃO

Os apoios para cabeça diferem no formato e tamanho. Quando estiver instalando os apoios para cabeça, certifique-se de instalar sempre os apoios para cabeça em seus respectivos bancos e não os instale na direção errada.



Cintos de segurança

Para proteger você e os ocupantes do veículo em caso de acidente, é muito importante que os cintos de segurança sejam usados corretamente.

Os cintos de segurança dianteiros têm um sistema de pré-tensionador. Estes cintos são usados do mesmo modo que o cinto de segurança convencional. Veja “Sistema do pré-tensionador e do sistema limitador de força do cinto de segurança”, página 3-11.

ADVERTÊNCIA

- Coloque sempre o cinto de segurança sobre o ombro e ao redor do tórax, nunca o coloque atrás ou sob seu braço.
- Um cinto de segurança deve ser usado por uma única pessoa. De outra forma é extremamente perigoso.

ADVERTÊNCIA

- O cinto de segurança fornece a proteção máxima se o encosto estiver colocado na posição totalmente reta. Quando o encosto estiver reclinado, existe um grande risco que o passageiro deslize sob o cinto, principalmente em acidentes com impacto frontal, podendo ferir o usuário ao bater no painel de instrumentos.
- Os cintos de segurança sempre devem ser usados por adultos no volante ou no banco do passageiro e por todas as crianças grandes o suficiente para usar os cintos adequadamente. Outras crianças devem sempre usar sistemas de segurança apropriados.
- Remova quaisquer dobras ao usar o cinto.



ADVERTÊNCIA

- Nenhuma modificação ou inclusão deve ser feita pelo usuário, que possa evitar o ajuste do cinto de segurança ou remoção de folga.
- Nunca carregue uma criança ou bebê nos braços ou no colo ao dirigir este veículo, mesmo que você esteja usando o cinto de segurança. Não seguir estas instruções simples poderá gerar um risco de ferimentos graves ou fatais à criança, no caso de um acidente.
- Ajuste sempre o cinto de segurança na posição mais confortável.
- Ajuste sempre a parte inferior do cinto de segurança sobre os quadris.



Cinto de segurança de três pontos (com mecanismo de travamento de emergência)

Este tipo de cinto não necessita de ajuste no comprimento. Uma vez colocado, ele ajusta-se aos movimentos do corpo. Em caso de freada repentina ou batida forte, o cinto de segurança trava automaticamente, segurando o ocupante no banco.

OBSERVAÇÃO

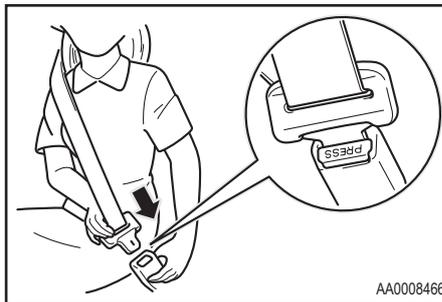
Você pode verificar se o cinto de segurança trava puxando-o rapidamente para a frente.

Para colocar

1. Puxe o cinto lentamente, segurando a lingueta de encaixe.

OBSERVAÇÃO

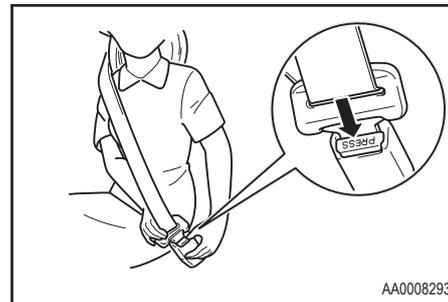
Quando o cinto de segurança não puder ser puxado e ficar travado, puxe fortemente uma vez o cinto e deixe que ele retorne. Depois, puxe novamente o cinto, lentamente.



2. Coloque a plaqueta na fivela até ouvir o “clic” de travamento.

ADVERTÊNCIA

- **Nunca coloque o cinto de segurança sobre o abdômen. Em caso de acidente, o cinto pode pressionar o abdômen e aumentar o risco de ferimento.**
 - **Os cintos de segurança não devem ficar torcidos, principalmente quando em uso.**
3. Puxe o cinto de segurança e ajuste-o na posição mais confortável.



Para soltar

Segure a lingueta de encaixe e pressione o botão na fivela.

OBSERVAÇÃO

Uma vez que o cinto de segurança retorna automaticamente, segure a lingueta de encaixe enquanto o cinto retorna para o seu alojamento lentamente. Caso contrário, pode causar danos no veículo.



Luz de lembrete/advertência do cinto de segurança

Luz de advertência



Display de advertência tipo 1



Display de advertência tipo 2



Um alerta sonoro e uma luz de advertência são usados para lembrar ao motorista para colocar o cinto de segurança.

Quando o interruptor de ignição está na posição "ON" (ligada), com o motorista sem o cinto de segurança, a luz de advertência acende e ouve-se um alerta sonoro soar por cerca de 6 segundos para lembrar ao motorista que coloque o cinto de segurança.

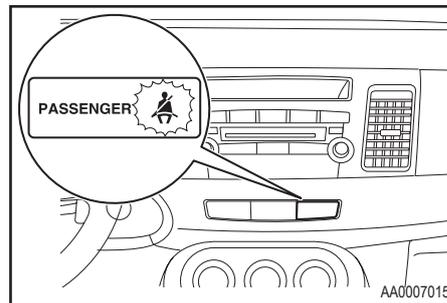
Se o motorista conduzir sem o cinto de segurança por mais de um minuto, a luz de advertência acende e o alerta sonoro soa. Se o cinto de segurança não for colocado, a luz de advertência acende e pisca repetidamente e o alerta sonoro soa intermitentemente.

A luz de advertência e o alerta sonoro param após cerca de 90 segundos.

Se em seguida você repetidamente parar e movimentar seu veículo com o cinto de segurança liberado, a luz de advertência/display e o alerta sonoro lembram de colocar o cinto de segurança a cada vez que o veículo se movimentar. Você também será alertado para colocar o cinto de segurança se ele for removido enquanto o veículo se movimentar. A luz de advertência e o alerta sonoro cessam quando o cinto de segurança for colocado.

OBSERVAÇÃO

Ao mesmo tempo, aparece "FASTEN SEAT BELT" (Aperte o cinto de segurança) na tela de informação do display multi-informação.



Luz de advertência do cinto de segurança do passageiro dianteiro*

A luz de advertência do cinto de segurança do passageiro dianteiro está localizada no painel de instrumentos.

A luz acende quando alguém se senta no banco do passageiro dianteiro mas não coloca o cinto de segurança. Ela apaga quando o cinto de segurança é colocado em seguida.

ADVERTÊNCIA

Não instale nenhum acessório nem cole adesivos que dificultem visualizar a luz.



Ancoragem ajustável do cinto de segurança (bancos dianteiros)

A altura de ancoragem do cinto de segurança pode ser ajustada.

Para mover a ancoragem para baixo, pressione o botão-trava (A) e deslize a ancoragem para baixo até a posição desejada.

Para mover a ancoragem para cima, deslize-a sem pressionar o botão-trava para cima até a posição desejada.

ADVERTÊNCIA

Quando ajustar a ancoragem do cinto de segurança, ajuste-o na posição que seja suficientemente alta de maneira que o cinto de segurança tenha contato total com o seu ombro sem tocar em seu pescoço.

Segurança para mulheres grávidas

ADVERTÊNCIA

Os cintos de segurança servem para todos, inclusive mulheres grávidas. Mulheres grávidas devem usar os cintos de segurança disponíveis no veículo. Isto reduz a possibilidade da mãe e o feto sofrerem ferimentos. O cinto abdominal deve ser posicionado e ajustado o mais embaixo possível, sobre os quadris, nunca sobre a cintura. Qualquer dúvida consulte o médico.

Sistemas do pré-tensionador e do limitador de força do cinto de segurança

Os bancos dianteiros têm um cinto de segurança equipado com um sistema pré-tensionador. Estes cintos são usados da mesma maneira que os cintos convencionais.

Sistema pré-tensionador

O sistema pré-tensionador retrai os cintos de segurança instantaneamente, maximizando assim a eficácia do cinto de segurança, no caso de um forte impacto frontal suficiente para ferir o motorista e/ou o passageiro dianteiro, com a ignição ligada ou na posição "ON" (ligada) ou "START" (partida).

ADVERTÊNCIA

Para obter os melhores resultados do pré-tensionador do cinto de segurança, certifique-se de ajustar o banco na posição correta e colocar o cinto de segurança adequadamente.



ATENÇÃO

- **Qualquer instalação de equipamento de áudio ou consertos próximos ao pré-tensionador do cinto de segurança ou console do assoalho devem ser efetuados por uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS. É importante fazer isto, pois esses serviços podem afetar os sistemas do pré-tensionador.**
- **Se você precisar sucatear o veículo, consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS. É importante fazer isto, pois a ativação inesperada dos pré-tensionadores do cinto de segurança pode causar ferimentos graves.**

OBSERVAÇÃO

- Os pré-tensionadores dos cintos de segurança serão ativados se o veículo sofrer um impacto frontal severo, mesmo que os cintos de segurança não estejam atados.
- Os pré-tensionadores dos cintos de segurança são projetados para funcionar somente uma vez. Após os pré-tensionadores dos cintos de segurança serem ativados, eles devem ser substituídos em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

Luz de advertência do SRS

Esta luz/display de advertência informa se existe um problema nos airbags e pré-tensionadores dos cintos de segurança. Consulte "Luz/display de advertência do SRS", na página 3-32.

Sistema limitador de força

No caso de um acidente, o limitador de força dos cintos de segurança ajuda a reduzir a força aplicada ao motorista e passageiro do banco dianteiro.

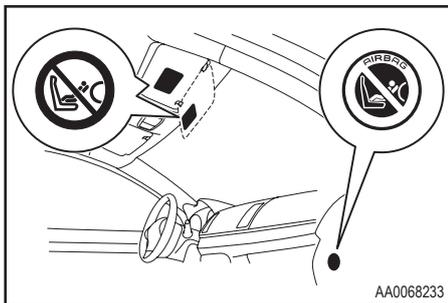
Segurança para crianças

Quando transportar crianças em seu veículo, use algum tipo de sistema de segurança para crianças, de acordo com a idade e tamanho. Em alguns países, isto é exigência legal.

As regulamentações referentes a dirigir com criança no banco dianteiro podem diferir de país para país. É recomendável que você obedeça as leis locais.

ADVERTÊNCIA

- **Quando possível, coloque as crianças no banco traseiro. Estatísticas sobre acidentes mostram que crianças de todos os tamanhos e idades ficam mais seguras quando adequadamente protegidas no banco traseiro e não no banco dianteiro.**
- **Segurar uma criança nos braços não substitui um sistema de segurança. Falha no uso de um sistema de segurança adequado pode resultar em ferimentos graves ou até fatais para a criança.**
- **Cada sistema de segurança deve ser utilizado somente por uma única criança.**



Atenção ao instalar um sistema de segurança para crianças em veículos equipados com airbag para o passageiro dianteiro

A etiqueta mostrada está fixada em veículos com airbag para o passageiro dianteiro.

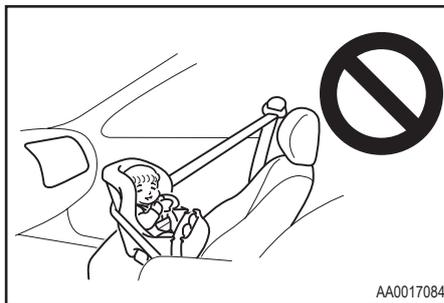
⚠️ ADVERTÊNCIA

Perigo extremo!

Não use um sistema de segurança para crianças voltado para a traseira do veículo em um banco protegido por um airbag na frente dele.

OBSERVAÇÃO

As etiquetas podem estar em posições diferentes, dependendo do modelo do veículo.



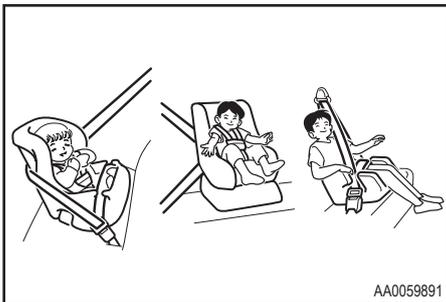
⚠️ ADVERTÊNCIA

NUNCA utilize um sistema de segurança para criança ou para bebê **VOLTADO PARA TRÁS** no banco do passageiro dianteiro. Isto deixa a criança muito perto do airbag do passageiro dianteiro. Durante o acionamento do airbag, a criança pode sofrer ferimento grave ou fatal. Sistema de segurança para criança ou para bebê voltado para trás só deve ser usado no banco traseiro.



⚠️ ADVERTÊNCIA

- **Sistemas de segurança para crianças VOLTADOS PARA A FRENTE** devem sempre ser usados no banco traseiro. Se precisar utilizar esse sistema no banco do passageiro dianteiro, coloque o banco na posição mais recuada possível.



Bebês e crianças

Ao transportar bebês e crianças no seu veículo, siga estas instruções.

Instrução:

- Bebês devem usar o sistema de segurança adequado. Crianças sentadas cuja altura permita que o cinto de segurança tenha contato com o rosto ou o pescoço, também devem utilizar o sistema de segurança adequado.
- O sistema de segurança deve ser adequado ao peso e tamanho da criança e se ajustar perfeitamente ao veículo. Para aumentar ainda mais a segurança, **INSTALE O SISTEMA DE SEGURANÇA PARA CRIANÇAS NO BANCO TRASEIRO**.

- Antes de comprar um sistema de segurança para crianças, primeiro instale-o no banco traseiro do seu veículo. Devido à localização e formato das fivelas do cinto de segurança, pode ser difícil a instalação de alguns tipos de sistemas de segurança.

Se o sistema de segurança puder ser puxado para a frente facilmente sobre o assento do banco, depois de ter sido ajustado, escolha outro tipo de sistema de segurança.

ADVERTÊNCIA

- **Ao instalar um sistema de segurança para criança, siga as instruções do fabricante e as orientações deste manual. Não fazer isto pode resultar em ferimentos graves ou fatais, em caso de acidente ou freada repentina.**
- **Após a instalação, empurre e puxe o sistema de segurança para criança para frente, para trás e lateralmente, para verificar se ele está preso com firmeza. Se o sistema de segurança para criança não estiver instalado com firmeza, pode causar ferimentos à criança ou outros ocupantes, em caso de acidente ou freada repentina.**
- **Quando não estiver usando, mantenha o sistema de segurança para criança preso com o cinto de segurança, ou então remova do veículo, para evitar que ele seja arremessado dentro do veículo durante um acidente.**

Crianças maiores

Crianças muito grandes para utilizar um sistema de segurança devem sentar no banco traseiro e usar o cinto de segurança de três pontos.

O cinto abdominal deve ser ajustado e posicionado abaixo do abdômen, de forma que ele fique bem junto aos quadris. De outra forma, o cinto poderá pressionar o abdômen da criança e causar sérios ferimentos em caso de acidente.



Possíveis posições para diferentes ISOFIX

Grupo de massa	Classe de tamanho	Fixação	Posições do ISOFIX no veículo		
			Banco traseiro		
			Esquerdo	Direito	
Berço	F	ISO/L1	X	X	
	G	ISO/L2	X	X	
0	0 até 10 kg	E	ISO/R1	X	X
0+	0 até 13 kg	E	ISO/R1	X	X
		D	ISO/R2	X	X
		C	ISO/R3	X	X
I	9 a 18 kg	D	ISO/R2	X	X
		C	ISO/R3	X	X
		B	ISO/F2	IUF	IUF
		B1	ISO/F2X	IUF	IUF
		A	ISO/F3	IUF	IUF
II	15 a 25 kg			X	X
III	22 a 36 kg			X	X

ATENÇÃO

Ao instalar um sistema de segurança para crianças, remova o apoio para cabeça do banco.

Significado das letras inseridas na tabela:

- IUF – Adequado para sistemas ISOFIX dianteiros de segurança para crianças, de categoria universal, aprovados para uso no grupo de massa.
- X – Posição ISOFIX não adequada para sistemas ISOFIX de segurança para crianças neste grupo de massa e/ou classe de tamanho.



Adequação para diferentes posições dos bancos

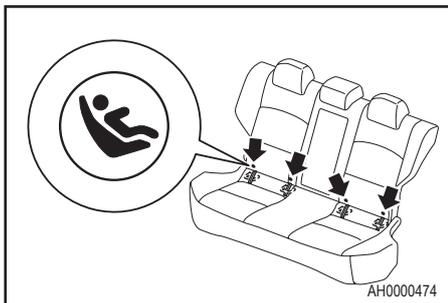
Grupo de massa		Posição do banco			
		Passageiro dianteiro	Externa traseira	Traseiro central	
				Veículos com descansa-braço	Exceto veículos com descansa-braço
0	0 até 10 kg	X	X	U	X
0+	0 até 13 kg	X	X	U	X
I	9 a 18 kg	UF	X	U	X
II & III	15 a 25 kg	UF	X	U	X

ATENÇÃO

Ao instalar um sistema de segurança para crianças, remova o apoio para cabeça do banco.

Significado das letras inseridas na tabela:

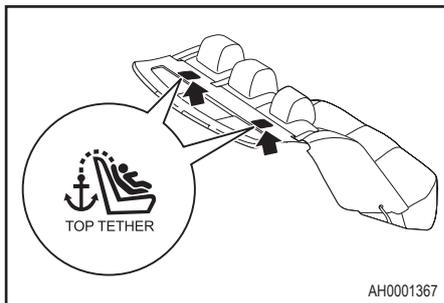
- U – Adequado para sistemas de segurança categoria “universal” aprovado para uso neste grupo de massa.
- UF – Adequado para sistemas de segurança categoria “universal” voltado para a frente aprovado para uso neste grupo de massa.
- X – Posição no banco não adequada para crianças neste grupo de massa.



Instalação de um sistema de segurança para crianças aos pontos de ancoragem inferiores (Fixação do sistema ISOFIX) e trava de ancoragem*

Localização dos pontos de ancoragem inferiores

O banco traseiro do seu veículo está equipado com pontos de ancoragem inferiores para fixação de um sistema de segurança para crianças ISOFIX.

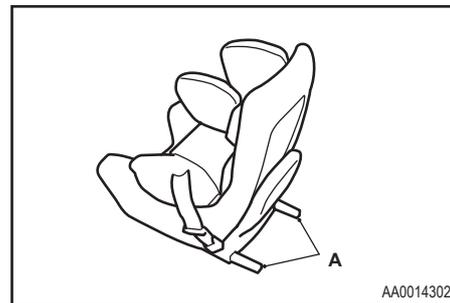


Localização da ancoragem trava

Existem dois pontos de ancoragem na cobertura traseira, localizados atrás da parte superior do banco traseiro. Eles servem para fixar as cintas dos dispositivos de segurança de crianças nas duas posições do banco traseiro.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Os pontos de fixação do sistema de segurança para crianças são projetados para suportar somente a carga imposta pela correta instalação do sistema de segurança para crianças. Em nenhuma circunstância esses pontos devem ser utilizados para fixação de cinto de segurança de um adulto ou de uma cinta ou de outros itens ou equipamentos do veículo.

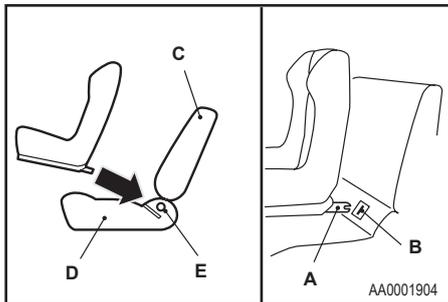


Sistema de segurança para crianças com fixação ISOFIX

O sistema de segurança para crianças foi projetado somente para bancos equipados com pontos de fixação inferiores. Fixe o sistema de segurança para crianças usando os pontos de fixação inferiores.

Não é necessário fixar o sistema de segurança para crianças com o cinto de segurança do veículo.

A: Conectores do sistema de segurança para crianças

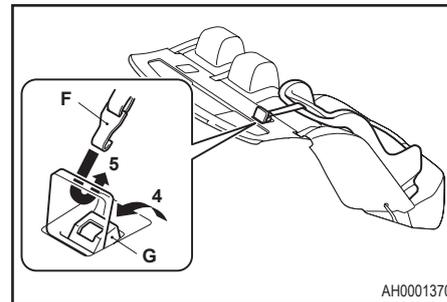


- A: Conector
B: Fenda
C: Encosto do veículo
D: Assento do veículo
E: Ancoragem inferior

Se o sistema de segurança para crianças exigir o uso de cinta de fixação, fixe a cinta de acordo com os passos 4 a 5.

Para instalar

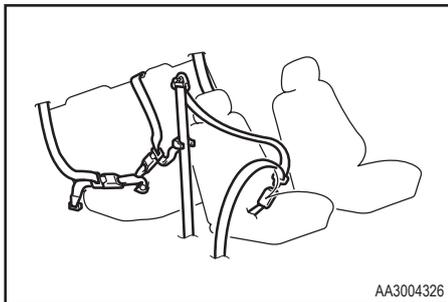
1. Remova qualquer material estranho dos ou que esteja ao redor dos conectores e certifique-se que o cinto de segurança do veículo esteja em sua posição normal de armazenamento.
2. Remova o apoio para cabeça do banco no qual deseja instalar o sistema de segurança para crianças. Consulte "Apoios para cabeça" na página 3-6.
3. Empurre os conectores (A) do sistema de segurança para crianças para dentro do encaixe (B), de acordo com as instruções do fabricante do sistema de segurança para crianças.



4. Abra a tampa da trava do ponto de instalação da ancoragem puxando-a para trás com a mão, conforme ilustrado.
5. Prenda o gancho da cinta superior (F) do sistema de segurança de crianças ao suporte de ancoragem (G) e aperte a parte superior da cinta para prender com segurança.
6. Empurre e puxe o sistema de segurança para crianças em todas as direções para se certificar que o sistema está seguramente fixado.

Para remover

Remova o sistema de segurança para crianças de acordo com as instruções dadas pelo fabricante do sistema de segurança.



Instalação do sistema de segurança para crianças com o cinto de segurança de três pontos (com mecanismo de travamento de emergência)

Instalação

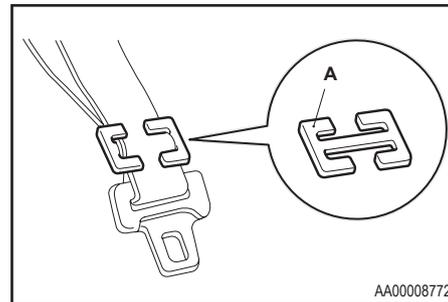
1. Coloque um sistema de segurança para crianças no banco no qual deseja instalá-lo, e remova o apoio para cabeça desse banco. Consulte “Apoios para cabeça” na página 3-6.
2. Coloque o cinto de segurança para prender o sistema de segurança para crianças.

Certifique-se de ouvir um clique quando inserir o fecho na fivela.

3. Remova toda folga do cinto puxando-o através do dispositivo de ajuste.

Cintos de 3 pontos não precisam de ajuste no comprimento, remova a folga usando a presilha de travamento.

4. Empurre e puxe o sistema de segurança para crianças em todas as direções para se certificar que o sistema está seguramente fixado.



ADVERTÊNCIA

Para alguns tipos de sistema de segurança para crianças, a presilha de travamento (A) deve ser usada para ajudar a evitar ferimentos pessoais durante uma colisão ou manobras repentinas.

Ela deve ser ajustada e usada de acordo com as instruções do fabricante do sistema de segurança para crianças.

A presilha de travamento deve ser removida quando o sistema de segurança para crianças é removido.



Inspeção dos cintos de segurança

- Revise os cintos de segurança para verificar possíveis cortes, desgaste, desfiados e peças metálicas deformadas ou quebradas. Troque os cintos que estiverem com defeito.
- Se o cinto estiver sujo, limpe-o com detergente neutro e água morna. Depois de enxaguar com água, deixe secar à sombra. Nunca lave com alvejante nem tinja, pois isto prejudica as suas características básicas.

ADVERTÊNCIA

- **Depois de uma colisão, todos os conjuntos de cintos de segurança, incluindo os retratores e acessórios de fixação, devem ser inspecionados por uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS. Recomenda-se que os conjuntos de cintos de segurança em uso durante uma colisão sejam trocados, a não ser que o acidente seja de pouca importância e que os cintos não mostrem danos e continuem funcionando adequadamente.**
- **Não tente reparar ou trocar qualquer peça do conjunto do cinto de segurança. Qualquer reparo deve ser executado em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS. Falha na execução de reparos no conjunto do cinto de segurança pode reduzir a eficiência do sistema e causar sérios ferimentos, em caso de acidente.**
- **Se o pré-tensionador for acionado uma única vez ele não poderá ser utilizado novamente. Ele deve ser substituído junto com o retrator.**

Sistema de Segurança Suplementar (SRS) – airbag

Esta seção descreve importantes pontos sobre o sistema de segurança suplementar (SRS) (airbags) do motorista e do passageiro dianteiro, joelhos (motorista), laterais e de cortina.

Os airbags do motorista e do passageiro dianteiro são projetados para suplementar a proteção principal dos cintos de segurança ao motorista e passageiro dianteiro, oferecendo proteção contra ferimentos na cabeça e tórax, em determinados tipos de colisão frontal de moderada a severa.

Um sistema de airbag de duplo estágio é usado quando os airbags para o banco do motorista e passageiro dianteiro são controlados com sensores de impactos (localizados na frente do veículo) e a unidade de controle (perto do centro do assoalho do veículo).

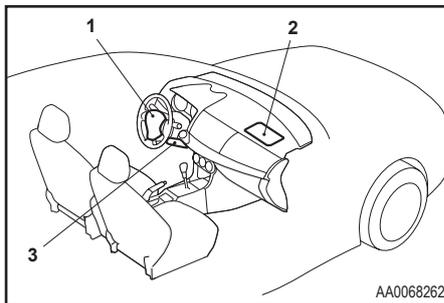
O airbag para o joelho do motorista é projetado para suplementar a proteção primária do sistema do cinto de segurança do motorista. Ele pode reduzir o movimento à frente da parte inferior das pernas do motorista e fornece uma proteção adicional ao corpo em algumas colisões moderadas a severas.



Os airbags laterais também são projetados para complementar os cintos de segurança e proporcionar ao motorista e passageiro dianteiro proteção contra ferimentos no tórax e abdômen, em caso de colisão frontal moderada a severa.

Os airbags de cortina são projetados para complementar os cintos de segurança e proporcionar ao motorista e passageiro dianteiro proteção contra ferimentos na cabeça, em caso de colisão frontal moderada a severa.

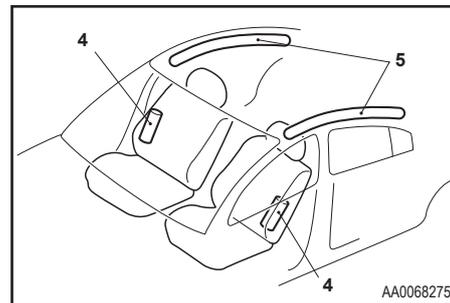
Os airbags NÃO são substitutos dos cintos de segurança. Para proteção máxima em todos os tipos de colisões e acidentes, os cintos de segurança DEVEM SEMPRE ser usados tanto pelo motorista como pelos passageiros do veículo.



Como o Sistema de Segurança Suplementar funciona

O sistema SRS compõe-se de:

- 1 – Airbag do motorista
- 2 – Airbag do passageiro dianteiro
- 3 – Airbag para o joelho do motorista



- 4 – Airbag lateral
- 5 – Airbag de cortina

Os airbags somente funcionam quando o interruptor de ignição está na posição “ON” (ligada) ou “START” (partida).

O acionamento do airbag produz um ruído repentino e alto e libera um pouco de fumaça e pó, mas esta condição não é prejudicial e não indica fogo no veículo. Pessoas com problemas respiratórios podem sentir alguma irritação temporária, devido à química usada para inflar; abra os vidros depois do acionamento do airbag, se for seguro fazer isso.

Os airbags esvaziam muito rapidamente, assim a visão é obstruída somente um pouco.



ATENÇÃO

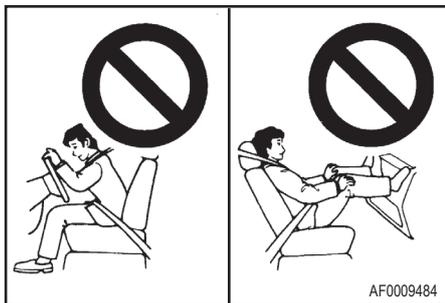
Os airbags inflam muito rapidamente e com grande força. Em algumas situações, o contato com o airbag inflando pode causar pequenos cortes, arranhões e ferimentos.

ADVERTÊNCIA

É MUITO IMPORTANTE SENTAR-SE CORRETAMENTE NO BANCO.

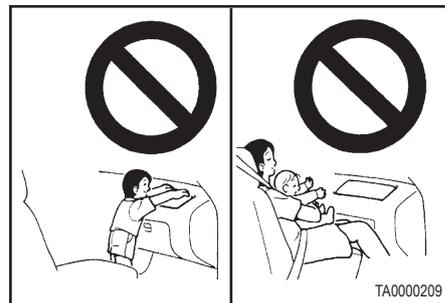
- O motorista ou passageiro do banco dianteiro muito perto do volante da direção ou painel de instrumentos pode sofrer ferimentos graves ou até fatais quando o airbag infla.

O airbag infla rapidamente e com muita força. Se o motorista e o passageiro dianteiro não estiverem sentados corretamente, o airbag poderá não protegê-los adequadamente e ainda causar ferimentos no momento em que inflar.



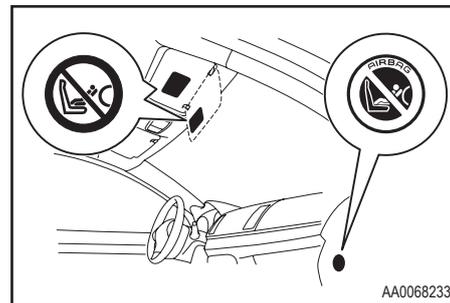
ADVERTÊNCIA

- Não sente na borda do assento ou deixe a cabeça e o tórax junto ao volante de direção ou painel de instrumentos.
Não coloque os pés ou pernas sobre o painel de instrumentos.
- Crianças menores de 12 anos de idade devem ficar corretamente sentadas no banco traseiro, com um sistema de segurança apropriado para crianças, para reduzir o risco de ferimentos graves ou mesmo fatais em um acidente.



ADVERTÊNCIA

- Crianças e bebês nunca devem ficar desprotegidos ou reclinados sobre o painel de instrumentos, nem ser carregados nos braços ou no colo. Eles podem sofrer ferimentos graves ou mesmo fatais em uma colisão, inclusive quando os airbags inflam. Eles devem estar sentados corretamente no banco traseiro, com um sistema apropriado para crianças. Veja a seção “Segurança para crianças”, na página 3-12.



ADVERTÊNCIA

- **NUNCA** utilize um SISTEMA DE SEGURANÇA PARA CRIANÇA OU PARA BEBÊ VOLTADO PARA TRÁS no banco do passageiro dianteiro. Isto deixa a criança muito perto do airbag do passageiro dianteiro. Durante o acionamento do airbag, a criança pode sofrer ferimento grave ou fatal. Sistema de segurança para criança ou para bebê voltado para trás só deve ser usado no banco traseiro.

ADVERTÊNCIA

- SISTEMAS DE SEGURANÇA PARA CRIANÇAS VOLTADOS PARA FRENTE devem sempre ser usados no banco traseiro. Não seguir estas instruções pode resultar em ferimento grave ou fatal à criança.
- Crianças com idade superior a 12 anos devem se sentar no banco traseiro, com o cinto de segurança e, se necessário, um reforço no banco.

Não instale sistema de segurança para crianças em veículos equipados com airbag para o passageiro dianteiro

A etiqueta mostrada aqui está fixada nos veículos equipados com airbag para o passageiro dianteiro.

ADVERTÊNCIA

Perigo extremo!

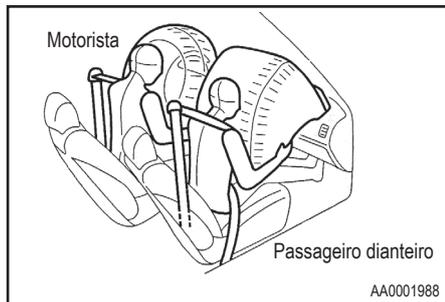
Não instale um sistema de segurança para crianças do tipo voltado para a traseira do veículo sobre um banco protegido por um airbag em frente a ele!

As regulamentações referentes a dirigir com criança no banco dianteiro podem diferir de país para país. É recomendável que você obedeça as leis locais. Porém, estatísticas sobre acidentes mostram que crianças de todos os tamanhos e idades ficam mais seguras quando adequadamente protegidas no banco traseiro.



OBSERVAÇÃO

As etiquetas podem estar em posições diferentes, dependendo do modelo do veículo.



Sistema de airbag do motorista e passageiro dianteiro

O airbag do motorista está localizado sob o revestimento do centro do volante da direção. O airbag do passageiro dianteiro está localizado no painel de instrumentos, sobre o porta-luvas.

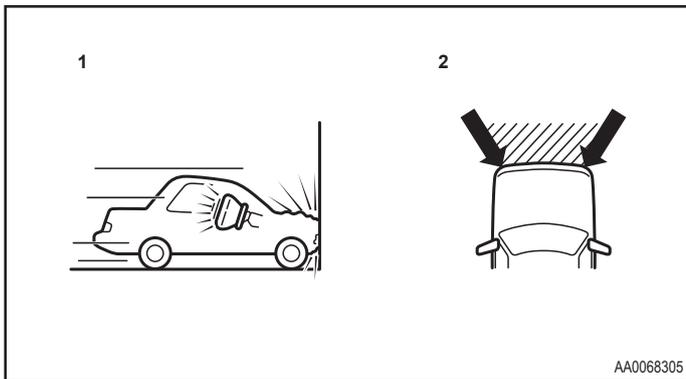
O airbag do motorista infla em dois padrões diferentes, de acordo com a severidade do impacto.

O airbag do motorista e o airbag do passageiro dianteiro são projetados para inflar ao mesmo tempo, mesmo se o banco do passageiro não estiver ocupado, e infla em dois padrões diferentes de acordo com a severidade do impacto.



Sistema de airbag para o joelho do motorista*

O airbag para o joelho do motorista está localizado sob o volante de direção. Ele é projetado para acionar ao mesmo tempo que o airbag frontal do motorista.



Acionamento dos airbags dianteiros e para o joelho do motorista

Os airbags dianteiros e para o joelho do motorista ESTÃO PROGRAMADOS PARA INFLAR quando...

Os airbags dianteiros e para o joelho do motorista estão programados para inflar quando o veículo sofre um impacto frontal de moderado a severo. A condição típica está indicada nas ilustrações.

- 1 – Colisão frontal com uma parede sólida em velocidade aproximada de 25 km/h ou superior
- 2 – Impacto frontal de moderado a severo dentro da área marcada entre as setas

Os airbags dianteiros e para o joelho do motorista são acionados se o impacto na estrutura principal do veículo estiver acima de um limite específico. O limite é cerca de 25 km/h para uma colisão frontal direta contra uma parede reta sólida, que não se amassa nem deforma. Se o impacto na estrutura principal do veículo estiver abaixo deste limite, os airbags dianteiros e para o joelho não são acionados. Este limite pode também ser maior, se o veículo colide com um objeto que absorva o impacto, for amassado ou movimente (por exemplo, outro veículo estacionado, um poste ou um muro de contenção de rodovia).

Como colisões frontais podem facilmente mover você da posição, é importante usar sempre o cinto de segurança. O cinto de segurança ajuda a manter os ocupantes a uma distância segura do volante de direção e do painel de instrumentos, durante o primeiro estágio de acionamento do airbag. No primeiro estágio o airbag infla com muita força e pode causar ferimentos graves e até fatais. Além disso, o cinto de segurança do seu veículo é o principal meio de proteção em caso de colisão. O SRS (Sistema de Segurança Suplementar) – airbags é um meio auxiliar de proteção. Portanto, para sua segurança e dos demais passageiros, use sempre corretamente o cinto de segurança.

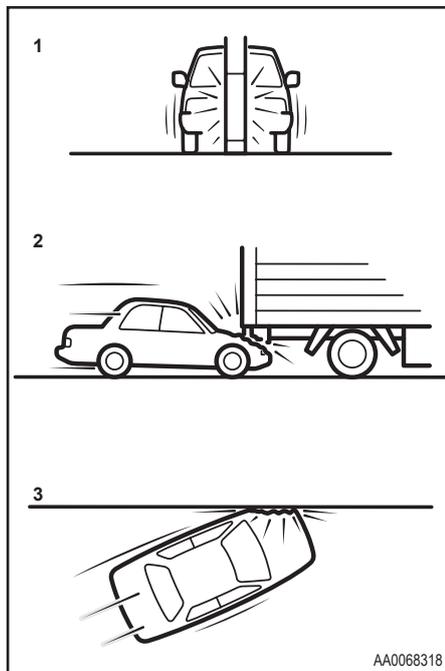


Os airbags dianteiros e para o joelho do motorista PODEM NÃO SER ACIONADOS quando...

Em certos tipos de colisões frontais, os airbags dianteiros e para o joelho do motorista podem não ser acionados, mesmo que a deformação da carroceria pareça ser muito extensa, pois a estrutura da carroceria do veículo é projetada para absorver o impacto e se deformar, para proteger os ocupantes. Algumas situações típicas nas quais os airbags dianteiros e para o joelho do motorista podem não ser acionados são mostradas nas ilustrações.

- 1 – Colisão com um poste, árvore ou outro objeto estreito
- 2 – Veículo desliza para baixo da carroceria de um caminhão
- 3 – Impactos frontais oblíquos

Como os airbags dianteiros e para o joelho do motorista não protegem os ocupantes em todos os tipos de colisões frontais, use sempre corretamente o cinto de segurança.



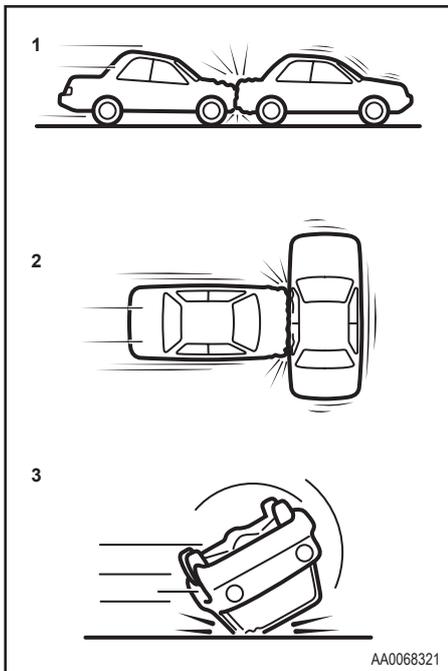
Os airbags dianteiros e para o joelho do motorista NÃO SÃO PROJETADOS PARA SER ACIONADOS quando...

Os airbags dianteiros e para o joelho do motorista não são acionados em condições nas quais eles não podem assegurar proteção aos passageiros.

Tais condições são indicadas nas ilustrações.

- 1 – Colisões traseiras
- 2 – Colisões laterais
- 3 – Capotamentos

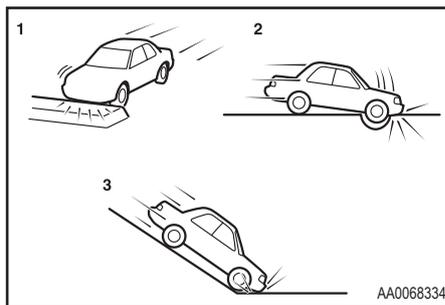
Como os airbags dianteiros e para o joelho do motorista não protegem os ocupantes em todos os tipos de colisões frontais, use sempre corretamente o cinto de segurança.



Os airbags dianteiros e para o Joelho do motorista PODEM SER ACIONADOS quando...

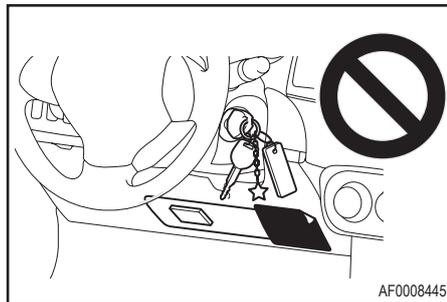
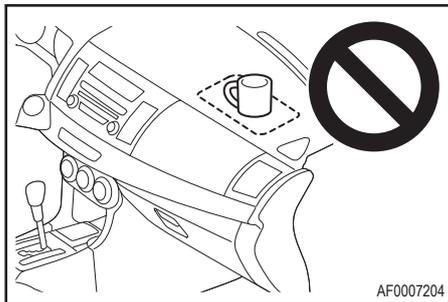
Os airbags dianteiros e para o Joelho do motorista podem ser acionados se o veículo sofrer impacto de moderado a severo na parte dianteira inferior (dano na parte inferior da carroceria).

Alguns exemplos destas condições estão indicados nas ilustrações.



- 1 – Colisão com uma elevação mediana/ilha ou guia
- 2 – Veículo trafegando em locais com buracos profundos
- 3 – Veículo trafegando por terreno inclinado e colide com o solo

Como os airbags dianteiros e para o Joelho do motorista podem ser acionados em determinados tipos de impactos inesperados, conforme indicado na ilustração, o ocupante pode facilmente ser movido da sua posição. Por isso, é importante o passageiro usar sempre corretamente o cinto de segurança. O cinto de segurança ajuda a manter o passageiro a uma distância segura do volante de direção e do painel de instrumentos, durante o primeiro estágio de acionamento do airbag. O primeiro estágio de acionamento do airbag é tão forte que pode possivelmente causar ferimentos sérios e até fatais no passageiro.



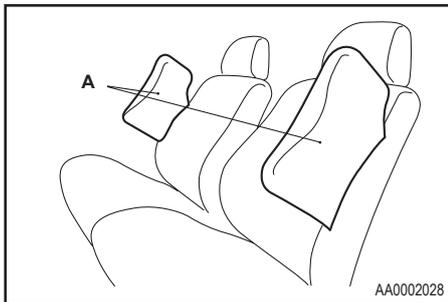
ADVERTÊNCIA

- Não cole nada na cobertura central do volante de direção, tais como adesivos, etiquetas etc. Estes objetos poderão ferir o motorista se o airbag inflar.
- Não cole nem fixe objetos no painel acima do porta-luvas. Estes objetos poderão ferir o passageiro se o airbag inflar.

- Não coloque nem fixe objetos em frente ao para-brisa. Estes objetos poderão restringir a ação do airbag e/ou serem arremessados de encontro aos passageiros do veículo, causando sérios ferimentos.
- Não coloque chaves adicionais nem acessórios (objetos pontiagudos ou duros) na chave de ignição. Esses objetos podem impedir o acionamento do airbag para o joelho do motorista ou podem ser arremessados e causar ferimentos graves se o airbag inflar.
- Não coloque acessórios na parte inferior do painel de instrumentos do lado do motorista. Esses objetos podem impedir o acionamento do airbag para o joelho do motorista ou podem ser arremessados e causar ferimentos graves se o airbag inflar.

ADVERTÊNCIA

- Não coloque objetos como pacotes ou animais de estimação entre os airbags e o motorista ou o passageiro dianteiro. Esses objetos podem atrapalhar o desempenho do airbag ou causar ferimentos graves e até fatais quando o airbag inflar.
- Imediatamente após o acionamento do airbag, algumas peças do sistema podem ficar quentes. Não toque nelas, pois você pode se queimar.
- O sistema de airbag é projetado para funcionar somente uma vez. Após o acionamento do airbag, ele não funcionará novamente. Eles devem ser substituídos imediatamente e todo o sistema deve ser inspecionado em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

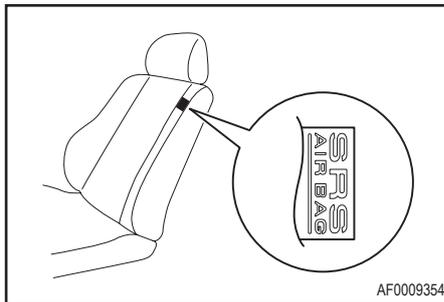


AA0002028

Sistema de airbag lateral*

Os airbags laterais (A) ficam dentro dos encostos do motorista e do passageiro dianteiro.

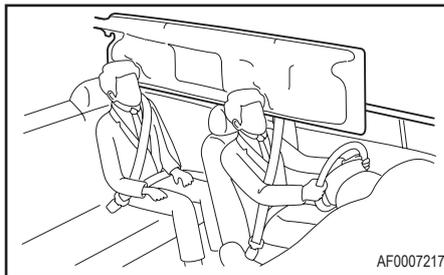
O airbag lateral é projetado para inflar somente no lado do veículo que sofre o impacto, mesmo que não haja ninguém no banco do passageiro dianteiro.



AF0009354

A etiqueta mostrada está presa nos encostos com airbag lateral.

Sistema de airbag de cortina*



AF0007217

Os airbags de cortina ficam dentro das colunas dianteiras, traseiras e trilho lateral do teto. O airbag de cortina é projetado para inflar somente no lado do veículo que sofre o impacto, mesmo que não haja ninguém no banco dianteiro ou traseiro.



Impacto moderado a severo no meio da estrutura lateral da carroceria do veículo

AA0037598

Acionamento dos airbags laterais e de cortina

Os airbags laterais e de cortina SÃO PROJETADOS PARA INFLAR quando...

Os airbags laterais e de cortina são projetados para inflar quando o veículo sofre um impacto lateral moderado a severo no meio do compartimento de passageiros.

Um exemplo típico é mostrado na ilustração.

Os cintos de segurança do seu veículo são o principal meio de proteção em uma colisão. Os airbags laterais e de cortina do Sistema de Segurança Suplementar (SRS) são projetados para proporcionar proteção adicional. Portanto, para sua segurança e de todos os ocupantes, certifique-se que todos estão usando os cintos de segurança.

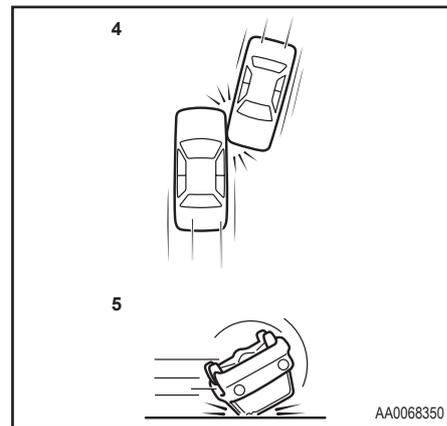
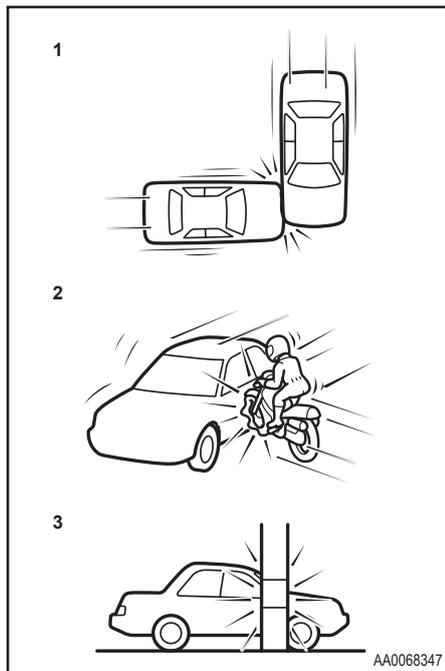


Os airbags laterais e de cortina podem NÃO INFLAR quando...

Em alguns tipos de colisão lateral, a estrutura da carroceria do veículo é projetada para absorver o choque e evitar ferimentos nos ocupantes. (A área lateral da carroceria do veículo pode deformar bastante ao absorver o impacto.) Nestas circunstâncias, os airbags laterais e de cortina podem não inflar, apesar da deformação e dano à carroceria do veículo. Dependendo também do local do impacto, os airbags laterais e cortinas podem não inflar simultaneamente.

Exemplos de algumas condições típicas são mostrados na ilustração.

- 1 – Impactos laterais em uma área longe do compartimento de passageiros
- 2 – Uma moto ou pequeno veículo semelhante colide com a lateral do veículo
- 3 – Colisão contra um poste, árvore ou objeto estreito



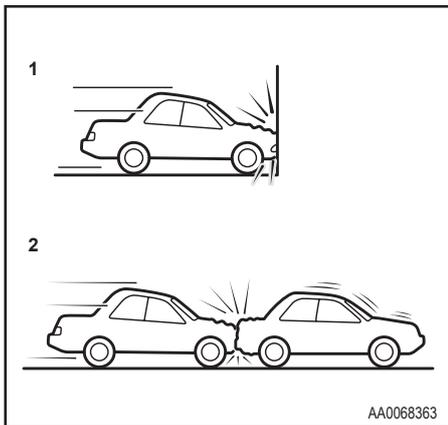
4 – Impactos frontais oblíquos

5 – Capotamento do veículo

Como os airbags laterais e de cortina não protegem os ocupantes em todos os tipos de colisões, certifique-se que todos estejam usando os cintos de segurança.

Os airbags laterais e de cortina NÃO SÃO PROJETADOS PARA INFLAR quando...

Os airbags laterais e de cortina não são projetados para expandir quando não puderem efetivamente proporcionar proteção aos ocupantes. Tais condições são mostradas na ilustração.



1 – Colisões frontais

2 – Colisões traseiras

Como os airbags laterais e de cortina não protegem os ocupantes em todos os tipos de colisões laterais, certifique-se que todos estejam usando os cintos de segurança.

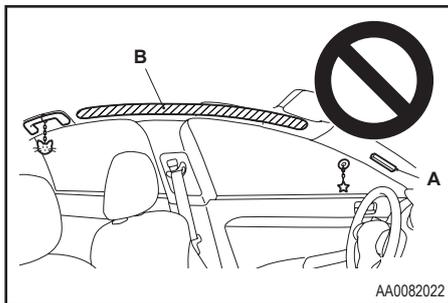


ADVERTÊNCIA

- Os airbags laterais e de cortina são projetados para complementar a ação dos cintos de segurança do motorista e passageiro em alguns impactos laterais. Para reduzir o risco de ferimentos durante o acionamento do airbag lateral ou de cortina, o motorista e o passageiro dianteiro devem usar o cinto de segurança e sentar-se na posição reta. Não devem se encostar na porta.
- Os airbags laterais e de cortina inflam com grande força. O motorista e os passageiros não devem colocar os braços para fora do veículo e não devem ficar inclinados contra a porta. Isto reduz o risco de ferimento grave e até fatal durante o acionamento dos airbags laterais e de cortina, num eventual acidente.

ADVERTÊNCIA

- Para reduzir o risco de ferimentos durante o acionamento do airbag lateral, não permita que qualquer passageiro do banco traseiro segure a parte traseira dos bancos dianteiros, tomando cuidado especial com as crianças.
- Não coloque objetos perto ou ao redor dos encostos dianteiros, pois eles podem interferir com o acionamento do airbag lateral e provocar ferimentos durante o seu acionamento.
- Não coloque adesivos, etiquetas ou frisos adicionais na parte traseira dos bancos dianteiros. Eles podem interferir com o acionamento do airbag lateral.
- Não instale capas ou coberturas nos bancos que tiverem airbags laterais. As capas podem interferir com o acionamento do airbag lateral e afetar adversamente o desempenho do cinto de segurança.



ADVERTÊNCIA

- Ao carregar a bagagem, não a empilhe próximo aos vidros laterais, pois ela pode interferir com o acionamento adequado do airbag de cortina.
- Não permita que uma criança recoste ou sente próximo à porta do passageiro, mesmo que a criança esteja sentada em um sistema de segurança para crianças. A cabeça da criança também não deve encostar ou ficar próxima à parte do encosto onde o airbag de cortina e o airbag lateral estão localizados. É perigoso caso os airbags de cortina e lateral sejam acionados. Não seguir todas estas instruções pode causar ferimentos graves ou fatais à criança.
- Reparos nos airbags de cortina e lateral ou próximo aos componentes do sistema só devem ser feitos em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

ADVERTÊNCIA

Não prenda um microfone (A) ou qualquer outro objeto ao redor da área onde o airbag de cortina (B) infla, como no para-brisa, vidros laterais da porta ou colunas dianteira e traseira, além do trilho lateral do teto. Quando o airbag de cortina infla, o microfone ou outro objeto pode ser arremessado com grande força ou o airbag de cortina pode não inflar corretamente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

Luz/display de advertência do SRS

Luz de advertência



Display de advertência tipo 1



Display de advertência tipo 2



Se existir um erro no sistema, a luz de advertência acende e o display de advertência aparece na tela de informação do display multi-informação.

Em condições normais, a luz de advertência acende quando o interruptor de ignição está colocado na posição "ON" e apaga alguns segundos depois.

A luz de advertência também acende e permanece acesa quando os airbags e o sistema do pré-tensionador forem ativados.

A luz/display de advertência do SRS é compartilhada pelos airbags e pré-tensionadores dos cintos de segurança.



ADVERTÊNCIA

- Pode existir um erro no sistema se a luz/display de advertência aparecer conforme indicado. Nestes casos, um sistema dos airbags ou pré-tensionadores podem não funcionar adequadamente numa colisão. Leve o veículo para inspeção em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS:
 - Mesmo quando o interruptor de ignição está colocado na posição “ON” e a luz de advertência não acende ou permanece acesa alguns segundos depois.
 - Quando a luz de advertência acende durante a condução.
 - Quando o display de advertência acende durante a condução.

Manutenção do sistema SRS

ADVERTÊNCIA

- Qualquer serviço de manutenção no ou próximo aos componentes do Sistema SRS somente deve ser feito por uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS. Não permita que qualquer pessoa faça o serviço de inspeção, manutenção ou reparo em qualquer um dos componentes do SRS ou na parte elétrica. Da mesma forma, nenhuma peça do sistema SRS deve ser manuseada ou descartada por qualquer pessoa, exceto por uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

Serviço inadequado nos componentes ou na parte elétrica do sistema SRS pode resultar em acionamento repentino do airbag ou pode deixar o sistema SRS inoperante; qualquer uma destas condições pode resultar em ferimentos pessoais graves.

- Não modifique o volante de direção, retractor do cinto de segurança ou qualquer outro componente do cinto de segurança. Por exemplo, substituição do volante de direção, ou modificações no para-choque dianteiro ou na estrutura da carroceria poderão afetar negativamente no funcionamento do SRS e levar a possíveis ferimentos pessoais.

ADVERTÊNCIA

- Se o veículo sofrer qualquer dano, deve ser levado a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para inspeção do sistema e assegurar o seu funcionamento adequado.
- Em veículos com airbags laterais, não modifique os bancos dianteiros, coluna central e console central. Você pode prejudicar o desempenho do SRS e levar a possíveis ferimentos. Se você notar qualquer rasgo, trinca ou dano ao revestimento do banco perto do airbag lateral, da parte das colunas dianteiras e traseiras e do trilho lateral do teto, leve o veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para inspecionar o sistema SRS.

OBSERVAÇÃO

- Quando você vender o veículo, alerte o novo proprietário que este veículo está equipado com sistema SRS e que este Manual do Proprietário contém todas as informações necessárias sobre este sistema.
- Se o veículo for sucateado, é necessário que seja levado antes a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS, para que o sistema SRS seja descartado seguramente.





Instrumentos e controles

Painel de instrumentos

Display multi-informação

Luzes indicadoras, luzes de advertência e lista das indicações do display de informação

Luzes indicadoras

Luzes de advertência

Display da tela de informação

Interruptor combinado dos faróis e comutador

Nivelamento do farol

Alavanca dos indicadores de direção

Sistema de Iluminação Dianteira Adaptativa (AFS)*

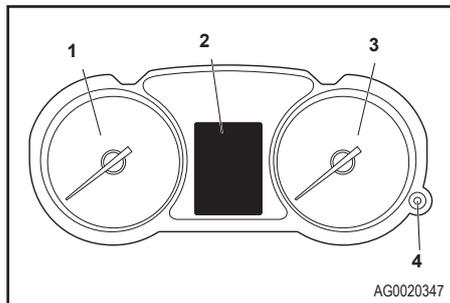
Interruptor das luzes de advertência

Interruptor do farol de neblina*

Limpador e lavador do para-brisa

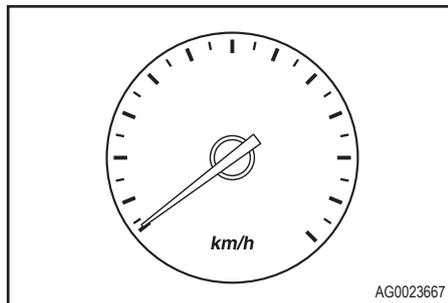
Desembaçador elétrico do vidro traseiro

Buzina



Painel de instrumentos

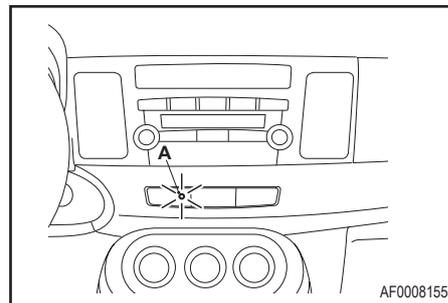
- 1 – Tacômetro → pág 4-3
- 2 – Display multi-informação → pág 4-4
Lista do display da tela de informação → pág 4-32
- 3 – Velocímetro → pág 4-2
- 4 – Botão da iluminação diurna (controle da iluminação dos instrumentos) → pág 4-3



Velocímetro

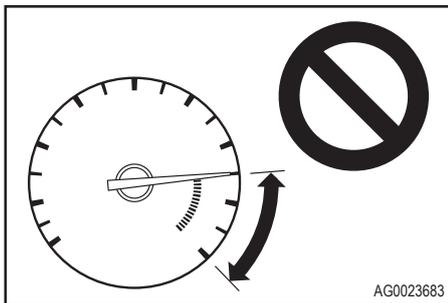
Indicação em km/h

O velocímetro indica a velocidade do veículo em quilômetros por hora (km/h).



Alerta sonoro de velocidade*

Se o veículo ultrapassar a velocidade aproximada de 120 km/h o alerta sonoro de velocidade (A) começa a soar.



Tacômetro

O tacômetro indica as rotações por minuto do motor (rpm). O tacômetro pode ajudar o motorista a obter uma direção mais econômica e também alertar sobre rotação excessiva do motor.

ATENÇÃO

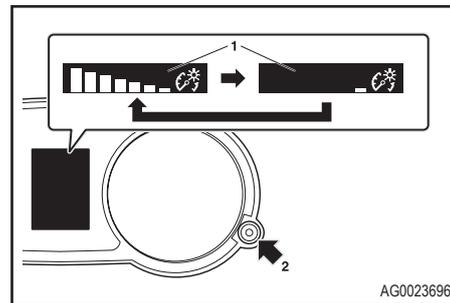
Selecione a marcha correta para controlar as rotações do motor, de modo que o indicador do tacômetro não entre na zona vermelha.

Botão da iluminação diurna (controle da iluminação dos instrumentos)

A cada vez que você pressiona este botão, ouve um som e a iluminação dos instrumentos muda.

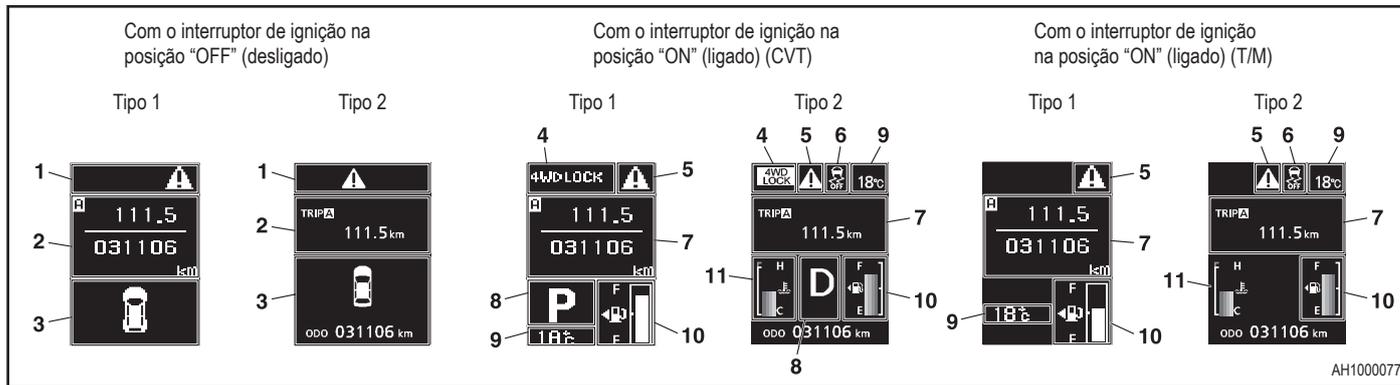
OBSERVAÇÃO

- Você pode ajustar até 8 diferentes níveis, para quando as lanternas estão acesas e quando elas não estão.
- Se o veículo estiver equipado com controle automático das luzes, quando o interruptor das luzes estiver em outra posição que não seja "OFF", a iluminação dos instrumentos muda automaticamente para a iluminação ajustada, dependendo da iluminação do lado de fora do veículo.
- O nível de iluminação dos instrumentos é armazenado quando o interruptor de ignição é desligado.
- Se você pressionar e segurar o botão por mais do que cerca de 1 segundo quando as lanternas estiverem acesas, o nível de iluminação muda para o nível máximo. Pressionar e segurar novamente o botão por mais do que cerca de 1 segundo retorna ao nível de iluminação anterior.



1 – Display de iluminação

2 – Botão de iluminação do reostato



Display multi-informação

O display multi-informação mostra advertências, hodômetro, hodômetro parcial, lembrete de revisão, temperatura do líquido de arrefecimento do motor, combustível remanescente, temperatura externa, posição da alavanca seletora, situação da operação 4WD, consumo de combustível médio e momentâneo, autonomia de condução, velocidade média e iluminação dos instrumentos.

Também é possível mudar elementos como idioma e unidades usados no display multi-informação.

- 1 – Sinal “!” na tela do display (com o interruptor de ignição na posição “OFF” (desligado)) → pág. 4-5
- 2 – Tela de informação (Com o interruptor de ignição na posição “OFF” (desligado)) → pág. 4-6
Tela do display de interrupção (Com o interruptor de ignição na posição “OFF” (desligado)) → pág. 4-7
- 3 – Tela do display de advertência de porta aberta (Com o interruptor de ignição na posição “OFF” (desligado)) → pág. 4-9
- 4 – Tela do display indicador do modo de condução* → pág. 4-10
- 5 – Sinal “!” na tela do display (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado)) → pág. 4-10
- 6 – Tela do display do Controle Ativo de Estabilidade (ASC) desligado* → pág. 4-11
- 7 – Tela de informação (Com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado)) → pág. 4-11
Tela do display de interrupção (Com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado)) → pág. 4-16
- 8 – Tela do display de posição da alavanca seletora* → pág. 4-17
- 9 – Tela do display da temperatura externa → pág. 4-17
- 10 – Tela do display de combustível restante no reservatório → pág. 4-18
- 11 – Display de temperatura do líquido de arrefecimento do motor → pág. 4-12



OBSERVAÇÃO

- As unidades de combustível, unidades de temperatura, idioma e outros ajustes podem ser mudados.

Consulte “Alterando os ajustes das funções (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))” na página 4-21.

- A tela do display é diferente, dependendo se o interruptor de ignição estiver na posição “ON” (ligado) ou “OFF” (desligado).

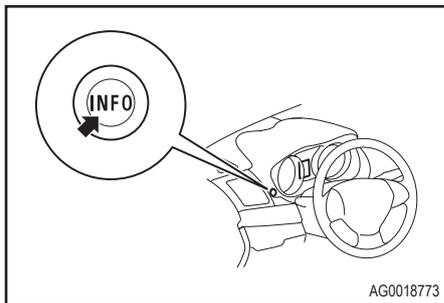
Consulte “Tela de informação” (Com o interruptor de ignição na posição “OFF” (desligado)) na pág. 4-6.

Consulte “Lista do display de advertência” (Com o interruptor de ignição na posição “OFF” (desligado)) na pág. 4-33.

Consulte “Tela de informações (quando o interruptor de ignição é girado de desligado para ligado)” na pág. 4-9.

Consulte “Tela de informação” (Com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado)) na pág. 4-11.

Consulte “Lista do display de advertência” (Com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado)) na pág. 4-35.



Interruptor do painel multi-informação

Cada vez que o interruptor do painel multi-informação é acionado, um som é emitido e o display do painel multi-informação muda entre as informações como advertências, hodômetro, hodômetro parcial, serviço de lembretes, temperatura do líquido de arrefecimento do motor (tipo 1), consumo médio e momentâneo de combustível, autonomia de condução e velocidade média.

Além disso, é possível alterar elementos como idioma e unidades usadas no display do painel multi-informação, acionando o interruptor do painel multi-informação.



Sinal “!” na tela do display (com o interruptor de ignição na posição “OFF” (desligado))

Se você pressionar o interruptor do painel multi-informação e retornar da tela do display de advertências para a tela anterior, o sinal “!” é indicado na tela.

Consulte para “Para retornar à tela do display antes do display de advertência”, na página 4-8.

Este sinal também será mostrado se existir uma outra advertência que não seja aquela indicada. Quando a causa da advertência indicada é eliminada, o sinal “!” desaparece automaticamente.

OBSERVAÇÃO

Quando o sinal “!” é mostrado, a tela do display de advertência pode ser indicada novamente na tela de informação.

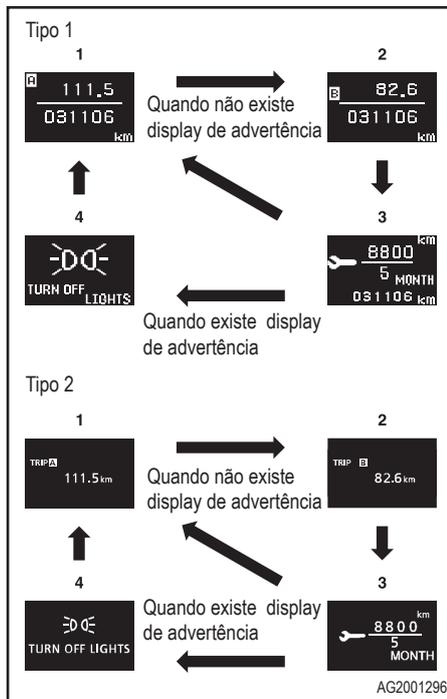
Consulte “Tela de informação (com o interruptor de ignição na posição “OFF” (desligado))” na página 4-6.

Consulte “Tela de informação (quando o interruptor de ignição estiver na posição “ON””, na página 4-11.



Tela de informação (com o interruptor de ignição na posição “OFF” (desligado))

A cada vez que você apertar levemente o interruptor do painel multi-informação, a tela do display muda na seguinte ordem.



- 1 –Hodômetro (tipo 1)/hodômetro parcial **A**
- 2 –Hodômetro (tipo 1)/hodômetro parcial **B**
- 3 –Lembrete de revisão
- 4 –Reexibição da tela do display de advertência

Hodômetro/Hodômetro parcial

Cada vez que você pressionar levemente o interruptor do painel multi-informação, o display da tela alternará.

Hodômetro / Hodômetro parcial **A** → Hodômetro / Hodômetro parcial **B** → Lembrete de Revisão → Reexibição de uma tela do display de advertência → Hodômetro / Hodômetro parcial **A**

Hodômetro

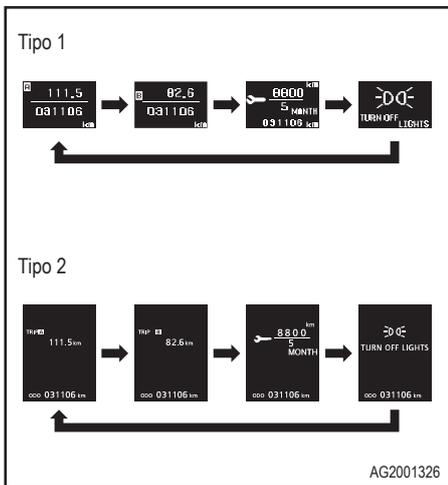
O hodômetro indica a distância percorrida.

Hodômetro parcial

O hodômetro parcial indica a distância percorrida entre dois pontos.

Exemplo de uso do hodômetro parcial **A** e hodômetro parcial **B**.

É possível medir duas distâncias percorridas ao mesmo tempo, a partir da sua casa usando o hodômetro parcial **A** e de um ponto específico usando o hodômetro parcial **B**.



Para zerar o hodômetro parcial

Para zerar o hodômetro, pressione e mantenha pressionado o interruptor do painel multi-informação por aproximadamente 2 segundos ou mais. Somente o display indicado que será zerado.

Exemplo

Se o hodômetro parcial **A** está indicado, somente o hodômetro parcial **A** será zerado.

OBSERVAÇÃO

- Se não existir nenhum display de advertência, a sequência em que alterna é a seguinte: Hodômetro/Hodômetro parcial **A** → Hodômetro/Hodômetro parcial **B** → Lembrete de revisão → Hodômetro/Hodômetro parcial **A**.
- Ambos os hodômetros parciais **A** e **B** podem chegar até a contagem de 9999.9 km. Quando o hodômetro parcial ultrapassar a 9999.9 km/milhas, ele retorna para 0.0 km.
- Quando desconectar os cabos da bateria, as memórias dos hodômetros parciais **A** e **B** serão zeradas e retornarão para 0.0 km.

Tipo 1



Lembrete de revisão

Ele indica a quilometragem e os meses que faltam para o próximo serviço de manutenção.

Tipo 2



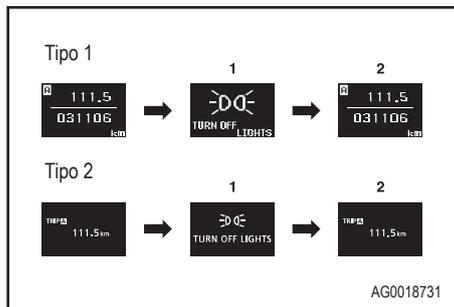
Consulte “Lembrete de revisão”, na página 4-10.

Tela do display de interrupção (com o interruptor de ignição na posição “OFF” (desligado))

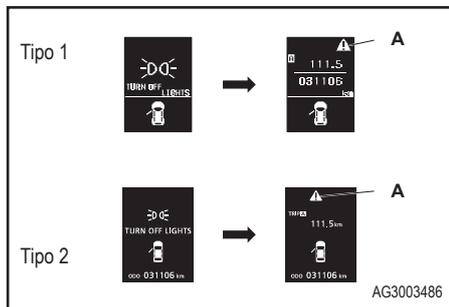
Quando existe uma informação a ser anunciada, por exemplo, lembrete de luzes acesas, um alerta sonoro será ouvido e a tela de informação mudará para a tela de advertência. Veja a página correspondente e tome as providências necessárias. Quando a causa do display de advertência é eliminada, o display de advertência apaga automaticamente.

Consulte “Lista do display de advertência (com o interruptor de ignição na posição “OFF” (desligado))”, na página 4-33.

1 – Informação gerada



2 – Causa eliminada



Para retornar à tela do display antes do display de advertência

Mesmo não eliminando a causa do display de advertência, pode-se retornar à tela que estava sendo mostrada antes da indicação do display de advertência.

Se o interruptor do indicador do painel multi-informação for pressionado, a tela mudará para o display da tela antes da advertência e do sinal “!” (A).

OBSERVAÇÃO

Telas do display de advertência com a exibição do sinal “!” ou “!” na parte superior direita da tela podem ser alternadas. Se você quiser alternar o display, pressione o interruptor do painel multi-informação, conforme segue:

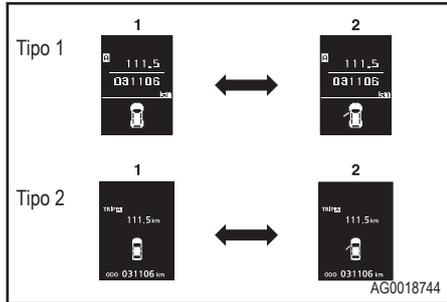
“!”: Pressione levemente.

“!”: Pressione por aproximadamente 2 segundos ou mais.

Reconfigurar a tela de advertência

Quando o sinal “!” é indicado, se você pressionar levemente o interruptor do painel multi-informação por algumas vezes, a tela do display de advertência será mostrada novamente.

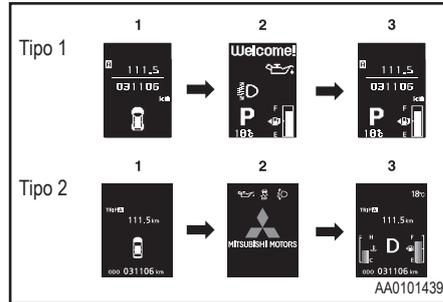
Consulte “Tela de informação (com o interruptor de ignição na posição “OFF” (desligado))”, na página 4-6.



Tela do display de advertência de porta aberta (quando o interruptor de ignição estiver na posição “OFF”)

Se qualquer uma das portas ou a tampa do porta-malas não estiver completamente fechada ela indicará porta ou a tampa do porta-malas aberta.

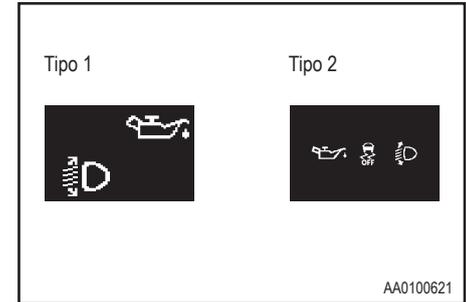
- 1– Portas e a tampa do porta-malas estão fechadas
- 2– Portas ou a tampa do porta-malas estão abertas



Tela de informações (quando o interruptor de ignição é girado de desligado para ligado)

Quando o interruptor de ignição é ligado, a tela do display muda na seguinte ordem:

- 1– Tela quando o interruptor de ignição está desligado
- 2– Tela de verificação do sistema
- 3– Tela quando o interruptor de ignição está ligado



Tela de verificação do sistema

Quando o interruptor de ignição é ligado a tela de verificação do sistema é mostrada por aproximadamente 4 segundos. Se não existir falha, aparece a tela de informação [quando o interruptor de ignição está na posição “ON” (ligado)].

Se existir falha, a tela muda para o display de advertência.

Consulte “Lista do display de advertência [quando o interruptor de ignição está na posição “ON” (ligado)]”, na página 4-35.

OBSERVAÇÃO

A tela de verificação do sistema varia de acordo com os equipamentos instalados.



Lembrete de revisão

Quando estiver na época de uma revisão será mostrada uma advertência no display por alguns segundos, após ligar a ignição. Consulte “Lembrete de revisão”, na página 4-7.

Tipo 1



Tipo 2



Tela do display indicador do modo de condução*

Tipo 1



Esta tela mostra a situação do 4WD.

Tipo 2



Se você selecionar o modo “4WD LOCK” com o seletor de modo de tração, aparece “4WD LOCK”; se você selecionar o modo “4WD AUTO”, aparece “4WD AUTO”.

Nada aparece quando o modo 2WD é selecionado. Consulte “Seletor do modo de tração” na página 5-22.



Sinal “!” na tela do display (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))

Este sinal é mostrado quando você pressiona o interruptor do painel multi-informação e a tela de advertência muda.

Este sinal também será mostrado se existir uma outra advertência que não a que estava mostrada.

Quando a causa do display de advertência é eliminada, o sinal “!” apaga automaticamente.

OBSERVAÇÃO

Quando o sinal “!” é mostrado, a tela do display de advertência pode ser mostrada novamente na tela de informação.

Consulte “Tela de informação” (Com o interruptor de ignição na posição “OFF” (desligado)) na pág. 4-6.

Consulte “Tela de informação (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))”, na página 4-11.

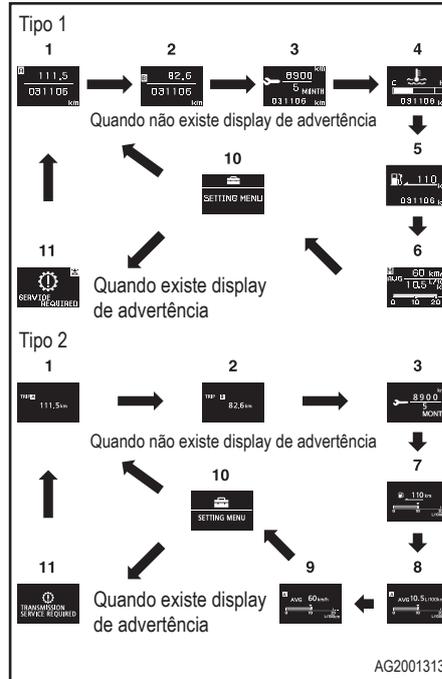


Tela do display “Controle ativo de estabilidade (ASC) desligado”*

Esta tela será mostrada quando o Controle Ativo de Estabilidade (ASC) está com o botão ASC “OFF” (desligado).

Se ocorrer uma falha com o ASC durante a condução, o display “ASC OFF” acende.

Consulte “Botão ASC OFF (desligado)”, na página 5-33.



Tela de informação (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))

Cada vez que você pressionar levemente o interruptor do painel multi-informação, a tela do display mudará na seguinte ordem:

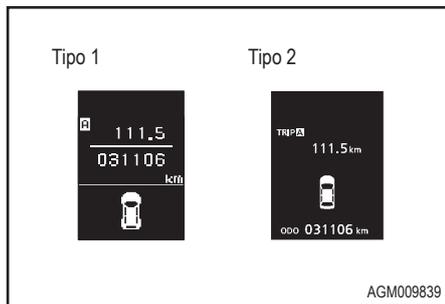
- 1 – Hodômetro (tipo 1)/Hodômetro parcial **A**
- 2 – Hodômetro (tipo 1)/Hodômetro parcial **B**
- 3 – Lembrete de revisão
- 4 – Display de temperatura do líquido de arrefecimento do motor (tipo 1)
- 5 – Display de autonomia de condução (tipo 1)
- 6 – Display de velocidade média, consumo médio de combustível, consumo momentâneo de combustível (tipo 1)
- 7 – Display de autonomia de condução, consumo momentâneo de combustível (tipo 2)
- 8 – Display de consumo médio de combustível, consumo momentâneo de combustível (tipo 2)
- 9 – Display de velocidade média, consumo momentâneo de combustível (tipo 2)
- 10 – Tela de ajuste das funções
- 11 – Reexibição da tela do display de advertência



OBSERVAÇÃO

- Durante a condução do veículo, a tela de ajuste das funções não é mostrada mesmo que você acione o interruptor do painel multi-informação. Antes de acionar, pare o veículo em um local seguro. Consulte “Alterando os ajustes das funções (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))”, na página 4-21.
- Quando existir uma informação a ser anunciada, do tipo falha no sistema, um alerta sonoro será ouvido e o display da tela será indicado.

Consulte “Tela do display de interrupção (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))”, na página 4-16.



Hodômetro / Hodômetro parcial

O método de acionamento é o mesmo como quando a ignição está desligada.

Consulte “Hodômetro / Hodômetro parcial” para mais detalhes, na página 4-6.

Tipo 1



Tipo 2



Lembrete de revisão

Esta tela indica a distância e o número de meses que faltam para o próximo serviço de revisão periódica.

Consulte “Lembrete de revisão”, na página 4-7.

Tipo 1



Tipo 2



Display de temperatura do líquido de arrefecimento do motor

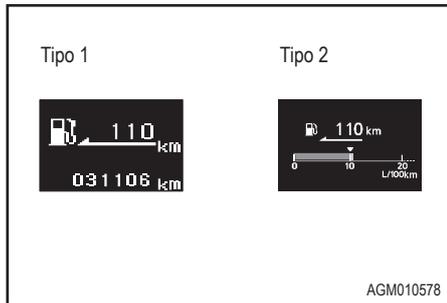
Esta tela indica a temperatura do líquido de arrefecimento do motor.

Se o líquido de arrefecimento esquentar, o sinal “” começará a piscar.

Tenha uma atenção especial com o display da temperatura do líquido de arrefecimento do motor durante a condução do veículo.

ATENÇÃO

Se o motor estiver superaquecido, o sinal “” aparecerá piscando. Neste caso, o gráfico de barras estará na área vermelha. Estacione imediatamente o veículo em local seguro e tome as medidas necessárias. Consulte “Superaquecimento do motor”, na página 8-4.



- Em ocasiões raras, o valor indicado para a autonomia de condução pode mudar se o veículo estiver parado em uma ladeira extremamente inclinada. Isto se deve ao movimento do combustível no reservatório de combustível e não indica mau funcionamento.

- O ajuste da indicação da unidade pode ser alterado de acordo com a sua preferência (km ou milhas).

Consulte “Alterando os ajustes das funções (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))”, na página 4-21.

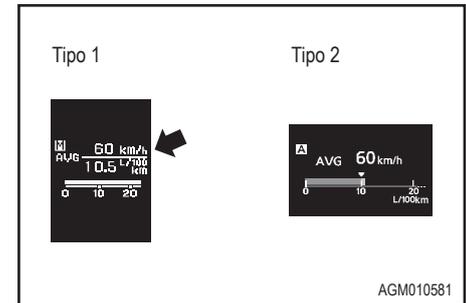
Display de autonomia de condução

Esta tela indica a autonomia aproximada de condução (quantos quilômetros ou milhas o veículo ainda pode ser conduzido). Quando a autonomia cai abaixo de aproximadamente 50 km (30 milhas) é indicado “---”.

Reabasteça o veículo o mais rápido possível.

OBSERVAÇÃO

- A distância remanescente é baseada nos dados anteriores de consumo de combustível. A distância atual irá depender das condições e hábitos de direção. Considere a distância indicada somente como referência.
- Quando ocorrer o reabastecimento, a indicação de autonomia de condução será atualizada. Contudo, se apenas uma pequena quantidade de combustível for adicionada, o valor correto não será indicado. Sempre que possível reabasteça o reservatório de combustível com a quantidade máxima permitida.



Display de velocidade média

Indica a velocidade média a partir da última vez em que foi zerado até o presente momento.

São possíveis 2 modos de ajuste.

Para o método de alteração de ajuste da indicação da velocidade média, consulte “Alterando os ajustes das funções (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))”, na página 4-21.



Modo zerar manualmente

- Quando a velocidade média está indicada, se você pressionar e mantiver pressionado o interruptor do painel multi-informação, a velocidade média indicada neste momento será zerada.
- Quando interruptor de ignição é levado da posição “ACC” (acessório) ou LOCK” (trava) para a posição “ON” (ligada), o ajuste de modo muda automaticamente de manual para automático.

A mudança para automático acontece automaticamente. Se você mudou para o modo manual, entretanto, são mostrados os dados da última inicialização.

Modo zerar automaticamente

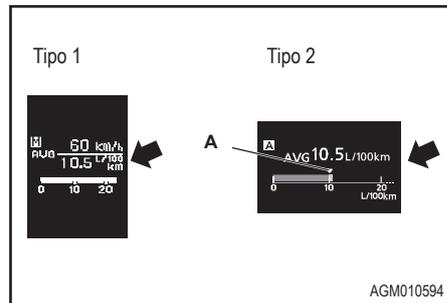
- Quando a velocidade média está mostrada, se você pressionar e mantiver pressionado o interruptor do painel multi-informação, a velocidade média indicada neste momento será zerada.
- Se a ignição ficar na posição “ACC” (acessório) ou “LOCK” (trava) aproximadamente 4 horas ou mais, a velocidade média indicada será zerada automaticamente.

OBSERVAÇÃO

- O display de velocidade média pode ser zerado separadamente tanto no modo zerar automaticamente como no manual.
- “---” é mostrada quando a velocidade média não pode ser medida.
- O ajuste inicial (padrão) é “Modo zerar automaticamente”.
- O display de ajuste pode ser alterado para as unidades preferidas (km/h ou milhas).

Veja “Alterando os ajustes das funções (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))”, na página 4-21.

- As memórias do modo zerar manualmente ou zerar automaticamente para a indicação de velocidade média serão zeradas se a bateria for desconectada.



Display consumo médio de combustível

Este display indica o consumo médio de combustível desde a última vez em que foi zerado até o presente momento.

Ele possui 2 modos de ajuste.

Para informações como alterar os ajustes do display de consumo médio de combustível, consulte “Alterando os ajustes das funções (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))”, na página 4-21.

A marca (A) “” no indicador momentâneo de combustível mostra o consumo médio de combustível (Tipo 2).



Modo zerar manualmente

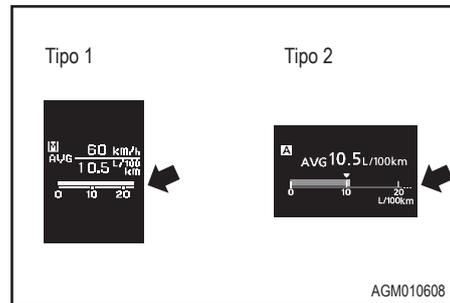
- Quando aparecer a indicação do consumo médio de combustível, se você pressionar e mantiver pressionado o interruptor do painel multi-informação, a indicação do consumo médio neste momento será zerada.
- Quando o interruptor de ignição é levado de “ACC” (acessório) ou “LOCK” (trava) para “ON” (ligado), o ajuste de modo muda automaticamente de manual para automático. A mudança para automático acontece automaticamente. Se você mudou para o modo manual, entretanto, são mostrados os dados da última inicialização.

Modo zerar automaticamente

- Quando aparecer a indicação do consumo médio de combustível, se você pressionar o interruptor do painel multi-informação a indicação do consumo médio neste momento será zerada.
- Se a ignição permanecer na posição “ACC” (acessório) ou “LOCK” (trava) por aproximadamente 4 horas ou mais, a indicação do consumo médio de combustível é automaticamente zerada.

OBSERVAÇÃO

- O display de velocidade média e o display de consumo médio de combustível podem ser reinicializados separadamente tanto no modo reinicialização automática como no modo reinicialização manual.
- “---” é mostrado quando o consumo médio de combustível não pode ser medido.
- O ajuste inicial (padrão) é o “Modo zerar automaticamente”.
- O consumo médio de combustível dependerá das condições de direção (condições da rodovia, como você dirige etc.). A indicação do consumo de combustível pode ser diferente do consumo real de combustível. Tenha esta indicação somente como referência.
- A memória do modo zerar manualmente ou modo zerar automaticamente para o consumo médio de combustível será zerada se a bateria for desconectada.
- O display de ajuste pode ser alterado para as unidades preferidas (km/l, mpg (milhas por galão) (US), mpg (milhas por galão) (UK), ou L/100 km). Consulte “Alterando os ajustes das funções (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))”, na página 4-21.



Display do consumo de combustível momentâneo

Durante a condução do veículo, este display indicará o consumo momentâneo de combustível, usando um gráfico de barras.

Quando o consumo momentâneo de combustível ultrapassar o consumo médio de combustível, o consumo momentâneo de combustível é mostrado com um gráfico de barra branca (tipo 2).

Fique alerta para manter o consumo momentâneo de combustível acima do consumo médio de combustível, pois isso pode ajudar a dirigir com a melhor média de consumo.



OBSERVAÇÃO

- Quando não for possível medir o consumo momentâneo de combustível, o gráfico de barra não será mostrado.
- O display de ajuste pode ser alterado para as unidades preferidas (km/l, mpg (milhas por galão) (US), mpg (milhas por galão) (UK), ou L/100 km). Veja “Alterando os ajustes das funções (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))”, na página 4-21.
- É possível cancelar o gráfico de barra verde.
Consulte “Alterando os ajustes das funções (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))” na página 4-21.



Tela de ajuste das funções

Os ajustes “Idioma do display”, “Unidade de temperatura”, “Unidade de consumo de combustível” e “Método para zerar o consumo médio de combustível e a velocidade” podem ser modificados, conforme sua preferência.

Para maiores detalhes, consulte “Alterando os ajustes das funções (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))” na página 4-21.

Tela do display de interrupção (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))

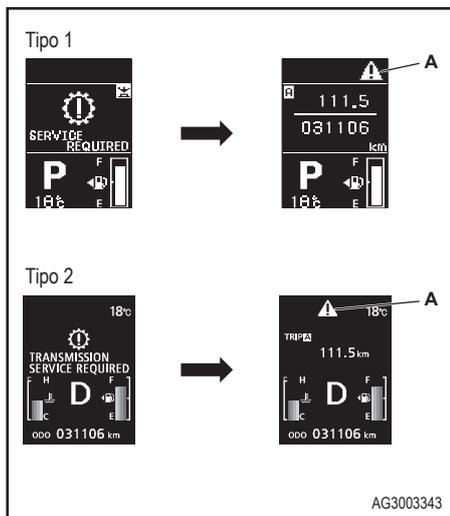
Display de advertência

Quando existe informação para ser anunciada, como a uma falha no sistema, um alerta sonoro será emitido e a tela de informação mudará para a tela do display de advertência.

Veja a lista de advertência e tome as medidas necessárias.

Consulte “Lista do display de advertência (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))”, na página 4-35.

Quando a causa da advertência é eliminada, o display da advertência apaga automaticamente.



Para retornar à tela do display antes do display de advertência

Mesmo se a causa da advertência não for eliminada, você pode retornar para a tela que estava no display antes do display de advertência.

Se você pressionar o interruptor do painel multi-informação, a tela do display mudará para a tela que estava sendo indicada antes da advertência e o sinal “!” (A) será indicado.

OBSERVAÇÃO

Telas de advertência com o sinal “!” ou “!” mostrado na parte superior direita da tela podem ser mudadas. Se você quiser mudar o display, pressione o interruptor do painel multi-informação, como segue.

“!”: Pressione levemente.

“!”: Pressione por aproximadamente 2 segundos ou mais.

Indicando novamente uma tela do display de advertência

Se o sinal “!” estiver sendo mostrado, pressione levemente o interruptor do painel multi-informação por algumas vezes, a tela do display de advertência será indicada novamente.

Outros displays de interrupção

A condição de funcionamento de cada sistema é indicada na tela de informação.

Veja a página correspondente na lista do display de advertência para mais detalhes.

Veja “Outros displays de interrupção (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))”, na página 4-40.



Tela do display de posição da alavanca seletora*

Indica a posição da alavanca seletora.

Veja “Funcionamento da alavanca seletora”, na página 5-15.



Tela do display de temperatura externa

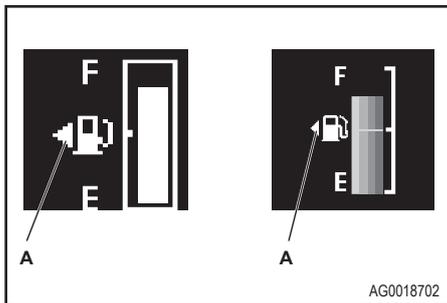
Esta tela indica a temperatura externa do veículo.

OBSERVAÇÃO

- O ajuste da indicação pode ser alterado para as unidades preferidas (°C ou °F).

Consulte “Alterando os ajustes das funções (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))”, na página 4-21.

- Dependendo de fatores como as condições de direção, a temperatura indicada no display pode variar em relação à temperatura externa real.



OBSERVAÇÃO

- Pode levar alguns segundos para estabilizar o display após o reabastecimento do reservatório.
- Se o reabastecimento é feito com a ignição ligada, o indicador de combustível poderá indicar incorretamente o nível de combustível.

Indicação da tampa do reabastecimento

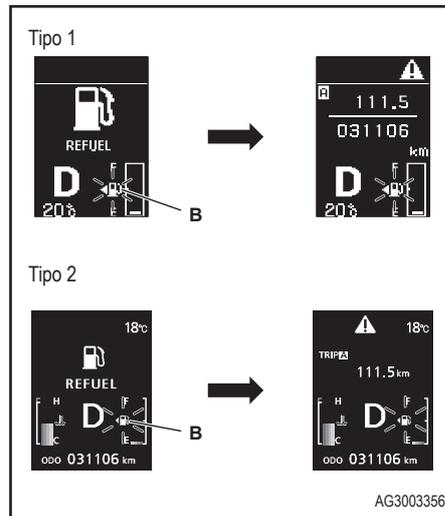
A seta (A) indica que o bocal para o reabastecimento do veículo está localizado na lateral esquerda da carroceria.

Tela do display de combustível restante no reservatório

Esta tela indica a quantidade de combustível existente no reservatório.

ATENÇÃO

Evite que o reservatório fique sem combustível ou o catalisador poderá ser afetado negativamente. Se a tela de advertência aparecer, reabasteça o mais breve possível.



Display de advertência de combustível restante no reservatório

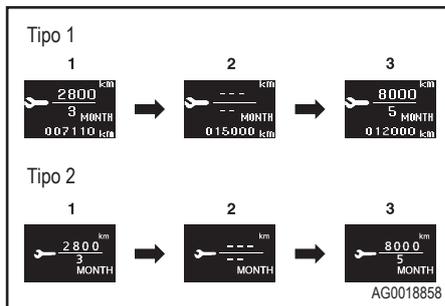
Quando restar aproximadamente 8 litros de combustível, a tela de informação muda para o display de interrupção do display de advertência de combustível restante e o símbolo  (B) no display piscará (cerca de 1 vez por segundo). Após alguns segundos, a tela de informação volta do display de advertência de combustível restante para a tela anterior.



Quando o combustível está reduzido a cerca de 5 litros, a tela de informação muda para o display de advertência de combustível restante e a marca  (B) do display de combustível restante pisca rapidamente (cerca de duas vezes por segundo).

OBSERVAÇÃO

Em ladeiras ou curvas, o display pode informar incorretamente devido ao movimento do combustível no reservatório.



Lembrete de revisão

Mostra o tempo aproximado até a próxima revisão periódica que a MITSUBISHI MOTORS recomenda. “---” é mostrado para alertar o motorista sobre a chegada da época da revisão.

OBSERVAÇÃO

Dependendo da especificação do veículo, o tempo mostrado até a próxima revisão periódica pode ser diferente daquele recomendado pela MITSUBISHI MOTORS. Além disso, os ajustes do display para a próxima revisão periódica podem ser modificados.

Para modificar os ajustes do display, ajuste-o em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS. Para maiores detalhes, consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

1. Indica o tempo até a próxima Revisão Periódica.

OBSERVAÇÃO

A distância é indicada em unidades de 100 km (ou 100 milhas). O tempo é indicado em unidades de meses.

2. Alerta o motorista que a hora da Revisão Periódica chegou. Consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

Neste momento, quando o interruptor de ignição é levado da posição desligada para a posição ligada, aparece o display de advertência por alguns segundos na tela de informação.

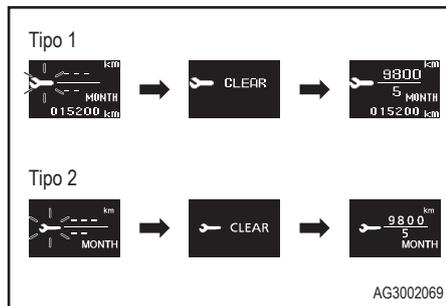
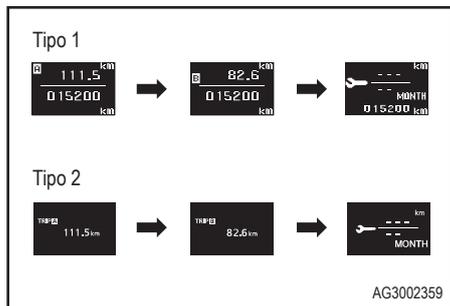
Tipo 1



Tipo 2



3. Após a execução da Revisão Periódica em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS, o display indicará o tempo até a próxima Revisão Periódica.



Para zerar

A indicação “---” pode ser zerada enquanto o interruptor de ignição está desligado. Quando o display é zerado, o tempo para a próxima Revisão Periódica é indicado e o display de advertência não será mais indicado quando o interruptor de ignição for levado da posição desligada para a posição ligada.

1. Quando você pressionar levemente o botão multi-informação algumas vezes, a tela de informação muda para tela do display de lembrete de revisão.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão multi-informação por aproximadamente 2 segundos ou mais para indicar “” e fazê-la piscar. (Se não existir nenhuma operação por aproximadamente 10 segundos, enquanto estiver piscando, o display retorna para a tela anterior.)

3. Pressione levemente o interruptor multi-informação enquanto o ícone está piscando para mudar o display de “---” para “CLEAR” (Limpar). Feito isso, o tempo para a próxima Revisão Periódica será indicada.

ATENÇÃO

É de responsabilidade do Cliente levar o veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para a execução dos serviços de manutenção e inspeções.

Os serviços de manutenção e inspeções devem ser executados para evitar acidentes e mau funcionamento.

OBSERVAÇÃO

- O display “---” não pode ser zerado quando a ignição estiver ligada.
- Quando “---” é mostrado, após uma certa distância e um determinado período de tempo, o display é zerado e o tempo para a próxima Revisão Periódica passa a ser indicado.
- Se você acidentalmente zerar o display, consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.



Tela de advertência de porta aberta (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))

Tipo 1



Tipo 2

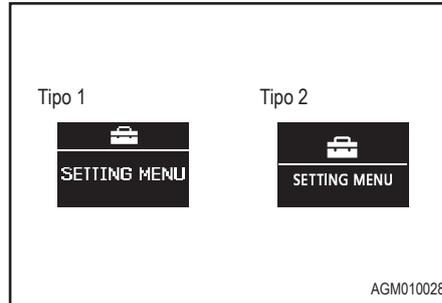


Se qualquer uma das portas ou a tampa do porta-malas não estiver completamente fechada, esta tela mostrará a porta ou a tampa do porta-malas aberta.

Se a velocidade do veículo exceder aproximadamente 8 km/h enquanto uma porta estiver aberta, um alerta sonoro soará 4 vezes. Isto avisa ao motorista que uma porta está aberta.

ATENÇÃO

Antes de colocar o veículo em movimento, verifique se a luz de advertência está apagada.



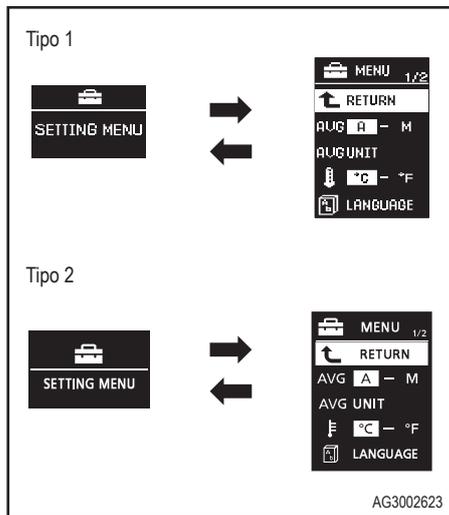
Alterando os ajustes das funções (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))

1. Pare o veículo em local seguro.
Aplique firmemente o freio de estacionamento e coloque a alavanca de mudanças na posição “N” (neutro) (T/M) ou a alavanca seletora na posição “P” (estacionamento) (CVT).
2. Pressione levemente o interruptor do painel multi-informação por algumas vezes para mudar a tela de informação para a tela de ajustes das funções.
Veja “Tela de informação (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))”, na página 4-11.

ATENÇÃO

Por segurança, pare o veículo antes de fazer o ajuste.

Enquanto o veículo estiver em movimento, mesmo que você acione o interruptor do painel multi-informação a tela de ajustes das funções não será mostrada.



OBSERVAÇÃO

- Para voltar à tela menu a partir da tela de ajustes das funções, pressione e mantenha pressionado o interruptor do painel multi-informação por aproximadamente 2 segundos ou mais.
- Se nenhuma operação for feita dentro de aproximadamente 15 segundos desde que a tela menu apareceu, a indicação retornará para a tela de ajustes das funções.

4. Selecione o item para mudar na tela menu e mude para o ajuste desejado. Veja a relação de itens a seguir para mais detalhes sobre os métodos de operação.

Veja “Alterando o modo para zerar o consumo médio de combustível e a velocidade média”, na página 4-23.

Veja “Alterando a unidade do display de consumo de combustível”, na página 4-24.

Veja “Alterando a unidade de temperatura”, na página 4-25.

Veja “Alterando o idioma do display” na página 4-26.

Veja “Ajuste do som de funcionamento”, na página 4-26.

Veja “Alterando o tempo até que a indicação “REST REMINDER” apareça”, na página 4-27.

Consulte “Mudança no som dos indicadores de direção” na página 4-28.

Consulte “Mudança no display de consumo momentâneo de combustível” na página 4-29.

Veja “Retornando aos ajustes de fábrica”, na página 4-29.

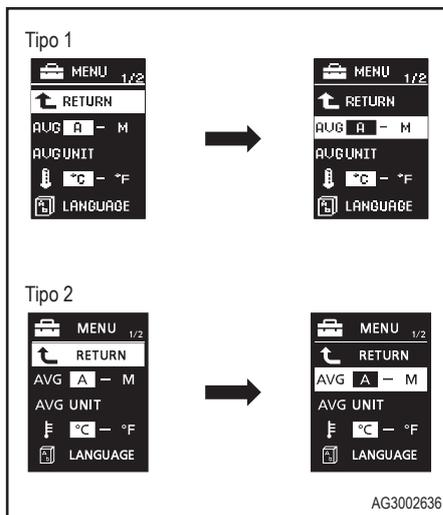


Alterando o modo para zerar o consumo médio de combustível e a velocidade média

As condições de modo para o consumo médio de combustível e velocidade média podem ser alteradas entre “Zerar automaticamente” e “Zerar manualmente”.

1. Pressione e mantenha pressionado o interruptor do painel multi-informação por aproximadamente 2 segundos ou mais para mudar da tela modo de ajuste para a tela menu.

Veja “Alterando os ajustes das funções (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))”, na página 4-21.



2. Pressione levemente o interruptor do painel multi-informação para selecionar “AVG” (consumo médio de combustível e velocidade média).
3. Pressione e mantenha pressionado o interruptor do painel multi-informação por aproximadamente 2 segundos ou mais para mudar na sequência de A ou 1 (Modo zerar automaticamente) → M, 2 ou P (Modo zerar manualmente) → A ou 1 (Modo zerar automaticamente).

O ajuste é alterado para a seleção da condição do modo.

Modo zerar manualmente

- Quando o consumo médio de combustível e a velocidade média estão indicados, se você pressionar e mantiver pressionado o interruptor multi-informação, o consumo médio de combustível e a velocidade média indicados neste momento serão zerados.
- Quando o interruptor de ignição é levado de “ACC” (acessório) ou “LOCK” (trava) para a posição ligada, o modo de ajuste muda automaticamente de manual para automático.

A mudança para automático acontece automaticamente. Se você mudou para o modo manual, entretanto, são mostrados os dados da última inicialização.

Modo zerar automaticamente

- Quando o consumo médio de combustível e a velocidade média estão indicados, se você pressionar e mantiver pressionado o interruptor do painel multi-informação, o consumo médio de combustível e a velocidade média indicados neste momento serão zerados.
- Se o interruptor de ignição ficar em “ACC” (acessório) ou “LOCK” (trava) aproximadamente 4 horas ou mais, o consumo médio de combustível e a velocidade média serão zerados automaticamente.



OBSERVAÇÃO

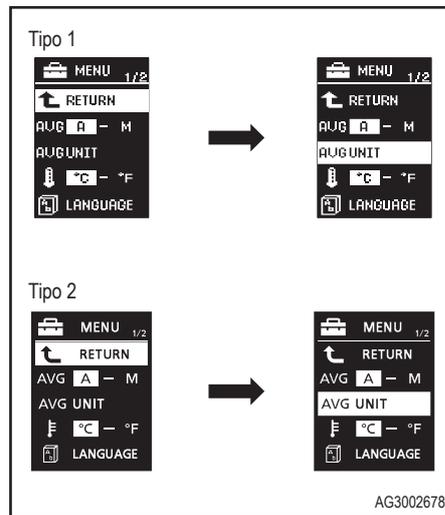
- A memória dos modos zerar manualmente ou zerar automaticamente para a velocidade média indicada será zerada se a bateria for desconectada.
- O modo inicial (padrão) é o “Modo zerar automaticamente”.

Alterando a unidade do display de consumo de combustível

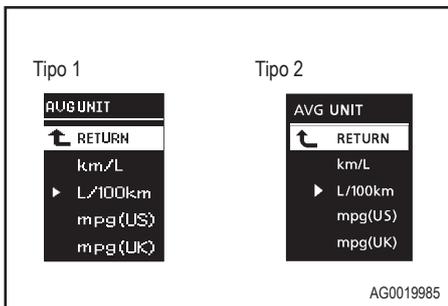
A unidade do display para o consumo de combustível pode ser alterada. As unidades de distância, de velocidade e de quantidade também são alteradas para ficarem iguais à unidade selecionada para a indicação do consumo de combustível.

1. Pressione e mantenha pressionado o interruptor do painel multi-informação por aproximadamente 2 segundos ou mais para alterar da tela modo de ajuste para a tela menu.

Veja “Alterando os ajustes das funções (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))”, na página 4-21.



2. Pressione levemente o interruptor do painel multi-informação para selecionar “AVG UNIT” (Ajuste da unidade do display de consumo de combustível).
3. Pressione e mantenha pressionado o interruptor do painel multi-informação por aproximadamente 2 segundos ou mais até indicar “AVG UNIT” (Ajuste da indicação da unidade de consumo de combustível).



4. Pressione levemente o interruptor do painel multi-informação para alterar na sequência de km/L → L/100 km → mpg (US) → mpg (UK) → RETURN (retorno) → km/L.
5. Pressione e mantenha pressionado o interruptor do painel multi-informação por aproximadamente 2 segundos ou mais para alterar o ajuste para a unidade selecionada.

OBSERVAÇÃO

- As unidades mostradas para autonomia, consumo médio de combustível, velocidade média e consumo momentâneo de combustível são alteradas, mas as unidades indicadas no velocímetro, hodômetro e hodômetro parcial permanecem inalteradas.
- A memória do ajuste da unidade é zerada se a bateria for desconectada, neste caso, a unidade retorna automaticamente para L/100 km.

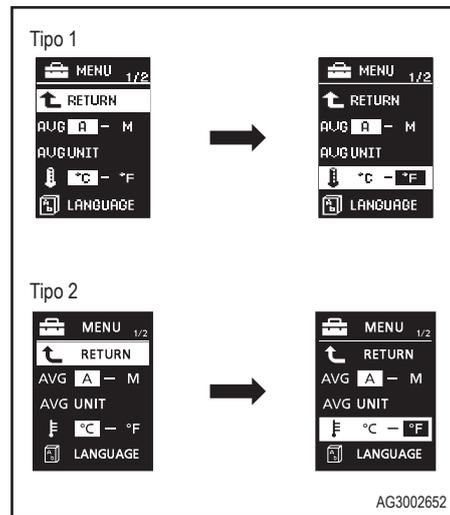
As unidades de distância e velocidade também serão alteradas nas seguintes combinações para igualar à unidade de consumo de combustível selecionada.

Consumo de combustível	Distância (autonomia de condução)	Velocidade (velocidade média)
L/100 km	km	km/h
mpg (US)	milha (s)	mph
mpg (UK)	milha (s)	mph
km/L	km	km/h

Alterando a unidade de temperatura

A unidade de indicação para a temperatura pode ser alterada.

1. Pressione e mantenha pressionado o interruptor do painel multi-informação por aproximadamente 2 segundos ou mais para alterar da tela do modo de ajuste para a tela menu. Veja "Alterando os ajustes das funções (com o interruptor de ignição na posição "ON" (ligado))", na página 4-21.



2. Pressione levemente o interruptor do painel multi-informação para selecionar "F" (ajuste da unidade de temperatura)".
3. Pressione e mantenha pressionado o interruptor do painel multi-informação por aproximadamente 2 segundos ou mais para alterar na sequência de °C → °F → °C.

O ajuste é alterado para a unidade de temperatura selecionada.



OBSERVAÇÃO

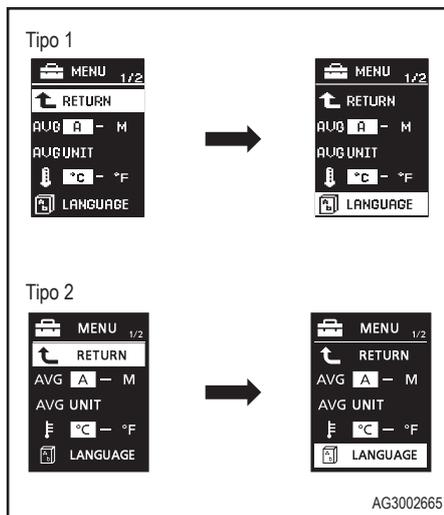
Se a bateria é desconectada, a memória do ajuste da unidade é zerada e se ajusta automaticamente para °C.

Alterando o idioma do display

O idioma do display multi-informação pode ser alterado.

1. Pressione e mantenha pressionado interruptor do painel multi-informação por aproximadamente 2 segundos ou mais para alterar da tela modo de ajuste para a tela de menu.

Veja “Alterando os ajustes das funções (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))”, na página 4-21.



2. Pressione levemente o interruptor do painel multi-informação para selecionar “LANGUAGE” (ajuste do idioma).
3. Pressione e mantenha pressionado o interruptor do painel multi-informação por aproximadamente 2 segundos ou mais para indicar “LANGUAGE” (ajuste do idioma).
4. Pressione levemente o interruptor do painel multi-informação para selecionar o idioma desejado.
5. Se você mantiver pressionado o interruptor do painel multi-informação por aproximadamente 2 segundos ou mais, o ajuste muda para o idioma selecionado.

OBSERVAÇÃO

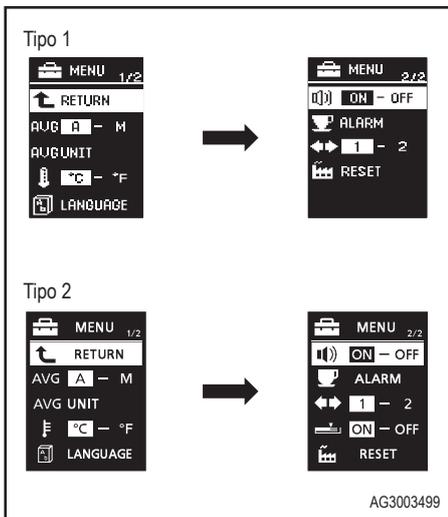
- A memória do ajuste do idioma será zerada se a bateria for desconectada e retornará automaticamente para o idioma ENGLISH (inglês).
- Se o sinal “---” estiver selecionado no ajuste de idioma, a mensagem de advertência não será indicada quando existir uma indicação de advertência ou display interrupção.

Ajuste do som de funcionamento

O som de funcionamento do interruptor multi-informação e do botão de iluminação do painel pode ser desligado.

1. Pressione e mantenha pressionado o interruptor do painel multi-informação por aproximadamente 2 segundos ou mais para mudar da tela modo de ajuste para a tela menu.

Veja “Alterando os ajustes das funções (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))”, na página 4-21.



2. Pressione levemente o botão do display multi-informação para selecionar “**ALARM**” (ajuste do som de funcionamento).
3. Pressione e mantenha pressionado o interruptor do painel multi-informação por aproximadamente 2 segundos ou mais para mudar na sequência de ON (som de funcionamento ligado) → OFF (som de funcionamento desligado) → ON (som de funcionamento ligado). O ajuste é alterado até a seleção da condição.

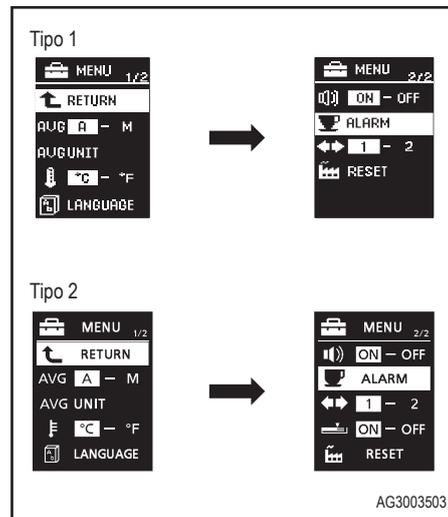
OBSERVAÇÃO

- A memória do ajuste do som de funcionamento será zerada se a bateria for desconectada e retornará automaticamente para ON (som de funcionamento ligado).
- O ajuste do som de funcionamento somente desativa o som de funcionamento do interruptor do painel multi-informação e do botão da iluminação do reostato. O som da indicação de advertência e outros sons não podem ser desativados.

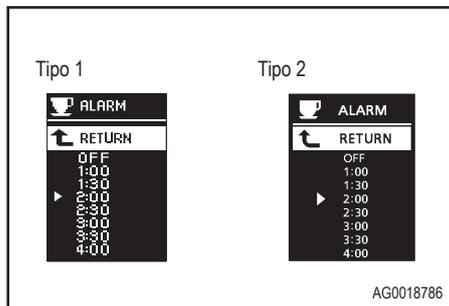
Alterando o tempo até que a indicação “REST REMINDER” (lembrete para descansar) apareça

O tempo até que a indicação apareça pode ser alterado.

1. Pressione e mantenha pressionado o interruptor do painel multi-informação por aproximadamente 2 segundos ou mais para mudar da tela modo de ajuste para tela menu. Veja “Alterando os ajustes das funções (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))”, na página 4-21.



2. Pressione levemente o interruptor do painel multi-informação para selecionar “**ALARM**” (ajuste do tempo para descanso).



Mudança no som dos indicadores de direção

Pode-se mudar o som dos indicadores de direção.

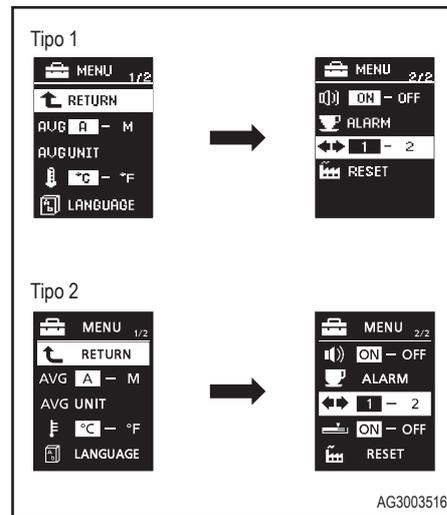
1. Pressione e segure o interruptor multi-informação por cerca de 2 segundos ou mais para mudar da tela do modo de ajuste para a tela do menu.

Consulte “Alterando os ajustes das funções (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))” na página 4-21.

3. Pressione e mantenha pressionado o interruptor do painel multi-informação por aproximadamente 2 segundos ou mais para indicar “ALARM” (ajuste do tempo para descanso).
4. Pressione levemente o interruptor do painel multi-informação para selecionar o tempo até a indicação.
5. Pressione e mantenha pressionado o interruptor do painel multi-informação por aproximadamente 2 segundos ou mais, o ajuste será alterado para o tempo selecionado.

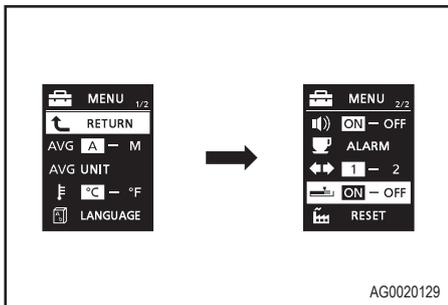
OBSERVAÇÃO

- Se a bateria for desconectada, o ajuste da unidade será zerado da memória e retornará automaticamente para o ajuste OFF (desligado).
- O tempo de condução é zerado quando o interruptor de ignição é desligado.



2. Pressione levemente o interruptor multi-informação para selecionar “” (Mudança do som dos indicadores de direção).
3. Pressione e segure o interruptor multi-informação para mudar na sequência de 1 (som 1 dos indicadores de direção) → 2 (som 2 dos indicadores de direção) → 1 (som 1 dos indicadores de direção).

O ajuste é mudado para o som dos indicadores de direção selecionado.



Mudança do display de consumo momentâneo de combustível (Tipo 2)

Pode-se mudar o ajuste do gráfico de barra para o display de consumo momentâneo de combustível.

1. Pressione e segure o interruptor multi-informação por cerca de 2 segundos ou mais para mudar da tela do modo de ajuste para a tela do menu.

Consulte “Alterando nos ajustes de função [com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligada)] na página 4-21.

2. Pressione levemente o interruptor multi-informação para selecionar (Mudança do display de consumo momentâneo de combustível).
3. Pressione e segure o interruptor multi-informação para mudar na sequência de ON (com o gráfico de barra verde) → OFF (sem o gráfico de barra verde) → ON (com o gráfico de barra verde).

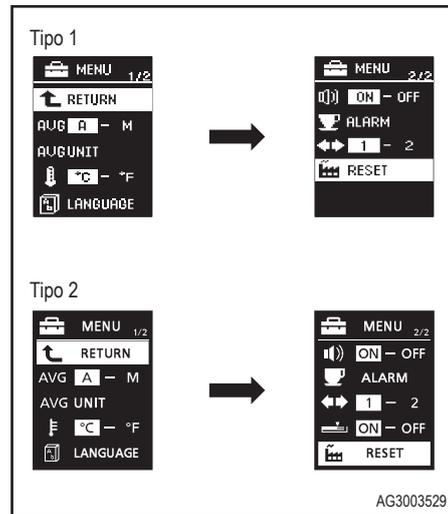
O ajuste é mudado para o ajuste do gráfico de barra selecionado.

Retornando aos ajustes de fábrica

Todos os ajustes das funções podem retornar aos ajustes de fábrica.

1. Pressione e mantenha pressionado o interruptor do painel multi-informação por aproximadamente 2 segundos ou mais para mudar da tela modo de ajuste para tela menu.

Veja “Alterando os ajustes das funções (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))”, na página 4-21.

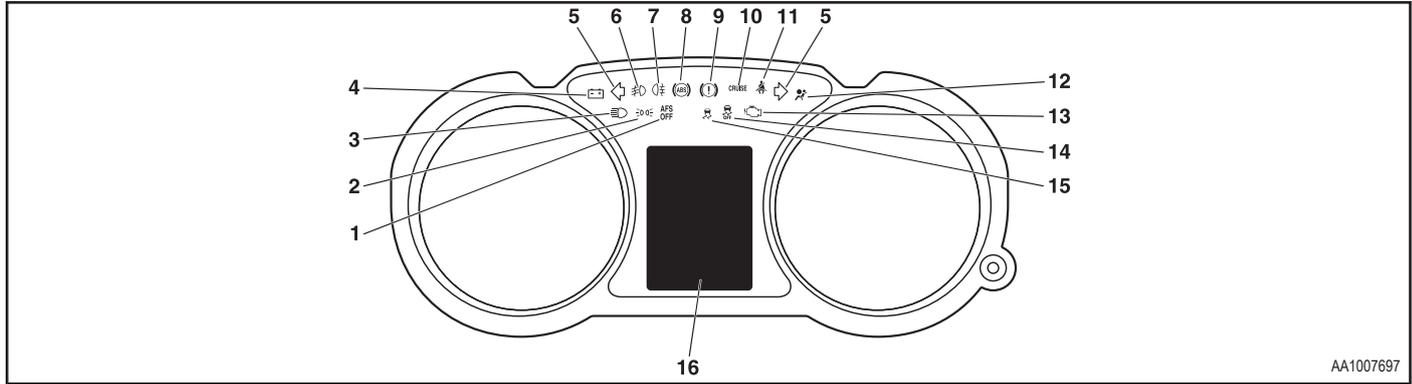


2. Pressione levemente o interruptor do painel multi-informação para selecionar “RESET” (retornando aos ajustes de fábrica).
3. Quando você pressiona e mantém pressionado o interruptor do painel multi-informação por aproximadamente 5 segundos ou mais, será ouvido um som e todos os ajustes das funções retornarão para os ajustes de fábrica.



OBSERVAÇÃO

- Os ajustes de fábrica são os seguintes:
 - Modo zerar do consumo médio de combustível e da velocidade média: A (zerar automático)
 - Unidade do display de consumo de combustível: L/100 km
 - Unidade da temperatura: °C (Celsius)
 - Idioma do display: ENGLISH
 - Ajuste da linguagem de cooperação: A
 - Som de funcionamento: ON (som de funcionamento ligado)
 - Display “REST REMINDER”: OFF (desligado)
 - Som dos indicadores de direção: som 1 dos indicadores de direção
 - Consumo momentâneo de combustível com o gráfico de barra verde (Tipo 2): Ligado



Luzes indicadoras, luzes de advertência e lista das indicações do display de informação

Lista das luzes indicadoras e de advertência

- 1 - Luz indicadora do Sistema de Iluminação Dianteira Adaptativa (AFS)* → pág. 4-56
- 2 - Luz indicadora da lanterna → pág. 4-42
- 3 - Luz indicadora do farol alto → pág. 4-42
- 4 - Luz de advertência de carga da bateria → pág. 4-44
- 5 - Luzes indicadoras de direção / Luzes de advertência → pág. 4-42
- 6 - Luz indicadora do farol de neblina dianteiro* → pág. 4-42
- 7 - Luz indicadora da luz de neblina traseira* → pág. 4-42
- 8 - Luz de advertência do sistema de freio antiblocante (ABS)* → pág. 5-29
- 9 - Luz de advertência do freio → pág. 4-42
- 10 - Luz indicadora do piloto automático* → pág. 5-36
- 11 - Luz de advertência do cinto de segurança → pág. 3-10
- 12 - Luz de advertência do sistema de segurança suplementar (SRS) → pág. 3-32
- 13 - Luz de advertência de mau funcionamento do motor → pág. 4-43
- 14 - Indicador do Controle de Estabilidade Ativo desligado (ASC)* → pág. 5-33
- 15 - Luz de advertência do Controle Ativo de Estabilidade (ASC)* → pág. 5-34
- 16 - Lista do display da tela de informação → pág. 4-32



Lista do display da tela de informação

Quando uma informação vai ser anunciada, por exemplo lembrete de luzes acesas, um som é emitido e a tela muda para o display mostrado a seguir. Veja a página correspondente e tome as medidas necessárias.

Quando a causa do display de advertência é eliminada, a indicação de advertência apaga automaticamente.

Veja “Lista do display de advertência (com o interruptor de ignição na posição “OFF” (desligado))”, na página 4-33.

Veja “Lista do display de advertência (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))”, na página 4-35.

Veja “Outros displays de interrupção (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))”, nas páginas 4-40 e 4-41.

OBSERVAÇÃO

- Uma advertência pode ser mostrada na tela de informação e o alerta sonoro pode ser emitido nos seguintes casos excepcionais.

Isto é causado pela interferência do sistema de sensores, do tipo ruído ou ondas eletromagnéticas fortes, e não indica problema de funcionamento.

- Uma onda eletromagnética extremamente forte é recebida de uma rede, do tipo uma emissora de rádio ilegal, uma fiação de um fio ou emissora de rádio.
- Voltagem anormal ou uma descarga elétrica estática gerada pelo funcionamento de equipamentos elétricos instalados (incluindo peças não genuínas MITSUBISHI MOTORS).

Se a indicação de advertência aparecer muitas vezes, consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.



Lista do display de advertência (com o interruptor de ignição na posição “OFF” (desligado))

Tela tipo 1	Tela tipo 2	Causa	Solução (referência)
		<ul style="list-style-type: none">• Você esqueceu de apagar as luzes.	<ul style="list-style-type: none">• Veja “Função de desligamento automático das luzes (faróis e faróis de neblina etc.)”, na página 4-48.
		<ul style="list-style-type: none">• O alarme antifurto está funcionando.	<ul style="list-style-type: none">• Veja “Sistema de alarme de segurança”, na página 2-33.
		<ul style="list-style-type: none">• Após desligar o motor, foi feita uma tentativa de abrir a porta do motorista com o interruptor de ignição em qualquer posição que não seja “LOCK” (Trava) (PUSH OFF).	<ul style="list-style-type: none">• Coloque o interruptor de ignição na posição “LOCK” (trava) (PUSH OFF). Veja “Sistema de lembrança do interruptor de ignição*”, na página 2-28.
		<ul style="list-style-type: none">• Foi feita uma tentativa de travar todas as portas e a tampa do porta-malas com o interruptor de ignição em qualquer posição que não seja “LOCK” (Trava) (PUSH OFF).	<ul style="list-style-type: none">• Coloque o interruptor de ignição na posição “LOCK” (trava) (PUSH OFF). Veja “Sistema para lembrar de desligar a ignição”, na página 2-17.



Tela tipo 1	Tela tipo 2	Causa	Solução (referência)
 KEY BATTERY LOW	 KEY BATTERY LOW	<ul style="list-style-type: none">• Existe falha no sistema de operação sem chave.	<ul style="list-style-type: none">• Veja “Sistema de operação sem chave”, na página 2-7.
 KEY MISSING	 KEY NOT DETECTED		
 CONFIRM KEY LOCATION	 KEY STILL IN VEHICLE		
 CHECK DOORS	 CHECK DOORS		
 SERVICE REQUIRED	 KEYLESS OPERATION SYSTEM SERVICE REQUIRED		



Lista do display de advertência (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))

Tela tipo 1	Tela tipo 2	Causa	Solução (referência)
 KEY BATTERY LOW	 KEY BATTERY LOW	<ul style="list-style-type: none">Existe falha no sistema de operação sem chave.	<ul style="list-style-type: none">Veja “Sistema de operação sem chave”, na página 2-7.
 KEY MISSING	 KEY NOT DETECTED		
 CONFIRM KEY LOCATION	 KEY STILL IN VEHICLE		
 CHECK DOORS	 CHECK DOORS		
 SERVICE REQUIRED	 KEYLESS OPERATION SYSTEM SERVICE REQUIRED		



Tela tipo 1	Tela tipo 2	Causa	Solução (referência)
 CHECK	 BRAKE SYSTEM SERVICE REQUIRED	<ul style="list-style-type: none">• O nível de fluido de freio está baixo.• Existe falha no sistema de freio.	<ul style="list-style-type: none">• Pare imediatamente o veículo em local seguro. Contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS. Veja “Luz de advertência do freio”, na página 4-42.
 SERVICE REQUIRED	 ABS SERVICE REQUIRED	<ul style="list-style-type: none">• Existe falha no sistema ABS.	<ul style="list-style-type: none">• Evite freadas bruscas e a condução do veículo em velocidade alta, pare o veículo em local seguro e proceda com as medidas corretivas. Veja “Luz/display de advertência do sistema ABS”, na página 5-29.
		<ul style="list-style-type: none">• Uma das portas ou a tampa do porta-malas não está completamente fechada. A porta aberta é mostrada na tela.	<ul style="list-style-type: none">• Feche a porta ou a tampa do porta-malas. Veja “Tela de advertência de porta aberta (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))”, na página 4-21.
 CLOSE HOOD	 CLOSE HOOD	<ul style="list-style-type: none">• O capô está aberto.	<ul style="list-style-type: none">• Feche o capô. Veja “Capô”, na página 9-3.



Tela tipo 1	Tela tipo 2	Causa	Solução (referência)
 CHECK	 ENGINE OVERHEATING STOP SAFELY	<ul style="list-style-type: none">• O motor está superaquecido.	<ul style="list-style-type: none">• Pare o veículo em local seguro e proceda com as medidas corretivas. Veja “Superaquecimento do motor”, na página 8-4.
 SLOW DOWN	 TRANSMISSION OVERHEATING SLOW DOWN	<ul style="list-style-type: none">• A temperatura do fluido da transmissão automática (CVT) está alta.	<ul style="list-style-type: none">• Veja “Transmissão automática INVECS III Sports Mode 6 CVT (Sistema III de Controle Eletrônico do Veículo Inteligente & Inovador)”, na página 5-15.
 FASTEN SEAT BELT	 FASTEN SEAT BELT	<ul style="list-style-type: none">• O cinto de segurança não foi colocado com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado).	<ul style="list-style-type: none">• Coloque o cinto de segurança adequadamente. Veja “Luz de advertência do cinto de segurança”, na página 3-10.
 SERVICE REQUIRED	 FUEL SYSTEM SERVICE REQUIRED	<ul style="list-style-type: none">• Existe uma falha no sistema de combustível.	<ul style="list-style-type: none">• Leve seu veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para inspeção do sistema.
 RELEASE PARKING BRAKE	 RELEASE PARKING BRAKE	<ul style="list-style-type: none">• Você está conduzindo o veículo ainda com o freio de estacionamento acionado.	<ul style="list-style-type: none">• Libere o freio de estacionamento. Veja “Luz de advertência do freio”, na página 4-42.



Tela tipo 1	Tela tipo 2	Causa	Solução (referência)
 CHECK	 LOW OIL PRESSURE	<ul style="list-style-type: none">Existe uma falha no sistema de circulação do óleo do motor.	<ul style="list-style-type: none">Pare imediatamente o veículo em local seguro e contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS mais próxima. Veja "Display de advertência da pressão do óleo do motor", na página 4-46.
 SERVICE REQUIRED	 CHARGING SYSTEM SERVICE REQUIRED	<ul style="list-style-type: none">Existe uma falha no sistema de carga da bateria.	<ul style="list-style-type: none">Pare imediatamente o veículo em um local seguro e contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS mais próxima. Veja "Display de advertência do sistema de carga da bateria", nas páginas 4-44 e 4-45.
 SERVICE REQUIRED	 AIRBAG SYSTEM SERVICE REQUIRED	<ul style="list-style-type: none">Existe uma falha no sistema SRS (airbag) ou no sistema pré-tensionador.	<ul style="list-style-type: none">Leve seu veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para inspeção do sistema. Veja "Luz/display de advertência do SRS", na página 3-32.
 SERVICE REQUIRED	 HEADLAMP LEVELLING SERVICE REQUIRED	<ul style="list-style-type: none">Existe uma falha no nivelamento automático dos faróis.	<ul style="list-style-type: none">Leve o veículo para inspeção em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS. Veja "Nivelamento automático do farol" na página 4-52.
 AFS! SERVICE REQUIRED	 AFS! ADAPTIVE FRONT LIGHTING SERVICE REQUIRED	<ul style="list-style-type: none">Existe uma falha no sistema de Iluminação Dianteira Adaptativa AFS.	<ul style="list-style-type: none">Leve o veículo para inspeção em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS. Consulte "Sistema de Iluminação Dianteira Adaptativa (AFS)" na página 4-55.



Tela tipo 1	Tela tipo 2	Causa	Solução (referência)
 SERVICE REQUIRED	 ASC SYSTEM SERVICE REQUIRED	<ul style="list-style-type: none">• Existe falha no controle de estabilidade ativo (ASC).	<ul style="list-style-type: none">• Leve seu veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para inspeção do sistema. Veja “Controle ativo de estabilidade (ASC)”, na página 5-32.
 SLOW DOWN	 4WD SYSTEM OVERHEATING SLOW DOWN	<ul style="list-style-type: none">• O sistema 4WD controlado eletronicamente está aquecido	Consulte “Sistema 4WD controlado eletronicamente” na página 5-22.
 SERVICE REQUIRED	 TRANSMISSION SERVICE REQUIRED	<ul style="list-style-type: none">• Existe uma falha na transmissão CVT	<ul style="list-style-type: none">• Leve seu veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para inspeção do sistema. Veja “Transmissão automática INVECS III Sports Mode 6 CVT (Sistema III de Controle Eletrônico do Veículo Inteligente & Inovador)”, na página 5-15.
 REFUEL	 REFUEL	<ul style="list-style-type: none">• O nível de combustível está baixo.	<ul style="list-style-type: none">• Reabasteça assim que possível. Veja “Display de advertência de combustível restante no reservatório”, na página 4-18.
 POSSIBLE ICY ROADS	 POSSIBLE ICY ROADS	<ul style="list-style-type: none">• A temperatura externa está 3 °C (37 °F) ou menos.	<ul style="list-style-type: none">• Tenha cuidado devido ao gelo na rodovia.• A rodovia pode estar com gelo, mesmo quando esta advertência não é indicada, portanto dirija cuidadosamente.



Outros displays de interrupção (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))

A condição de funcionamento de cada sistema é mostrada na tela de informação. Veja a página correspondente para mais detalhes.

Tela tipo 1	Tela tipo 2	Condição do sistema operacional	Referência
		<ul style="list-style-type: none">Quando o modo “2WD” é selecionado com o seletor modo de tração.	Veja “Sistema 4WD controlado eletronicamente”, na página 5-22.
		<ul style="list-style-type: none">Quando o modo “4WD AUTO” é selecionado com o seletor modo de tração.	
		<ul style="list-style-type: none">Quando o modo “4WD LOCK” é selecionado com o seletor modo de tração.	
		<ul style="list-style-type: none">Quando o controle de estabilidade ativa (ASC) está funcionando	<ul style="list-style-type: none">Veja “Controle Ativo de Estabilidade (ASC)”, na página 5-32.



Alertas ao motorista para a hora de fazer os serviços de Revisão Periódica.

Tela tipo 1	Tela tipo 2	Solução
		Leve o veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS. Para mais detalhes, veja “Lembrete de revisão”, na página 4-19.

O ajuste para o intervalo de descanso pode ser alterado.

Tela		Solução
		<p>Pare o veículo em local seguro, desligue o motor e descanse.</p> <p>Use este display como um guia de referência para descansar durante uma viagem muito longa.</p> <p>O intervalo a partir do início da viagem até o momento em que esta mensagem aparece pode ser ajustado.</p> <p>Veja “Alterando os ajustes das funções (com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado))” na página 4-21.</p> <p>O motorista é avisado que o tempo ajustado foi atingido através da indicação no display e alerta sonoro. Se você continuar a condução do veículo, sem parar para descanso, o alerta soará aproximadamente a cada 5 minutos para encorajá-lo a fazer uma parada para descanso.</p> <ul style="list-style-type: none">• Nos casos a seguir, o tempo de condução é zerado e o display retorna para a tela mostrada anteriormente. Após isto, quando o tempo ajustado é alcançado novamente, a indicação e o alerta sonoro alertarão o motorista que deve ser feita uma parada de descanso.• O alerta soa três vezes.• O interruptor de ignição é colocado na posição “OFF” (desligado).• O interruptor do painel multi-informação é pressionado por aproximadamente 2 segundos ou mais.



Luzes indicadoras



Luzes indicadoras de direção/Luzes de advertência

Este indicador pisca quando os indicadores de direção são acionados.

OBSERVAÇÃO

Se a luz começar a piscar rapidamente, a causa pode ser mau funcionamento na parte elétrica dos indicadores de direção ou lâmpada queimada.

Quando o interruptor das luzes de advertência é acionado, todas as luzes indicadoras de direção piscam continuamente.



Luz indicadora de farol alto

A luz indicadora acende quando o farol alto é ligado.



Luz indicadora do farol de neblina dianteiro*

Esta luz acende quando os faróis de neblina dianteiros estão ligados.



Luz indicadora da luz de neblina traseira*

Esta lâmpada acende enquanto a luz de neblina traseira estiver ligada.



Luz indicadora de posição

Esta luz indicadora acende quando as lanternas estão ligadas.

Luzes de advertência



Luz de advertência do freio

Esta lâmpada acende por alguns segundos quando o interruptor de ignição está na posição "ON" (ligada) e apaga após alguns segundos.

Certifique-se sempre de que a luz se apaga antes de dirigir.

Com o interruptor de ignição na posição "ON" (ligada), a luz de advertência do freio acende nas condições descritas abaixo:

- Quando a alavanca do freio de estacionamento está acionada.
- Quando o nível do fluido do freio no reservatório está baixo.
- Quando o a função de distribuição de força do freio não estiver funcionando corretamente.



ATENÇÃO

- Se qualquer uma das situações descritas a seguir ocorrer, existe o risco da eficiência do freio ficar reduzida e o veículo se tornar instável caso os freios sejam aplicados repentinamente. Portanto, evite dirigir em altas velocidades ou aplicar os freios repentinamente. Pare o veículo em um local seguro e contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.
- A luz de advertência do freio não acender quando a alavanca do freio for acionada ou não apagar quando a alavanca do freio for liberada.
- A luz de advertência do ABS e a luz de advertência do freio acendem ao mesmo tempo. Para detalhes, consulte “Luz de advertência do sistema ABS” na página 5-29 (veículos com sistema de freio antiblocante).
- A luz de advertência do freio permanecer acesa durante a condução.

- O veículo deve ser parado da seguinte maneira quando o desempenho do freio estiver deteriorado.

- Pise no pedal do freio com mais força que o faria em condição normal.

Mesmo que o pedal freio vá até o seu limite, mantenha-o pressionado firmemente.

- Se os freios falharem, use o freio motor para reduzir a velocidade e aplique lentamente o freio de estacionamento.

Pressione o pedal do freio para acender as luzes traseiras e alertar os motoristas que vêm atrás de você.



Luz de advertência de mau funcionamento do motor

Esta luz é uma peça do sistema de diagnóstico de bordo, que monitora os sistemas de emissões, motor ou transmissão CVT.

Se for detectado um problema em um desses sistemas, esta luz acende ou pisca.

Embora você não precise parar o veículo nem rebocá-lo, o sistema deve ser checado em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS, o mais breve possível.

Esta luz acende também por alguns segundos quando o interruptor de ignição é colocado na posição “ON” (ligado) e apaga após o motor ser colocado em funcionamento. Se ela não apagar após o motor ser colocado em funcionamento, leve o veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS o mais rápido possível, para inspeção do sistema.



ATENÇÃO

- **Conduzir o veículo por muito tempo com a luz de advertência de mau funcionamento do motor acesa pode causar problemas sérios no sistema de controle de emissões. Isto pode afetar a economia de combustível e a dirigibilidade.**
- **Se a luz não acender quando o interruptor de ignição é colocado na posição “ON” (ligado), leve o veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para inspeção do sistema.**
- **Se a luz acender enquanto o motor está funcionando, evite dirigir em altas velocidades e mande verificar o sistema em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS. A resposta do pedal do acelerador e do pedal do freio pode ser influenciada negativamente sob estas condições.**

OBSERVAÇÃO

O módulo de controle eletrônico do motor embutido no sistema de diagnóstico de bordo tem vários dados sobre falhas armazenados (principalmente sobre o sistema de emissões).

Estes dados podem ser perdidos se o cabo da bateria for desconectado. Isto pode dificultar diagnosticar a causa de problemas. Não desconecte o cabo da bateria quando a luz de advertência de mau funcionamento do motor estiver acesa.



Luz de advertência de carga da bateria

Esta luz acende quando o interruptor de ignição está na posição “ON” (ligado) e apaga após o motor ser ligado.

Uma advertência também será mostrada no display multi-informação.

ATENÇÃO

Se esta luz acender com o motor funcionando, indica problema no sistema de carga do veículo. Se isto acontecer, pare imediatamente o veículo em um local seguro e contate a Concessionária MITSUBISHI MOTORS mais próxima.

Display da tela de informação

Advertência do freio

Tipo 1



Tipo 2



Esta advertência é indicada se o veículo estiver sendo conduzido com o freio de estacionamento acionado. A luz de advertência no painel de instrumentos somente acende quando o freio de estacionamento é acionado.

ATENÇÃO

Se o veículo for conduzido com o freio de estacionamento acionado, o freio ficará superaquecido e resultará em possível falha do sistema.

Se esta advertência for mostrada, libere o freio de estacionamento.



Tipo 1



Tipo 2



Quando o interruptor de ignição é ligado, se o fluido de freio estiver baixo é mostrada esta advertência.

A luz de advertência no painel de instrumentos também acende.

ATENÇÃO

- Se esta advertência permanecer acesa e não apagar com o veículo em movimento, existe o risco de freada ineficiente. Se isto acontecer, estacione imediatamente o veículo em local seguro e entre em contato com uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

ATENÇÃO

- Se acontecer a indicação da advertência do freio e a luz de advertência do freio e a luz de advertência do ABS acenderem ao mesmo tempo, a função de distribuição de força de frenagem não estará funcionando, portanto o veículo pode ficar desestabilizado durante uma freada repentina. Evite conduzir em alta velocidade e frear repentinamente, pare o veículo em local seguro e contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

- Quando o sistema de freio não estiver funcionando adequadamente, pare o veículo da seguinte maneira:

- Pise no pedal do freio com mais força do que o usual. Mesmo que o pedal do freio vá até o seu limite, mantenha-o pressionado firmemente.
- Em caso de falha do sistema de freio, uso o freio motor para reduzir a velocidade e puxe a alavanca do freio de estacionamento.

Pise no pedal do freio para acender a luz traseira de freio para alertar os veículos que vêm logo atrás.

Display de advertência da carga da bateria

Tipo 1



Tipo 2



Se existir falha no sistema de carga da bateria, o display de advertência será mostrado na tela de informação do display multi-informação. A luz de advertência no painel de instrumentos também acenderá.

ATENÇÃO

Se a advertência aparecer com o veículo em movimento, estacione imediatamente o veículo em um local seguro e entre em contato com uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.



Display de advertência da pressão do óleo do motor

Tipo 1



Tipo 2



Se a pressão do óleo do motor cair enquanto o motor está funcionando, o display de advertência é mostrado na tela de informação do display multi-informação.

ATENÇÃO

- Se o veículo é dirigido com o nível de óleo do motor baixo ou com o nível do óleo do motor normal, porém com a advertência mostrada no display, o motor pode superaquecer e ficar danificado.
- Se a advertência for mostrada com o veículo em movimento, estacione imediatamente o veículo em local seguro e verifique o nível do óleo do motor.
- Se este display de advertência for mostrado com o nível do óleo do motor normal, contate a Concessionária MITSUBISHI MOTORS mais próxima.

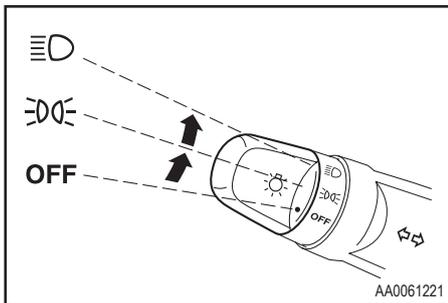
Interruptor combinado dos faróis e comutador

Faróis

OBSERVAÇÃO

- Não deixe os faróis acesos muito tempo enquanto o motor estiver desligado, pois a bateria pode descarregar.
- Quando estiver chovendo ou quando o veículo for lavado, a parte interna das lentes às vezes fica embaçada, porém isto não indica um problema funcional.

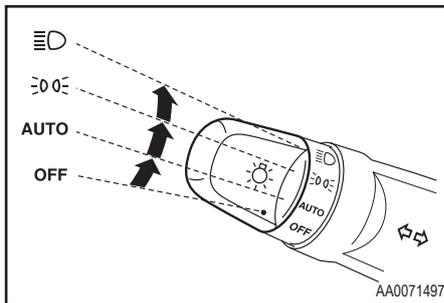
Quando a luz é ligada, o calor elimina a umidade. Entretanto, se houver água dentro da lâmpada, verifique em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.



Tipo 1

Gire o interruptor para ligar as luzes.

OFF	Todas as luzes apagadas
	Lanterna, traseira, placa de licença e luzes do painel de instrumentos acesas
	Faróis e outras luzes acesas



Tipo 2

Gire o interruptor para ligar as luzes.

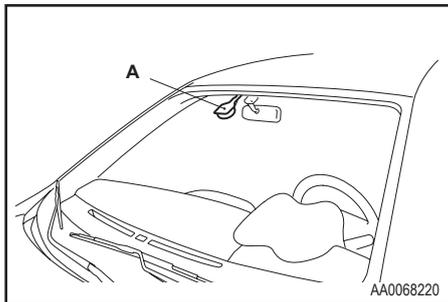
OFF	Todas as luzes desligadas.
AUTO	Com o interruptor de ignição na posição ligada, faróis, lanternas dianteiras e traseiras, luz da placa de licença e luzes do painel de instrumentos acendem e apagam automaticamente, de acordo com o nível de luz exterior. Todas as luzes apagam automaticamente quando o interruptor de ignição estiver na posição desligada.
	Lanternas dianteiras e traseiras, placa de licença e painel de instrumentos acendem.
	Faróis e outras luzes acesos

OBSERVAÇÃO

- Em veículos com sensor de chuva, a sensibilidade do controle automático liga/desliga pode ser ajustada.

Para maiores informações, consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

- Quando os faróis forem desligados pelo controle automático liga/desliga com o interruptor de ignição na posição "ON", os faróis de neblina dianteiros e luz de neblina traseira também apagam. Quando em seguida os faróis são ligados novamente pelo controle automático liga/desliga, os faróis de neblina dianteiros também acendem, porém a luz de neblina traseira permanece apagada. Se você quiser acender a luz de neblina traseira, acione novamente o interruptor.



Veículos com Luz de Rodagem Diurna*

Quando o motor estiver funcionando e o interruptor da luz estiver na posição “AUTO” ou “OFF” (desligado), irão acender os faróis baixos, lanternas etc.

OBSERVAÇÃO

A luz de rodagem diurna pode ser desativada. Para maiores informações, consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

A legislação sobre a luz de rodagem diurna pode variar de acordo com o país. Conheça os regulamentos ao dirigir nesses locais.

OBSERVAÇÃO

- Não cubra o sensor (A) do controle automático liga/desliga fixando uma etiqueta ou um adesivo ao para-brisa.
- Se as luzes não acenderem ou apagarem com o interruptor na posição “AUTO”, acione manualmente o interruptor e leve o veículo para inspeção em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

Função de desligamento automático das luzes (faróis, faróis de neblina etc.)

- Se, enquanto o interruptor das luzes estiver na posição “”, a ignição for colocada na posição “LOCK” (trava) ou na posição “ACC” (acessório), ou se a chave for removida da ignição, as luzes irão se apagar automaticamente quando a porta do motorista for aberta.

[Quando a partida do motor for acionada com a chave]

- Se a chave é removida do interruptor de ignição e a porta do motorista é aberta, o alerta sonoro será ouvido alto e intermitentemente, para lembrar o motorista de desligar as luzes.

[Quando a partida do motor for acionada com a função de operação sem chave]

- Se o interruptor de ignição for colocado na posição “LOCK” (trava) e a porta do motorista é aberta, o alerta sonoro será ouvido alto e intermitentemente, para lembrar o motorista de desligar as luzes.
- Se a ignição é levada para a posição “LOCK” (trava) ou “ACC” (acessório) ou a chave é retirada do interruptor de ignição enquanto o interruptor das luzes estiver na posição “”, as luzes ainda permanecerão acesas por aproximadamente 3 minutos enquanto a porta do motorista é fechada e depois apagarão automaticamente.



OBSERVAÇÃO

- O desligamento automático das luzes não funcionará se o interruptor das luzes estiver na posição “☞☞☞”.
- A função desligamento automático também pode ser desativada.

Para mais informações, entre em contato com uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

Quando você quiser deixar as luzes acesas:

1. Coloque o interruptor das luzes na posição “OFF” enquanto a chave estiver na posição “LOCK” (trava) ou “ACC” (acessório).
2. Acenda as luzes com o interruptor na posição “☞☞☞” ou “☞☞☞” novamente e então as luzes permanecerão acesas.

OBSERVAÇÃO

- Quando a partida do motor for acionada com a chave, se a chave for removida da ignição e a porta do motorista for aberta, o alerta sonoro será ouvido alto e intermitentemente.

(A advertência também é indicada no display multi-informação.)

O alerta para da seguinte maneira.

- O interruptor das luzes é colocado na posição desligado (OFF).
- A chave é removida da ignição.
- A porta do motorista é fechada.

- Quando a partida do motor for acionada com a função operação sem chave, se a porta do motorista for aberta com a ignição na posição “LOCK” (trava), o alerta sonoro será acionado alto e intermitentemente.

(A advertência também é indicada no display multi-informação.)

O alerta para da seguinte maneira.

- Coloque o interruptor da luz na posição “OFF” (Desligado).
- Coloque o interruptor de ignição na posição “LOCK” (Trava).
- Feche a porta do motorista.



Alerta sonoro do monitor das luzes

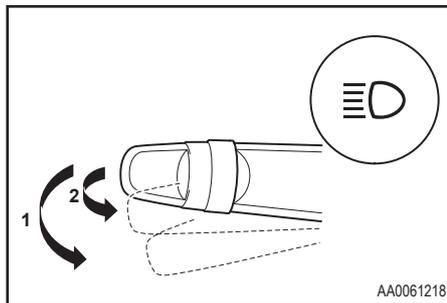
(Quando a partida do motor foi acionada com a chave)

Se a porta do motorista for aberta quando a chave estiver na posição “LOCK” (trava) ou “ACC” (acessório) ou foi retirada do interruptor de ignição com as luzes ligadas, o alerta soará para lembrar o motorista para desligar as luzes.

(Quando a partida do motor foi acionada com a função de operação sem chave)

Enquanto as luzes estiverem ligadas, se o interruptor de ignição estiver na posição ou “ACC” (acessório) ou “LOCK” (trava) ou a porta do motorista for aberta com a ignição na posição “LOCK” (trava), o alerta soará para lembrar o motorista para desligar as luzes.

Em ambos os casos, o alerta sonoro irá parar automaticamente se a função desligamento automático for acionada, o interruptor das luzes desligado ou a porta fechada.



Computador (entre farol alto/baixo)

Quando o interruptor dos faróis está em “”, os faróis mudam de alto para baixo (ou baixo para alto) cada vez que a alavanca dos indicadores é puxada em sua direção (1). Uma luz acende no painel de instrumentos para indicar quando os faróis altos estão acesos.

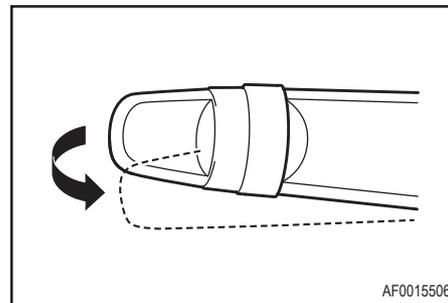
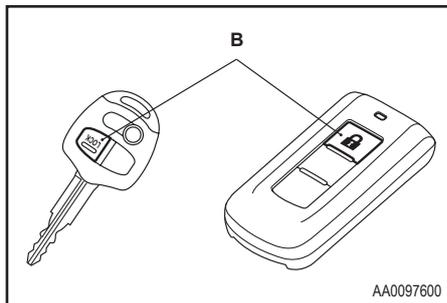
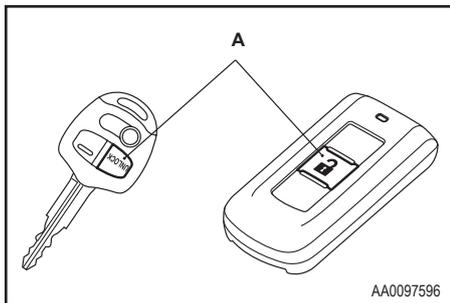
Lampejador dos faróis

Os faróis altos piscam quando a alavanca é puxada levemente em sua direção (2). As luzes voltam ao normal ao liberar o lampejador.

Enquanto o farol alto estiver ligado, a luz indicadora azul do farol alto permanece acesa no painel de instrumentos.

OBSERVAÇÃO

- O lampejador dos faróis também pode ser acionado com as luzes desligadas.
- Se você desligar as luzes com os faróis altos ligados, os faróis voltam automaticamente à posição farol baixo quando o interruptor das luzes é colocado na posição “”.



Luz de boas vindas (para veículos equipados com sistema de entrada sem chave ou sistema de operação sem chave)

Esta função acende as lanternas dianteiras e traseiras por cerca de 30 segundos após o interruptor "UNLOCK" (Destrava) (A) do transmissor do controle remoto ser pressionado quando o interruptor combinado dos faróis e lampejador estiver na posição "OFF" (Desligado) ou "AUTO" (veículos equipados com controle automático das luzes). Em veículos equipados com controle automático das luzes, a função luz de boas vindas só funciona quando o ambiente estiver escuro.

OBSERVAÇÃO

- Enquanto a função luz de boas vindas estiver funcionando, execute uma das seguintes operações para cancelar a função.
 - Pressione o interruptor "LOCK" (Trava) (B) do transmissor do controle remoto.
 - Coloque o interruptor combinado dos faróis e comutador na posição "☰☱" ou "☷☶".
 - Coloque o interruptor de ignição na posição "ON".
- É possível modificar as funções, conforme segue:

Para maiores informações, consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

 - Os faróis podem ser ajustados para acender no ajuste de faróis baixos.
 - A função luz de boas vindas pode ser desativada.

Luz de retorno ao lar

Esta função acende os faróis no ajuste baixo por cerca de 30 segundos após colocar o interruptor de ignição na posição "LOCK" (Trava).

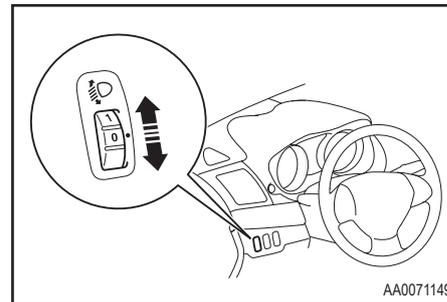
1. Coloque o interruptor combinado dos faróis e lampejador na posição "OFF" (Desligado) ou "AUTO" (veículos equipados com controle automático de iluminação).
2. Coloque o interruptor de ignição na posição "LOCK" (Trava). Se foi usada uma chave para dar a partida no motor, remova também a chave do interruptor de ignição.
3. Dentro de 60 segundos após colocar o interruptor de ignição na posição "LOCK" (Trava), puxe a alavanca dos indicadores de direção em sua direção.



4. Os faróis acendem no ajuste de faróis baixos por cerca de 30 segundos. Após apagar os faróis, eles podem ser acesos novamente no ajuste de faróis baixos por cerca de 30 segundos puxando a alavanca dos indicadores de direção em sua direção dentro de 60 segundos após colocar o interruptor de ignição na posição "LOCK" (Trava). Para acender novamente os faróis 60 segundos após colocar o interruptor de ignição na posição "LOCK" (Trava), repita o processo a partir da etapa 1.

OBSERVAÇÃO

- Enquanto a função luz de retorno ao lar estiver funcionando, execute uma das seguintes operações para cancelar a função.
 - Puxe a alavanca dos indicadores de direção em sua direção.
 - Coloque o interruptor combinado dos faróis e comutador na posição "000E" ou "E00".
 - Coloque o interruptor de ignição na posição "ON".
- É possível modificar as funções, conforme segue:
Para maiores informações, consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.
 - O tempo que os faróis permanecem acesos pode ser mudado.
 - A função luz de retorno ao lar pode ser desativada.



Nivelamento do farol

Interruptor de nivelamento do farol*

O ângulo do fecho do farol é alterado, de acordo com o número de pessoas e a carga do veículo.

O interruptor de nivelamento do farol pode ser usado para ajustar a distância de iluminação do farol (quando o farol baixo está ligado), de modo que o fecho dos faróis não ofusque os motoristas dos veículos próximos.

Posicione o interruptor de acordo com a tabela a seguir.



Faça os ajustes sempre antes de dirigir.

Não tente ajustar enquanto estiver dirigindo, pois pode provocar um acidente.



Tipo 1

Condição do veículo					
Posição do interruptor	"0"	"0"	"1"	"2"	"3"

● : 1 pessoa

▨ : Compartimento de bagagem cheio

Posição 0 – Somente motorista / Motorista + 1 passageiro dianteiro

Posição 1 – 5 passageiros (incluindo motorista)

Posição 2 – 5 passageiros (incluindo motorista) + compartimento de bagagem cheio

Posição 3 – Motorista + compartimento de bagagem cheio

Tipo 2

Condição do veículo					
Posição do interruptor	"0"	"0"	"1"	"2"	"2"

● : 1 pessoa

▨ : Compartimento de bagagem cheio

Posição 0 – Somente motorista / Motorista + 1 passageiro dianteiro

Posição 1 – 5 passageiros (incluindo motorista)

Posição 2 – 5 passageiros (incluindo motorista) + compartimento de bagagem cheio

Posição 2 – Motorista + compartimento de bagagem cheio



Nivelamento automático dos faróis*

Este mecanismo ajusta automaticamente a direção dos faróis (posição do fecho) dependendo das mudanças nas condições do veículo, como número de passageiros ou peso no compartimento de bagagem. Quando os faróis estiverem ligados com a ignição na posição "ON" (ligada), a posição do fecho dos faróis será automaticamente ajustada quando o veículo estiver parado.

Display de advertência do sistema automático de nivelamento dos faróis

Tipo 1



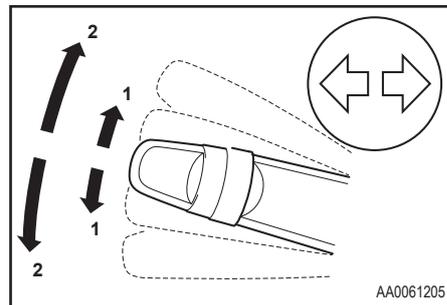
Tipo 2



Se ocorrer falha no sistema automático de nivelamento dos faróis, o display de advertência aparecerá na tela de informação do display multi-informação.

ATENÇÃO

Se ocorrer a indicação de advertência, o sistema pode estar com mau funcionamento. Leve o veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para inspeção.



Alavanca dos indicadores de direção

1 – Indicadores de direção

Ao fazer uma conversão normal, use a posição (1). A alavanca retorna automaticamente quando a conversão é completada.

2 – Sinalização de mudança de pista

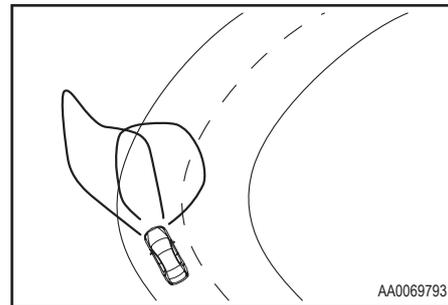
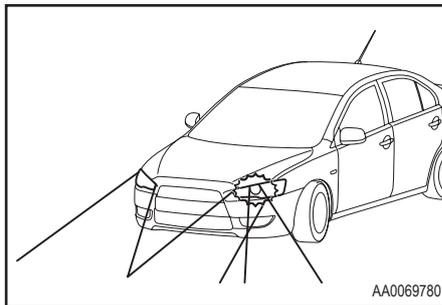
Para indicar a mudança de pista, mova levemente a alavanca para a posição (2), as luzes indicadoras de direção laterais e a luz indicadora no painel de instrumentos permanecerão piscando enquanto a alavanca for mantida nesta posição.

Além disso, quando a alavanca é levemente movida para a posição (2) e então é liberada, as luzes indicadoras de direção e a luz indicadora no painel de instrumentos piscarão três vezes.



OBSERVAÇÃO

- Se a luz piscar rapidamente de uma forma não usual, uma das lâmpadas dos indicadores de direção pode estar queimada. Leve o veículo para inspeção em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.
- As funções a seguir podem ser ativadas. Para mais informações contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.
 - As luzes indicadoras de direção piscam quando a alavanca é acionada com a ignição na posição “ACC” (acessório).
 - A função de piscar três vezes na mudança de pista pode ser desativada.
 - O tempo necessário para acionar a alavanca na função de piscar três vezes pode ser ajustado.



Sistema de Iluminação Dianteira Adaptativa (AFS)*

O AFS facilita ao motorista enxergar à frente durante a noite.

Enquanto o interruptor de iluminação estiver na posição “ Ξ D” ou “AUTO” (com os faróis acesos), girar o volante de direção faz a luz dobrável se acender automaticamente e iluminar a rodovia na direção em que o veículo está sendo girado, expandindo portanto a área iluminada da rodovia.

Quando o volante de direção é girado (numa curva, por exemplo), a pista à frente na direção em que o veículo está sendo girado fica iluminada. (A luz esquerda dobrável acende quando o veículo está sendo girado à esquerda e a luz direita dobrável acende quando o veículo está sendo girado à direita).

⚠ ATENÇÃO

Se qualquer luz dobrável for mantida acesa por cerca de 15 minutos, ela apaga automaticamente. Se você quiser que ela acenda novamente, gire primeiro o volante de direção de volta da posição girada para a posição diretamente à frente.

OBSERVAÇÃO

- O giro necessário do volante de direção para acender as luzes dobráveis muda de acordo com a velocidade do veículo. (Quanto menor a velocidade, maior a operação do volante de direção.)

Entretanto, as luzes podem ser ajustadas antes de dirigir para iluminar com uma leve operação do volante de direção.



- O AFS não funciona em qualquer das seguintes circunstâncias:
 - A alavanca de mudanças ou a alavanca seletora está na posição “R” (Ré).
 - O interruptor de iluminação está na posição “” ou “OFF” (Desligado).
 - A velocidade do veículo é superior a 100 km/h.

Indicações do Sistema de Iluminação Dianteira Adaptativa (AFS)

Indicador



Luz de advertência tipo 1



Luz de advertência tipo 2



Caso ocorra uma anormalidade no AFS, um display de advertência aparece na janela de informação do display multi-informação e a luz de advertência “AFS OFF” no painel de instrumentos pisca.

ATENÇÃO

Se aparecer o display de advertência, o sistema pode ter mau funcionamento. Inspeção e sistema em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

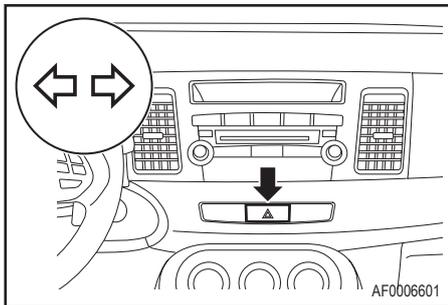
OBSERVAÇÃO

- Se a luz de advertência do AFS piscar enquanto você estiver dirigindo, pare o veículo em local seguro, coloque o interruptor de ignição na posição “ACC” ou “OFF” (desligada) e dê novamente partida no motor.

Se a luz de advertência do AFS permanecer apagada, o AFS está normal.

- Quando a roda sobressalente de emergência é instalada no veículo, o AFS pode não funcionar normalmente.

Instale uma roda padrão no veículo ao invés da roda sobressalente de emergência o mais rápido possível.

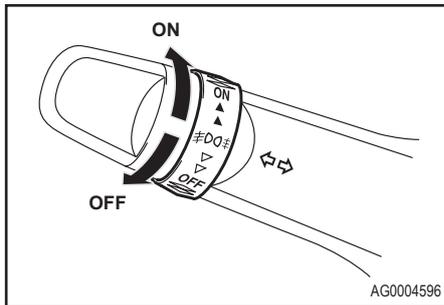


Interruptor das luzes de advertência

Use o interruptor das luzes de advertência quando precisar estacionar o veículo em uma emergência.

As luzes de advertência podem ser acionadas sempre, independente da posição da ignição.

Empurre o interruptor para acender as luzes de advertência, todas as luzes indicadoras de direção piscam continuamente. Empurre-o novamente para desligar.



Interruptor do farol de neblina*

Interruptor do farol de neblina dianteiro*

O farol de neblina dianteiro pode ser acionado quando os faróis e lanternas estiverem ligados.

Gire o botão para a posição "ON" para acender os faróis de neblina. Uma luz indicadora no painel de instrumentos acende. Gire o botão para a posição "OFF" para desligá-lo. O botão retorna automaticamente para sua posição original quando é liberado.

OBSERVAÇÃO

- Os faróis de neblina dianteiros desligam automaticamente quando os faróis ou lanternas são desligados. Para ligar novamente os faróis de neblina, gire o botão na direção "ON" após ligar os faróis ou as lanternas traseiras.
- Não use os faróis de neblina dianteiros a não ser em condição de neblina, senão o brilho excessivo da luz pode cegar temporariamente os motoristas que trafegam em sentido contrário.
- No caso de veículos com Luz de Rodagem Diurna, os faróis dianteiros de neblina podem ser acionados mesmo que o botão esteja na posição "OFF" (desligada).



Interruptor da luz de neblina traseira*

A luz de neblina traseira pode ser acionada quando os faróis ou os faróis de neblina dianteiros estiverem ligados.

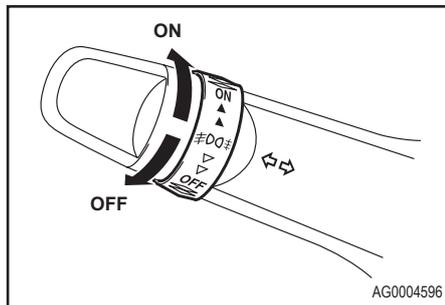
Uma luz indicadora no painel de instrumentos acende quando a luz de neblina traseira estiver acesa.

[Veículos sem faróis de neblina dianteiros]

Gire o botão uma vez na direção "ON" (ligado) para acender a luz de neblina traseira. Para desligar a luz de neblina traseira, gire o botão uma vez na direção "OFF" (desligado). O botão retorna automaticamente à posição original ao ser liberado.

[Veículos com faróis de neblina dianteiros]

Gire o botão uma vez na direção "ON" (ligado) para acender os faróis de neblina dianteiros e mais uma vez na direção "ON" (ligado) para acender a luz de neblina traseira. Para desligar a luz de neblina traseira, gire o botão uma vez na direção "OFF" (desligado). Gire o botão mais uma vez na direção "OFF" (desligado) para desligar os faróis de neblina dianteiros. O botão retorna automaticamente à posição original quando é liberado.



OBSERVAÇÃO

- A luz de neblina traseira desliga automaticamente quando os faróis ou os faróis de neblina dianteiros são desligados.
- Para acender novamente a luz de neblina traseira, gire o botão uma vez na direção "ON" (ligado) após acender os faróis. (Veículos sem faróis de neblina dianteiros)
- Para acender novamente a luz de neblina traseira, gire o botão duas vezes na direção "ON" (ligado) após acender os faróis. (Veículos com faróis de neblina dianteiros)
- No caso de veículos com Luz de Rodagem Diurna, a luz de neblina traseira pode ser acionada mesmo que o botão esteja na posição "OFF" (desligada).

Limpa-dor e lava-dor do para-brisa



ATENÇÃO

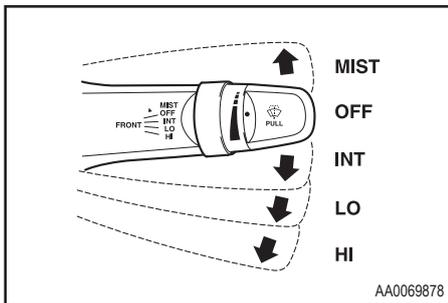
Se o lava-dor for utilizado em temperaturas extremamente baixas, o líquido do lava-dor pode congelar no para-brisa ao ser esguichado e dificultar a visibilidade. Aqueça o vidro com o desembaçador, antes de usar o lava-dor.

Limpa-dores do para-brisa

Exceto veículos equipados com sensor de chuva

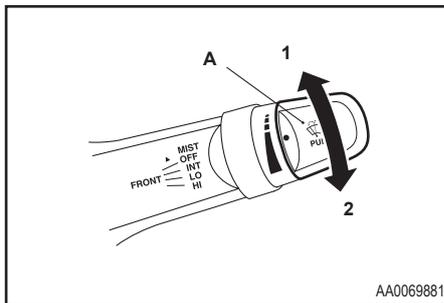
Os limpa-dores e lava-dores do para-brisa podem ser acionados com o interruptor de ignição na posição "ON" (ligado) ou "ACC" (acessório).

Se as palhetas estiverem congeladas junto ao para-brisa, não tente acionar o limpa-dor até que o gelo tenha derretido e as palhetas estejam livres, de outra maneira o motor pode ficar danificado.



AA0069878

- MIST** Função neblina
Os limpadores funcionam uma vez.
- OFF** Desligado
- INT** Intermitente (sensível à velocidade)
- LO** Lento
- HI** Rápido



AA0069881

Para ajustar os intervalos intermitentes

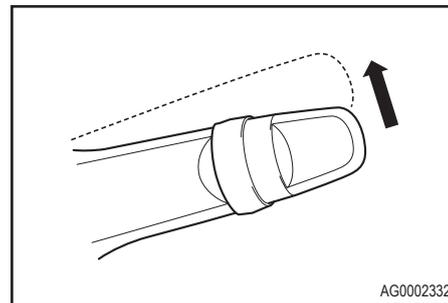
Com a alavanca na posição "INT" (sensível à velocidade), os intervalos intermitentes podem ser ajustados girando o botão de ajuste (A).

- 1 – Rápido
2 – Lento

OBSERVAÇÃO

O funcionamento sensível à velocidade do limpador do para-brisa pode ser desativado.

Para mais informações, contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

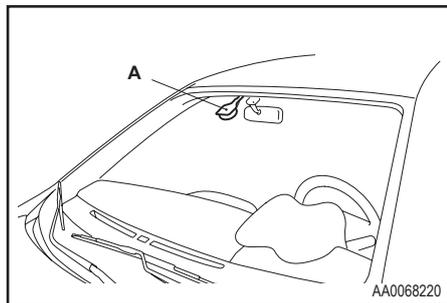
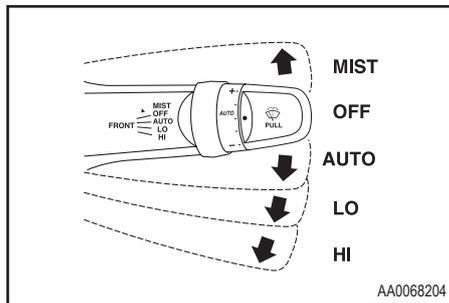


AG0002332

Função neblina

A função neblina pode ser usada quando o interruptor de ignição estiver na posição "ON" (ligada) ou "ACC" (acessório).

Os limpadores funcionam uma vez se a alavanca dos limpadores for levantada para a posição "MIST" (neblina) e liberada. Esta operação é útil quando estiver garoando ou chovendo. Os limpadores continuam a funcionar enquanto a alavanca for mantida na posição "MIST" (neblina).



Veículos equipados com sensor de chuva

Os limpadores do para-brisa podem ser acionados com a ignição na posição ligada ou “ACC” (acessório). Se as palhetas estiverem congeladas junto ao para-brisa, não tente acionar o limpador até que o gelo tenha derretido e as palhetas estejam livres, de outra maneira o motor pode ficar danificado.

MIST	Função neblina Os limpadores funcionam uma vez.
OFF	Desligado
AUTO	Controle automático dos limpadores Sensor de chuva Os limpadores funcionam automaticamente, dependendo do grau de umidade do para-brisa.
LO	Lento
HI	Rápido

Sensor de chuva*

Só pode ser usado quando o interruptor de ignição estiver na posição “ON” (Ligada).

Se a alavanca for colocada na posição “AUTO”, o sensor de chuva (A) detecta a intensidade da chuva (ou neve, exceto umidade, poeira etc.) e os limpadores funcionam automaticamente.

Mantenha a alavanca na posição “OFF” (Desligado) se o para-brisa estiver sujo e o tempo estiver seco.

O funcionamento dos limpadores nestas condições pode riscar o para-brisa e danificar os limpadores.

⚠ ATENÇÃO

- Com o interruptor de ignição na posição “ON” (Ligada) e a alavanca na posição “AUTO”, os limpadores podem funcionar automaticamente nas situações descritas a seguir.

Se suas mãos ficarem presas, você pode se ferir ou ocorrer mau funcionamento dos limpadores. Certifique-se de colocar a ignição na posição “OFF” (Desligado) ou a alavanca na posição “OFF” (Desligado) para desligar o sensor de chuva.

- Ao limpar a superfície externa do para-brisa, se você tocar no sensor de chuva.
- Ao limpar a superfície externa do para-brisa, se você limpar o sensor de chuva com um pano.
- Ao usar um lava-rápido automático.
- O para-brisa sofrer uma pancada.
- O sensor de chuva sofrer uma pancada.



OBSERVAÇÃO

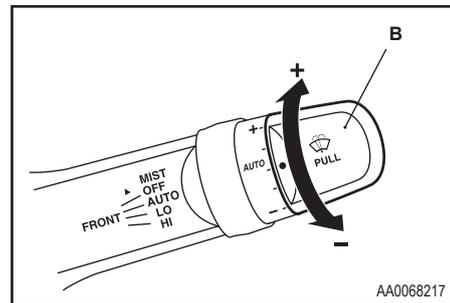
- Para proteger as partes de borracha dos limpadores, esta operação dos limpadores pode não acontecer quando o veículo estiver parado e a temperatura ambiente for 0° ou inferior.
- Não cubra o sensor fixando um adesivo ou uma etiqueta, nem aplique uma camada anti-água no para-brisa. O sensor de chuva pode não detectar a intensidade da chuva e os limpadores podem não funcionar normalmente.
- Nos casos seguintes, o sensor de chuva pode apresentar mau funcionamento. Para maiores informações, consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.
 - Quando os limpadores funcionam em intervalos constantes, independente de mudanças na intensidade da chuva.
 - Quando os limpadores não funcionam mesmo durante a chuva.

- Os limpadores podem funcionar automaticamente quando insetos ou objetos estranhos aderirem ao para-brisa, sobre o sensor de chuva, ou quando o para-brisa congelar. Objetos fixados no para-brisa impedem o curso dos limpadores quando eles não forem removidos.

Para acionar os limpadores novamente, coloque a alavanca na posição “LO” (Baixa) ou “HI” (Alta).

Os limpadores também podem funcionar automaticamente devido à forte luz solar direta ou ondas eletromagnéticas. Para interromper os limpadores, coloque a alavanca na posição “OFF”.

- Consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS ao substituir o para-brisa ou reforçar o vidro ao redor do sensor.



Para ajustar a sensibilidade do sensor de chuva

Com a alavanca na posição “AUTO” (sensor de chuva), é possível ajustar a sensibilidade do sensor de chuva girando o botão (B).

“+” - Maior sensibilidade à chuva

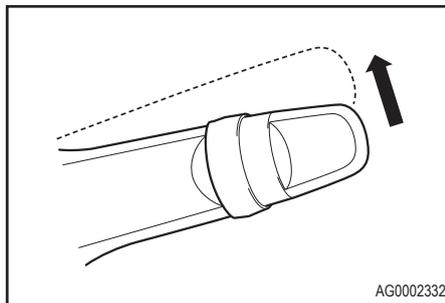
“-” - Menor sensibilidade à chuva



OBSERVAÇÃO

É possível ativar as seguintes funções. Para mais informações contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

- O funcionamento automático (sensível aos pingos da chuva) pode ser mudado para funcionamento intermitente (sensível à velocidade do veículo).
- O funcionamento automático (sensível aos pingos da chuva) pode ser mudado para funcionamento intermitente (exceto sensível à velocidade do veículo).

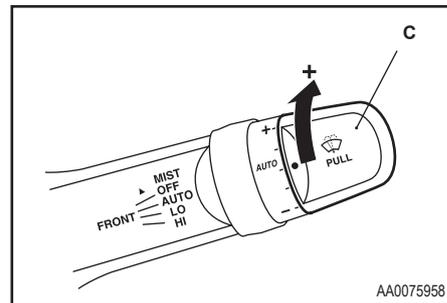


Função neblina

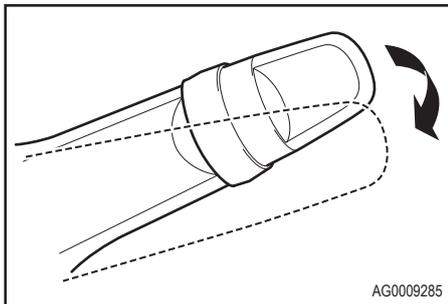
Mova a alavanca na direção da seta e libere para acionar os limpadores uma vez.

Use esta função quando estiver dirigindo em neblina ou garoa.

Os limpadores só funcionam uma vez se a alavanca for colocada na posição "MIST" (Neblina) e liberada quando o interruptor de ignição estiver na posição ligada ou "ACC" (acessório). Os limpadores continuam a funcionar enquanto a alavanca for mantida na posição "MIST" (Neblina).



Os limpadores funcionam uma vez se a alavanca for movida para a posição "AUTO" e o botão (C) for girado para a direção "+" quando o interruptor de ignição estiver ligado.



Lavador do para-brisa

O lavador do para-brisa pode ser acionado com o interruptor de ignição na posição "ON" (ligada) ou "ACC" (acessório).

O líquido do lavador será esguichado sobre o para-brisa puxando a alavanca em sua direção.

Quando os limpadores não estiverem funcionando ou no modo intermitente, ao puxar a alavanca em sua direção os limpadores funcionarão diversas vezes enquanto o líquido do lavador estiver sendo esguichado. Após cerca de 6 segundos, os limpadores funcionam mais uma vez.

Em veículos equipados com lavadores de faróis, enquanto os faróis estiverem acesos o lavador do farol funciona uma vez junto com o lavador do para-brisa.

Ao liberar a alavanca logo após puxá-la em sua direção, o líquido do lavador também será esguichado várias vezes enquanto os limpadores funcionarem diversas vezes (lavador inteligente). Após cerca de 6 segundos, os limpadores funcionam mais uma vez.

O lavador inteligente para de funcionar com qualquer acionamento da alavanca.

ATENÇÃO

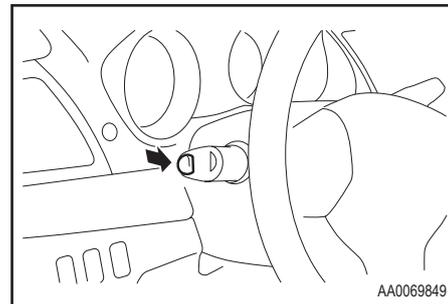
Se o lavador for usado durante o inverno, o líquido do lavador esguichado no vidro pode congelar, bloqueando sua visão. Durante frio intenso, aqueça o vidro com o desembaçador antes de usar o lavador.

OBSERVAÇÃO

É possível modificar as funções, conforme segue:

Para maiores informações, consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

- Impedir o funcionamento dos limpadores ao esguichar líquido do lavador.
- Desativar o lavador inteligente.
- Desativar o funcionamento dos limpadores após cerca de 6 segundos.



Interruptor do lavador do farol*

O lavador do farol pode ser acionado com o interruptor de ignição na posição "ON" (ligada) ou "ACC" (acessório) e os faróis acesos.

Pressione uma vez o botão e o líquido do lavador será esguichado sobre os faróis.

OBSERVAÇÃO

Se o interruptor de ignição estiver na posição "ON" (ligada) ou na posição "ACC" (acessório) e os faróis estiverem ligados, o lavador do farol funcionará juntamente com o lavador do para-brisa na primeira vez que a alavanca é acionada.

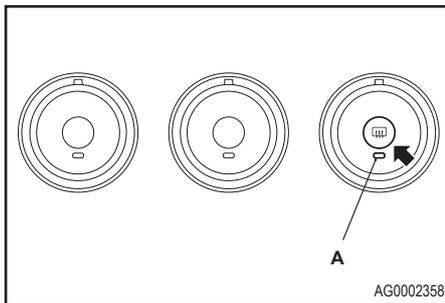


Cuidados a serem observados ao usar o limpador e o lavador

OBSERVAÇÃO

- Se o movimento dos limpadores ficar bloqueado devido a gelo ou outros depósitos sobre o vidro, o motor pode queimar, mesmo que a alavanca do limpador seja colocada na posição "OFF" (desligado). Se ocorrer qualquer obstrução, estacione o veículo em local seguro, desligue a ignição e remova a obstrução do vidro, para que os limpadores funcionem suavemente.
- Não acione os limpadores se o vidro estiver seco. O vidro pode ficar riscado e provocar o desgaste prematuro das palhetas dos limpadores.
- No inverno, antes de acionar os limpadores, verifique se as palhetas não estão congeladas ao vidro. O uso dos limpadores nesta condição poderá queimar o motor de acionamento.
- Evite acionar o lavador continuamente, por mais de 20 segundos. Não acione o lavador quando o reservatório de água estiver vazio. De outra forma, poderá danificar o motor.
- Verifique periodicamente o nível do líquido lavador no reservatório e reabasteça, se necessário.

No inverno, adicione líquido anticongelante no reservatório, para evitar que o líquido congele. Se o líquido congelar, poderá ocorrer falha no funcionamento do lavador e danificar nos componentes do sistema.



Desmbrador elétrico do vidro traseiro

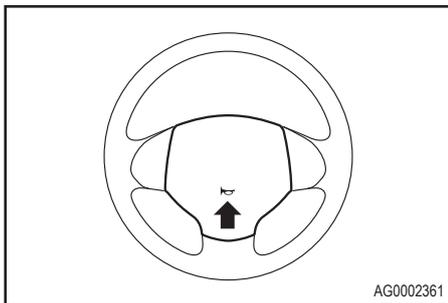
O desmbrador do vidro traseiro pode ser acionado com o motor em funcionamento.

Pressione o interruptor para ligar o desmbrador do vidro traseiro. Ele desligará automaticamente em cerca de 20 minutos. Para desligar o desmbrador, pressione o interruptor mais uma vez.

A luz indicadora (A) permanece acesa quando o desmbrador está ligado.

OBSERVAÇÃO

- Se seu veículo for equipado com retrovisores aquecidos, quando for pressionado o interruptor do desmbrador do vidro traseiro os retrovisores externos são desmbrados ou descongelados. Consulte "Retrovisor externo aquecido", na página 5-10.
- O desmbrador do vidro traseiro não tem a função de derreter neve. Remova a neve manualmente antes de ligar o desmbrador traseiro.
- Para evitar descarga desnecessária da bateria, não use o desmbrador durante a partida do motor ou quando o motor estiver desligado. Assim que o vidro desmbrar, desligue imediatamente o desmbrador do vidro traseiro.
- Para limpar a parte interna do vidro, use um pano macio e passe-o suavemente ao longo dos filamentos de aquecimento.
- Não permita que objetos toquem a parte interna do vidro traseiro, pois os filamentos podem se danificar ou quebrar.



Buzina

Para acionar a buzina, pressione a marca “” no volante de direção.





Partida e condução do veículo

Direção econômica

Recomendações para amaciamento do motor

Freio de estacionamento

Estacionamento

Ajuste do volante de direção

Retrovisor interno

Retrovisores externos

Interruptor de ignição

Trava do volante de direção

Partida

Transmissão manual*

Transmissão automática INVECS III Sports Mode 6 CVT (Sistema III de Controle Eletrônico do Veículo Inteligente & Inovador)*

Sistema 4WD controlado eletronicamente*

Tração integral nas 4 rodas*

Cuidados ao dirigir veículos com tração nas 4 rodas

Freios

Sistema de assistência à frenagem (Veículos com Sistema de freios antiblocantes)

Sistema de freios antiblocantes (ABS)*

Direção hidráulica

Controle ativo de estabilidade (ASC)*

Piloto automático*



Direção econômica

Para uma direção econômica, estas são algumas recomendações técnicas que devem ser colocadas em prática. O pré-requisito para um consumo baixo de combustível é um motor bem regulado. Depois, para alcançar maior vida útil do veículo e um funcionamento mais econômico, revise o seu veículo em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS nos intervalos recomendados, conforme o Livrete de Bordo, que acompanha o seu veículo.

Consumo de combustível, emissão de gases pelo sistema de exaustão e ruídos são altamente influenciados pelo hábito individual de dirigir, como também pelas condições particulares de funcionamento. Os pontos a seguir devem ser observados para minimizar o desgaste dos freios, dos pneus e do motor, além de reduzir consideravelmente a poluição.

Partida

Evite acelerações e partidas rápidas; este tipo de condução resultará em consumo alto de combustível.

Mudança das marchas

Troque de marchas em uma velocidade e rotação do motor apropriadas. Sempre utilize a mais alta posição possível.

Em veículos equipados com o sistema 4WD controlado eletronicamente, o seletor do modo de tração deve ser colocado em “2WD” quando dirigir em estradas normais e autoestradas para obter a máxima economia de combustível.

Trânsito urbano

Partidas e paradas frequentes aumentam consideravelmente o consumo de combustível. Sempre que possível, escolha caminhos com tráfegos mais livres. Ao dirigir em congestionamentos evite o uso de uma marcha baixa em rotação alta do motor.

Marcha lenta

O veículo consome combustível mesmo durante a marcha lenta. Sempre que possível, evite estender a marcha lenta.

Velocidade

Velocidade alta consome mais combustível. Evite dirigir em velocidade alta. Ao liberar levemente o pedal do acelerador pode-se economizar combustível.

Pressão dos pneus

Verifique a pressão dos pneus em intervalos regulares. Pressão baixa dos pneus aumenta a resistência e o consumo de combustível. Além disso, pressão baixa afeta desfavoravelmente o desgaste dos pneus e a dirigibilidade.

Carga

Não dirija com objetos desnecessários no porta-malas. Principalmente no trânsito urbano, onde as partidas e paradas são frequentes, pois o aumento de peso afeta consideravelmente o consumo de combustível.

Partida com o motor frio

Partida com o motor frio consome mais combustível.

Consumo desnecessário de combustível também é causado ao manter um motor em marcha lenta. Assim que é dada a partida no motor, coloque o veículo em movimento.

Ar-condicionado

O uso do ar-condicionado aumenta o consumo de combustível.



Recomendações para amaciamento do motor

Durante o período de amaciamento, nos primeiros 1.000 km, recomendamos dirigir o seu novo veículo seguindo estas recomendações, para auxiliar na vida útil e também na economia e desempenho futuros.

- Não mantenha o motor em altas rotações.
- Evite partidas, acelerações e frenagens rápidas e prolongado funcionamento em velocidade alta.
- Mantenha a velocidade dentro dos limites indicados a seguir.
Lembre-se, o limite de velocidade permitido por lei deve ser respeitado.

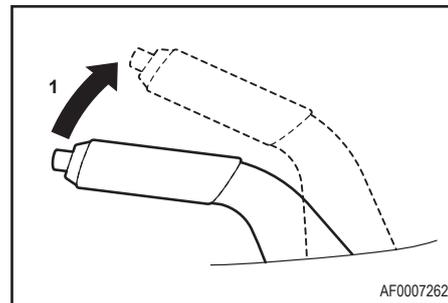
- Não exceda o limite de carga permitido.
- Evite rebocar um trailer.

Veículos com transmissão manual

Marcha	Velocidade máxima
1ª marcha	30 km/h
2ª marcha	60 km/h
3ª marcha	85 km/h
4ª marcha	120 km/h
5ª marcha	150 km/h

Veículos com transmissão CVT

Marcha		Velocidade máxima
Em funcionamento "D"		130 km/h
No modo esportivo	1ª posição	50 km/h
	2ª posição	60 km/h
	3ª posição	70 km/h
	4ª posição	90 km/h
	5ª posição	120 km/h
	6ª posição	130 km/h



Freio de estacionamento

Para estacionar o veículo, primeiro pare-o completamente e acione totalmente o freio de estacionamento.

Para acionar

- 1 – Pressione com firmeza e mantenha pressionado o pedal do freio, puxe a alavanca para cima sem pressionar o botão, localizado na extremidade da alavanca.

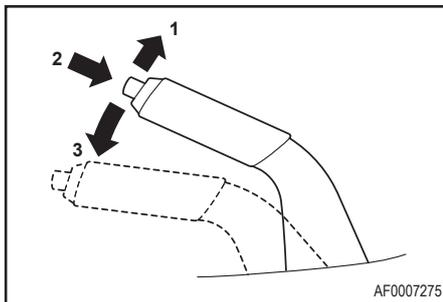


ATENÇÃO

Quando você for acionar o freio de estacionamento, pise firmemente no pedal do freio para parar completamente o veículo antes de puxar a alavanca do freio de estacionamento. Puxar a alavanca do freio de estacionamento com o veículo em movimento pode travar as rodas traseiras, tornando o veículo instável. Isso pode também causar mau funcionamento do freio de estacionamento.

OBSERVAÇÃO

- Aplique força suficiente à alavanca do freio de estacionamento para manter o veículo estacionado após liberar o pedal do freio.
- Se o freio de estacionamento não mantiver o veículo estacionado após liberar o pedal do freio, consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.



Para soltar

- 1 – Pressione com firmeza e mantenha pressionado o pedal do freio, puxe levemente a alavanca para cima.
- 2 – Pressione e segure o botão na extremidade da alavanca.
- 3 – Empurre-a para baixo.

ATENÇÃO

Antes de colocar o veículo em movimento, verifique se o freio de estacionamento está totalmente liberado e a luz de controle está apagada.

Se o veículo for colocado em movimento sem que o freio de estacionamento esteja totalmente liberado, o display de advertência aparecerá na tela de informação do display multi-informação.

Se o veículo for colocado em movimento sem que o freio de estacionamento esteja totalmente liberado, o freio ficará superaquecido, resultando em ineficiência e possível falha do freio.

Luz de advertência



Display de advertência tipo 1



Display de advertência tipo 2





ATENÇÃO

Se a luz de advertência do freio não apagar ao liberar totalmente o freio de estacionamento, o sistema de freio pode estar com problema.

Contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

Para detalhes, consulte “Luz de advertência do freio”, na página 4-42.

Estacionamento

Para estacionar o veículo, acione totalmente o freio de estacionamento e depois coloque a alavanca de mudanças em 1ª ou “R” (ré) para veículos com transmissão manual, ou a alavanca seletora na posição “P” (estacionamento) para veículos com transmissão CVT.

Estacionamento em uma ladeira

Para evitar que o veículo se movimente, siga estes procedimentos:

Estacionamento em uma descida

Gire as rodas dianteiras em direção à sarjeta e mova o veículo para frente, até que a roda voltada para a guia encoste levemente na sarjeta.

Acione o freio de estacionamento e coloque a alavanca de mudanças em “R” (ré) (veículos com T/M), ou a alavanca seletora na posição “P” (estacionamento) (veículos com CVT).

Se necessário, coloque calços nas rodas.

Estacionamento em uma subida

Gire as rodas dianteiras em direção contrária à sarjeta e mova o veículo para trás, até que a roda encoste levemente na sarjeta.

Acione o freio de estacionamento e coloque a alavanca de mudanças em 1ª (veículos com T/M), ou a alavanca seletora na posição “P” (estacionamento) (veículos com CVT).

Se necessário, coloque calços nas rodas.

OBSERVAÇÃO

Se seu veículo estiver equipado com CVT, certifique-se de acionar o freio de estacionamento antes de mover a alavanca seletora para a posição “P” (estacionamento). Se você mover a alavanca seletora para a posição “P” (estacionamento) sem primeiro acionar o freio de estacionamento, pode ser difícil desengatar a alavanca seletora da posição “P” (estacionamento), exigindo grande força para mover a alavanca seletora da posição “P” (estacionamento).

Estacionamento com o motor funcionando

Nunca deixe o motor funcionando enquanto descansa ou dorme um pouco. Nunca deixe o motor funcionando em um ambiente fechado ou com pouca ventilação.

ADVERTÊNCIA

É arriscado deixar o motor funcionando, pois pode ocorrer o acúmulo de gases tóxicos do escape ou o acionamento acidental da alavanca de mudanças (T/M) ou alavanca seletora (CVT), causando ferimentos graves ou fatais.



Onde estacionar

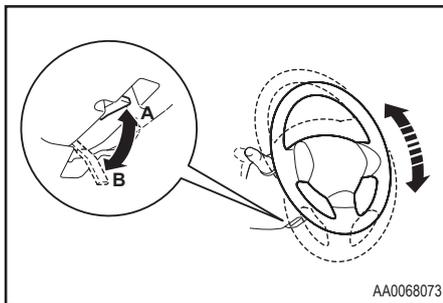
ADVERTÊNCIA

Não estacione seu veículo em áreas onde existam materiais combustíveis tais como folhas ou grama seca, que possam encostar no escapamento quente, causando um incêndio.

Ao deixar o veículo

Remova sempre a chave do interruptor de ignição e trave todas as portas ao deixar o veículo.

Tente estacionar seu veículo sempre em locais bem iluminados.



Ajuste do volante de direção

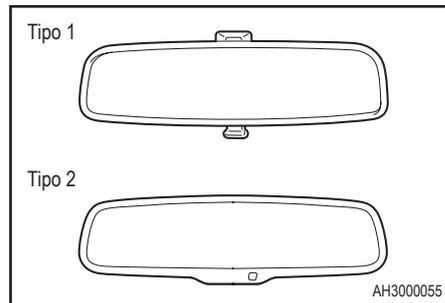
1. Solte a alavanca trava, segurando para cima o volante com a mão.
2. Ajuste o volante na posição desejada.
3. Depois do ajuste, trave firmemente a alavanca, empurrando-a totalmente para cima.

A – Trava

B – Libera

ADVERTÊNCIA

Não tente ajustar o volante de direção com o veículo em movimento, pois isto é perigoso.



Retrovisor interno

Ajuste o retrovisor interno somente após fazer o ajuste do banco, para ter boa visibilidade da parte traseira do veículo.

ADVERTÊNCIA

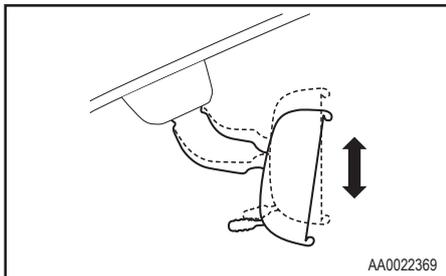
Não tente ajustar o espelho retrovisor interno enquanto estiver dirigindo. Isto pode ser perigoso.

Ajuste o espelho retrovisor antes de colocar o veículo em movimento.

Ajuste o retrovisor interno para maximizar a visão através do vidro traseiro.

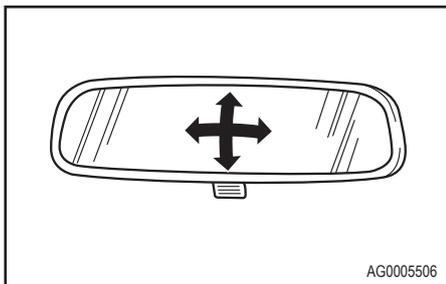


Para ajustar a posição vertical do retrovisor

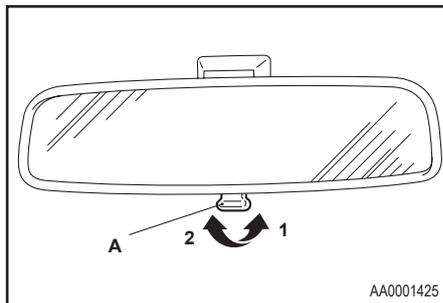


É possível mover o retrovisor para cima e para baixo, para ajustar a posição.

Ajuste da posição do retrovisor



É possível mover o retrovisor para cima e para baixo e para a esquerda/direita, para ajustar sua posição.

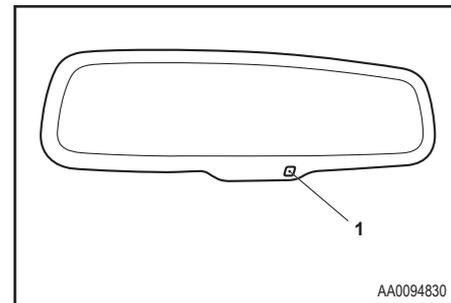


Para reduzir o reflexo

Tipo 1

O botão dia/noite (A) na parte inferior do retrovisor pode ser usado para ajustar o retrovisor de forma a reduzir o reflexo dos faróis dos veículos atrás do seu, ao dirigir à noite.

- 1 – Posição normal
- 2 – Posição noturna (Antirreflexivo)



Tipo 2

Quando os faróis de veículos vindo atrás de você causarem ofuscamento, o fator de reflexão do retrovisor é automaticamente mudado, para reduzir o ofuscamento.

Quando o interruptor de ignição estiver na posição “ON” (ligada), o fator de reflexão do retrovisor é automaticamente mudado.

OBSERVAÇÃO

Não pendure itens nem espirre limpador de vidro no sensor (1) pois acontecerá uma redução na sensibilidade.



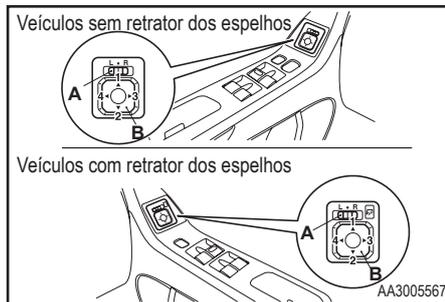
Retrovisores externos

Ajuste da posição do retrovisor

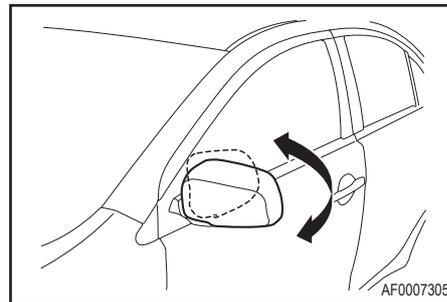
Ajuste os retrovisores externos somente com o interruptor de ignição na posição "ON" (ligada) ou "ACC" (acessório).

ADVERTÊNCIA

- Não tente ajustar o espelho retrovisor externo com o veículo em movimento. Isto pode ser perigoso. Ajuste os espelhos retrovisores antes de colocar o veículo em movimento.
- Seu veículo é equipado com espelhos convexos. Leve isto em consideração. Objetos que você vê no espelho parecem menores e mais longe se comparados a espelhos normais. Não use este espelho para estimar a distância dos veículos atrás, ao mudar de faixa.



1. Coloque a alavanca (A) no mesmo lado do espelho que será ajustado.
 - L – Ajuste do espelho retrovisor externo, lado esquerdo.
 - R – Ajuste do espelho retrovisor externo, lado direito.
2. Pressione o botão (B) para a esquerda, direita, para cima, para baixo para ajustar a posição do espelho.
 - 1 – Para cima
 - 2 – Para baixo
 - 3 – Para a direita
 - 4 – Para a esquerda
3. Retorne a alavanca (A) para a posição central (●).



Para dobrar e estender os retrovisores externos

Os espelhos retrovisores externos podem ser dobrados em direção à janela lateral, para evitar danos quando estacionar em local estreito.

ATENÇÃO

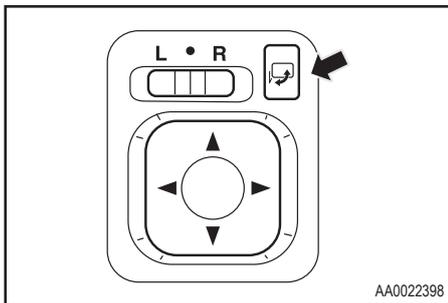
Não dirija o veículo com o retrovisor dobrado.

A falta de visibilidade traseira proporcionada pelo retrovisor pode causar um acidente.

[Veículos sem interruptor do retrator dos espelhos]

Empurre o retrovisor em direção à traseira do veículo com a mão para reair.

Ao estender o retrovisor, puxe-o em direção à frente do veículo até que ele trave no lugar.



[Veículos com interruptor do retrator dos espelhos]

Retrair e estender os retrovisores usando o interruptor do retrovisor retrátil

Com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligada) ou “ACC” (acessório), pressione o interruptor do retrovisor retrátil para retrain os retrovisores. Pressione novamente para estender os retrovisores para suas posições originais.

Após colocar o interruptor de ignição na posição “LOCK” (trava), é possível retrain e estender os retrovisores usando o interruptor do retrovisor retrátil por cerca de 30 segundos.

⚠ ATENÇÃO

É possível retrain e estender os retrovisores manualmente. Entretanto, após retrain um retrovisor usando o interruptor do retrovisor retrátil você deve estendê-lo usando novamente o interruptor e não com a mão. Se você estender o retrovisor com a mão após retrain usando o interruptor, ele pode não travar adequadamente na posição. Como resultado, ele pode se mover devido ao vento ou vibração enquanto você dirige, impossibilitando a visão traseira.

OBSERVAÇÃO

- Tenha cuidado para não prender as mãos com o retrovisor em movimento.
- Se você mover um retrovisor com a mão ou ele se mover após ser atingido por uma pessoa ou um objeto, você pode não conseguir retorná-lo à posição original usando o interruptor do retrovisor retrátil. Se isto acontecer, pressione o interruptor do retrovisor retrátil para colocar o retrovisor à posição retraída e então pressione novamente o interruptor para retorná-lo à posição original.
- Quando ocorrer um congelamento e os retrovisores não puderem ser acionados, evite pressionar repetidamente o interruptor do retrovisor pois isto pode queimar os circuitos do motor do retrovisor.

Retrair e estender os retrovisores sem usar o interruptor do retrovisor retrátil

[Veículos com sistema de entrada sem chave]
Os retrovisores retraem ou se estendem automaticamente quando as portas são travadas ou destravadas usando os interruptores do controle remoto do sistema de entrada sem chave.

Consulte “Sistema de entrada sem chave” na página 2-6.

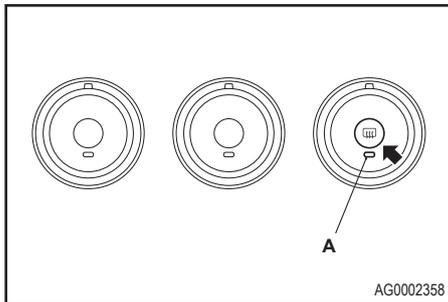
[Veículos com operação de entrada sem chave]

Os retrovisores retraem ou se estendem automaticamente quando as portas são travadas ou destravadas usando os interruptores do controle remoto ou a função operação de entrada sem chave do sistema de entrada sem chave.

Consulte “Sistema de operação sem chave: Funcionamento usando a função de operação sem chave, Sistema de entrada sem chave” nas páginas 2-11 e 2-24.

OBSERVAÇÃO

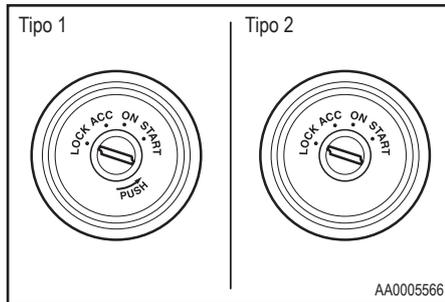
- As funções podem ser modificadas conforme explicado a seguir. Para detalhes, consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.
- Estender automaticamente quando o interruptor de ignição estiver na posição “ON” (ligada) e retrain automaticamente após colocar o interruptor de ignição na posição “OFF” (desligada).
- Estender automaticamente quando a velocidade do veículo atingir 30 km/h.
- Desativar a função extensão automática.



Retrovisor externo aquecido*

Para desembaçar os retrovisores externos aquecidos, aperte o interruptor do desembaçador do vidro traseiro.

A luz indicadora (A) acende enquanto o desembaçador estiver ligado. O aquecedor desliga automaticamente em cerca de 20 minutos.



Interruptor de ignição

[Veículos equipados com sistema de operação sem chave]

Para informação sobre o funcionamento em veículos equipados com o sistema de operação sem chave, consulte “Sistema de operação sem chave: Interruptor da ignição” nas páginas 2-13 e 2-20.

[Exceto veículos equipados com sistema de operação sem chave]

LOCK (Trava)

O motor está desligado e o volante de direção travado. A chave pode ser inserida e removida somente com o interruptor de ignição nesta posição.

ACC (Acessório)

Permite o funcionamento dos acessórios elétricos com o motor desligado.

ON (Ligada)

O motor funciona e é possível usar todos os acessórios elétricos.

START (Partida)

Dá partida no motor. Libere a chave quando o motor funcionar. O interruptor de ignição volta automaticamente à posição “ON”.

OBSERVAÇÃO

Se seu veículo está equipado com um imobilizador eletrônico, para dar a partida no motor, o código ID que o transponder dentro da chave envia deve combinar com aquele registrado no computador do imobilizador. (Consulte “Imobilizador eletrônico (Sistema de partida antifurto)”, na página 2-20.)



Função de corte automático de alimentação ACC

Após decorrerem 30 minutos com o interruptor de ignição na posição "ACC" (acessório), esta função corta automaticamente a alimentação do sistema de áudio e outros equipamentos elétricos que podem funcionar nesta posição.

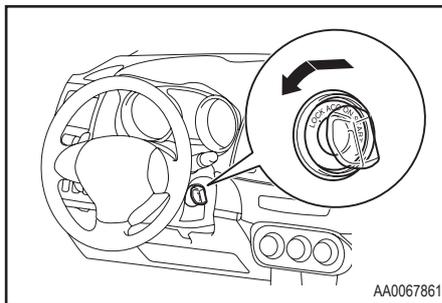
Quando o interruptor de ignição é girado da posição "ACC" (acessório), a alimentação reinicia.

OBSERVAÇÃO

As funções podem ser modificadas, conforme segue.

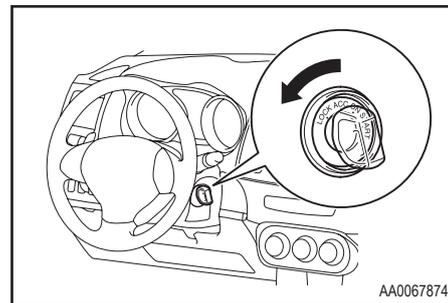
Para detalhes, consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

- O período de corte da alimentação pode ser mudado para até 60 minutos.
- A função de corte automático de alimentação ACC pode ser desativada.



Para remover a chave

Veículos com interruptor da ignição tipo 1, ao remover a chave, empurre-a na posição "ACC" (acessório) e mantenha-a pressionada até que ela gire para a posição "LOCK" (trava) e remova-a.

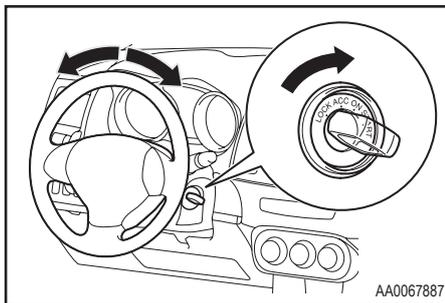


Veículos com interruptor da ignição tipo 2, ao remover a chave, primeiro coloque a alavanca seletora na posição "P" (estacionamento) e depois gire a chave para a posição "LOCK" (trava) e remova-a.



ATENÇÃO

- Não remova a chave da ignição com o veículo em movimento. O volante de direção trava e causa a perda de controle do veículo.
- Se o motor desligar com o veículo em movimento, o servofreio deixará de funcionar e a eficiência de frenagem será menor. Também o sistema de direção hidráulica não funcionará e será necessário aplicar mais força para girar o volante de direção.
- Não deixe a chave na posição “ON” (ligada) por muito tempo com o motor desligado, pois isso irá descarregar a bateria.
- Não gire novamente a chave para a posição “START” (partida) com o motor funcionando; pois isso poderá causar danos no motor de partida.



Trava do volante de direção

[Veículos equipados com sistema de operação sem chave]

Para informação sobre o funcionamento em veículos equipados com o sistema de operação sem chave, consulte “Sistema de operação sem chave: Trava do volante de direção” nas páginas 2-18 e 2-22.

[Exceto veículos equipados com sistema de operação sem chave]

Travar

Remova a chave na posição “LOCK” (trava).
Gire o volante de direção até travar.

Destravar

Coloque o interruptor de ignição na posição “ACC” (acessório) enquanto move levemente o volante de direção à esquerda e à direita.

ATENÇÃO

Leve a chave com você ao deixar o veículo.



Partida

[Para veículos equipados com sistema de operação sem chave]

Para informações sobre o funcionamento em veículos equipados com sistema de operação sem chave, veja o item “Sistema de operação sem chave: Partida”, nas páginas 2-18 e 2-22.

[Exceto veículos equipados com sistema de operação sem chave]

Recomendações para dar a partida

- Não acione continuamente o motor de partida, por mais de 10 segundos; isto pode descarregar a bateria. Se não for possível dar a partida no motor, volte a chave na ignição para a posição “LOCK” (trava) e espere alguns segundos, depois tente novamente.

Tentar repetidamente com o motor de partida ainda funcionando danificará o mecanismo de partida.

ADVERTÊNCIA

Nunca coloque o motor em funcionamento em um local fechado ou com pouca ventilação, por um tempo maior que o necessário para remover o veículo deste local. Monóxido de carbono é inodoro e pode ser fatal.

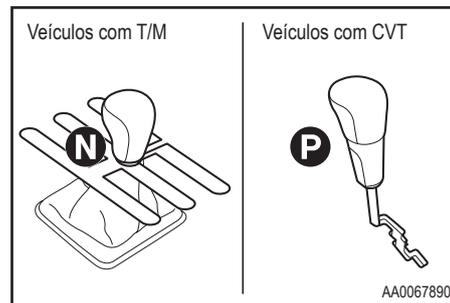
ATENÇÃO

- Nunca tente dar a partida no motor empurrando ou puxando o veículo.
- Não deixe o motor funcionar em alta velocidade nem dirija o veículo em alta rotação, até que a temperatura do motor alcance a temperatura normal de funcionamento.
- Solte a chave assim que o motor entrar em funcionamento, para evitar danos ao motor de partida.

Dando a partida no motor

Para dar partida no veículo:

1. Insira a chave na ignição e coloque o cinto de segurança.
2. Certifique-se que o freio de estacionamento esteja acionado.
3. Pise e mantenha acionado o pedal do freio.
4. Pressione totalmente o pedal da embreagem (T/M).



5. Em veículos com T/M, coloque a alavanca de mudanças na posição “N” (neutro).
Em veículos com CVT, certifique-se que a alavanca seletora esteja na posição “P” (estacionamento).
6. Após girar a chave da ignição para a posição “ON” (ligada), verifique se todas as luzes de controle estão funcionando adequadamente antes de dar a partida no motor.
7. Coloque a chave de ignição na posição “START” (partida) sem pressionar o pedal do acelerador e libere-a quando o motor pegar.

OBSERVAÇÃO

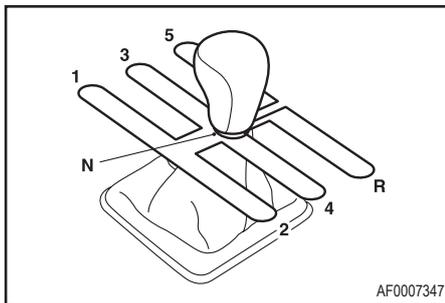
Um ruído pode ser ouvido após a partida do motor. Este ruído irá desaparecer após o motor aquecer.



Quando o motor está difícil de dar a partida

Após várias tentativas, você pode achar que o motor ainda não dá a partida.

1. Certifique-se que todos os dispositivos elétricos, como luzes, ventilador do ar-condicionado e desembaçador do vidro traseiro estejam desligados.
2. Enquanto pressiona o pedal do freio (CVT) ou o pedal da embreagem (T/M), pressione o pedal do acelerador até a metade e mantenha-o assim, dando então partida no motor. Libere o pedal do acelerador imediatamente após o motor começar a funcionar.
3. Se o motor ainda não der a partida, ele pode estar afogado com muito combustível. Enquanto pressiona o pedal do freio (CVT) ou o pedal da embreagem (T/M), pressione o pedal do acelerador até o final e mantenha-o assim, pressionando a partida no motor durante 5 a 6 segundos. Retorne o interruptor de ignição à posição "LOCK" (Trava) e libere o pedal do acelerador. Espere alguns segundos e então dê partida no motor novamente por 5 a 6 segundos, enquanto pressiona o pedal do freio (CVT) ou o pedal da embreagem (T/M), sem pressionar o pedal do acelerador. Libere a chave se o motor funcionar. Se o motor não funcionar, repita estes procedimentos. Se ainda assim o motor não funcionar, contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.



Transmissão manual*

As posições das marchas são indicadas na manopla da alavanca de mudanças. Para movimentar o veículo, pressione totalmente o pedal da embreagem e engate a 1ª marcha ou a ré. Libere gradualmente o pedal da embreagem enquanto pressiona o pedal do acelerador.

⚠ ATENÇÃO

- Não coloque a alavanca de mudanças em ré enquanto o veículo estiver se movendo para a frente, pois isso pode danificar a transmissão.
- Não descance o pé sobre o pedal da embreagem, pois isto poderá causar desgaste prematuro ou dano à embreagem.
- Não conduza o veículo na posição "N" (neutro).
- Não utilize a alavanca de mudanças como descanso para a mão, pois isto pode resultar em desgaste prematuro dos garfos de mudança da transmissão.

OBSERVAÇÃO

- Durante tempo frio, pode ser difícil mudar de marchas até que o lubrificante da transmissão tenha aquecido. Isto é normal e não é prejudicial à transmissão.
- Se estiver difícil engatar a 1ª marcha, pressione novamente o pedal da embreagem, pois isto irá facilitar a mudança.
- Para engatar a "R" (ré) a partir da 5ª marcha, coloque a alavanca de mudança na posição "N" (neutro) e então mova-a para "R" (ré).



Velocidades possíveis na condução

Evite reduzir a marcha em altas velocidades, pois isso poderá causar rotação excessiva do motor (o ponteiro do tacômetro entra na área vermelha) e irá danificar o motor.

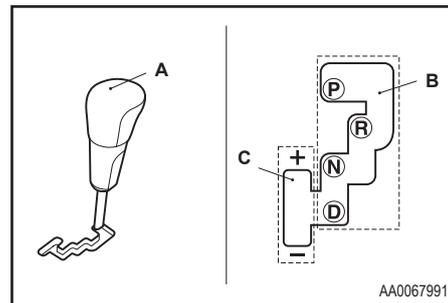
Ponto de mudança	Limite de velocidade
1ª marcha	50 km/h
2ª marcha	90 km/h
3ª marcha	130 km/h
4ª marcha	185 km/h

A 5ª marcha é uma sobremarcha e seu uso reduz a rotação do motor abaixo da 4ª marcha. Use a 5ª marcha sempre que a velocidade do veículo permitir, para obter a máxima economia de combustível.

Transmissão automática INVECS III Sports Mode 6 CVT (Sistema III de Controle Eletrônico do Veículo Inteligente & Inovador)*

A CVT muda automaticamente e de forma contínua sua relação de marchas, dependendo do pavimento e das condições de condução. Isto ajuda a proporcionar uma condução suave e excelente eficiência do combustível.

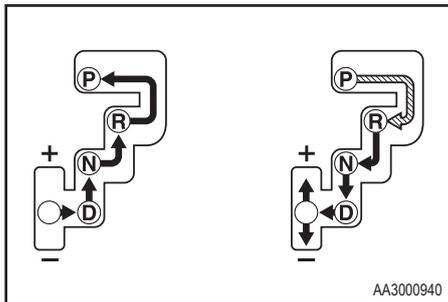
Você também pode mudar manualmente para marchas superiores ou inferiores. Consulte “Modo esportivo”, na página 5-18.



Funcionamento da alavanca seletora

A CVT seleciona automaticamente a melhor relação de marcha, dependendo da velocidade do veículo e da posição do pedal do acelerador.

A alavanca seletora (A) tem duas opções de engate: a porta principal (B) e a porta manual (C).



	Enquanto pressiona o pedal do freio, mova a alavanca seletora através do engate.
	Mova a alavanca através do engate.

ADVERTÊNCIA

Sempre pise no pedal do freio quando engatar a alavanca seletora em uma marcha a partir da posição “P” (estacionamento) ou “N” (neutro).

Nunca coloque o pé no pedal do acelerador quando estiver engatando a alavanca seletora a partir da posição “P” (estacionamento) ou “N” (neutro).

OBSERVAÇÃO

- Para evitar operação errada, mova a alavanca seletora firmemente para dentro de cada posição e mantenha-a brevemente nesta posição. Sempre verifique a posição da alavanca seletora no display, após mover a alavanca.
- Se o pedal do freio não for pressionado e mantido, a função da trava de engate será ativada para evitar que a alavanca seletora seja movida a partir da posição “P” (estacionamento).

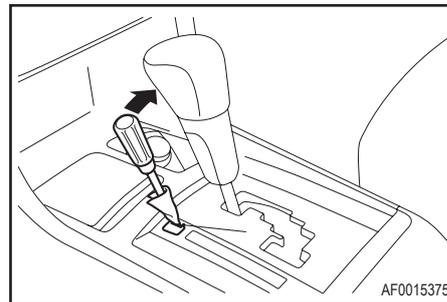
Quando a alavanca seletora não pode ser mudada da posição “P” (Estacionamento)

Quando a alavanca seletora não pode ser mudada da posição “P” (Estacionamento) para outra posição enquanto o pedal do freio é pressionado e mantido com o interruptor de ignição na posição “ON” (Ligada), a bateria pode estar descarregada ou o mecanismo de trava da mudança pode estar com mau funcionamento.

Inspecione imediatamente seu veículo em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

Se você precisar mover o veículo, mude a alavanca seletora conforme segue.

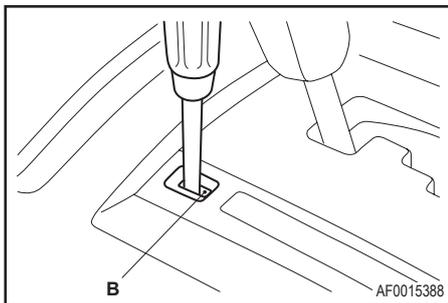
1. Certifique-se que o freio de estacionamento está totalmente acionado.
2. Se o motor estiver funcionando, desligue-o.



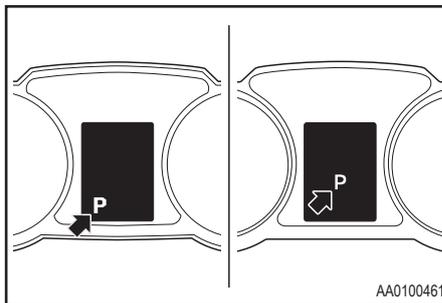
3. Insira uma chave de fenda com um tecido na ranhura (A) da tampa. Pressione suavemente, conforme mostrado, para remover a tampa.
4. Pressione o pedal do freio com o pé direito.
5. Coloque o interruptor de ignição na posição “ACC” (acessório).

OBSERVAÇÃO

Em veículos com sistema de operação sem chave, gire o interruptor de ignição para a posição “ACC” (acessório) com a chave de emergência se a bateria do veículo estiver descarregada.



6. Insira uma chave de fenda no orifício de liberação da trava de mudança (B). Mova a alavanca seletora para a posição “N” (neutro) enquanto pressiona a chave de fenda para baixo.



Display da posição da alavanca seletora

Quando a ignição é ligada, a posição da alavanca seletora é indicada no display multi-informação.

Posições da alavanca seletora (porta principal)

“P” PARK (ESTACIONAMENTO)

Esta posição trava a transmissão, para evitar que o veículo se movimente. Pode ser dada a partida no motor nesta posição.

“R” REVERSE (Marcha à ré)

Esta posição engata a marcha à ré.

⚠ ATENÇÃO

Nunca coloque a alavanca em “P” (estacionamento) ou “R” (marcha à ré) com o veículo em movimento, a transmissão pode se danificar.

“N” NEUTRAL (NEUTRO)

Nesta posição a transmissão fica desengatada. É igual à posição ponto morto da transmissão manual e deve ser usada quando o veículo fica parado por um tempo maior durante a condução, por exemplo em um congestionamento.

⚠ ADVERTÊNCIA

- Nunca coloque a alavanca na posição “N” (neutro) enquanto o veículo estiver em movimento. Um sério acidente pode ocorrer se você acidentalmente mover a alavanca para as posições “P” (estacionamento) ou “R” (marcha à ré), além de perder o freio-motor.
- Em uma subida, deve-se dar a partida na posição “P” (estacionamento) e não em “N” (neutro).
- Para evitar que o veículo se movimente, mantenha sempre o pé direito no pedal do freio quando o veículo estiver na posição “N” (neutro) ou quando engata ou desengata “N” (neutro).

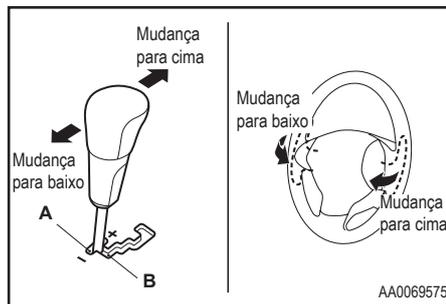


“D” DRIVE (condução)

Esta posição é para condução em cidade e estrada. A transmissão seleciona automaticamente e de forma contínua a relação de marchas, dependendo do pavimento e das condições de condução

⚠ ATENÇÃO

Para evitar danos à transmissão, nunca coloque a alavanca em “D” (condução) a partir da posição “R” (marcha à ré) com o veículo em movimento.



Modo esportivo

Se o veículo estiver parado ou em movimento, o modo esportivo é selecionado movendo a alavanca seletora da posição “D” (condução) para a posição de engate manual (A). Para voltar ao funcionamento “D” (condução), mova de volta a alavanca seletora para a porta principal (B).

No modo esportivo, as relações de marcha podem ser engatadas rapidamente, simplesmente movimentando a alavanca seletora para trás e para frente. Em veículos equipados com seletores de marcha no volante de direção (shift paddles), eles também podem ser usados para mudar a marcha. Em contraste com a transmissão manual, o modo esportivo permite o engate das relações de marcha com o pedal do acelerador pressionado.

OBSERVAÇÃO

Se seu veículo estiver equipado com seletores de marchas (shift paddles), você pode fazer as mudanças no modo esportivo com os seletores de marchas (shift paddles) quando a alavanca seletora estiver também na porta principal. Você pode também retornar ao funcionamento na faixa “D” de qualquer das maneiras a seguir.

Ao retornar à faixa de operação “D” (condução), o display de posição da alavanca seletora muda para a posição “D” (condução).

- Puxe o seletor de marcha + (Mudança para cima) para a frente (em direção ao motorista) por cerca de 2 segundos.
- Pare o veículo.
- Empurre a alavanca seletora da posição “D” (condução) na porta manual (A) e empurre a alavanca seletora de volta para a porta principal (B).

+ (Mudança para cima)

A transmissão muda para uma marcha acima em cada operação.

– (Mudança para baixo)

A transmissão muda para uma marcha abaixo em cada operação.

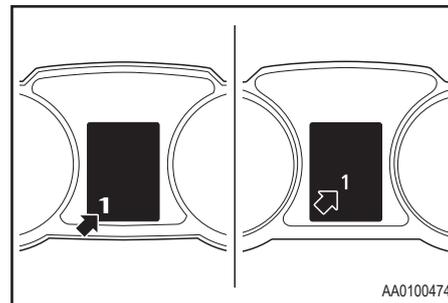


ATENÇÃO

- No modo esportivo, as mudanças de marcha para cima não ocorrem automaticamente. O motorista deve efetuar as mudanças para cima de acordo com as condições da rodovia, tendo cuidado para manter a rotação do motor abaixo da linha vermelha.
- O acionamento contínuo repetido da alavanca seletora ou dos seletores de marchas (shift paddles) muda continuamente a posição das marchas.
- Para veículos equipados com seletores de marchas (shift paddles), não use os seletores esquerdo e direito ao mesmo tempo, pois isso pode mudar para uma marcha não desejada.

OBSERVAÇÃO

- No modo esportivo, somente podem ser selecionadas 6 relações de marcha à frente. Para engatar ré ou estacionar o veículo, mova a alavanca seletora para a posição “R” (marcha à ré) ou “P” (estacionamento), conforme necessário.
- Para manter um bom desempenho ao dirigir, a transmissão pode não aceitar uma mudança para marcha superior quando a alavanca seletora é colocada na posição “+” (Mudança para cima)” em determinadas velocidades. Também para evitar que o motor entre em rotações muito altas, a transmissão pode não aceitar uma mudança para marcha inferior quando a alavanca seletora é colocada na posição “-” (Mudança para baixo)” em determinadas velocidades. Quando isto acontecer, soa um alarme para indicar que não ocorreu o engate da marcha inferior.
- No modo esportivo, as mudanças para baixo são feitas automaticamente quando o veículo reduz a velocidade. Quando o veículo para, a 1ª é automaticamente selecionada.



Indicação do modo esportivo

No modo esportivo, a posição atual selecionada é indicada no display multi-informação.

Quando ocorrer um mau funcionamento na CVT

Tipo 1



Tipo 2



Pode existir mau funcionamento no sistema se a indicação de advertência  ou a indicação de advertência  é indicada na tela de informação no display multi-informação.



ATENÇÃO

Se ocorrer um mau funcionamento na CVT durante a condução, a indicação de advertência  ou a indicação de advertência  irá aparecer na tela de informação do display multi-informação.

Neste caso, proceda da seguinte maneira:

Quando a indicação de advertência  é mostrada

O fluido da CVT está superaquecido. O controle do motor pode ser ativado, para reduzir a temperatura do fluido da CVT, reduzindo as rotações do motor e a velocidade do veículo. Neste caso, siga um destes procedimentos.

- Diminua a velocidade do veículo.
- Pare o veículo em local seguro, coloque a alavanca seletora na posição “P” (estacionamento) e abra o capô, com o motor funcionando, para permitir que o motor esfrie.

Após um tempo, verifique se a indicação de advertência  não é mais mostrada. Esta condição é segura para continuar dirigindo se a indicação de advertência não for mais indicada. Se a indicação de advertência permanecer ou aparecer frequentemente, leve o veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para inspeção.

ATENÇÃO

Quando a indicação de advertência  é mostrada

Pode indicar que algo anormal está acontecendo na CVT. Leve o veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para inspeção.

Funcionamento da CVT

ATENÇÃO

- Antes de selecionar uma marcha com o motor funcionando e o veículo parado, pise totalmente no pedal do freio, para evitar que o veículo se movimente.

O veículo começa a se movimentar assim que a CVT é engatada, principalmente quando a rotação do motor está alta, em marcha lenta rápida ou com o ar-condicionado ligado, o freio somente deve ser liberado quando você realmente quiser colocar o veículo em movimento.

- Sempre pise no pedal do freio com o pé direito.

Usando o pé esquerdo pode haver um atraso na ação, em caso de emergência.

- Para evitar uma súbita aceleração, nunca acelere quando estiver engatando a partir da posição “P” (estacionamento) ou “N” (neutro).

ATENÇÃO

- Acionar o pedal do acelerador enquanto o outro pé está descansando no pedal do freio pode afetar a eficiência dos freios e causar o desgaste prematuro das pastilhas do freio.

- Use a alavanca seletora na posição correta de acordo com as condições de condução.

Nunca retroceda o veículo em descidas com a alavanca seletora na posição “D” (condução) ou no modo esportivo nem dirija para frente na posição “R” (ré).

O motor pode desligar e o esforço para acionar o pedal do freio ou esterçar o volante de direção aumenta, podendo causar um acidente.

- Não acelere o motor com o pedal do freio acionado. Isto pode danificar a CVT.

Quando você pressionar o pedal do acelerador enquanto mantém pressionado o pedal do freio com a alavanca seletora na posição “D” (condução), as rotações do motor podem não aumentar da mesma maneira como ao executar a mesma operação com a alavanca seletora na posição “N” (Ponto morto).



Aceleração para ultrapassagem

Para uma aceleração rápida para ultrapassar na posição “D” (condução), pise no acelerador até o assoalho. A CVT engata automaticamente uma marcha inferior.

OBSERVAÇÃO

No modo esportivo, as mudanças para marchas inferiores não são efetuadas quando o acelerador é pressionado até o assoalho.

Dirigindo em subidas/descidas

SUBIDAS

A transmissão evita mudanças desnecessárias para marchas superiores, quando o pedal do acelerador é liberado, garantindo uma condução suave.

DESCIDAS

Quando estiver descendo uma ladeira, o computador pode selecionar automaticamente uma marcha inferior. Esta função auxilia o freio motor, reduzindo a necessidade do uso do freio.

Espera

Para um curto período de espera, por exemplo aguardando a abertura do semáforo, o veículo pode ser deixado engatado e mantido parado através do pedal do freio.

Para um período longo de espera, com o motor funcionando, coloque a alavanca seletora na posição “N” (neutro) e aplique o freio de estacionamento, enquanto mantém o veículo parado com o freio de serviço.



ATENÇÃO

Nunca mantenha o veículo parado em uma subida com a aceleração e uma marcha engatada. Sempre aplique o freio de estacionamento e/ou freio de serviço.

Estacionamento

Para estacionar o veículo, primeiro espere que ele pare completamente, acione totalmente o freio de estacionamento, depois coloque a alavanca seletora na posição “P” (estacionamento).

Se você vai deixar o veículo, desligue o motor e retire a chave da ignição.

OBSERVAÇÃO

Em uma ladeira, acione totalmente o freio de estacionamento, antes de colocar a alavanca seletora na posição “P” (estacionamento). Se você colocar a alavanca seletora na posição “P” (estacionamento) antes de acionar o freio de estacionamento, pode ser difícil desengatar a alavanca seletora da posição “P” (estacionamento) na próxima vez que você for dirigir o veículo, requerendo a aplicação de mais força na alavanca seletora para movê-la da posição “P” (estacionamento).

Quando a CVT não efetua mudanças

Se a transmissão não efetua mudanças quando você estiver dirigindo ou o veículo não acelera suficientemente em uma ladeira íngreme, pode estar ocorrendo algo estranho na transmissão, ativando um dispositivo de segurança.

Leve seu veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para inspeção.

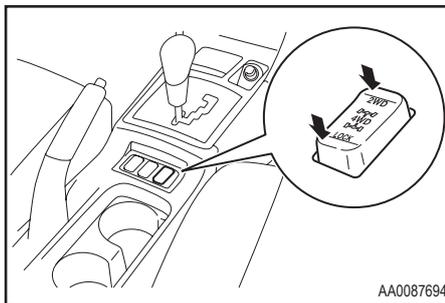


Sistema 4WD controlado eletronicamente*

O sistema 4WD controlado eletronicamente é um sistema de tração nas 4 rodas que permite selecionar um dos três modos de condução com um botão e de acordo com as condições de direção.

Os seguintes modos de condução estão disponíveis:

Modo de tração	Funcionamento
2WD	Este modo é para condução econômica em rodovias normais secas e asfaltadas. Tração nas rodas dianteiras.
4WD AUTO	Modo padrão. Este modo controla automaticamente a distribuição de torque para as 4 rodas de acordo com as condições de direção.
4WD LOCK	Este modo é para condução em condições escorregadias, do tipo rodovia coberta de neve ou areia. A grande quantidade de torque que é aplicado aos pneus traseiros possibilita sair de áreas escorregadias e a força de tração permite atravessar todas as áreas.



AA0087694

Seletor de modo de tração

O modo de tração pode ser selecionado pressionando o interruptor enquanto a ignição está ligada.

- 1 - 2WD
- 2 - 4WD AUTO
- 3 - 4WD LOCK

O modo de condução aparece como um display de interrupção na tela de informação do display multi-informação quando o modo de condução é mudado.

Após alguns segundos, a tela de informação retorna ao display anterior.

Modo de tração	Display	
	Tipo 1	Tipo 2
2WD		
4WD AUTO		
4WD LOCK		

ATENÇÃO

- Não acione o botão seletor com as rodas dianteiras patinando sobre rodovias com neve ou condição similar. O veículo pode dar um pulo em uma direção inesperada.
- A condução em pista asfaltada e seca no modo “4WD LOCK” pode aumentar o consumo de combustível e o ruído.
- Não conduza o veículo com os pneus patinando no modo “2WD”.
Isto poderá gerar aquecimento nos componentes do sistema de direção.

OBSERVAÇÃO

O modo de tração pode ser selecionado com o veículo em movimento ou parado.



Indicador do modo de tração

Tipo 1



Tipo 2



Normalmente o indicador se ilumina quando a ignição é ligada e em seguida o modo é indicado por alguns segundos quando é dada a partida no motor.

A condição de cada modo de tração é indicada da seguinte maneira:

Modo de tração	Indicador do modo de tração	
	Indicador "4WD"	Indicador "LOCK"
2WD	OFF	OFF
4WD AUTO	ON	OFF
4WD LOCK	ON	ON

⚠️ ATENÇÃO

Se o indicador do modo de tração selecionado estiver piscando, o veículo automaticamente seleciona o modo de tração nas rodas dianteiras para proteger os componentes do sistema de direção e a seleção do modo de tração não é mais possível com o seletor de modo de tração.

A advertência também é indicada na tela de informação no display multi-informação.

Reduza a velocidade e, se o indicador parar de piscar, retorne a condução como anteriormente. Se o indicador continuar piscando por mais de 5 minutos, leve o veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para inspeção.

Tipo 1



Tipo 2



⚠️ ATENÇÃO

- Se a indicação de advertência aparecer na tela de informação do display multi-informação, poderá estar ocorrendo um problema com o sistema 4WD controlado eletronicamente e a função de segurança será ativada. Leve o veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para inspeção.

Tipo 1



Tipo 2



- Sempre use pneus de mesmo tamanho, tipo, marca e sem nenhuma diferença de uso. Usando pneus de tamanho, tipo, marca e uso variado poderá ativar a proteção dos componentes do sistema de tração, fazendo com que o modo de tração no modo "4WD AUTO" trave ou os indicadores "4WD" e "LOCK" pisquem alternadamente.



Tração integral nas 4 rodas*

Os veículos com sistema de tração integral nas 4 rodas controlado eletronicamente são tracionados pela potência do motor constantemente distribuída de modo apropriado às quatro rodas.

Isto não somente garante melhor dirigibilidade em pavimentos secos como também permite melhor tração ao dirigir em pisos escorregadios, molhados ou cobertos por neve e para trafegar pela lama.

Entretanto, esses veículos não são projetados para uso fora-de-estrada e não recomendados para dirigir em piso com obstáculos que possam exigir esforço excessivo. Veículos com sistema de tração integral nas 4 rodas controlado eletronicamente devem ser dirigidos somente nas mesmas condições recomendadas para veículos com tração dianteira.

Curvas fechadas

Quando fizer curvas fechadas na posição “4WD LOCK” em velocidade baixa, uma leve diferença na direção poderá ser experimentada, similar ao sentido como se os freios estivessem aplicados. Isto é chamado de frenagem em curva fechada e resulta para cada um dos quatro pneus uma distância diferente da curva. O fenômeno é típico em veículos com tração nas 4 rodas. Se isto ocorrer, tente endireitar o volante de direção para fora ou mude para o modo “2WD” ou “4WD AUTO”.

Dirigindo em rodovias com neve ou gelo

Coloque a alavanca seletora no modo “4WD AUTO” ou “4WD LOCK”, de acordo com as condições da estrada, e depois pise gradualmente no pedal do acelerador para uma partida suave.

OBSERVAÇÃO

- É recomendado o uso de pneus para neve.
- Mantenha uma distância segura entre os veículos, evite freadas repentinas e use o freio motor (reduza a marcha).

ATENÇÃO

Evite freadas repentinas, acelerações bruscas e curvas fechadas, pois isto pode causar deslizamentos e rodopios.

Movendo o veículo para fora da lama

Coloque a alavanca seletora no modo “4WD LOCK” e depois pise gradualmente no pedal do acelerador para uma partida suave.

Mantenha a pressão no pedal do acelerador o mais constante possível e dirija em baixa velocidade.

ATENÇÃO

- Se qualquer uma das condições a seguir ocorrer enquanto o veículo estiver sendo conduzido, siga estes procedimentos:
 - A indicação  da temperatura do líquido de arrefecimento do motor aparece na tela de informação do display multi-informação ou a potência do motor cai repentinamente. Veja “Superaquecimento do motor”, na página 8-4.
 - A indicação da advertência  ou a indicação de advertência  aparece na tela de informação no display multi-informação. Veja “Quando ocorrer um mau funcionamento na CVT”, na página 5-19.

ADVERTÊNCIA

Ao tentar desatolar seu veículo, certifique-se que não haja ninguém nem objetos na área ao redor do veículo. O movimento de vai-e-vem pode fazer o veículo arrancar repentinamente para a frente ou para trás, causando ferimentos ou danos às pessoas ou objetos nas redondezas.



OBSERVAÇÃO

Se o veículo ficar atolado em rodovias com lama, ele pode geralmente ser movido através do movimento de vai-e-vem. Mova a alavanca alternadamente entre as posições 1ª marcha e “R” (marcha à ré) (T/M) ou entre “D” (condução) e “R” (marcha à ré) (CVT), enquanto pressiona levemente o pedal do acelerador.

Subindo/descendo ladeiras íngremes

Seu veículo pode não ter capacidade suficiente para subir ladeiras íngremes e freio motor para descer ladeiras íngremes. Tente evitar dirigir em ladeiras íngremes com tração nas 4 rodas integral.

Cuidados ao dirigir veículos com tração nas 4 rodas

Pneus e rodas

Como o torque pode ser aplicado às quatro rodas, o desempenho do veículo ao acionar a tração nas 4 rodas é muito afetado pela condição dos pneus.

Preste muita atenção aos pneus.

- Instale apenas os pneus especificados em todas as rodas. Veja “Pneus e rodas”, página 10-5.
- Certifique-se de colocar os quatro pneus e rodas do mesmo tamanho e tipo.

Ao trocar qualquer dos pneus ou roda, substitua todos eles.

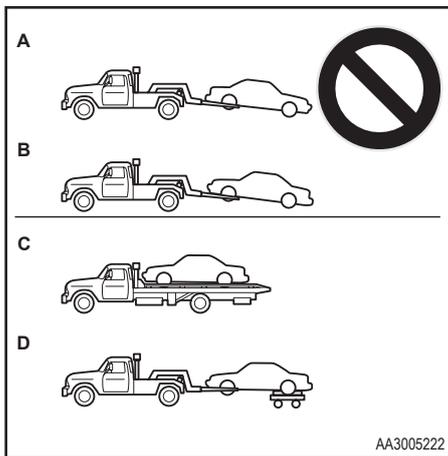
- Faça o rodízio em todos os pneus, sempre que for notada diferença de desgaste entre os pneus dianteiros e traseiros.

O bom desempenho do veículo só pode ser obtido se não houver diferença no desgaste dos pneus. Veja “Rodízio dos pneus”, página 9-13.

- Verifique regularmente a pressão dos pneus.

ATENÇÃO

Use sempre pneus do mesmo tamanho, tipo e marca, e que não tenham diferença de desgaste. O uso de pneus de diferentes tamanhos, tipos, marcas e níveis de desgaste aumenta a temperatura do fluido do diferencial, resultando em possível dano ao sistema de transmissão. Além disso, o sistema de transmissão estará sujeito a carga excessiva, levando a vazamento de óleo, aperto dos componentes ou outras falhas sérias.



ATENÇÃO

Mesmo no modo “2WD” o veículo não pode ser rebocado somente com as rodas dianteiras ou rodas traseiras no chão.

Levantando um veículo com tração nas 4 rodas com um macaco

ADVERTÊNCIA

Não acione o motor enquanto estiver levantando o veículo com um macaco.

O pneu sobre o solo pode girar e o veículo cair do macaco.

Reboque

ATENÇÃO

Não reboque veículos com tração integral nas 4 rodas com as rodas dianteiras ou traseiras no solo (Tipo A ou Tipo B), conforme a ilustração. Isto pode danificar o sistema de tração do veículo ou o veículo pode se soltar durante o trajeto.

Se for rebocar veículos com tração integral nas 4 rodas, utilize equipamentos Tipo C ou Tipo D.

Freios

Todas as peças do sistema de freio são críticas à segurança. Leve o veículo para inspeção em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS em intervalos regulares, de acordo com o Livrete de Bordo.

ATENÇÃO

Evite hábitos de direção que causem frenagens pesadas e nunca descanse o pé no pedal do freio durante a condução do veículo. Isto pode causar superaquecimento e falha dos freios.

Sistema de freios

O freio de serviço está dividido em dois circuitos e seu veículo possui servofreio. Portanto se um circuito falhar, o outro continua funcionando. Caso o veículo fique sem o servofreio, os freios continuarão funcionando. Nestas situações, mesmo se o pedal do freio se mover para baixo até o final do curso ou oferecer resistência ao ser pressionado, continue pressionando o pedal do freio com mais força do que o normal. Pare de dirigir logo que for possível e mande reparar o sistema do freio em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.



ADVERTÊNCIA

- **Não desligue o motor enquanto o veículo estiver em movimento. Se você desligar o motor enquanto estiver dirigindo, o servofreio deixará de funcionar e os freios não funcionarão com total eficácia.**
- **Se o servofreio deixar de funcionar ou se o sistema hidráulico do freio não estiver funcionando adequadamente, leve o veículo imediatamente para revisão.**

Display de advertência

A luz de advertência do freio acende para indicar uma falha no sistema de freio. A advertência também é indicada no display multi-informação. Veja “Luz de advertência do freio” na página 4-42 e “Advertência do freio”, na página 4-44.

Quando os freios estão molhados

Verifique o sistema de freio enquanto dirige em velocidade baixa, logo após dar a partida no motor, principalmente quando os freios estão molhados, para se certificar que eles estão funcionando normalmente.

Um filete de água pode se formar no disco do freio e evitar que o freio funcione normalmente, após dirigir sob chuva forte ou atravessar extensas poças de água, ou até mesmo após a lavagem do veículo. Se isto ocorrer, seque os freios, dirigindo lentamente enquanto pressiona levemente o pedal do freio.

Dirigindo em uma ladeira

É importante utilizar a vantagem do freio motor, engatando uma marcha baixa, enquanto desce uma ladeira, para evitar que os freios fiquem superaquecidos.

ADVERTÊNCIA

Não deixe qualquer objeto próximo ao pedal do freio ou deixe um tapete deslizar sob ele; isto impedirá que o pedal do freio seja acionado totalmente em caso de uma emergência. Certifique-se sempre que o pedal do freio possa ser acionado livremente a qualquer hora. Verifique se o tapete está preso firmemente em seu lugar.

Pastilhas do freio

- Evite situações de freadas bruscas. Os freios novos precisam ser acionados moderadamente nos primeiros 200 km.
- Os discos dos freios estão equipados com uma função de advertência que emite um som metálico durante a frenagem se as pastilhas do freio estiverem alcançado o seu limite de uso. Se você ouvir este som, leve o veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS, o mais rápido possível, para a troca das pastilhas do freio.

ADVERTÊNCIA

Será mais difícil parar o veículo se as pastilhas dos freios estiverem gastas e poderá causar um acidente.



Sistema de assistência à frenagem (Veículos com Sistema de freios antiblocantes)

O sistema de assistência à frenagem é um dispositivo que auxilia o motorista que não consegue pressionar o pedal do freio com firmeza, como numa parada de emergência, fornecendo maior força de frenagem.

Se o pedal do freio é pressionado repentinamente, os freios serão aplicados com força maior do que a habitual.

ATENÇÃO

O sistema de assistência à frenagem não é um dispositivo projetado para exercer força de frenagem maior do que sua capacidade. Certifique-se de manter sempre distância suficiente dos veículos à sua frente, sem confiar demais no sistema de assistência à frenagem.

OBSERVAÇÃO

- Uma vez que o sistema de assistência à frenagem esteja operacional, ele mantém grande força de frenagem mesmo que o pedal do freio seja levemente liberado.

Para interromper seu funcionamento, remova o pé do pedal do freio.

- O sistema de assistência à frenagem pode se tornar operacional quando o pedal do freio for totalmente pressionado, mesmo que não tenha sido pressionado repentinamente.
- Quando o sistema de assistência à frenagem estiver em uso durante a condução, você pode sentir como se o pedal do freio pressionado estivesse macio. O pedal se move em pequenos movimentos, juntamente com o ruído de funcionamento, ou a carroceria do veículo e o volante de direção vibram. Isto ocorre quando o sistema de assistência à frenagem está funcionando e não indica falha operacional. Continue a pressionar o pedal do freio.
- Você pode ouvir um ruído de funcionamento quando o pedal do freio é pressionado repentinamente ou até o final do curso com o veículo parado. Isto não indica mau funcionamento e o sistema de assistência à frenagem está funcionando normalmente.

Sistema de freios antiblocantes (ABS)*

O ABS evita que as rodas travem durante a frenagem, e desta maneira mantém a estabilidade e a dirigibilidade, assegurando o controle do veículo e aumentando a força de frenagem.

Sugestões para dirigir

- Mantenha sempre uma distância segura do veículo à frente. Se seu veículo estiver equipado com o sistema ABS, deixe uma distância maior de frenagem quando:
 - Dirigir em rodovias com cascalho ou com neve.
 - Dirigir com correntes para neve instaladas.
 - Dirigir em rodovias onde a superfície está esburacada ou há diferença na altura.
- O funcionamento do ABS não está restrito a situações onde os freios são aplicados repentinamente. Este sistema pode também evitar o travamento das rodas quando você estiver dirigindo sobre valas de manutenção cobertas com placas de aço, em rodovias com degraus ou diferença de nível ou outro tipo de rodovia onde a aderência dos pneus é prejudicada.



- Quando o sistema de freio antiblocante ABS é ativado, você pode sentir o pedal do freio pulsar e ouvir um ruído característico. Ao mesmo tempo, isto pode ser sentido como se o pedal oferecesse resistência ao ser pressionado.

Nesta situação, para deixar o ABS trabalhar por você, somente pressione o pedal do freio com mais firmeza. Não bombeie o freio, pois isto reduzirá seu desempenho.

- Um ruído de funcionamento é emitido do compartimento do motor ou é sentido um choque do pedal do freio ao começar a dirigir imediatamente após ligar o motor. Estes são sons ou funcionamento normais que o ABS emite ao executar uma autoverificação e não indica mau funcionamento.
- O sistema ABS pode ser usado após o veículo atingir velocidade aproximada de 10 km/h. Ele para de funcionar quando o veículo diminui a velocidade para cerca de 5 km/h.

ATENÇÃO

- **O ABS não pode evitar todos os acidentes. É responsabilidade do motorista observar os cuidados de segurança e conduzir com cuidado.**
- **Tenha a certeza de usar os pneus de mesmo tipo e tamanho nas quatro rodas para evitar falha do ABS.**
- **Não instale um diferencial de deslizamento limitado (LSD) que não seja genuíno MITSUBISHI MOTORS, pois o ABS pode não funcionar adequadamente.**

Luz/display de advertência do sistema ABS

Luz de advertência



Display de advertência tipo 1



Display de advertência tipo 2



Se ocorrer mau funcionamento no sistema, a luz de advertência do ABS acende e o display de advertência aparece na tela de informação do display multi-informação.

Em condições normais, a luz de advertência do ABS só acende quando o interruptor de ignição é colocado na posição "ON" (ligado) e apaga alguns segundos depois.



ATENÇÃO

Qualquer dos itens seguintes indica que o sistema ABS não está funcionando e somente o sistema padrão de freios está funcionando normalmente. Se isto acontecer, leve o veículo para inspeção na concessionária MITSUBISHI MOTORS.

- Quando o interruptor de ignição é colocado na posição “ON” (ligado), a luz de advertência do ABS não acende ou permanece acesa e não apaga.
- A luz de advertência do ABS acende durante a condução.
- O display de advertência aparece durante a condução.

Se a luz/display de advertência acender durante a condução

Se somente a luz/display de advertência do sistema ABS acender

Evite freadas fortes e dirigir em alta velocidade. Estacione o veículo em local seguro.

Teste o sistema ligando novamente o motor e dirigindo por alguns minutos. Se a luz/display de advertência permanecer apagada durante a condução, não existe condição anormal.

Entretanto, se a luz/display de advertência não desaparecer ou se acender novamente durante a condução, leve o veículo para inspeção em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

Se a luz/display de advertência do sistema ABS e a luz/display de advertência do sistema de freios acenderem ao mesmo tempo

Luz de advertência



Display de advertência tipo 1



Display de advertência tipo 2



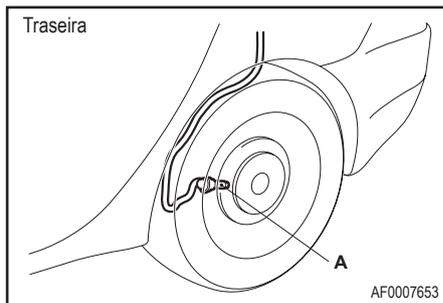
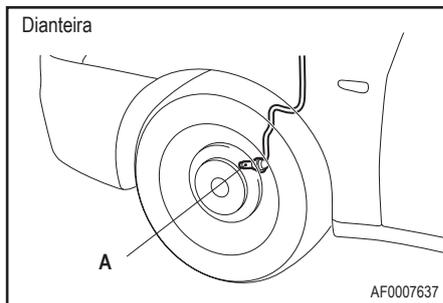
O sistema ABS e a função de distribuição da força de frenagem podem não funcionar, portanto freadas fortes podem tornar o veículo instável.

Evite freadas fortes e dirigir em alta velocidade. Estacione o veículo em local seguro e contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.



OBSERVAÇÃO

A luz de advertência do sistema ABS e a luz de advertência do sistema de freios acendem ao mesmo tempo e os displays de advertência aparecem alternadamente na tela de informação do display multi-informação.



Após dirigir em estradas com neve

Após dirigir em estradas com neve, remova qualquer resíduo de neve ou gelo que possa ficar aderido às rodas. Ao fazer isso, tenha cuidado para não danificar os sensores de velocidade (A) e os cabos, localizados em cada uma das rodas dos veículos equipados com sistema de freio ABS.

Direção hidráulica

O sistema da direção hidráulica funciona enquanto o motor estiver funcionando. Ele ajuda a reduzir o esforço necessário para girar o volante de direção.

O sistema da direção hidráulica tem capacidade mecânica para esterçar caso a assistência hidráulica deixe de funcionar. Se a assistência hidráulica deixar de funcionar por qualquer motivo, você ainda poderá esterçar o veículo, mas precisará se esforçar muito mais. Se isto acontecer, leve o veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

ADVERTÊNCIA

Não desligue o motor enquanto o veículo estiver em movimento, pois o volante de direção exigirá maior esforço para girar, resultando em possível acidente.

ATENÇÃO

Não deixe as rodas totalmente esterçadas em uma direção. Isto pode causar danos à direção hidráulica.



Controle ativo de estabilidade (ASC)*

O controle ativo de estabilidade (ASC) assume o controle do sistema ABS, do controle de tração e do controle de estabilidade, para manter o controle do veículo e da tração. Confirme nas páginas seguintes do sistema ABS, do controle de tração e do controle de deslizamento.

ABS → página 5-28

Controle da tração → página 5-32

Controle de estabilidade → página 5-32

ATENÇÃO

- **Não confie demais no ASC. Mesmo o ASC não pode evitar as leis da física que atuam sobre o veículo. Este sistema, como qualquer outro, tem limitações e não pode ajudar a manter a tração e o controle do veículo em todas as circunstâncias. Condução perigosa pode causar acidentes e é responsabilidade do motorista dirigir cuidadosamente. Isto significa levar em conta as condições do trânsito, do pavimento e do ambiente.**
- **Certifique-se de utilizar os pneus da mesma marca e tamanho nas quatro rodas, senão o ASC pode não funcionar adequadamente.**
- **Não instale diferencial de deslizamento limitado (LSD) em seu veículo, senão o ASC pode não funcionar adequadamente.**

OBSERVAÇÃO

- Pode-se ouvir um ruído de funcionamento vindo do compartimento do motor nas situações seguintes. O som é associado ao funcionamento de autodiagnóstico do ASC. Neste momento você pode sentir um choque do pedal do freio ao ser pressionado, mas não indica mau funcionamento.
 - Quando a ignição está na posição “ON” (ligado).
 - Quando o veículo é dirigido logo após ligar o motor.
- Quando o ASC é ativado, você pode sentir uma vibração na carroceria do veículo ou ouvir um zumbido vindo do compartimento do motor.

Isto indica que o sistema está funcionando normalmente, e não indica mau funcionamento.
- Quando a luz de advertência do ABS está acesa, o ASC não está ativo.

Função de controle de tração

Em superfícies escorregadias, o controle de tração evita que as rodas tracionadoras deslizem excessivamente, ajudando assim o veículo a se movimentar depois de uma parada. Isso fornece também força de tração suficiente e melhor desempenho da direção, conforme o veículo gira e enquanto o pedal do acelerador é pressionado.

ATENÇÃO

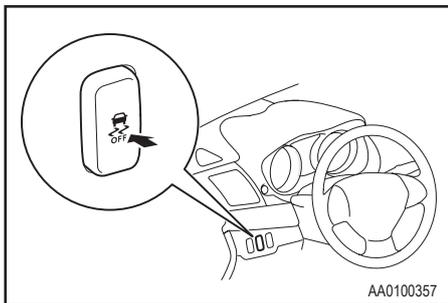
Ao dirigir o veículo em pisos com neve ou gelo, certifique-se de instalar pneus para neve e dirigir em velocidades moderadas.

Função de controle de estabilidade

O controle de estabilidade é projetado para ajudar o motorista a manter controle do veículo em pisos escorregadios ou durante manobras rápidas de esterçamento. Ele funciona controlando a potência do motor e o freio em cada roda.

OBSERVAÇÃO

O controle de estabilidade funciona em velocidades de cerca de 15 km/h ou mais.



Botão “ASC OFF” (Desligado)

O ASC é ativado automaticamente quando a ignição está na posição “ON”. Você pode desativar o sistema pressionando o botão “ASC OFF” (Desligado) por 3 segundos ou mais. Quando o ASC é desativado, o display/indicador  acende. Para reativar o ASC, pressione novamente o botão “ASC OFF”; o display/indicador  apaga.

ATENÇÃO

- Por motivo de segurança, o botão “ASC OFF” (Desligado) deve ser acionado quando o veículo estiver parado.
- Certifique-se de manter o ASC ligado quando dirigir em condições normais.

OBSERVAÇÃO

- Ao se movimentar em superfície com lama, areia ou neve, pressionar o pedal do acelerador pode não permitir que a rotação do motor aumente. Nessas situações, desligue temporariamente o ASC com o botão “ASC OFF” para facilitar a movimentação do veículo.
- Ao pressionar o botão “ASC OFF”, tanto a função controle de deslizamento como o controle de tração são desligados.
- Se o botão “ASC OFF” for apertado continuamente após desligar o ASC, a função de prevenção de operação errônea assume e o ASC é ligado automaticamente.

Display de funcionamento ASC ou display ASC desligado



Display de operação ASC/indicador ASC
O display/indicador piscará quando o ASC estiver funcionando.



Display ASC OFF/indicador ASC OFF
Este display/indicador acenderá quando o ASC for desligado com o interruptor “ASC OFF”.

OBSERVAÇÃO

A combinação de itens mostrados no display varia dependendo do modelo do veículo.

ATENÇÃO

- Quando a indicação/display  pisca, o ASC está funcionando, isto significa que a rodovia está escorregadia ou que as rodas do veículo estão começando a patinar. Se isto acontecer, dirija mais devagar e com menos aceleração.
- Se a temperatura do sistema de freio continua a aumentar devido ao controle contínuo do freio em superfícies escorregadias, o aviso  irá piscar. Para proteger o sistema de freio contra superaquecimento, o controle do freio no funcionamento do controle de tração será suspenso temporariamente. O controle do motor e o funcionamento normal do freio da função de controle de tração não serão afetados. Estacione seu veículo em local seguro. Quando a temperatura do sistema de freio diminuir, o aviso  irá apagar e o funcionamento do controle de tração começa novamente.



OBSERVAÇÃO

- O display/indicador  pode acender quando for dada a partida no motor. Isto significa que a voltagem da bateria caiu momentaneamente durante a partida do motor. Isto não indica mau funcionamento, desde que a indicação apague imediatamente.
- Quando uma roda sobressalente compacta é instalada em seu veículo, a capacidade de aderência do pneu é menor e fará com que a indicação  pisque.

Display de advertência ASC

Se ocorrer uma condição anormal no sistema durante a condução do veículo, os seguintes displays/indicadores acenderão.



Indicador ASC



Display ASC OFF/indicador ASC OFF

Display de advertência tipo 1



Display de advertência tipo 2



A combinação de itens mostrados no display varia, dependendo da versão do veículo.

ATENÇÃO

O sistema pode estar com mau funcionamento.

Estacione o veículo em um local seguro e desligue o motor.

Dê novamente partida no motor para verificar se o display/indicador apaga. Se ele apagar, não existe condição anormal. Se não apagar ou aparecer frequentemente, não é necessário parar o veículo imediatamente, mas leve o veículo para inspeção em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

Rebocar

ATENÇÃO

Ao rebocar o veículo com somente as rodas dianteiras ou traseiras fora do solo, não coloque o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado). Colocar o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado) pode ligar o ASC, causando um acidente.

Observe que o método correto de reboque depende do tipo de transmissão e da configuração da tração do veículo.

Para detalhes, consulte “Reboque” na página 8-14.



Piloto automático*

Piloto automático é um sistema de controle automático de velocidade, que permite manter uma velocidade constante de condução. Ele pode ser acionado a partir de 40 km/h.

ATENÇÃO

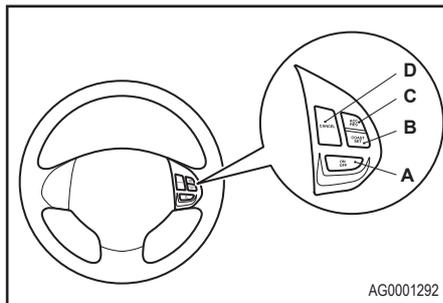
- Quando não quiser uma condução em velocidade constante, o piloto automático pode ser desativado.
- Não use o piloto automático quando as condições de direção não permitirem ficar na mesma velocidade, como em congestionamentos ou em rodovias escorregadias, cobertas com gelo, molhadas ou ainda em subidas íngremes.
- Em veículos com T/M, não mova a alavanca de mudança para a posição “N” (neutro) enquanto dirigir em velocidade ajustada sem pressionar o pedal da embreagem.

O motor vai girar muito rápido e pode se danificar.

OBSERVAÇÃO

- Lembre-se que a velocidade ajustada pode não ser mantida em subidas ou descidas.
- A velocidade do veículo pode ficar abaixo da velocidade ajustada em uma subida acentuada. Neste caso, acione o pedal do acelerador para manter a velocidade ajustada.
- A velocidade do veículo pode ficar acima da velocidade ajustada em uma descida acentuada. Neste caso, você deve pisar no pedal do freio para descer devagar. Com isso, a condução na velocidade ajustada é desativada.

Botões do piloto automático



A – Botão “ON OFF”

Liga e desliga a função piloto automático.

B – Botão “COAST SET”

Reduz a velocidade ajustada e ajusta a velocidade da condução constante.

C – Botão “ACC RES”

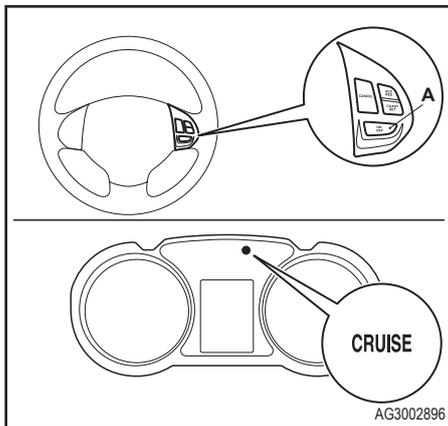
Aumenta a velocidade ajustada e quando a condução em velocidade constante é finalizada, para retornar à velocidade original ajustada.

D – Botão “CANCEL”

Cancela a condução em velocidade constante.

OBSERVAÇÃO

Ao acionar os botões do piloto automático, pressione-os corretamente. A velocidade ajustada pode ser desativada automaticamente se forem pressionados dois ou mais botões do piloto automático ao mesmo tempo.



OBSERVAÇÃO

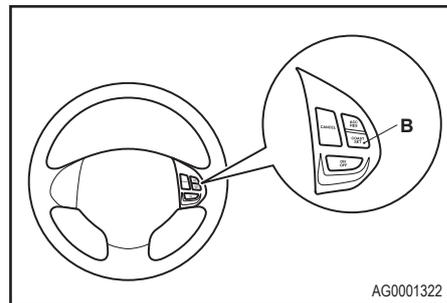
- Se o piloto automático estiver ligado quando o interruptor de ignição estiver na posição “LOCK” (trava) ou “ACC” (acessório), o piloto automático ligará automaticamente na próxima vez que você der a partida no motor. A luz do indicador “CRUISE” também acenderá.
- Se a voltagem da bateria for insuficiente, os dados da memória do piloto automático podem ser apagados.

Como resultado, a luz do indicador “CRUISE” pode não acender ao ligar novamente o motor.

Se isto ocorrer, aperte novamente mais uma vez o botão “ON OFF” para ligar o piloto automático.

Para ativar

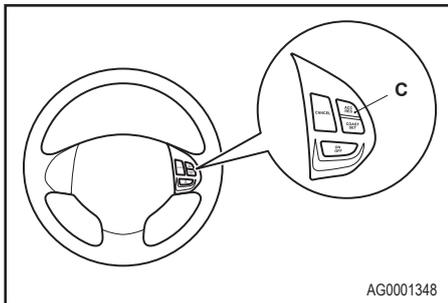
1. Com o interruptor de ignição na posição “ON” (ligado), pressione o botão “ON OFF” (A) para ligar o piloto automático. A luz do indicador “CRUISE” acende no painel de instrumentos.



2. Acelere ou desacelere até sua velocidade desejada e então pressione e libere o botão “COAST SET” (B) quando a luz do indicador “CRUISE” estiver acesa. O veículo manterá a velocidade desejada.

OBSERVAÇÃO

Ao liberar o botão “COAST SET”, a velocidade do veículo será ajustada.



AG0001348

Para aumentar a velocidade estabelecida

Existem 2 maneiras de aumentar a velocidade estabelecida.

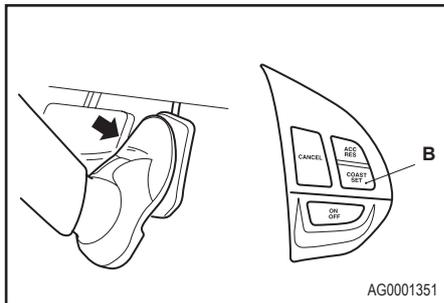
Botão “ACC RES”

Pressione e segure o botão “ACC RES” (C) enquanto dirigir na velocidade ajustada e a velocidade aumenta gradualmente.

Ao atingir a velocidade desejada, libere o botão. Sua nova velocidade de cruzeiro já está ajustada.

Para aumentar a velocidade em pequenos incrementos, pressione o botão “ACC RES” por menos de 1 segundo e libere-o.

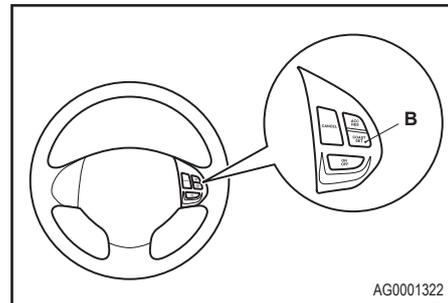
A cada vez que o botão “ACC RES” é pressionado, a velocidade do veículo aumenta cerca de 1,6 km/h.



AG0001351

Pedal do acelerador

Enquanto estiver dirigindo, pressione o pedal do acelerador para atingir a velocidade desejada e então pressione o botão “COAST SET” (B) e libere o botão momentaneamente para ajustar à nova velocidade de cruzeiro desejada.



AG0001322

Para reduzir a velocidade desejada

Existem 2 maneiras de reduzir a velocidade estabelecida.

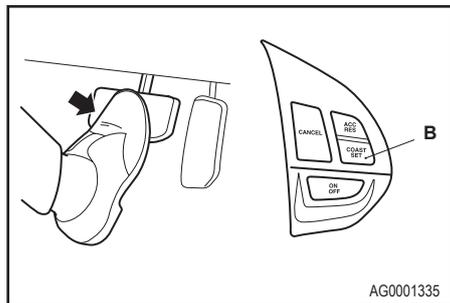
Botão “COAST SET”

Pressione e segure o botão “COAST SET” (B) enquanto estiver dirigindo na velocidade ajustada e a velocidade diminui gradualmente.

Ao atingir a velocidade desejada, libere o botão. Sua nova velocidade de cruzeiro já está ajustada.

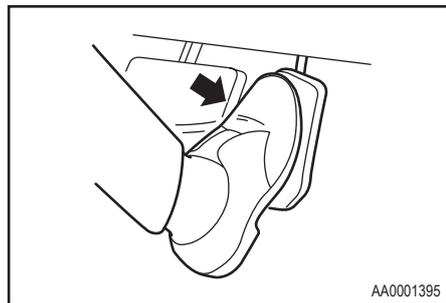
Para reduzir a velocidade em pequenos incrementos, pressione o botão “COAST SET” por menos de 1 segundo e libere-o.

A cada vez que o botão “COAST SET” é pressionado, a velocidade do veículo diminui cerca de 1,6 km/h.



Pedal do freio

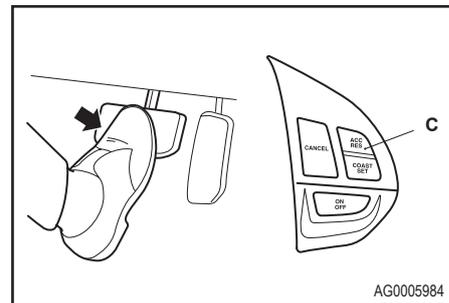
Enquanto estiver dirigindo na velocidade ajustada, pressione o pedal do freio para desacoplar o piloto automático e então pressione o botão “COAST SET” (B) e libere-o momentaneamente para ajustar a nova velocidade de cruzeiro desejada.



Para aumentar ou reduzir temporariamente a velocidade

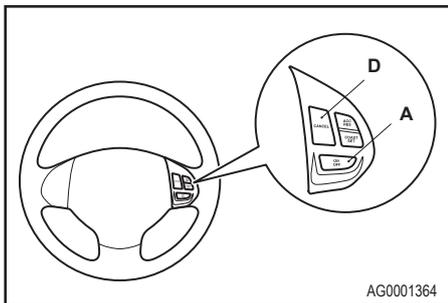
Para aumentar temporariamente a velocidade

Pressione o pedal do acelerador como faria normalmente. Ao liberar o pedal, o veículo retorna à velocidade ajustada.



Para reduzir temporariamente a velocidade

Pressione o pedal do freio para reduzir a velocidade. Para retornar à velocidade ajustada anteriormente, pressione o botão “ACC RES” (C). Consulte “Para retomar a velocidade ajustada” na página 5-40.



Para desativar

A velocidade ajustada pode ser desativada como segue.

- Pressione o botão “ON OFF” (o piloto automático será desligado)
- Pressione o botão “CANCEL” (D).
- Pressione o pedal do freio.

A velocidade ajustada é desativada automaticamente de qualquer um dos modos seguintes.

- Ao pressionar o pedal da embreagem (veículos com T/M).
- Quando sua velocidade for inferior a 15 km/h ou mais abaixo da velocidade ajustada devido a uma elevação etc.
- Quando sua velocidade for inferior a 40 km/h ou menos.
- Quando o controle ativo de estabilidade (ASC) começar a funcionar.

Consulte “Controle ativo de estabilidade (ASC)” na página 5-32.

ADVERTÊNCIA

Em veículos com CVT, embora o piloto automático seja desativado quando a posição “N” (neutro) for engatada, nunca coloque a alavanca seletora na posição “N” (neutro) quando estiver dirigindo.

Você ficará sem nenhum freio motor e poderá causar um sério acidente.

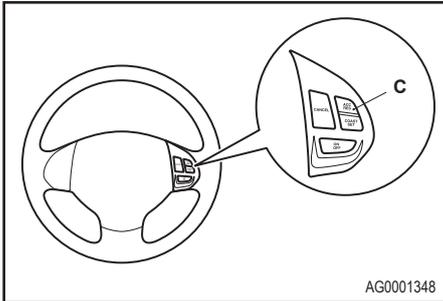
A velocidade ajustada também pode ser desativada como segue.

- Quando a rotação do motor aumenta e se aproxima da área vermelha do tacômetro (a parte colorida em vermelho no mostrador do tacômetro).

ATENÇÃO

Quando a velocidade ajustada é desativada automaticamente em qualquer situação que não sejam as já listadas, pode existir um mau funcionamento do sistema.

Pressione o botão “ON OFF” para desligar o piloto automático e leve o veículo para inspeção em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.



Para retomar a velocidade ajustada

Se a velocidade ajustada foi desativada pela condição descrita em “Para desativar”, na página 5-39, retorne à velocidade previamente ajustada pressionando o botão “ACC RES” (C) enquanto estiver dirigindo à velocidade de 40 km/h ou mais.

Em qualquer das condições a seguir, o uso do botão não permite retornar à velocidade previamente ajustada. Nestas situações, repita o procedimento para estabelecer a velocidade:

- O botão “ON OFF” foi pressionado.
- A ignição foi desligada.
- A luz indicadora “CRUISE” está apagada.



Para uma condução confortável

Ventilação

Ar-condicionado manual*

Ar-condicionado automático*

Purificador de ar

Sistema de áudio*

Sistema de áudio com DVD e GPS*

Sistema de áudio Premium*

Interruptor do controle remoto no volante de direção*

Antena

Tomada USB*

Para-sóis

Cinzeiro

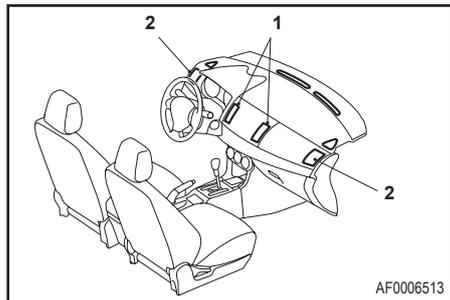
Luzes internas

Porta-objetos

Porta-copos

Porta-garrafa

Alças de assistência

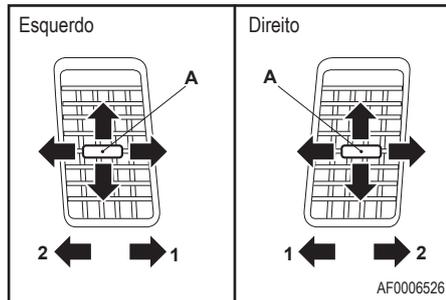


Ventilação

- 1 – Ventilação central
- 2 – Ventilação lateral

OBSERVAÇÃO

Não coloque bebidas sobre o painel de instrumentos. Se elas caírem dentro do ar-condicionado, o sistema ficará danificado.



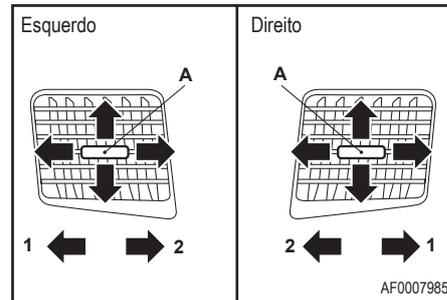
Ajuste da direção e do fluxo de ar

Ventilação central

Mova o botão (A) para fazer os ajustes.

Para fechar a ventilação, mova o botão (A) o máximo possível para o lado de dentro.

- (1) – Fechado
- (2) – Aberto



Ventilação lateral

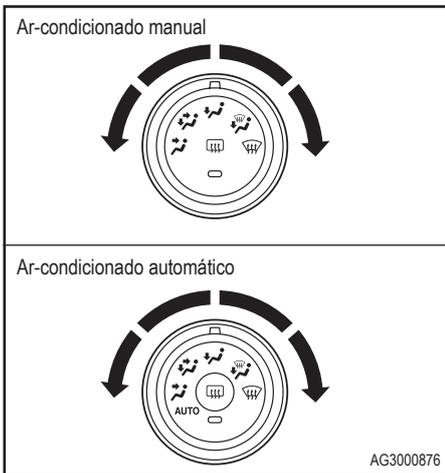
Mova o botão (A) para fazer os ajustes.

Para fechar a ventilação, mova o botão (A) o máximo possível para o lado de fora.

- (1) – Fechado
- (2) – Aberto

OBSERVAÇÃO

O ar condicionado que flui dos ventiladores pode parecer uma névoa. Isto é somente umidade do ar resfriado repentinamente e não indica um problema.



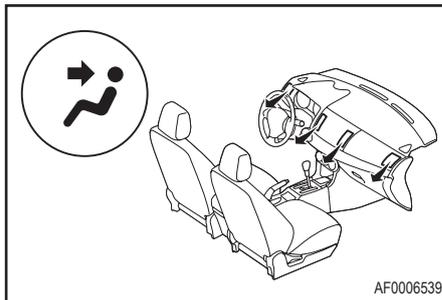
Botão de seleção de modo

Para mudar a posição e a quantidade do fluxo de ar que sai da ventilação, gire o botão de seleção de modo.



ATENÇÃO

Quando utilizar o botão de seleção de modo entre as posições “” e “”, evite embaçamento pressionando o interruptor de seleção de ar para selecionar entrada de ar externo. (Veja “Botão de seleção de ar”, na página 6-12.)



Mudança de seleção de modo

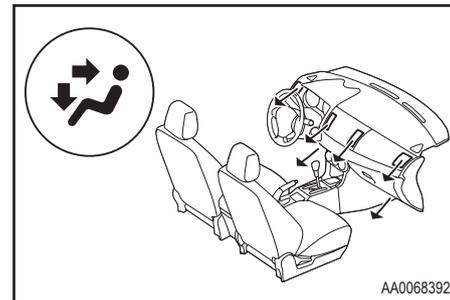
Para mudar a posição e quantidade de ar fluindo pelos ventiladores, gire o botão de seleção de modo (consulte “Botão de seleção de modo”, nesta página).

Estes símbolos são usados nas próximas ilustrações para mostrar a quantidade de ar saindo dos ventiladores.

- : Pequena quantidade de ar saindo dos ventiladores
- : Média quantidade de ar saindo dos ventiladores
- : Grande quantidade de ar saindo dos ventiladores

Posição rosto

O ar flui somente para a parte superior do compartimento de passageiros.

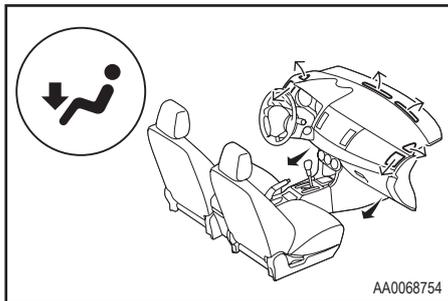


Posição rosto/pés

O ar flui para a parte superior do compartimento dos passageiros e para a área das pernas.

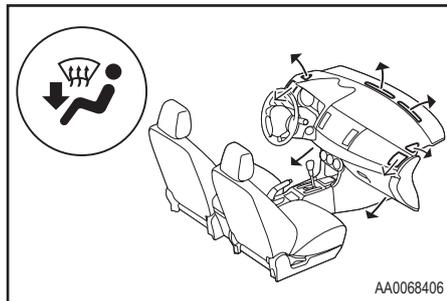
OBSERVAÇÃO

Com o botão de seleção de modo entre as posições “” e “”, o ar flui principalmente para a parte superior do compartimento de passageiros. Com o botão de seleção de modo entre as posições “” e “”, o ar flui principalmente para a região das pernas.



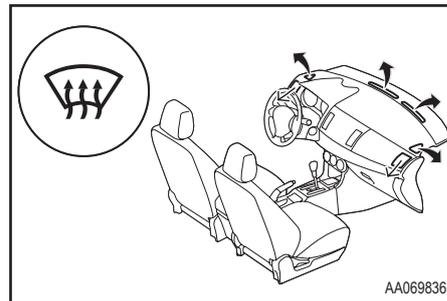
Posição pés

O ar flui principalmente para a área das pernas.



Posição pé/desembaçador

O ar flui na área das pernas, do para-brisa e dos vidros das portas.

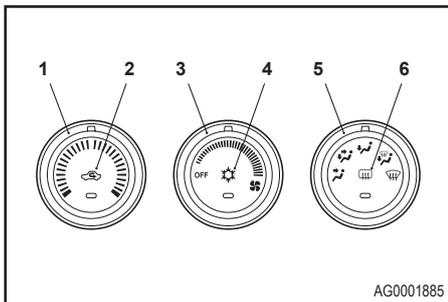


Posição desembaçador

O ar flui principalmente para o para-brisa e vidros das portas.

OBSERVAÇÃO

Com o botão de seleção de modo entre as posições “” e “”, o ar flui principalmente para a região das pernas. Com o botão de seleção de modo entre as posições “” e “”, o ar flui principalmente para o para-brisa e vidros das portas.

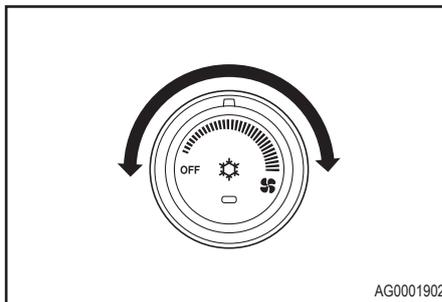


Ar-condicionado manual*

O ar-condicionado só pode ser usado quando o motor estiver ligado.

Painel de controle

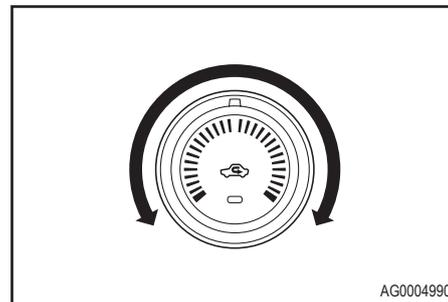
- 1 – Botão de controle da temperatura
- 2 – Interruptor da seleção de ar
- 3 – Botão de seleção da velocidade do ventilador
- 4 – Interruptor do ar-condicionado
- 5 – Botão de seleção do modo
- 6 – Interruptor do desembaçador do vidro traseiro → página 4-61



Botão de seleção da velocidade do ventilador

Selecione a velocidade do ventilador girando o botão de seleção de velocidade do ventilador no sentido horário ou anti-horário.

A velocidade do ventilador irá aumentando gradualmente à medida que o botão é girado para a direita.

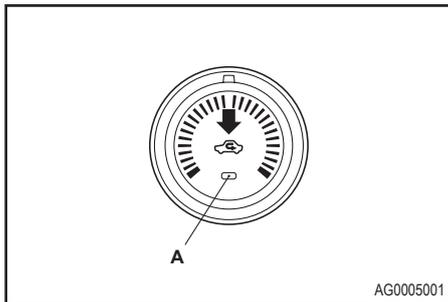


Botão de controle da temperatura

Gire o botão de controle da temperatura no sentido horário ou anti-horário.

OBSERVAÇÃO

- Enquanto a temperatura do líquido de arrefecimento do motor estiver baixa, a temperatura do ar que sai do aquecedor será fria até que o motor esteja aquecido, mesmo que o ar aquecido tenha sido selecionado.



ATENÇÃO

- Normalmente use a posição ar externo para manter o para-brisa e os vidros limpos e remover rapidamente o embaçado ou gelo do para-brisa.

Se desejar um resfriamento alto ou se o ar externo está sujo ou contaminado, use a posição recirculador de ar. Coloque na posição ar externo periodicamente para aumentar a ventilação e evitar que os vidros fiquem embaçados.

- O uso prolongado do recirculador de ar pode embaçar os vidros.

OBSERVAÇÃO

Quando o ar-condicionado funcionar com o interruptor de seleção na posição externa, o sistema determina automaticamente se continua usando o ar externo ou faz a recirculação. Se a temperatura do ar externo estiver alta, o sistema seleciona recirculação para obter um resfriamento rápido e faz a luz indicadora (A) no interruptor acender. Pressione o interruptor de seleção para voltar à introdução de ar externo.

Personalizando a seleção de ar (Alterando os ajustes das funções)

As funções podem ser alteradas, conforme indicado a seguir.

- O controle de ar automático habilitado:
Quando o ar-condicionado funciona, o interruptor de seleção de ar será controlado automaticamente.
- O controle de ar automático desabilitado:
Mesmo quando o ar-condicionado funciona, o interruptor de seleção de ar não será controlado automaticamente.
- Método para alterar o ajuste
Mantenha pressionado o interruptor de seleção de ar por aproximadamente 10 segundos ou mais.
Quando o ajuste é alterado, um som será emitido e a luz indicadora piscará.
 - Quando o ajuste é alterado de habilitado para desabilitado o som é emitido três vezes e a luz indicadora piscará três vezes.
 - Quando o ajuste é alterado de desabilitado para habilitado o som é emitido duas vezes e a luz indicadora piscará três vezes.

Interruptor de seleção de ar

Para mudar a seleção de ar, simplesmente pressione o interruptor da seleção de ar.

Um som será ouvido cada vez que o interruptor for pressionado.

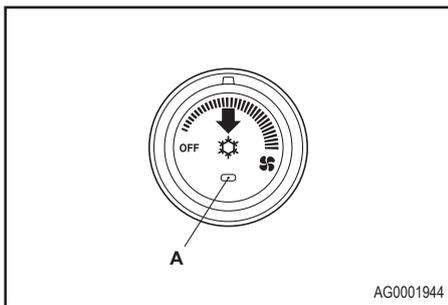
- Ar externo: Luz indicadora (A) desligada
Ar externo é introduzido para dentro do compartimento dos passageiros.
- Ar recirculado: Luz indicadora (A) ligada
O ar recircula dentro do compartimento dos passageiros.



OBSERVAÇÃO

- O “controle de ar automático habilitado” é o ajuste de fábrica.
- Quando o botão de seleção de modo é girado para “

Interruptor do ar-condicionado



Pressione o interruptor para ligar o ar-condicionado. A luz indicadora (A) acenderá.

Um som será ouvido cada vez que o interruptor for pressionado.

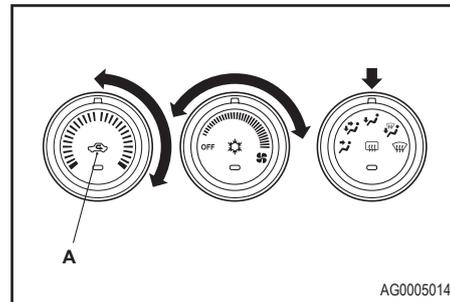
Para desligar, pressione o interruptor novamente.

ATENÇÃO

Ao usar o ar-condicionado, a rotação da marcha lenta poderá aumentar levemente à medida que o compressor do ar-condicionado liga e desliga automaticamente. Enquanto o veículo com CVT estiver parado, pise totalmente no pedal do freio para evitar que o veículo dê um salto.

OBSERVAÇÃO

- Se for detectado um problema no sistema do ar-condicionado, a luz indicadora de funcionamento do ar-condicionado (A) pisca. Pressione o interruptor do ar-condicionado uma vez para desligar e então mais uma vez para ligar novamente. Se a luz indicadora de funcionamento do ar-condicionado (A) não pisca alguns instantes, não há nada errado. Se ela começar a piscar novamente, faça uma inspeção em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.
- Às vezes, por exemplo, após usar um lava-rápido de alta pressão, o condensador pode se molhar com a água e a luz indicadora de funcionamento (A) pode piscar temporariamente. Neste caso, não há nada errado. Espere um pouco, pressione o interruptor do ar-condicionado uma vez para desligar o sistema e então mais uma vez para ligá-lo novamente. Uma vez que a água se evapore, a luz não pisca mais.

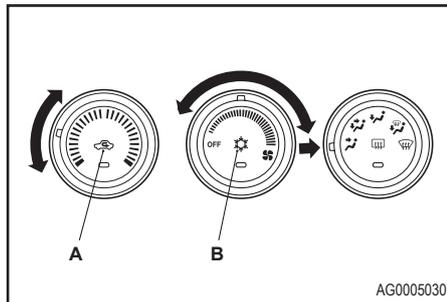
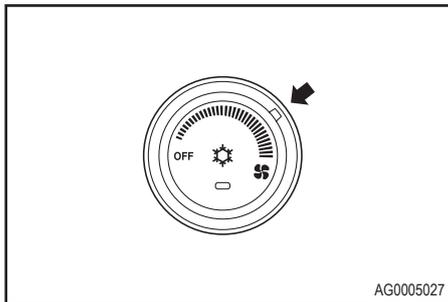


Funcionamento do sistema de ar-condicionado

Aquecimento

Coloque o botão de seleção de modo na posição “

Gire o botão de controle de temperatura no sentido horário ou anti-horário para obter a temperatura desejada. Escolha a velocidade do ventilador desejada.



OBSERVAÇÃO

Para aquecimento rápido, coloque o botão de seleção de velocidade do ventilador na posição mostrada na ilustração.

Resfriamento

1. Coloque o botão de seleção de modo na posição "❄️".
2. Coloque o interruptor de seleção de ar (A) na posição externa.
3. Pressione o interruptor do ar-condicionado (B).
4. Mude a temperatura girando o botão de controle no sentido horário ou anti-horário.
5. Escolha a velocidade do ventilador desejada.

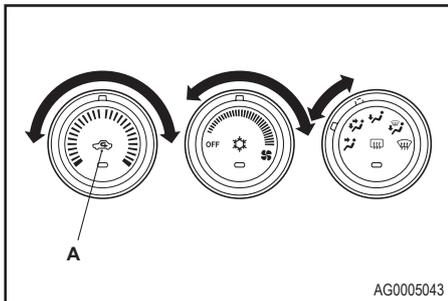
⚠️ ATENÇÃO

Se o ar externo estiver empoeirado ou contaminado, ou se desejar um alto desempenho no resfriamento, coloque o interruptor de seleção do ar na posição recirculação e o botão de controle de temperatura totalmente à esquerda.

Mude periodicamente para a posição externa para aumentar a ventilação, de modo que os vidros não fiquem embaçados.

OBSERVAÇÃO

Quando o ar-condicionado funcionar com o interruptor de seleção na posição externa, o sistema determina automaticamente se continua usando o ar externo ou a fazer a recirculação. Se a temperatura do ar externo estiver alta, o sistema seleciona recirculação para obter um resfriamento rápido e faz a luz indicadora no interruptor acender. Pressione o interruptor de seleção para voltar à introdução de ar externo.



Combinação de ar não aquecido e aquecido

Coloque o botão de seleção de modo na posição mostrada na ilustração e o interruptor de seleção de ar (A) na posição externa.

O fluxo de ar será dirigido para a área das pernas e parte superior do compartimento de passageiros. Escolha a velocidade do ventilador desejada.

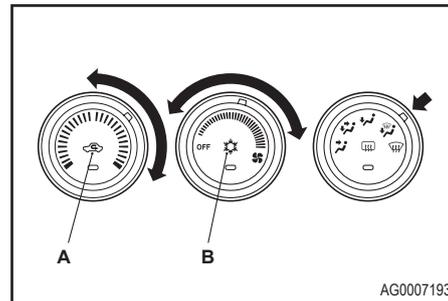
O ar quente flui para a área das pernas e o ar não aquecido ou levemente aquecido (dependendo do ajuste de temperatura) flui para a parte superior do compartimento de passageiros.

Desembaçando o para-brisa e os vidros das portas

⚠ ATENÇÃO

Por motivo de segurança, certifique-se de ter uma visão clara através de todos os vidros.

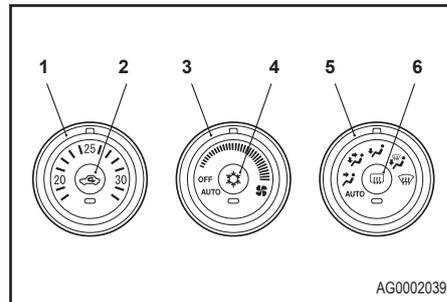
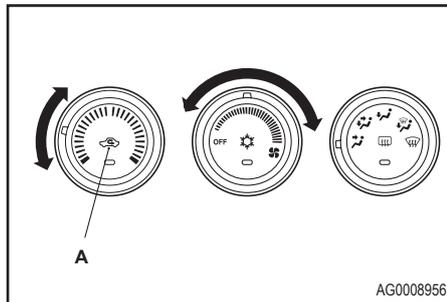
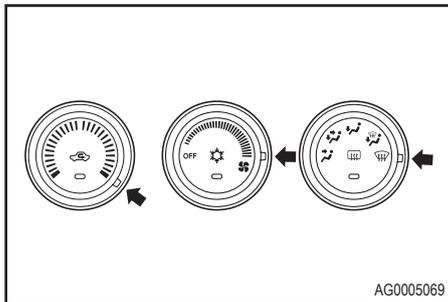
Para desembaçar o para-brisa e os vidros das portas use o botão de seleção de modo na posição “” ou “”.



Para desembaçamento normal

Use este ajuste para manter o para-brisa e os vidros das portas desembaçados e manter a área das pernas aquecida.

1. Coloque o interruptor de seleção de ar (A) na posição externa.
2. Coloque o botão de seleção de modo na posição “”.
3. Selecione a velocidade do ventilador desejada girando o botão de seleção de velocidade do ventilador.
4. Selecione a temperatura desejada girando o botão de controle de temperatura.
5. Pressione o interruptor do ar-condicionado (B).



Para desembaçamento rápido

1. Coloque o interruptor de seleção de modo na posição “”.
2. Coloque o ventilador na velocidade máxima.
3. Coloque a temperatura na posição máxima.

OBSERVAÇÃO

- Enquanto o botão de seleção de modo estiver na posição “”, o ar-condicionado funcionará automaticamente e a posição ar externo também será selecionada automaticamente.
- Para desembaçar eficientemente, direcione o fluxo de ar dos ventiladores laterais para os vidros das portas.
- Não coloque o botão de controle de temperatura na posição de resfriamento máximo. O ar frio fluirá contra os vidros evitando embaçamento.

Introdução de ar externo

Para introduzir ar no veículo durante o verão, coloque o interruptor de seleção de ar (A) na posição externa e o botão de controle de temperatura nas posições mostradas na ilustração. Certifique-se de girar totalmente à esquerda o botão de controle de temperatura.

Escolha a velocidade do ventilador desejada.

OBSERVAÇÃO

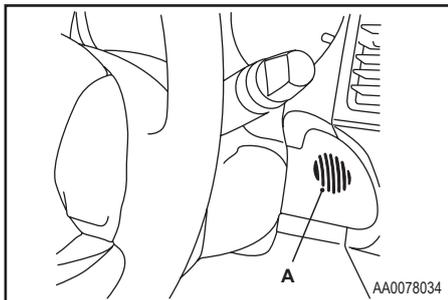
Gire o botão de seleção de modo no sentido horário e o ar fluirá para a área das pernas e para-brisa.

Ar-condicionado automático*

O ar-condicionado só pode ser usado quando o motor estiver ligado.

Painel de controle

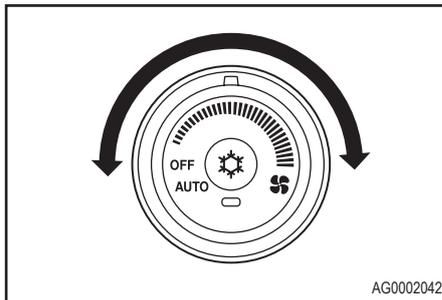
- 1 – Botão de controle da temperatura
- 2 – Interruptor da seleção de ar
- 3 – Botão de seleção da velocidade do ventilador
- 4 – Interruptor do ar-condicionado
- 5 – Botão de seleção do modo
- 6 – Interruptor do desembaçador do vidro traseiro → página 4-64



OBSERVAÇÃO

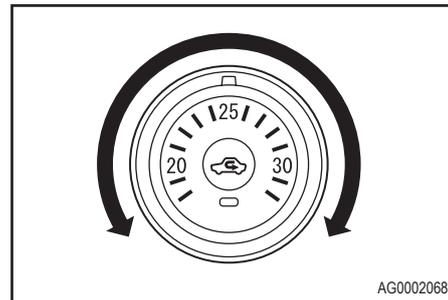
Existe um sensor da temperatura do ar interno (A) dentro do veículo.

Nunca coloque nada sobre esse sensor, pois isso prejudica o seu funcionamento.



Botão de seleção da velocidade do ventilador

Selecione a velocidade do ventilador girando o botão de seleção da velocidade do ventilador no sentido horário ou anti-horário. A velocidade do ventilador aumenta gradualmente à medida que o botão é girado para a direita.



Botão de controle da temperatura

Gire o botão de controle da temperatura no sentido horário ou anti-horário.



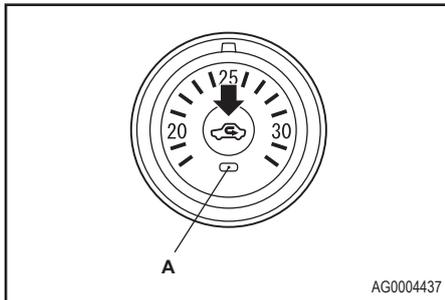
OBSERVAÇÃO

- Enquanto a temperatura do líquido de arrefecimento do motor estiver baixa, a temperatura do ar do aquecedor estará fria até que o motor aqueça, mesmo que você tenha selecionado o botão de ar quente.
- Quando a temperatura for colocada na posição mais alta ou mais baixa, a seleção de ar e o ar-condicionado serão alterados automaticamente, conforme segue:
 - Aquecimento rápido (Quando a temperatura é colocada no ajuste mais alto)
Será introduzido ar externo e o ar-condicionado irá parar.
 - Resfriamento rápido (Quando a temperatura é colocada no ajuste mais baixo)
O ar interno será recirculado e o ar-condicionado funcionará.

Os ajustes descritos anteriormente são os ajustes de fábrica. Os interruptores de seleção de ar e do ar-condicionado podem ser personalizados (alterando os ajustes das funções) e a mudança automática do ar externo e do ar-condicionado, de acordo com as condições de funcionamento podem ser alterados como desejar. Para mais informações, contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

Veja “Personalizando o interruptor do ar-condicionado (Alterando os ajustes das funções)”, na página 6-14.

Veja “Personalizando a seleção de ar (Alterando os ajustes das funções)”, na página 6-13.



Botão de seleção de ar

Para mudar a seleção de ar dos ventiladores, pressione o botão de seleção de ar.

Um som será ouvido cada vez que o interruptor for pressionado.

- Ar externo: Luz indicadora (A) desligada
Ar externo é introduzido para dentro do compartimento dos passageiros.
- Ar recirculado: Luz indicadora (A) ligada
O ar recircula dentro do compartimento dos passageiros.

ATENÇÃO

- Normalmente use a posição ar externo para manter o para-brisa e os vidros limpos e remover rapidamente o embaçado ou gelo do para-brisa.

Se desejar um resfriamento alto ou se o ar externo está sujo ou contaminado, use a posição recirculador de ar. Coloque na posição ar externo periodicamente para aumentar a ventilação e evitar que os vidros fiquem embaçados.

- O uso prolongado do recirculador de ar pode embaçar os vidros.

OBSERVAÇÃO

- Quando o botão de seleção de modo ou o botão de seleção de velocidade do ventilador for colocado novamente na posição “AUTO” após o funcionamento manual, o botão de seleção de ar também será automaticamente controlado.
- Quando a temperatura do líquido de arrefecimento do motor aumentar para um determinado nível, a seleção de ar muda automaticamente para a posição de recirculação e a luz indicadora (A) acende. Ao mesmo tempo, o sistema não mudará para a posição ar externo, mesmo se o interruptor de seleção de ar for pressionado.



Personalizando a seleção de ar (Alterando os ajustes das funções)

As funções podem ser alteradas, conforme indicado a seguir.

- **Controle de ar automático habilitado:**

Se o botão de seleção de modo ou botão de seleção de velocidade do ventilador for girado para a posição “AUTO”, o interruptor de seleção de ar será controlado automaticamente.

- **Controle de ar automático desabilitado:**

Mesmo que o botão de seleção de modo ou botão de seleção de velocidade do ventilador for girado para a posição “AUTO”, o interruptor de seleção de ar não será controlado automaticamente.

- **Método para alterar o ajuste**

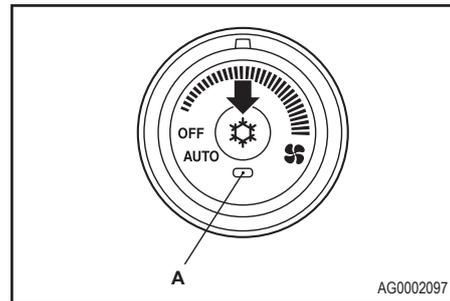
Mantenha pressionado o interruptor de seleção de ar por aproximadamente 10 segundos ou mais.

Quando o ajuste for alterado, um som será emitido e a luz indicadora do botão piscará.

- Quando o ajuste for alterado de habilitado para desabilitado, o som será emitido três vezes e a luz indicadora do botão piscará três vezes.
- Quando o ajuste for alterado de desabilitado para habilitado, o som é emitido duas vezes e a luz indicadora do botão piscará três vezes.

OBSERVAÇÃO

- O “controle de ar automático habilitado” é o ajuste de fábrica.
- Quando o botão de seleção de modo é girado para “OFF”, para evitar que os vidros fiquem embaçados a ventilação muda automaticamente para entrada de ar externo, mesmo se o “Controle de ar automático desabilitado” estiver ajustado.



Interruptor do ar-condicionado

Pressione o interruptor do ar-condicionado para ligar o ar-condicionado. A luz indicadora (A) acenderá.

Um som será ouvido cada vez que o interruptor for pressionado.

Para desligar, pressione o interruptor novamente.

⚠ ATENÇÃO

Ao usar o ar-condicionado, a velocidade da marcha lenta poderá aumentar levemente à medida que o compressor do ar-condicionado liga e desliga automaticamente. Enquanto o veículo com CVT estiver parado, pise totalmente no pedal do freio para evitar que o veículo se movimente.



OBSERVAÇÃO

- Se for detectado um problema no sistema do ar-condicionado, a luz indicadora de funcionamento do ar-condicionado (A) pisca. Pressione o interruptor do ar-condicionado uma vez para desligar e então mais uma vez para ligar novamente. Se a luz indicadora de funcionamento do ar-condicionado (A) não pisca alguns instantes, não há nada errado. Se ela começar a piscar novamente, faça uma inspeção em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.
- Às vezes, por exemplo após usar um lava-rápido de alta pressão, o condensador pode se molhar com a água e a luz indicadora de funcionamento (A) pode piscar temporariamente. Neste caso, não há nada errado. Espere um pouco, pressione o interruptor do ar-condicionado uma vez para desligar o sistema e então mais uma vez para ligá-lo novamente. Uma vez que a água se evapore, a luz não pisca mais.

Personalizando o interruptor do ar-condicionado (Alterando os ajustes das funções)

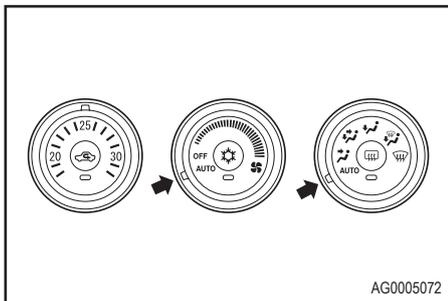
As funções podem ser alteradas, conforme indicado a seguir.

- Controle de ar-condicionado automático habilitado:
Se o botão de seleção de modo ou botão de seleção de velocidade do ventilador for girado para a posição “AUTO” ou o botão de controle da temperatura for colocado na posição mínima, o interruptor do ar-condicionado será controlado automaticamente.
- Controle de ar-condicionado automático desabilitado:
O interruptor do ar-condicionado não será controlado automaticamente, uma vez que o interruptor do ar-condicionado não está funcionando.
- Método para alterar o ajuste
Mantenha pressionado o interruptor do ar-condicionado por aproximadamente 10 segundos ou mais.
Quando o ajuste é alterado, um som será emitido e a luz indicadora do botão piscará.
 - Quando o ajuste é alterado de habilitado para desabilitado o som é emitido três vezes e a luz indicadora do botão piscará três vezes.
 - Quando o ajuste é alterado de desabilitado para habilitado o som é emitido duas vezes e a luz indicadora do botão piscará três vezes.

OBSERVAÇÃO

- O “controle de ar automático habilitado” é o ajuste de fábrica.
- Quando o botão de seleção de modo é girado para “

6-14



Funcionamento do sistema no modo automático

Em condição normal, use o sistema no modo AUTO e proceda da seguinte maneira:

1. Coloque o botão de seleção de velocidade do ventilador na posição "AUTO".
2. Coloque o botão de controle da temperatura na temperatura desejada.
3. Coloque o botão de seleção de modo na posição "AUTO".

Saídas de ar (exceto "  "), seleção de ar externo/recirculador, velocidade do ventilador e liga e desliga do ar-condicionado serão controlados automaticamente.

Para parar o sistema, gire o botão de seleção de velocidade do ventilador para a posição "OFF".

ATENÇÃO

Ao usar o ar-condicionado, a velocidade da marcha lenta poderá aumentar levemente à medida que o compressor do ar-condicionado liga e desliga automaticamente. Enquanto o veículo com CVT estiver parado, pise totalmente no pedal do freio para evitar que o veículo se movimente.

OBSERVAÇÃO

- Enquanto a temperatura do líquido de arrefecimento do motor estiver baixa, a temperatura do ar que sai do aquecedor será fria até o motor estar aquecido, mesmo que o ar quente tenha sido selecionado com o botão. Para evitar que o para-brisa e os vidros fiquem embaçados, o modo da ventilação será alterado para "  " e a velocidade do ventilador será reduzida.
- Se o botão de seleção de velocidade do ventilador, interruptor do ar-condicionado, botão de seleção de modo ou o interruptor de seleção de ar forem operados enquanto o sistema estiver funcionando no modo AUTO, a função ativada se sobrepõe à função correspondente do controle automático. Todas as outras funções permanecem sob o controle automático.

Funcionamento do sistema no modo manual

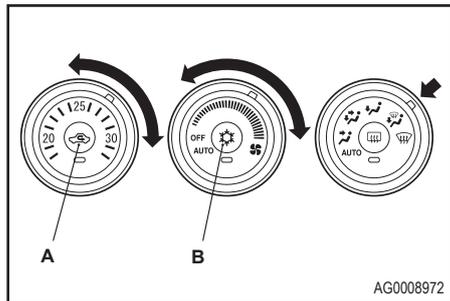
A velocidade do ventilador e o modo de ventilação podem ser controlados manualmente, bastando para isso, colocar o botão de seleção de velocidade do ventilador e o botão de seleção de modo nas posições desejadas. Para retornar ao funcionamento automático, coloque os botões na posição "AUTO".

Desembaçando o para-brisa e os vidros das portas

ATENÇÃO

Por razões de segurança, certifique-se de ter uma visão clara através de todos os vidros.

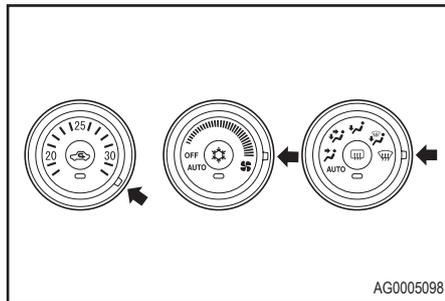
Para desembaçar o para-brisa e os vidros das portas use o botão de seleção de modo na posição "  " ou "  ".



Para desembaçamento normal

Use este ajuste para manter o para-brisa e os vidros das portas desembaçados e manter a área das pernas aquecida.

1. Coloque o interruptor de seleção de ar (A) na posição ar externo.
2. Coloque o botão de seleção de modo na posição “”.
3. Selecione a velocidade do ventilador desejada girando o botão de seleção de velocidade do ventilador.
4. Selecione a temperatura desejada girando o botão de controle da temperatura.
5. Pressione o interruptor do ar-condicionado (B).



Para desembaçamento rápido

1. Coloque o botão de seleção de modo na posição “”.
2. Ajuste o ventilador para a velocidade máxima.
3. Ajuste a temperatura para a posição mais alta.

OBSERVAÇÃO

- Enquanto o botão de seleção de modo estiver ajustado na posição “”, o ar-condicionado funcionará automaticamente e a posição de ar externo também será selecionada automaticamente.
- Para desembaçar eficientemente, direcione o fluxo de ar dos ventiladores laterais em direção aos vidros.
- Não coloque o botão de controle da temperatura na posição frio máximo. O ar frio fluirá contra o vidro e causará o embaçamento.

Informações importantes para manuseio do ar-condicionado

- Estacione o veículo na sombra.
Estacionar sob sol quente deixará o interior do veículo muito quente e será necessário um tempo maior para resfriamento.
Se for necessário estacionar sob sol quente, abra os vidros nos primeiros minutos de funcionamento do ar-condicionado, para ajudar a saída do ar quente.
- Mantenha os vidros fechados quando o ar-condicionado estiver funcionando. A entrada de ar externo através dos vidros reduzirá a eficiência do ar-condicionado.
- O ar muito frio não é bom para a saúde. A temperatura interna do ar deve ficar 5 ou 6 °C abaixo da temperatura externa.
- Para um melhor funcionamento do sistema, mantenha as aberturas de tomada de ar, localizadas junto ao para-brisa, livres de obstruções como folhas. Folhas presas nas aberturas de tomada de ar reduzem a quantidade de ar que flui e impedem a drenagem da água da chuva.



Lubrificante e refrigerante recomendados para o ar-condicionado

Se o ar-condicionado se tornar menos eficiente que o usual, a causa pode ser vazamento de refrigerante.

Leve o veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para inspeção do sistema.

O ar-condicionado do seu veículo deve ser carregado com refrigerante HFC-134a e lubrificante SUN-PAG56.

O uso de qualquer outro refrigerante ou lubrificante pode causar sérios danos que resultarão em necessidade de troca de todo o conjunto de ar-condicionado do seu veículo. Não é recomendada a liberação do refrigerante na atmosfera.

A MITSUBISHI MOTORS recomenda que o refrigerante seja recuperado e reciclado para uso futuro.

Durante um período longo sem uso

O ar-condicionado deve ser colocado em funcionamento pelo menos 5 minutos por semana, mesmo no inverno. Isto inclui o modo de desembaçamento. Isto evita a lubrificação deficiente das partes internas do compressor e mantém o ar-condicionado em excelentes condições de uso.

Purificador de ar

Existe um filtro de ar incorporado ao sistema de ar-condicionado para remover do ar partículas de sujeira e poeira.

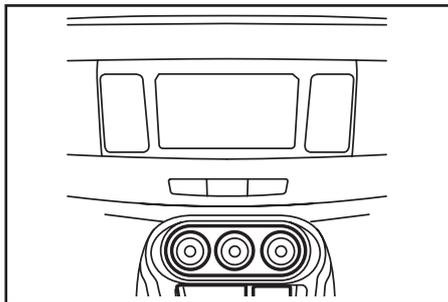
A capacidade do filtro de ar de reter pólen e pó fica reduzida conforme ele se torna sujo. Portanto, ele deve ser trocado periodicamente. Para os intervalos de manutenção, consulte o Livrete de Bordo.

OBSERVAÇÃO

O funcionamento em determinadas condições, tais como dirigir em estradas poeirentas e o uso frequente do ar-condicionado, podem reduzir a vida útil do filtro. Quando o fluxo de ar reduz repentinamente ou quando o para-brisa e os vidros das portas embaçam facilmente, deve-se trocar o filtro de ar. Contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para assistência.

Sistema de áudio*

Veja o manual de operação e uso deste equipamento que acompanha a literatura de bordo no porta luvas.



Sistema de áudio com DVD e GPS*

Veja o manual de operação e uso deste equipamento que acompanha a literatura de bordo no porta-luvas.

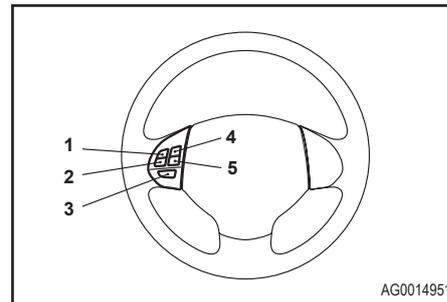
Sistema de áudio Premium*

Sistema de áudio com DVD e Sistema de Navegação Incorporada (GPS)*

ATENÇÃO

A instalação e utilização de equipamentos geradores de imagens nos veículos automotores são permitidas no Brasil, conforme disposto em Resolução do CONTRAN. Todavia, tal legislação restringe a utilização de aparelho capaz de gerar imagens de entretenimento, tais como DVDs, jogos etc., salvo se o equipamento for instalado em local visível apenas para os passageiros ocupantes dos bancos traseiros OU, se instalados na parte dianteira, possuam mecanismo automático que os tornem inoperantes ou os comutem para a função de informação de auxílio à orientação do condutor (navegador), quando o veículo estiver em movimento.

Mais informações sobre a utilização do sistema de áudio com DVD e Navegação devem ser obtidas diretamente com o fabricante, identificado no manual específico do produto e carta de advertência que acompanham a literatura de bordo do veículo.



Interruptor do controle remoto no volante de direção*

Os interruptores do controle remoto estão localizados do lado esquerdo do volante de direção. Estes interruptores podem ser usados quando a ignição estiver na posição "ON" (ligada) ou "ACC" (accessório).

- 1 – Botão para aumentar o volume
- 2 – Botão para diminuir o volume
- 3 – Botão PWR (liga/desliga)/Mudança de modo
- 4 – Botão Busca para cima/Faixa acima/Arquivo acima/Avanço rápido
- 5 – Botão Busca para baixo/Faixa abaixo/Arquivo abaixo/Retrocesso rápido



OBSERVAÇÃO

Não pressione dois ou mais interruptores do controle remoto do volante de direção ao mesmo tempo.

Para ligar

Pressione o botão PWR (3) para ligar. Quando você liga, o modo que estava selecionado quando o equipamento foi desligado pela última vez aparece. Para desligar, pressione este botão por 2 segundos ou mais.

Para ajustar o volume

Botão para aumentar o volume – 1

O volume aumenta quando este botão é pressionado.

Botão para diminuir o volume – 2

O volume diminui quando este botão é pressionado.

Seleção de modo

Pressione o botão de mudança de modo (3) para selecionar o modo desejado. O modo muda na seguinte ordem:

AM → FM → CD → USB ou iPod* → AM

Para ouvir o rádio

Pressione o botão de mudança de modo (3) para selecionar AM ou FM.

Sintonia automática

Botão Busca para cima – 4/ Botão Busca para baixo – 5

Após pressionar estes botões, inicia a recepção da emissora selecionada.

Para ouvir um CD

Pressione o botão de mudança de modo (3) para selecionar CD.

Para avanço rápido/retrocesso rápido do disco (somente CDs de música)

Para avançar ou retroceder rapidamente o disco, pressione o botão avanço rápido (4) ou retrocesso rápido (5).

Avanço rápido

Pode-se avançar rapidamente o disco pressionando o botão avanço rápido (4). Enquanto se mantém pressionado o botão, o disco avança rapidamente.

Retrocesso rápido

Pode-se retroceder rapidamente o disco pressionando o botão retrocesso rápido (5). Enquanto se mantém pressionado o botão, o disco retrocede rapidamente.

OBSERVAÇÃO

No caso de um CD MP3, você pode avançar/retroceder as faixas dentro de uma mesma pasta.

Para selecionar uma faixa desejada

Pode-se selecionar a faixa desejada usando o botão faixa para cima (4) ou faixa para baixo (5).

OBSERVAÇÃO

Pressionar o botão faixa para baixo (5) uma vez durante a execução da música faz o sistema começar novamente a reprodução do começo.



Para ouvir um iPod

Pressione o botão de mudança de modo (3) e selecione iPod.

Para selecionar uma faixa desejada

Botão faixa acima – 4

Pressione o botão repetidamente até o número da faixa desejada aparecer no display.

OBSERVAÇÃO

O número da faixa continua a subir enquanto o botão estiver pressionado.

Botão faixa abaixo – 5

Pressione o botão repetidamente até o número da faixa desejada aparecer no display.

OBSERVAÇÃO

O número da faixa continua a diminuir enquanto o botão estiver pressionado.

Para ouvir um dispositivo USB

Pressione o botão de mudança de modo (3) e selecione USB.

Para selecionar um arquivo desejado

Botão arquivo acima – 4

Pressione o botão repetidamente até o número da faixa desejada aparecer no display.

OBSERVAÇÃO

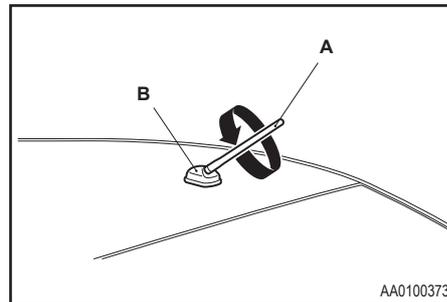
O número da faixa continua a subir enquanto o botão estiver pressionado.

Botão arquivo abaixo – 5

Pressione o botão repetidamente até o número da faixa desejada aparecer no display.

OBSERVAÇÃO

O número da faixa continua a diminuir enquanto o botão estiver pressionado.



Antena

Remoção

Gire-a a antena (A) no sentido anti-horário.

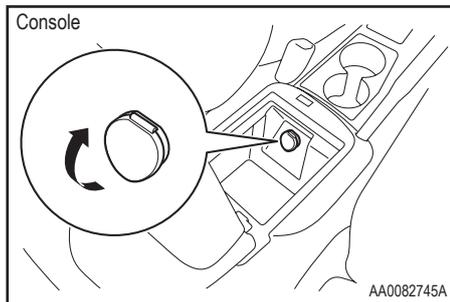
Instalação

Rosqueie a antena (A) no sentido horário dentro da base (B) até ela ficar bem segura.

OBSERVAÇÃO

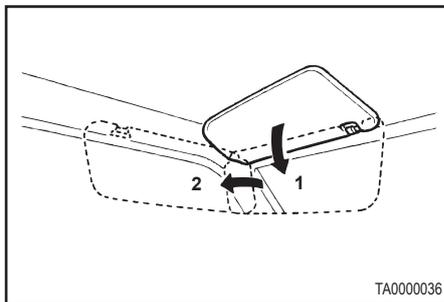
Certifique-se de remover a antena de teto nos seguintes casos:

- Ao levar o veículo a um lava-rápido automático.
- Ao colocar uma capa sobre o veículo.
- Ao entrar em local com teto baixo, dobre a antena para evitar que ela bata no teto.



Tomada USB*

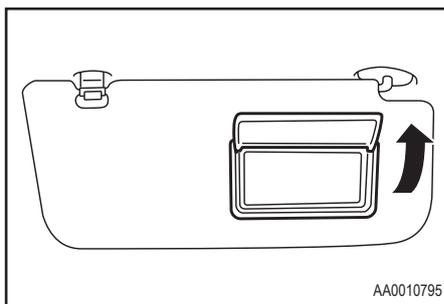
A tomada USB está localizada dentro do console do assoalho. Para utilizá-la, consulte o manual de operações do DVD.



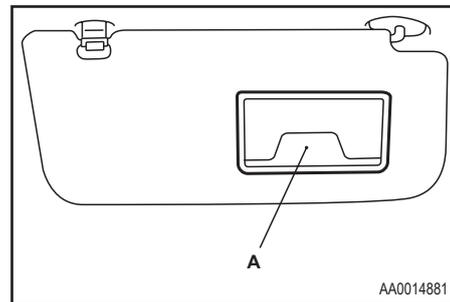
Para-sóis

- 1 – Para eliminar reflexo frontal
- 2 – Para eliminar reflexo lateral

Espelho de cortesia



Os espelhos de cortesia estão instalados na parte traseira (A) do para-sol.



Porta-cartão

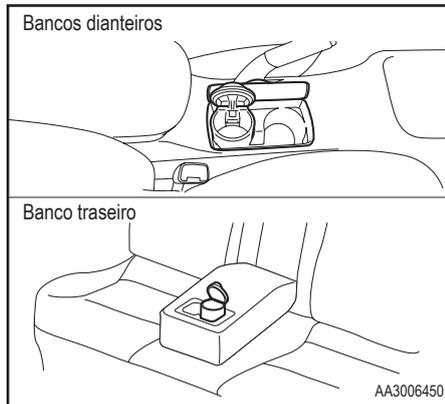
Cartões podem ser guardados na parte traseira (A) da tampa do espelho de cortesia.



Cinzeiro

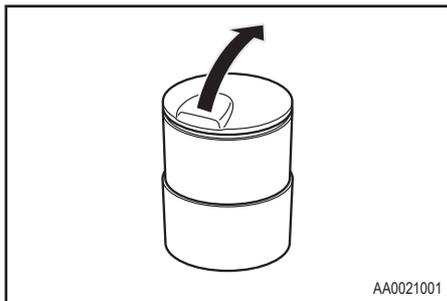
⚠ ATENÇÃO

- Apague o palito de fósforo e o cigarro antes de colocá-los no cinzeiro.
- Não coloque papel e/ou outros objetos que possam pegar fogo em contato com cigarro ou outro material inflamável. Caso contrário, pode-se começar um incêndio e causar sérios danos.
- Mantenha o cinzeiro sempre fechado. Se o cinzeiro ficar aberto, o cigarro apagado pode acender de novo.

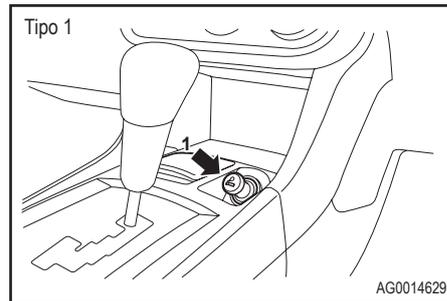


Posição de fixação para o cinzeiro destacável

O cinzeiro destacável pode ser instalado nas posições indicadas. Consulte "Porta-copos", na página 6-29.

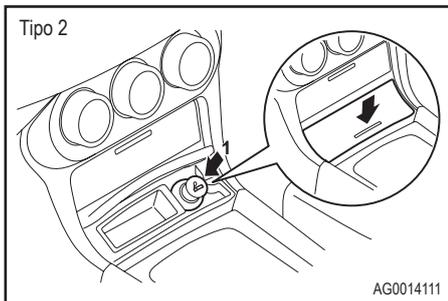


Para usar este cinzeiro, abra a tampa.



Acendedor de cigarros

O acendedor de cigarros só pode ser usado enquanto a ignição estiver ligada ou na posição "ACC" (acessório).



1 - Empurre-o totalmente no soquete. O acendedor automaticamente retorna para a sua posição original com um “clíc” quando está pronto para uso.

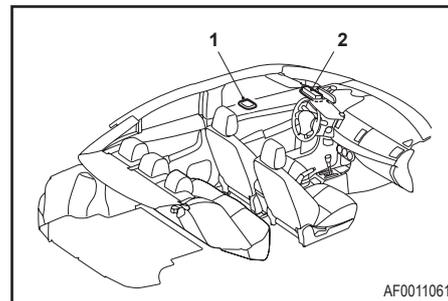
Após o uso, insira o acendedor de cigarros em sua posição no soquete.

OBSERVAÇÃO

Não deixe o acendedor de cigarros fora do soquete, pois pode ocorrer um curto-circuito devido à entrada de material estranho no soquete.

ATENÇÃO

- Não toque no compartimento ou nos filamentos de aquecimento do acendedor de cigarros, segure-o somente pelo botão.
- Não permita que crianças operem ou brinquem com o acendedor de cigarros, pois poderá acontecer um acidente.
- O acendedor de cigarros deve pular para fora em aproximadamente 30 segundos. Se isto não ocorrer, puxe-o com a mão e leve o veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para reparo. Deixar o acendedor de cigarros pressionado por muito tempo pode causar incêndio.
- Quando o soquete do acendedor de cigarros for usado como fonte para aparelhos eletrônicos, verifique se a voltagem do acessório é de 12V e que tenha a capacidade de 120W ou menos. Além disso, o uso por muito tempo do soquete, sem que o motor do veículo esteja funcionando pode descarregar a bateria.

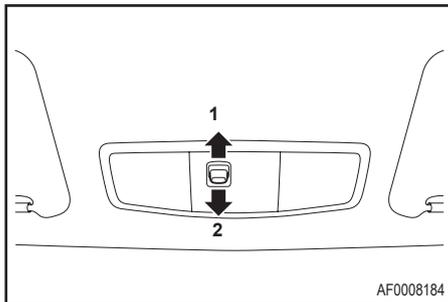


Luzes internas

- 1 – Luz de teto traseira*
2 – Luz de teto dianteira / Luzes de leitura*

OBSERVAÇÃO

Se as luzes permanecerem acesas com o motor desligado, a bateria poderá descarregar. Antes de deixar o veículo, verifique se as luzes estão apagadas.



Luz dianteira & Luz de leitura*

1 – (PORTA)

A luz acende quando uma porta é aberta. Em veículos sem sistema de travamento central, quando todas as portas são fechadas, a luz se apaga. Em veículos com sistema de travamento central, a luz apaga aproximadamente 15 segundos após todas as portas terem sido fechadas.

Contudo a luz apaga imediatamente nos seguintes casos:

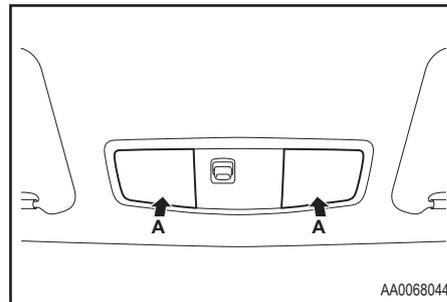
- Quando o interruptor de ignição é colocado na posição “ON” (ligada).
- Se o veículo estiver equipado com sistema de travamento central, quando todas as portas são travadas com a função de travamento central.

- Se o veículo estiver equipado com o sistema de entrada sem chave, quando o controle remoto do sistema de entrada sem chave é utilizado para travar o veículo.
- Se o veículo estiver equipado com o sistema de operação sem chave, quando o controle remoto do sistema de operação sem chave ou função de operação sem chave for usado para travar o veículo.

OBSERVAÇÃO

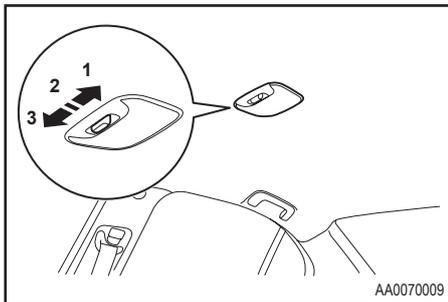
- Se a chave foi usada para dar partida no motor e as portas estão fechadas, a luz acenderá quando a chave for removida e depois de aproximadamente 15 segundos irá se apagar de forma gradativa (veículos com sistema de entrada sem chave ou sistema de operação sem chave).
- Se a função de operação sem chave foi usada para dar partida no motor, ao fechar as portas, a luz irá acender quando a ignição for colocada na posição “LOCK” (trava) e depois de aproximadamente 15 segundos irá apagar.
- O tempo até a luz apagar pode ser ajustado. Para detalhes, consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS (veículos com sistema de entrada sem chave ou sistema de operação sem chave).

2 – (DESLIGADO) – A luz apaga.



Luzes de leitura*

Aperte a lente (A) para ligar a luz. Aperte novamente a lente para apagar a luz.



Luz traseira*

A luz interna pode ser ligada deslizando o seu interruptor.

1 – (LIGADA) – A luz acende.

2 (●) – A luz traseira acende quando uma porta é aberta. Em veículos sem sistema de travamento central, quando todas as portas são fechadas, a luz se apaga. Em veículos com sistema de travamento central, a luz apaga aproximadamente 15 segundos após todas as portas terem sido fechadas.

Contudo, a luz apaga imediatamente nos seguintes casos:

- Quando o interruptor de ignição é colocado na posição “ON” (ligada).
- Se o veículo estiver equipado com sistema de travamento central, quando todas as portas são travadas com a função de travamento central.

- Se o veículo estiver equipado com o sistema de entrada sem chave, quando o controle remoto do sistema de entrada sem chave é utilizado para travar o veículo.
- Se o veículo estiver equipado com o sistema de operação sem chave, quando o controle remoto do sistema de operação sem chave ou função de operação sem chave for usado para travar o veículo.

OBSERVAÇÃO

- Se a chave foi usada para dar partida no motor e as portas estão fechadas, ao remover a chave a luz acende e apaga após aproximadamente 15 segundos (veículos com sistema de entrada sem chave ou sistema de operação sem chave).
- Se a função de operação sem chave foi usada para dar partida no motor, ao fechar as portas, a luz acende quando a ignição for colocada na posição “LOCK” (trava) e apaga depois de aproximadamente 15 segundos.
- O tempo até a luz apagar pode ser ajustado. Para detalhes, consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS (veículos com sistema de entrada sem chave ou sistema de operação sem chave).

3 – (DESLIGADO) – A luz apaga.

Função de desligamento automático das luzes (luzes internas etc.) (Veículos com sistema de entrada sem chave ou sistema de operação sem chave)

Se qualquer das luzes for deixada acesa com o interruptor de ignição em qualquer posição que não seja “ON” ou “ACC”, ela irá apagar automaticamente após cerca de 30 minutos.

As luzes acendem novamente se a chave de ignição for colocada na posição “ON” ou “ACC”, se qualquer porta ou a tampa do porta-malas for aberta e fechada, ou se for acionado o controle remoto do sistema de abertura sem chave ou do sistema de operação sem chave.

OBSERVAÇÃO

A função de desligamento automático das luzes internas pode ser desativada. O tempo até a luz desligar automaticamente pode ser ajustado. Para mais detalhes consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.



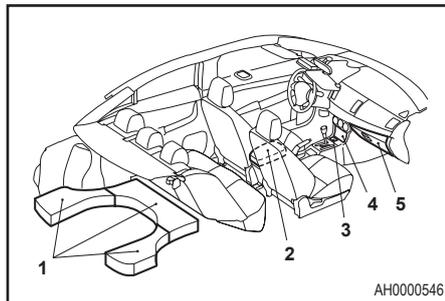
Porta-objetos

ATENÇÃO

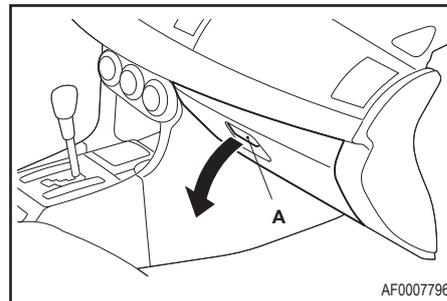
- Nunca deixe isqueiros a gás, refrigerantes gaseificados e óculos na cabine quando estacionar o veículo sob a luz solar. A cabine fica extremamente quente, portanto isqueiros e outros objetos inflamáveis podem se incendiar e embalagens de refrigerantes fechadas (inclusive de cerveja) podem se romper. O calor pode também deformar ou trincar óculos e lentes plásticos.
- Mantenha as tampas dos porta-objetos fechadas enquanto dirige o veículo. Uma tampa ou o conteúdo dos porta-objetos pode causar ferimentos aos ocupantes do veículo.

OBSERVAÇÃO

Não mantenha objetos de valor nos porta-objetos ao deixar o veículo.

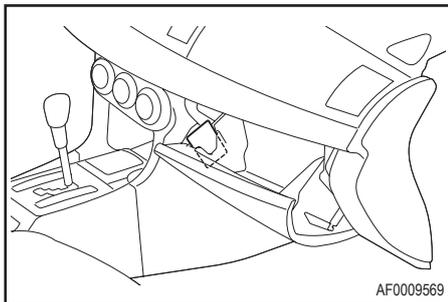


- 1 – Porta-objetos no assoalho do porta-malas*
- 2 – Porta-objetos no console no assoalho*
- 3 – Bandeja do console dianteiro*
- 4 – Porta-objetos no console dianteiro*
- 5 – Porta-luvas



Porta-luvas

Para abrir, puxe a alavanca (A).

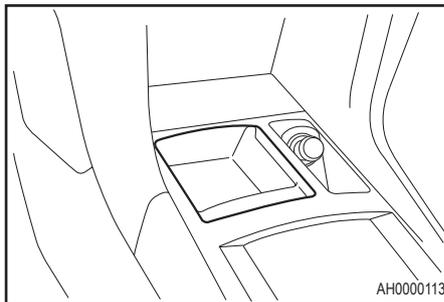


Porta-cartões

O porta-cartões está localizado dentro do porta-luvas.

OBSERVAÇÃO

O porta-cartões comporta até 2 cartões.

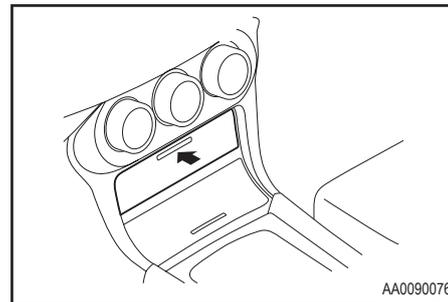


Bandeja no console dianteiro*

A bandeja no console dianteiro está na parte frontal do console.

OBSERVAÇÃO

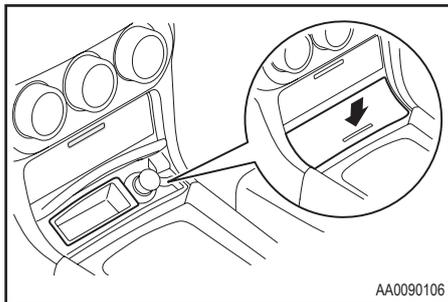
Não use a bandeja no console dianteiro como um cinzeiro. Isto pode causar fogo ou danificar a bandeja.



Porta-objetos no console dianteiro*

Para abrir o console, pressione a tampa.

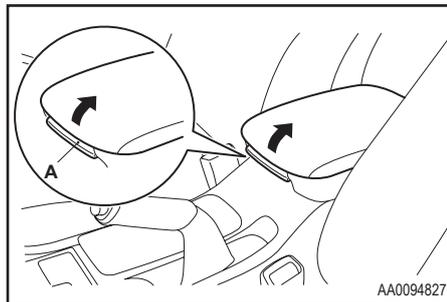
Porta-objetos superior



Porta-objetos inferior

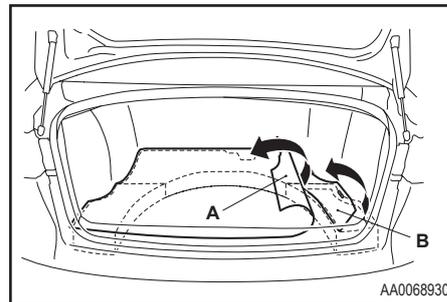
OBSERVAÇÃO

Não use os porta-objetos no console dianteiro como cinzeiro, pois isto pode causar um incêndio ou danificar os porta-objetos.



Porta-objetos no console do assoalho*

Para abrir o porta-objeto no console, pressione a alavanca de liberação (A) e levante a tampa.



Porta-objetos no assoalho do porta-malas*

Os porta-objetos estão localizados dentro do compartimento de bagagens.

Para usar os porta-objetos, remova o tapete do assoalho (A) e levante as tampas (B).



Porta-copos

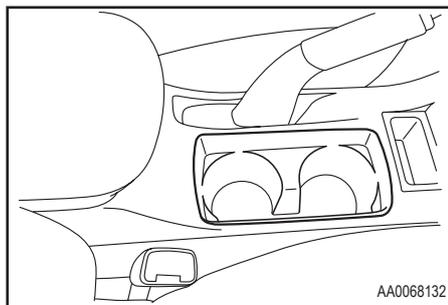
ATENÇÃO

- Não beba enquanto estiver dirigindo; isto poderá distraí-lo e resultar em acidente.
- Bebidas podem derramar devido à vibração ou outro movimento durante a condução. Tenha cuidado para não se queimar com líquidos quentes se eles derramarem.

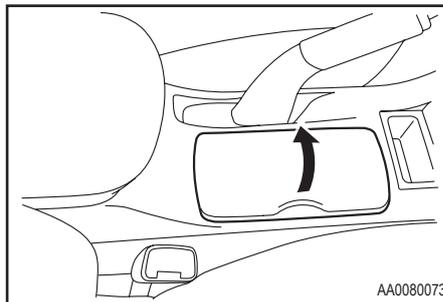
Para o banco dianteiro

O porta-copo está localizado em frente ao console de assoalho.

Tipo 1

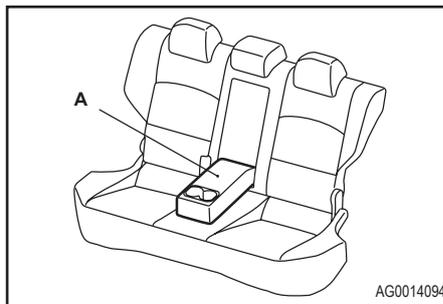


Tipo 2



Para usar o porta-copos, abra a tampa.

Para o banco traseiro*



Para usar o porta-copo, desça o descanso-braço (A).

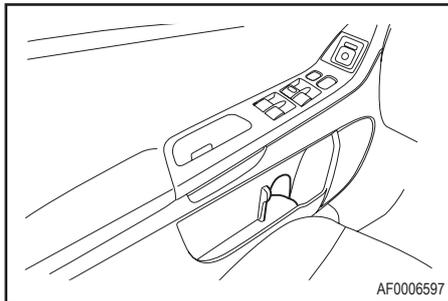
Porta-garrafa

ATENÇÃO

- Enquanto estiver dirigindo procure não beber nada. Isto poderá tirar a sua atenção do trânsito e levar a um acidente.
- A bebida poderá derramar devido a vibração e solavancos durante a condução do veículo. Se o líquido estiver quente, você poderá se queimar.

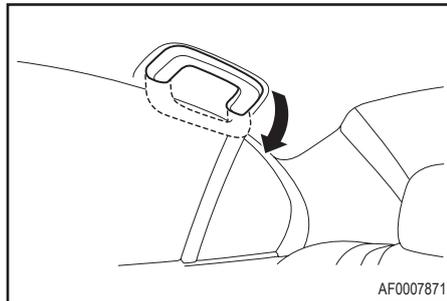
OBSERVAÇÃO

- Feche muito bem a tampa da garrafa, antes de colocá-la no porta-garrafa.
- Algumas garrafas também podem ser muito grandes ou de formato diferente para se encaixar perfeitamente ao porta-garrafa.



Para o banco dianteiro

Os porta-garrafas estão localizados em ambos os lados.



Alças de assistência

As alças de assistência devem suportar o peso do corpo com a mão enquanto as pessoas estiverem sentadas no veículo.

⚠ ATENÇÃO

Não use as alças de assistência para entrar ou sair do veículo.

As alças de assistência podem se soltar, fazendo a pessoa cair.



Cuidados com o veículo

Limpeza interna do veículo

Limpeza externa do veículo



Cuidados com o veículo

Para manter o valor de revenda do seu veículo, é necessário fazer as manutenções periódicas, seguindo os procedimentos recomendados. Mantenha o veículo de acordo com as regulamentações de controle de poluição ambiental. Selecione cuidadosamente os materiais para lavagem, verificando se eles não são corrosivos. Em caso de dúvida, contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS, para ajudá-lo a selecionar este tipo de produto.

ATENÇÃO

- **Produtos para limpeza podem ser perigosos. Siga as instruções do fabricante.**
- **Para evitar danos, nunca use os seguintes produtos em seu veículo:**
 - Gasolina
 - Thinner
 - Benzina
 - Solvente
 - Nafta
 - Solvente de laca
 - Tetracloreto de carbono
 - Removedor
 - Acetona

Limpeza interna do veículo

Depois da limpeza interna do veículo com água, produto de limpeza ou similar, enxugue e deixe secar à sombra, em local ventilado.

ATENÇÃO

Não use substâncias orgânicas (solventes, querosene, álcool, gasolina etc.) ou soluções alcalinas ou ácidas. Estes produtos químicos podem causar descoloração, manchas ou trincas na superfície.

Se você usar agentes de limpeza ou polimento, certifique-se que sua fórmula não inclui as substâncias mencionadas acima.

Plástico, vinil, couro sintético, peças em tecido e algodão

1. Limpe suavemente com um pano macio embebido em uma solução de água e sabão.
2. Mergulhe o pano em água limpa e torça-o bem. Usando este pano remova o excesso de detergente.

OBSERVAÇÃO

Não use limpadores, condicionadores ou protetores contendo silicone ou cera.

Estes produtos podem causar reflexos que obscurecem a visão.

Além disso, se estes produtos entrarem nos interruptores dos acessórios elétricos, pode causar falhas nesses acessórios.

Estofamento

1. Para manter o valor de revenda do seu veículo, limpe o estofamento cuidadosamente e mantenha o interior do veículo sempre limpo. Para limpar os bancos, use um aspirador de pó e uma escova. Se estiver manchado, vinil, tecido e couro sintético devem ser limpos com água e sabão neutro.

OBSERVAÇÃO

Se for difícil remover os fiapos do estofamento, passe uma escova adequada sobre a superfície em uma só direção.

Couro*

1. Limpe levemente as partes afetadas, utilizando uma gaze ou pano macio levemente umedecido em água.
2. Em caso de sujeira profunda ou eliminação de manchas, utilize sabão neutro. Não esfregue com força excessiva ou deixe molhado. Para enxaguar, mergulhe o pano em água limpa, torça-o bem e remova todo o sabão.
3. Para secar, utilize pano macio para absorver a umidade e secar naturalmente em local arejado e com sombra. Evite utilizar secadores elétricos.



OBSERVAÇÃO

- Se uma superfície de couro molhar acidentalmente com água ou no caso de limpá-la com água, seque-a imediatamente com um pano macio.
- Não utilize escovas de náilon ou outro tipo de fibras sintéticas, pois a superfície do couro pode ser danificada.
- Solventes orgânicos tais como benzina, álcool ou gasolina, assim como solventes ácidos ou alcalinos podem afetar a cor do couro. Utilize somente detergentes neutros.
- Não utilize vaselina líquida.
- Bancos de couro podem mofar se não forem limpos. Limpe qualquer mancha de óleo imediatamente.

OBSERVAÇÃO

- O couro pode endurecer ou encolher se ficar exposto à ação da luz solar durante várias horas. Ao estacionar o veículo, recomenda-se fazê-lo sempre à sombra.
- Quando a temperatura interna do veículo aumentar nos dias quentes, produtos de vinil deixados nos bancos de couro podem se deteriorar e colar nos bancos.

Garantia

O revestimento em couro é garantido contra:

- Costuras soltas
- Alteração da cor, desde que não proveniente do uso e/ou desgaste natural.

ATENÇÃO

O atrito do corpo ao entrar e sair do veículo (principalmente os bancos dianteiros) pode causar desgaste nas bordas laterais do assento e do encosto do banco. Este desgaste é natural e não é coberto pela garantia.

A sujeira no revestimento em couro pode mofar. Tenha muito cuidado com manchas de óleo e remova-as rapidamente.

O couro pode endurecer ou encolher se ficar exposto à ação da luz solar durante várias horas. Ao estacionar o veículo, recomenda-se fazê-lo sempre à sombra.

Quando a temperatura interna do veículo aumentar no verão, produtos de vinil deixados sobre o banco de couro podem deteriorar e aderir ao banco.

Cancelamento da garantia

O revestimento em couro não estará coberto pela garantia, nos seguintes casos:

- danos causados por roupas com aplicações de metal ou objetos cortantes de qualquer tipo ou natureza;
- aplicação de qualquer tipo de produto para limpeza ou conservação não recomendado neste Manual do Proprietário;
- rasgos e/ou arranhões causados por animais;
- marcas de tinta de caneta;
- reparos de qualquer natureza executados por pessoal não autorizado pela MITSUBISHI MOTORS;
- danos devido à colocação de carga excessiva sobre o revestimento;
- corpo e/ou roupas úmidas/molhadas (chuva, banho de mar/piscina ou outros) em contato com o revestimento de couro;
- o uso de escovas de náilon ou outro tipo de fibras sintéticas, pois a superfície do couro pode ser danificada;
- o uso de solventes orgânicos tais como benzina, álcool ou gasolina, assim como solventes ácidos ou alcalinos podem afetar a cor do couro.



Limpeza externa do veículo

Se as substâncias descritas a seguir forem deixadas em contato com o veículo poderão causar corrosão, descoloração e manchas. Lave o veículo assim que possível.

- Água do mar, anticongelante usado em rodovias.
- Fuligem e poeira, pó de ferro de indústrias, substâncias químicas (ácido, soda cáustica, piche etc.).
- Dejetos de pássaros, insetos mortos, seiva de árvore etc.

Lavagem

Se deixadas em contato por muito tempo, poeira e lama contendo substâncias químicas, existentes na superfície da rodovia, podem danificar a camada de pintura e o chassi do seu veículo.

Encerar e lavar frequentemente é a melhor forma de proteger o seu veículo quanto a danos. Também é uma proteção eficiente contra chuva, neve, sal etc.

Não lave o veículo sob a luz direta do sol. Estacione o veículo na sombra e pulverize com água, para remover a poeira. Em seguida, usando uma grande quantidade de água e uma esponja ou escova para lavar carro, lave o veículo, de cima para baixo.

Se necessário, use um shampoo suave para carro. Em seguida, enxágue e seque com um pano macio. Após lavar o veículo, limpe cuidadosamente as juntas e frestas das portas, capô etc., onde a sujeira geralmente fica.

ATENÇÃO

- Quando lavar embaixo do veículo, use luvas de borracha para proteger as mãos.
- Se seu veículo é equipado com sensor de chuva, coloque a alavanca do interruptor dos limpadores na posição “OFF” (Desligado) para desativar o sensor de chuva antes de lavar o veículo.

Caso contrário, os limpadores funcionarão ao receber o esguicho de água no para-brisa e podem se danificar.

- Evite lavar o veículo em lava-rápido, as escovas podem riscar a pintura e causar a perda de brilho. Riscos são especialmente visíveis em veículos de cor escura.
- Nunca pulverize ou jogue água sobre os componentes elétricos do motor, pois isto pode afetar negativamente a partida do motor.

Tenha cuidado também quando lavar embaixo do veículo; não jogue água dentro do compartimento do motor.

ATENÇÃO

- Alguns tipos de equipamento para lavagem com água quente utilizam alta pressão e calor no veículo. Devido ao calor, eles podem distorcer e danificar as peças de resina e alagar o interior do veículo. Portanto, observe o seguinte:

- Mantenha uma boa distância, aproximadamente 50 cm ou mais, entre o veículo e o bico da mangueira.

- Quando estiver lavando em volta do vidro da porta, mantenha o bico da mangueira no mínimo a 50 cm e em ângulo reto em relação à superfície do vidro.

- Após lavar o veículo, dirija-o lentamente pressionando o pedal de freio várias vezes para secar os freios.

Deixar os freios molhados pode resultar em mau desempenho de frenagem. Existe também a possibilidade de eles congelarem ou se tornarem inoperantes devido a ferrugem, impossibilitando a movimentação do veículo.

- Ao usar água sob alta pressão para lavar o veículo equipado com sistema de operação sem chave, evite esguichar água no botão de abertura do porta-malas. Isto pode fazer o porta-malas abrir e inundar o seu interior.



- **Antes de lavar o veículo em um lava-rápido automático, consulte o proprietário/operador do equipamento. Siga estas instruções, para não danificar o veículo:**
 - **Dobre os retrovisores externos.**
 - **Remova a antena.**
 - **Se seu veículo tem aerofólio traseiro, consulte o operador antes de usar o lava-rápido.**
 - **Se seu veículo tiver limpadores com sensor de chuva, coloque a alavanca do limpador na posição “OFF” para desativar o sensor de chuva.**

No inverno

O sal e outros produtos químicos colocados nas estradas de algumas regiões durante o inverno podem afetar adversamente o chassi e a pintura. Lave a parte inferior da carroceria com alta pressão a cada vez que lavar o veículo.

Tenha especial cuidado em remover a lama ou outros detritos aderidos ao chassi e que podem reter sal e umidade.

Após lavar seu veículo, enxugue todas as gotas de água das partes de borracha ao redor das portas para evitar que congelem.

OBSERVAÇÃO

Para evitar que as guarnições de borracha das portas, capô etc. congelem, elas devem ser tratadas com silicone líquido.

Cera

Encerar o veículo ajuda a evitar a aderência de poeira e produtos químicos na pintura. Aplique uma solução de cera depois de lavar o veículo, ou pelo menos uma vez a cada três meses, para ajudar o deslizamento da água.

Não encere o veículo sob a luz solar direta. Encere somente depois que a superfície estiver fria.

ATENÇÃO

- **Ceras que contêm componentes altamente abrasivos não devem ser utilizadas. Essas ceras removem ferrugem e manchas eficientemente da pintura, porém elas são prejudiciais ao brilho da superfície pintada. Além disso, este tipo de cera também danifica peças cromadas, como grades, frisos, molduras etc.**
- **Não use gasolina, querosene, benzina ou thinner para remover salpicos de asfalto ou outros resíduos da superfície pintada.**
- **Não aplique cera nas áreas revestidas de borracha preta, pois esse produto pode causar descoloração desigual, manchas etc. Se a cera atingir estas peças, limpe imediatamente com um pedaço de pano e água morna.**

ATENÇÃO

- **Em veículos com teto solar, tenha cuidado para não aplicar cera nas guarnições (borracha preta) ao encerar a área ao redor da abertura do teto solar.**

Se as guarnições receberem uma camada de cera, deixam de vedar o teto solar de infiltrações de água.

Polimento

O veículo somente deve ser polido se a pintura estiver manchada ou começar a perder o brilho. Peças de acabamento pretas e para-choques de borracha não devem ser polidos. O polimento dessas peças resultará em manchas ou danos no acabamento.

Pintura danificada

Pequenos riscos ou arranhões na superfície pintada devem ser retocados o mais breve possível com um pouco de tinta original MITSUBISHI MOTORS, para evitar corrosão.

Verifique com cuidado as áreas da carroceria voltadas para a estrada ou dos pneus, especialmente quanto a danos causados por pedras.

O código de pintura do seu veículo pode ser encontrado na plaqueta de identificação do veículo, no compartimento do motor.



Limpeza das peças plásticas

Use uma esponja ou camurça para lavar carros. Se a cera para carro aderir em uma superfície áspera cinza ou preta do para-choque ou das molduras, a superfície começa a ficar esbranquiçada. Neste caso, limpe, usando água morna e pano macio ou flanela.

ATENÇÃO

- Não use uma escova áspera ou qualquer outro objeto duro, eles podem danificar as superfícies das peças plásticas.
- Não use cera que contenha compostos (pó de polimento), que podem danificar as superfícies das peças plásticas.
- Evite o contato das peças plásticas com gasolina, fluido de freio, óleo do motor, graxa, removedor de tinta e ácido sulfúrico (eletrólito de bateria), os quais podem manchar e descolorir as peças plásticas.

Se tiverem contato com as peças plásticas, limpe-as com um pano macio, camurça ou similar e uma solução de água e sabão, depois enxágue imediatamente a parte afetada com água.

Peças cromadas

Para evitar manchas e corrosão das peças cromadas, lave com água, seque totalmente e aplique uma camada protetora especial. Isto deve ser feito mais frequentemente no inverno.

Rodas de alumínio*

1. Remova a sujeira usando uma esponja e esguichando água na roda.
2. Use detergente neutro em qualquer sujeira que não possa ser facilmente removida com água.
Enxágue o detergente neutro após lavar a roda.
3. Seque muito bem a roda usando uma flanela ou um pano macio.

ATENÇÃO

- Não use uma escova ou outro item duro sobre as rodas, pois isto pode danificá-las.
- Não use qualquer limpador que contenha substâncias abrasivas ou seja ácido/alcalino, pois isto pode descascar a cobertura das rodas ou torná-la desbotada ou manchada.
- Não aplique diretamente água quente de um limpador a vapor ou outros meios.
- O contato com água salgada ou sal usado para descongelamento da rodovia pode causar corrosão. Limpe essas substâncias o mais rápido possível.

Limpeza dos vidros

Os vidros podem ser limpos normalmente apenas com esponja e água.

Um produto específico para a limpeza de vidro pode ser usado para remover óleo, graxa, resíduos de insetos etc. Depois de lavar os vidros, seque-os com um pano seco, macio e limpo. Nunca use nos vidros o mesmo pano que foi usado para limpar a carroceria. Resíduos de cera da pintura podem aderir ao vidro e reduzir a transparência e visibilidade.

OBSERVAÇÃO

Para limpar a parte interna do vidro traseiro, use um pano macio e limpe o vidro ao longo dos filamentos de aquecimento, para não causar dano.

Palhetas do limpador do para-brisa

Use um pano macio e um produto para limpeza de vidro para remover graxa, restos de insetos etc. da palheta do limpador do para-brisa. Substitua as palhetas do limpador do para-brisa quando elas não estiverem limpando adequadamente.



Limpeza do teto solar*

Limpe a parte interna do teto solar com um pano macio. A sujeira deve ser limpa com um pano mergulhado em uma solução morna de detergente neutro. Remova a solução com uma esponja molhada com água limpa.

OBSERVAÇÃO

O tratamento da superfície no lado interno do vidro pode ser removido se for usado um tecido áspero ou um solvente orgânico.

Compartimento do motor

Limpe o compartimento do motor no início e no fim do inverno. Cuidado com as peças com bordas, pontiagudas e periféricas onde poeira contaminada com resíduos e outros materiais corrosivos podem ficar armazenados.

Se em sua região é utilizado sal ou outros produtos químicos nas rodovias, o compartimento do motor deve ser limpo a cada três meses.

Nunca jogue ou espalhe água sobre os componentes elétricos do motor, isto pode causar dano.

Não permita que peças de plástico tenham contato com ácido sulfúrico (eletrólito da bateria). Elas podem descolorir, rachar, trincar.

Se acontecer o contato, limpe com um pano macio, flanela ou semelhante e uma solução de água e detergente neutro, depois enxágue imediatamente a peça afetada com água.





Em situação de emergência

Em caso de mau funcionamento do veículo

Partida de emergência

Superaquecimento do motor

Ferramentas e macaco

Como trocar um pneu

Reboque

Condução do veículo sob condições adversas

Extintor de incêndio

Triângulo de segurança



Em caso de mau funcionamento do veículo

Se ocorrer um mau funcionamento do veículo em uma rodovia, ele deve ser levado ao acostamento, as luzes de advertência devem ser ligadas e o triângulo de segurança deve ser montado.

Consulte “Luzes de advertência” na página 4-57.

Se o motor parar/falhar

O funcionamento e o controle do veículo são afetados se o motor parar. Estacione o veículo em local seguro, procedendo da seguinte forma:

- O servofreio fica inoperante e necessitará empregar maior força no pedal do freio. Pise no pedal do freio com mais força que o usual.
- Como o sistema da direção hidráulica não está em operação, o volante de direção se torna duro e precisará de mais força para girá-lo.

Partida de emergência

Se o motor não pode dar a partida devido a bateria fraca ou descarregada, use a bateria de um outro veículo, através de cabos de ligação, para dar a partida no motor.

ADVERTÊNCIA

Para dar partida no motor usando a bateria carregada de um outro veículo, proceda conforme instruções constantes neste manual. Procedimentos incorretos podem resultar em fogo ou explosão ou danos no veículo.

ATENÇÃO

- **Não tente dar partida no veículo empurrando-o ou rebocando-o. Isto pode danificá-lo.**
- **Sempre use óculos de proteção ao trabalhar perto da bateria.**
- **Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.**

1. Coloque os veículos perto o suficiente para que os cabos possam alcançar um ao outro. Certifique-se que os veículos não estão se tocando.

ATENÇÃO

Inspecione o outro veículo. Ele deve ter uma bateria de 12 volts. Se o outro sistema não for de 12 volts, ambos sistemas podem ser danificados.

2. Acione o freio de estacionamento firmemente, nos dois veículos. Coloque a alavanca seletora em “P” (estacionamento) (CVT) ou a alavanca de mudanças em “N” (neutro) (T/M). Desligue o interruptor da ignição.

ATENÇÃO

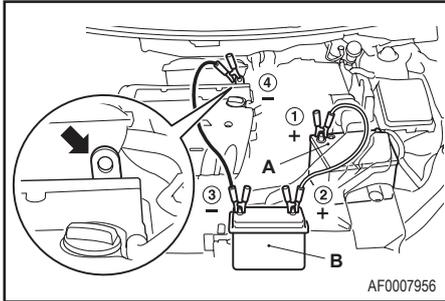
Desligue o interruptor da ignição nos dois veículos. Manuseie com cuidado os cabos e tenha cuidado com as roupas, para que elas não fiquem presas no ventilador ou na correia. Isto pode causar ferimento.

3. Desligue todas as luzes, aquecimento e outros consumidores elétricos.
4. Certifique-se que o nível do eletrólito está no nível correto. Consulte “Bateria”, na página 9-8.

ATENÇÃO

Se os eletrólitos não estiverem visíveis ou parecerem estar congelados, não tente dar partida de emergência!

Uma bateria pode se romper ou explodir se a temperatura estiver abaixo do ponto de congelamento ou se não estiver no nível correto.



5. Conecte uma ponta do cabo auxiliar ao terminal positivo (+) da bateria descarregada (A) e a outra ponta ao terminal positivo (+) da bateria carregada (B).
6. Conecte uma ponta do outro cabo auxiliar ao terminal negativo (-) da bateria carregada e a outra ponta ao bloco do motor do veículo com a bateria descarregada, em um ponto distante da bateria.

ADVERTÊNCIA

- Verifique cuidadosamente a sequência de ligação das baterias: ① → ② → ③ → ④.
- Certifique-se que a conexão ④ está feita adequadamente no motor (mostrado na ilustração). Se a conexão for feita diretamente no terminal negativo da bateria, os gases inflamáveis dentro da bateria podem se incendiar e explodir no motor causando ferimentos.
- Ao conectar o cabo da bateria carregada, não conecte o cabo positivo (+) ao terminal negativo (-). Caso contrário, as faíscas podem causar a explosão da bateria.

ATENÇÃO

- Tenha cuidado para que o cabo da partida auxiliar não fique preso no ventilador do radiador ou em qualquer outra peça móvel do compartimento do motor.
- Use cabos apropriados ao tamanho da bateria, senão pode ocorrer um dano por aquecimento dos cabos.
- Verifique os cabos auxiliares quanto a danos e corrosão antes de usar.

7. Dê a partida no motor do veículo com a bateria carregada, deixe o motor em marcha lenta por alguns minutos, depois dê a partida no motor do veículo com a bateria descarregada.

ATENÇÃO

Mantenha funcionando o motor do veículo com a bateria carregada.

8. Depois que o motor entrar em funcionamento, desconecte os cabos na ordem inversa de instalação e mantenha o motor funcionando por vários minutos.



ADVERTÊNCIA

- Se a bateria precisar ser carregada enquanto estiver instalada no veículo, desconecte o terminal negativo (-) da bateria do veículo.
- Mantenha faíscas, cigarros e chamas longe da bateria, pois poderão causar a explosão da bateria.
- Mantenha o local de trabalho bem ventilado quando estiver dando carga ou manuseando uma bateria em local pequeno.
- Remova todas as tampas das células antes de dar a carga na bateria.
- O eletrólito da bateria é corrosivo. Se tiver contato com o eletrólito (ácido da bateria), mãos, olhos, roupas e pintura do veículo, deve ser lavado imediatamente com bastante água corrente. Se o eletrólito atingir os seus olhos, lave imediatamente com bastante água e procure um médico.

OBSERVAÇÃO

Em veículos com sistema de freios antiblocantes, se o veículo for colocado em movimento sem que a bateria esteja com a carga total, isto poderá causar a perda de funcionamento suave do motor e a luz de advertência do sistema de freio ABS acenderá.

Veja “Sistema de freios antiblocantes (ABS)”, na página 5-28.

Superaquecimento do motor

Quando o motor estiver superaquecido, a tela de informação no display multi-informação será interrompida e a indicação de advertência da temperatura do líquido de arrefecimento aparecerá. A tela irá mudar para a indicação da temperatura do líquido de arrefecimento do motor e “” irá piscar.

Se isto ocorrer, proceda da seguinte maneira:

1. Pare o veículo em um local seguro.
2. Verifique se está saindo vapor do compartimento do motor.

[Se não estiver saindo vapor do compartimento do motor]

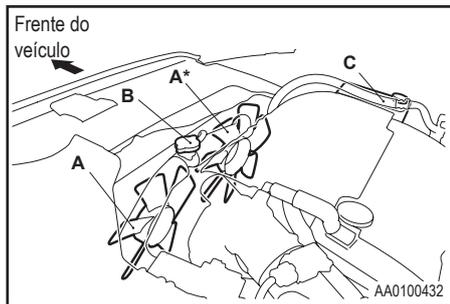
Com o motor ainda funcionando, levante o capô para ventilar o compartimento do motor.

[Se estiver saindo vapor do compartimento do motor]

Desligue o motor e quando o vapor parar de sair, levante o capô para ventilar o compartimento do motor. Dê a partida novamente no motor.

ADVERTÊNCIA

- Não abra o capô enquanto estiver saindo vapor do compartimento do motor. O vapor ou a água fervendo pode espirrar e causar queimaduras. A água fervendo pode espirrar mesmo quando não existe vapor, pois algumas peças ficam muito quentes. Tenha muito cuidado ao abrir o capô.
- Tenha cuidado com o vapor quente que pode estar saindo pela tampa do reservatório.
- Não tente retirar a tampa do radiador enquanto o motor estiver quente.



3. Verifique se as ventoinhas do radiador estão funcionando. Se não estiverem, desligue o motor imediatamente e chame uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para auxiliá-lo.

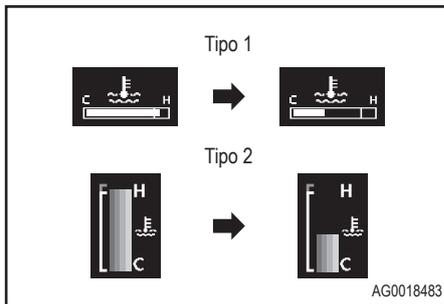
A – Ventoinhas do radiador

B – Tampa do radiador

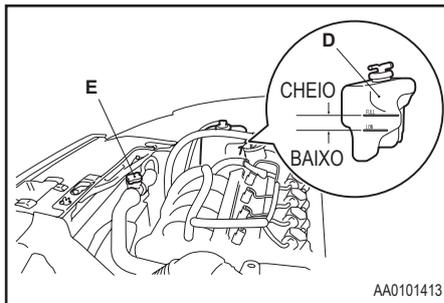
C – Reservatório

ADVERTÊNCIA

Tenha cuidado para não colocar as mãos ou as roupas na ventoinha do radiador.



4. Quando o gráfico de barra na indicação de advertência da temperatura do líquido de arrefecimento do motor cair, desligue o motor.



5. Verifique o nível do líquido de arrefecimento no reservatório (D).

ADVERTÊNCIA

Se não tiver nenhum líquido, certifique-se que o motor tenha esfriado, antes de retirar a tampa do radiador (E), pois o vapor quente ou respingos de água quente que estiverem saindo pela tampa podem causar queimaduras.

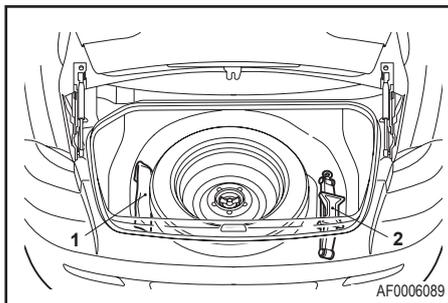
6. Adicione líquido de arrefecimento no radiador e/ou no reservatório, se necessário (veja o capítulo “Manutenção”).

ATENÇÃO

Não adicione líquido de arrefecimento enquanto o motor estiver quente. Adicionar líquido de arrefecimento frio rapidamente poderá danificar o motor. Espere o motor esfriar, depois adicione o líquido de arrefecimento aos poucos e devagar.

7. Examine as mangueiras do radiador quanto a vazamentos e a correia de acionamento quanto a folga ou dano.

Se encontrar alguma irregularidade no sistema, leve o veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.



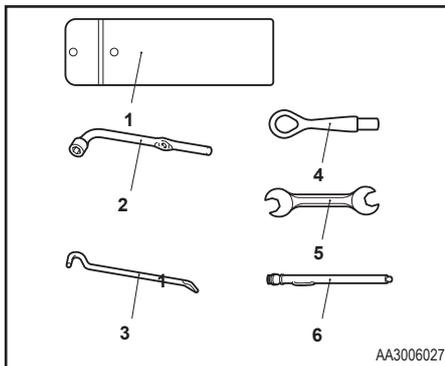
Ferramentas e macaco

Alojamento

As ferramentas e o macaco estão em um alojamento no compartimento de bagagens.

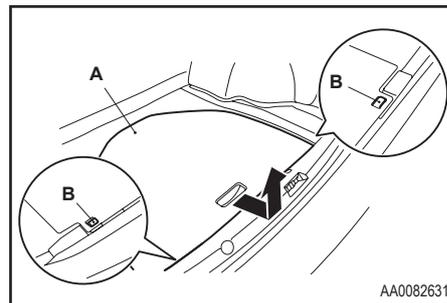
A localização do alojamento das ferramentas e do macaco deve ser memorizada para um caso de emergência.

- 1 – Ferramentas
- 2 – Macaco



Ferramentas

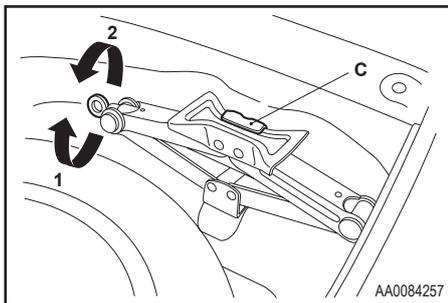
- 1 – Estojo
 - 2 – Chave de roda
 - 3 – Barra
 - 4 – Gancho para reboque
 - 5 – Chave fixa*
 - 6 – Calibrador da pressão do pneu*
- (Consulte “Calibrador da pressão dos pneus” na página 9-12.)



Macaco

Antes de remover o macaco, levante a tampa do assoalho do compartimento de bagagem.

Em veículos com roda sobressalente compacta, puxe a tampa do assoalho do compartimento de bagagem (A) para trás para liberar os ganchos (B), e então levante-a.



Para remover

Gire a extremidade do eixo (1) de forma que o macaco se retraia e solte-o do suporte de fixação (C).

Para armazenar

Gire a extremidade do eixo (2) manualmente para expandir o macaco até que ele fique firme na posição.

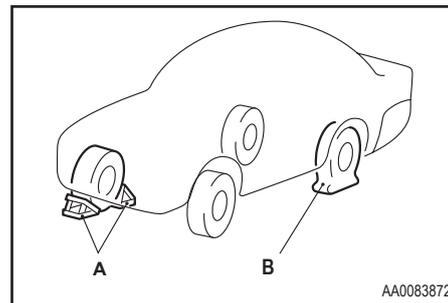
Como trocar um pneu

Antes de trocar um pneu, primeiro pare o veículo em local seguro e nivelado.

1. O veículo deve estar em piso firme e nivelado, livre de pedras soltas etc.
2. Aplique firmemente o freio de estacionamento.
3. Em veículos com transmissão manual, coloque o interruptor da ignição na posição "LOCK" (trava) e coloque a alavanca de mudanças na posição "R" (ré).

Em veículos com CVT, mova a alavanca seletora para a posição "P" (estacionamento) e coloque o interruptor da ignição na posição "LOCK" (trava).

4. Ligue as luzes de emergência e coloque o triângulo de segurança, luzes sinalizadoras etc. a uma distância adequada do veículo e peça a todos os passageiros que deixem o veículo.



5. Para evitar que o veículo caia do macaco, coloque um calço ou bloco (A) no pneu diagonalmente oposto ao pneu (B) que será trocado.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Certifique-se de colocar um calço no pneu adequado ao levantar o veículo com o macaco. Se o veículo se mover enquanto estiver no macaco, o macaco pode deslizar da posição e causar um acidente.

OBSERVAÇÃO

- O calço mostrado na ilustração não é fornecido com o veículo. Recomenda-se adquirir um e carregá-lo no veículo, para uso quando necessário.
- Se não estiver disponível um calço, conforme indicado na ilustração, use uma pedra ou qualquer outro objeto grande e suficiente para manter a roda na posição.



6. Deixe o macaco, a barra e a chave de roda prontos.

Consulte “Ferramentas e macaco”, na página 8-6.

Informação sobre a roda sobressalente

Verifique a pressão da roda sobressalente periodicamente e mantenha-a em perfeitas condições de uso, a qualquer tempo.

Manter a roda sobressalente com a máxima pressão especificada garante que ela possa sempre ser usada, em qualquer condição (condução na cidade/alta velocidade, carga de peso variado etc.).

A roda sobressalente está localizada sob o assoalho do compartimento de bagagens.

⚠ ATENÇÃO

- A pressão deve ser verificada periodicamente e mantida correta enquanto o pneu estiver guardado.

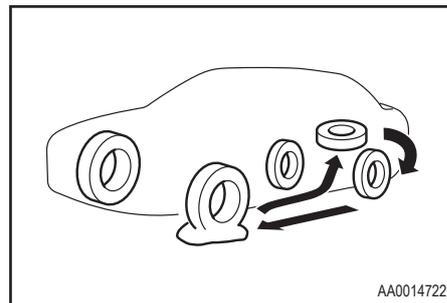
Dirigir com um pneu com pressão insuficiente pode causar um acidente. Se você for obrigado a dirigir com um pneu com pressão insuficiente, mantenha a velocidade baixa e calibre com a pressão correta tão logo seja possível. Veja “Pressão dos pneus”, página 9-11.

Roda sobressalente compacta*

A roda sobressalente compacta é projetada para economizar espaço no compartimento de bagagem e seu peso menor facilita o uso, caso um dos pneus fure.

⚠ ATENÇÃO

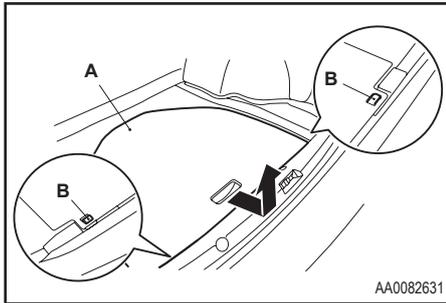
- A roda sobressalente compacta só deve ser usada temporariamente e deve ser removida assim que a roda original for reparada ou substituída.
- O veículo não deve ser dirigido em velocidades superiores a 80 km/h enquanto estiver usando a roda sobressalente compacta.
- A roda sobressalente compacta não tem a mesma qualidade do pneu padrão em controle e estabilidade do veículo. Quando for usado um pneu sobressalente compacto, evite partidas rápidas, freadas repentinas e curvas fechadas.
- A roda sobressalente compacta é projetada especificamente para o seu veículo e não deve ser utilizada em nenhum outro veículo.
- Não utilize corrente no pneu com a roda sobressalente compacta. Devido ao tamanho menor do pneu, a corrente não prenderá corretamente. Isto poderá danificar a roda e resultar em perda da corrente.



AA0014722

⚠ ATENÇÃO

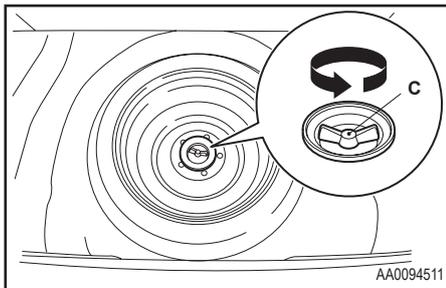
- Se um pneu dianteiro furar enquanto usar corrente no pneu, primeiro substitua uma roda traseira com a roda sobressalente compacta e então use a roda traseira removida para substituir o pneu dianteiro furado, de modo que você possa continuar a usar as correntes.
- Após a instalação do pneu sobressalente compacto, a altura livre do solo é reduzida, pois o pneu é menor em diâmetro do que o pneu padrão. Ao passar sobre obstáculos na rodovia, tome cuidado para não dirigir o veículo do mesmo modo que dirige com o pneu padrão.
- Não instale mais do que uma roda sobressalente compacta ao mesmo tempo.



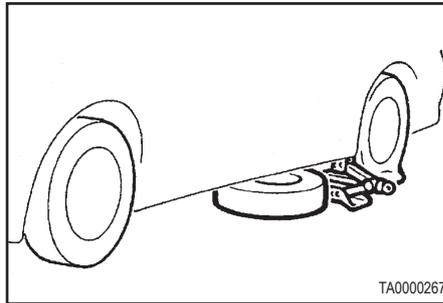
Remoção da roda sobressalente

1. Levante a tampa do assoalho do compartimento de bagagem.

Em veículos com roda sobressalente compacta, puxe a tampa do assoalho do compartimento de bagagem (A) para trás para liberar os ganchos (B), e então levante-a.

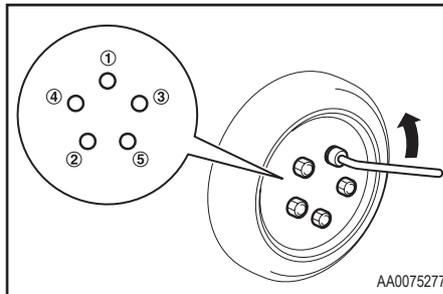


2. Para remover o pneu sobressalente, remova a presilha de instalação (C) girando-a no sentido anti-horário.



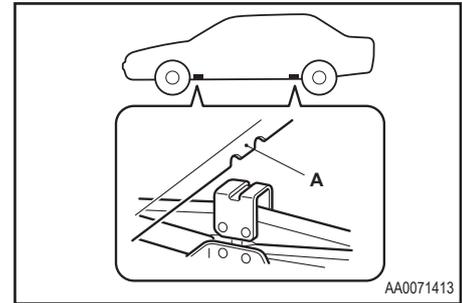
OBSERVAÇÃO

Coloque a roda sobressalente debaixo da carroceria do veículo, próximo ao macaco. Isto proporciona maior segurança, caso o macaco escorregue da posição.



Troca do pneu

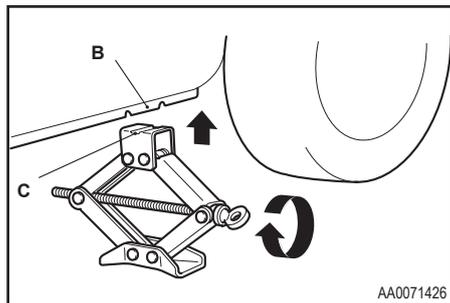
1. Solte as porcas da roda um quarto de volta com a chave de roda. Não remova ainda as porcas.



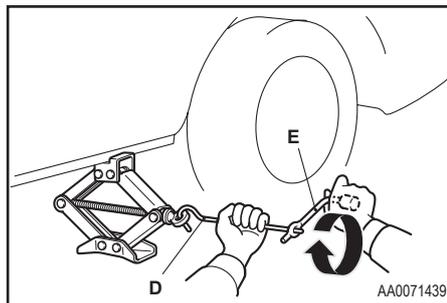
2. Coloque o macaco em um dos pontos de apoio (A) mostrados na ilustração. Utilize o ponto de apoio mais próximo à roda com o pneu furado.

⚠️ ADVERTÊNCIA

- Coloque o macaco somente nas posições mostradas. Se o macaco for colocado na posição errada, pode amassar o veículo ou o macaco pode cair e causar ferimentos pessoais.
- Não use o macaco sobre uma superfície irregular ou muito macia. Caso contrário, ele pode escorregar e causar ferimentos. Sempre utilize o macaco em uma superfície firme e plana. Antes de posicionar o macaco, certifique-se de que não exista areia ou pedregulhos sob a base do macaco.



3. Gire o macaco com a mão até que a parte flangeada (B) encaixe na ranhura (C) da parte superior do macaco.



4. Insira a barra (D) na chave de roda (E), colocando então a extremidade da barra na extremidade do eixo do macaco, conforme mostrado na ilustração.

Gire lentamente a chave de roda até que o pneu levante levemente da superfície do pavimento.

ADVERTÊNCIA

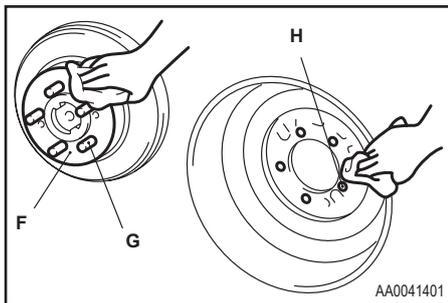
- Pare de levantar o veículo com o macaco logo que o pneu esteja fora do chão, pois é perigoso levantar muito o veículo.
- Não fique debaixo do veículo enquanto usar o macaco.
- Não balance o veículo nem o deixe levantado muito tempo pelo macaco, pois é muito perigoso.

ADVERTÊNCIA

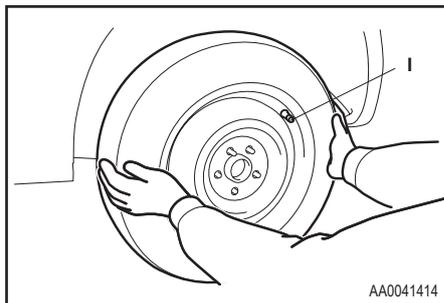
- Use somente o macaco existente no veículo.
 - O macaco não deve ser usado para outra finalidade que não seja a troca de pneus.
 - Ninguém deve ficar no veículo enquanto usar o macaco.
 - Não dê a partida nem deixe o motor funcionando enquanto o veículo estiver sobre o macaco.
 - Não gire a roda levantada, pois a roda que estiver em contato com o chão pode girar também e derrubar o veículo do macaco.
5. Remova as porcas com a chave de roda ou com as mãos, depois retire a roda.

ATENÇÃO

Manuseie cuidadosamente a roda ao trocar o pneu, para evitar riscar a superfície da roda.



6. Remova barro etc. da superfície do cubo (F), parafusos do cubo (G) ou nos orifícios de instalação (H) da roda e então monte a roda sobressalente.

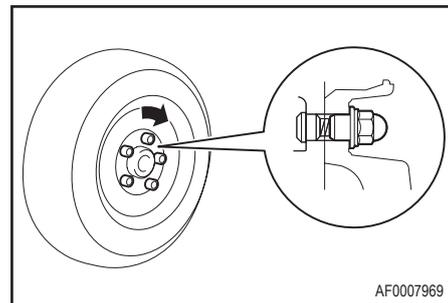


⚠ ADVERTÊNCIA

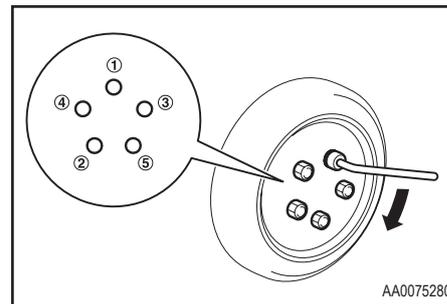
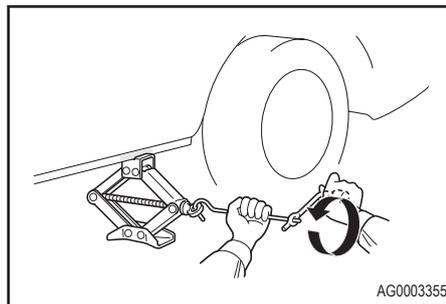
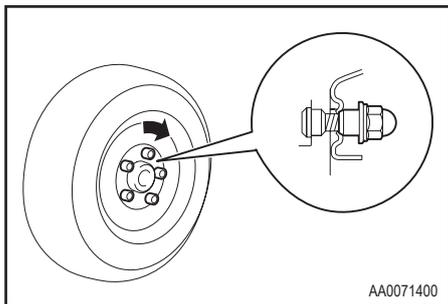
Instale a roda sobressalente com a haste da válvula (I) voltada para fora. Se não for possível ver a haste da válvula (I), a roda foi instalada ao contrário.

Trafegar com a roda sobressalente instalada ao contrário pode danificar o veículo e causar um acidente.

7. Aperte as porcas da roda com as mãos.



- Rodas de liga leve
Aperte as porcas da roda até que os flanges das porcas toquem a roda e esta não fique solta.



- Roda de aço

Aperte as porcas da roda até que a parte cônica da porca faça leve contato com a base dos orifícios da roda e a mesma não fique solta.

ATENÇÃO

Nunca aplique óleo nos parafusos da roda, isto pode causar aperto excessivo.

OBSERVAÇÃO

- Porcas flangeadas podem ser usadas temporariamente na roda de aço, porém retorne à roda e ao pneu original o mais rápido possível.
- Se todas as rodas de liga leve forem substituídas por rodas de aço, por exemplo quando instalar pneus para inverno, utilize porcas cônicas.

8. Abaixue lentamente o veículo girando a chave de roda no sentido anti-horário até que o pneu encoste no pavimento.

9. Aperte as porcas na ordem mostrada na ilustração, até que cada porca esteja bem apertada com o torque abaixo.

Torque de aperto:

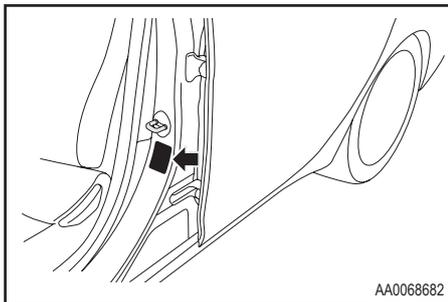
88 a 108 Nm

(Alcançado aplicando a força de 350 a 420 N na extremidade da chave de roda, fornecida com veículo.)

ATENÇÃO

Nunca use força extra para dar aperto nos parafusos da roda, como forçar a chave de roda com o pé ou usar uma extensão na chave de roda, isto pode causar aperto excessivo dos parafusos.

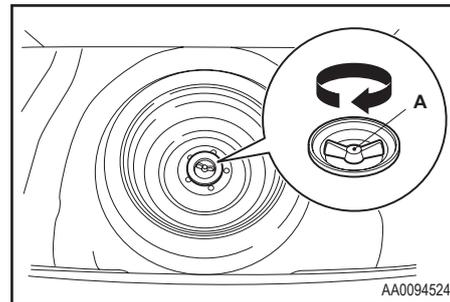
10. Abaixue o macaco até o final e remova-o.



11. Verifique a pressão do pneu. A pressão correta para os pneus está especificada na etiqueta localizada na coluna central do lado do motorista. Veja a ilustração.

ATENÇÃO

- Enquanto a roda sobressalente compacta estiver guardada, a pressão deve ser verificada periodicamente para garantir que ela mantenha a pressão recomendada.
- A roda sobressalente compacta somente deve ser utilizada temporariamente quando a roda padrão estiver danificada. Repare o pneu danificado o mais rápido possível.
- Ao trocar um pneu, depois de rodar aproximadamente 1.000 km reaperte os parafusos das rodas, para assegurar que eles não fiquem soltos.
- Se o volante de direção vibrar depois da troca do pneu, leve o veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para fazer o balanceamento das rodas.
- Para maior segurança, use somente pneus de mesmo tipo e tamanho e dentro das especificações recomendadas para o seu veículo.



Para guardar o pneu furado ou a roda sobressalente

1. Para guardar um pneu furado ou roda sobressalente, instale a presilha de instalação (A) girando-a no sentido horário.

OBSERVAÇÃO

Em veículos com roda sobressalente compacta, a presilha não pode ser usada em um pneu de tamanho normal.

2. Mandê consertar o pneu furado o mais rápido possível.

Para guardar as ferramentas e o macaco

Faça o procedimento de remoção ao contrário ao guardar o macaco, a alavanca do macaco e a chave fixa.

Consulte “Remoção da roda sobressalente”, na página 8-9.



Reboque

Se seu veículo precisar ser rebocado

Se for necessário rebocar, recomendamos fazer isto através de uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS ou um serviço de guincho.

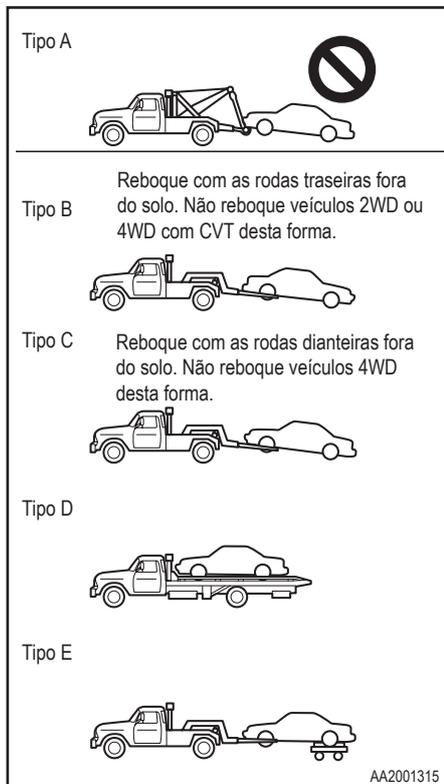
Nos casos seguintes, transporte o veículo usando um guincho.

- O motor funciona mas o veículo não se move ou faz um ruído anormal.
- Uma inspeção no veículo mostra vazamento de óleo ou qualquer outro fluido.

Se a roda ficar presa em uma valeta, não tente rebocar o veículo. Contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS e peça ajuda.

Somente se você não puder obter um serviço de guincho da Concessionária MITSUBISHI MOTORS ou um guincho comercial, reboque seu veículo cuidadosamente, de acordo com as instruções de “Reboque de emergência” neste capítulo.

A legislação referente a reboque de veículo pode diferir de país para país. Recomendamos que você obedeça a legislação do país em que você está.



Rebocando o veículo com um guincho

ATENÇÃO

- Este veículo não deve ser rebocado por um guincho usando equipamento de gancho (Tipo A), conforme a ilustração. O uso de um gancho de elevação danifica o para-choque e a parte dianteira do veículo.
- Não reboque veículos 4WD com as rodas dianteiras ou traseiras sobre o solo (Tipo B ou C da ilustração). Isto pode danificar o sistema de tração ou o veículo pode cair da plataforma.

Se você rebocar um veículo 4WD, use os equipamentos Tipo D ou E.

- O veículo 4WD não pode ser rebocado somente com as rodas dianteiras ou traseiras sobre o solo, mesmo que esteja no modo de tração “2WD”.
- Não reboque veículos 2WD com transmissão CVT com as rodas dianteiras no solo (Tipo B), conforme a ilustração. Se o veículo for rebocado desta maneira, o fluido da transmissão automática (CVT) pode não alcançar todas as partes da transmissão, causando danos.

Ao rebocar um veículo com transmissão CVT, use um equipamento Tipo C, D ou E.

- Em veículos 2WD, se a transmissão estiver funcionando mal ou danificada, transporte o veículo com as rodas tracionadoras num carrinho (Tipo C, D ou E), conforme a ilustração.



ATENÇÃO

Para veículos 2WD equipados com Controle Ativo de Estabilidade (ASC), se o veículo for rebocado com o interruptor de ignição em “ON” (ligado) e somente as rodas dianteiras ou traseiras levantadas do solo, o ASC pode funcionar, causando um acidente.

ATENÇÃO

Se você rebocar um veículo com T/A com as rodas tracionadoras sobre o solo (Tipo B) como ilustrado, certifique-se que a velocidade de reboque e a distância a seguir nunca sejam excedidas, causando danos à transmissão.

Velocidade de reboque: 50 km/h

Distância de reboque: 30 km

Quanto à velocidade e distância de reboque, siga a legislação e os regulamentos locais.

Reboque com as rodas traseiras fora do solo (Tipo B)

Coloque a alavanca de mudanças na posição “Neutral” (neutro) (T/M) ou a alavanca seletora na posição “N” (neutro) (T/A).

Coloque o interruptor de ignição na posição “ACC” (acessório) e segure o volante de direção na posição totalmente reta com uma corda ou cinta de reboque. Nunca coloque o interruptor de ignição na posição “LOCK” (trava) ao rebocar.

ATENÇÃO

Nunca reboque um veículo com transmissão automática com as rodas traseiras para cima (e as rodas dianteiras no solo) quando o fluido da transmissão automática estiver muito baixo. Isto pode causar danos graves e caros à transmissão.

Rebocando com as rodas dianteiras fora do solo (Tipo C)

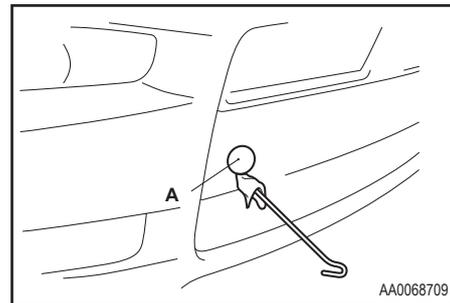
Libere o freio de estacionamento.

Coloque a alavanca de mudanças em “N” (neutro) (T/M) ou a alavanca seletora na posição “N” (neutro) (CVT).

Reboque de emergência

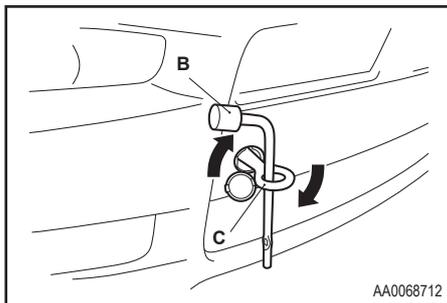
Se o serviço de guincho não estiver disponível em uma emergência, seu veículo pode ser rebocado temporariamente por um cabo ou corrente preso ao gancho de reboque.

No caso do seu veículo ser rebocado por outro veículo ou rebocar outro veículo, preste especial atenção aos pontos seguintes.



Se o seu veículo for rebocado por outro veículo

1. Retire o gancho de reboque, a chave de roda e a barra do macaco (consulte “Ferramentas e macaco” na página 8-6).
2. Cubra a ponta da barra de reboque com um pano e então use-a para remover a tampa (A) localizada no para-choque dianteiro.



- Use a chave de roda (B) para fixar com firmeza o gancho de reboque (C).
- Prenda a corda de reboque ao gancho de reboque dianteiro.

ATENÇÃO

Não reboque o veículo com a corda em ângulo diagonal excessivo.

OBSERVAÇÃO

Para evitar deformações ou danos à carroceria do veículo ao colocar a corda no gancho de reboque, siga estas instruções:

- Fixe com firmeza o gancho de reboque.
- Não prenda a corda a qualquer parte do veículo que não seja o gancho de reboque.
- Garanta que corda de reboque esteja esticada quando o veículo rebocado se mover para a frente.

- Mantenha o motor funcionando.

Se o motor não estiver funcionando, coloque o interruptor de ignição na posição “ACC” (acessório) ou “ON” (ligado) (T/M) ou “ON” (ligado) (CVT).

ADVERTÊNCIA

- Quando o motor não estiver funcionando, o servofreio e a direção hidráulica não funcionam. Isto significa maior esforço para acionar o freio e para girar o volante de direção. Portanto, fica mais difícil dirigir o veículo.
 - Não deixe a chave na posição “LOCK”. O volante da direção travará, ocasionando a perda de controle.
- Leve a alavanca de mudanças para a posição “N” (neutro) (T/M) ou a alavanca seletora para a posição “N” (neutro) (CVT).
 - Ligue as luzes intermitentes, se a lei exigir. (Siga a legislação e os regulamentos locais.)
 - Durante o reboque, os motoristas devem manter contato visual, e os veículos devem ser conduzidos em velocidade baixa.

ATENÇÃO

- A pessoa que estiver no veículo que está sendo rebocado deve prestar muita atenção nas luzes de freio do veículo que está rebocando e verifique que a corda não fique com folga.
- Evite freadas repentinas, acelerações repentinas e curvas fechadas, pois isso pode causar dano aos ganchos de reboque ou à corda. Pessoas nas redondezas podem se ferir devido a isso.
- Ao descer ladeira muito íngreme, pode ocorrer superaquecimento do sistema de freio, reduzindo sua eficácia. Se os freios ficarem superaquecidos, transporte seu veículo em um caminhão-guincho.
- Quando o veículo equipado com transmissão CVT for rebocado por outro veículo com todas as rodas no solo, certifique-se que a velocidade e a distância a seguir não sejam excedidas, danificando a transmissão.

Velocidade de reboque: 40 km/h

Distância para reboque: 40 km

Obedeça à legislação sobre velocidade e distância de reboque permitidas.

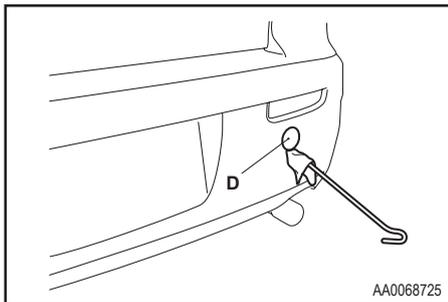


9. Quando terminar o reboque, remova o gancho de reboque e guarde-o no local especificado.

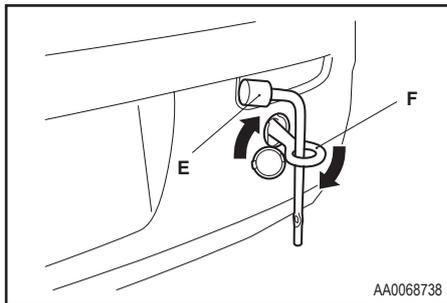
Veja “Ferramentas e macaco” na página 8-6.

Quando instalar a tampa no para-choque, alinhe o gancho com a área externa e insira firmemente.

Se seu veículo rebocar outro veículo



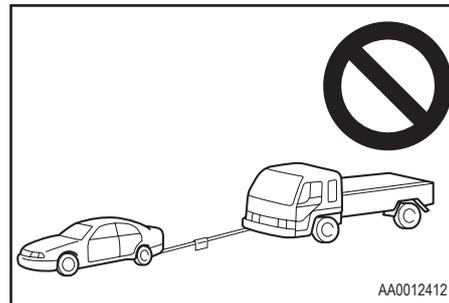
1. Pegue o gancho de reboque, a chave de roda e a barra do macaco.
2. Enrole a ponta da barra do macaco em um pedaço de pano e use-a para remover a tampa (D) no para-choque traseiro.



3. Use a chave de roda (E) para fixar firmemente o gancho de reboque (F).
4. Sempre fixe a corda ao gancho de reboque. Senão, as instruções são as mesmas que para “Quando estiver sendo rebocado por outro veículo”.
5. Quando terminar o reboque, remova o gancho de reboque e guarde-o no local especificado.

Veja “Ferramentas e macaco”, na página 8-6.

Quando instalar a tampa no para-choque, alinhe o gancho com a área externa e insira firmemente.



OBSERVAÇÃO

Não reboque um veículo mais pesado que o seu.



Condução do veículo sob condições adversas

Em rodovias alagadas

- Evite rodovias alagadas. A água pode atingir os discos de freio e tornar os freios ineficientes temporariamente. Nestes casos, pressione levemente o pedal do freio para verificar se está funcionando adequadamente. Se não estiver, pise levemente no pedal do freio, algumas vezes, com o veículo em movimento, para secar as pastilhas.
- Ao dirigir sob chuva ou em rodovia com muitas poças de água, uma fina camada de água pode se formar entre o pneu e a pista (aquaplanagem). Isto reduz o atrito sob as rodas, resultando em perda de estabilidade e da capacidade de frenagem.

Para enfrentar esta situação, quando dirigir em rodovia alagada proceda da seguinte forma:

- a) Dirija o veículo em velocidade segura.
- b) Evite usar pneus com desgaste excessivo.
- c) Mantenha a pressão dos pneus dentro do especificado.

Em rodovia com neve ou congelada

- Ao dirigir em rodovias cobertas por neve ou congeladas, recomenda-se usar pneus para neve ou correntes nos pneus. Veja as seções “Pneus para neve” na página 9-14 e “Correntes para pneus” na página 9-15.
- Dirija devagar. Evite acelerações repentinas, freadas súbitas e curvas fechadas.
- Nestas condições, pisar no pedal do freio nestas rodovias pode fazer o pneu deslizar e patinar. Quando a tração entre os pneus e a rodovia é reduzida, as rodas podem patinar e o veículo não poderá parar através da frenagem convencional. A frenagem será diferente, mesmo que o veículo esteja equipado com sistema de freio antiblocantes (ABS). Como seu veículo está equipado com ABS, freie pressionando com força o pedal do freio e mantenha-o pressionado.
- Mantenha distância maior entre seu veículo e o veículo à sua frente, evitando freadas repentinas.
- O acúmulo de gelo no sistema de freio pode travar as rodas. Pare o veículo lentamente, após confirmar que está seguro ao redor do veículo.

ATENÇÃO

Não pressione rapidamente o pedal do acelerador. Se as rodas se livrarem do gelo, o veículo pode começar a se mover repentinamente e pode causar um acidente.

Em pisos esburacados ou em más condições

Dirija o mais devagar possível em pisos esburacados ou em más condições.

ATENÇÃO

- **O impacto nos pneus e/ou nas rodas ao dirigir em pisos esburacados ou em más condições pode danificar o pneu e/ou a roda.**
- **A carroceria do veículo, o para-choque, o escapamento e outras peças podem ser danificados se o veículo é:**
 - conduzido sobre uma valeta/lombada (por exemplo, na entrada ou saída de um estacionamento);
 - estacionado muito próximo de uma sarjeta ou bloco delimitador de estacionamento, ou lado do meio-fio;
 - conduzido em uma ladeira íngreme.



Extintor de incêndio

Está localizado sob o banco do passageiro dianteiro. Para remover o extintor de incêndio, levante a presilha de fixação.

As instruções de utilização do extintor de incêndio estão localizadas no próprio extintor.

Verifique periodicamente a indicação de carga do extintor. Se estiver baixa, mande recarregá-lo.

Verifique periodicamente o prazo de validade do extintor. Se estiver vencido, substitua-o por outro com prazo de validade vigente.

Triângulo de segurança

Está localizado no porta-malas. Em caso de emergência, siga as instruções de posicionamento contidas no próprio triângulo de segurança.





Manutenção

Cuidados nos serviços

Catalisador

Capô

Óleo do motor

Líquido de arrefecimento

Líquido lavador

Fluido de freio/Fluido da embreagem*

Fluido da direção hidráulica

Bateria

Pneus

Troca da lona do freio de estacionamento

Troca da borracha das palhetas dos limpadores

Manutenção geral

No inverno e onde existir neve

Ligações dos fusíveis

Fusíveis

Troca de lâmpadas



Cuidados nos serviços

A manutenção adequada e os serviços regulares mantêm o valor de revenda e prolongam a vida útil do veículo.

Alguns itens de manutenção podem ser feitos por você mesmo, enquanto outros devem ser executados somente por uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS (Serviços de manutenção periódicos).

Se ocorrer um mau funcionamento ou se descobrir um outro problema, leve o veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

Este capítulo contém informações sobre os procedimentos de manutenção e inspeção que o proprietário pode fazer, se assim preferir. Siga as orientações e cuidados de cada um dos vários procedimentos.

ADVERTÊNCIA

- **Ao verificar ou executar serviços de inspeção dentro do compartimento do motor, verifique se a ignição está desligada e o motor está frio.**
- **Se for necessário trabalhar no compartimento do motor com o motor funcionando, tenha cuidado com roupas, cabelos etc., para que eles não sejam presos pelo ventilador do radiador, correias ou por outras peças móveis.**

ADVERTÊNCIA

- **O ventilador do radiador pode entrar em funcionamento automaticamente, mesmo com o motor desligado. Coloque a ignição na posição “LOCK” (trava) e remova a chave da ignição, para maior segurança quando estiver trabalhando no compartimento do motor.**
- **Não fume nem permita chamas abertas próximo ao combustível ou à bateria. Os gases são inflamáveis.**
- **Tenha cuidado extra quando estiver trabalhando na bateria ou próximo a ela. A bateria contém ácido sulfúrico venenoso e corrosivo.**
- **Não fique embaixo do veículo quando este estiver sobre um macaco. Use sempre o macaco que acompanha o veículo.**
- **O manuseio impróprio de componentes e materiais usados no veículo pode colocar em risco a sua segurança. Consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para as informações e orientações necessárias.**

Catalisador

Em condições normais, não necessita de cuidados especiais, exceto o uso de gasolina sem chumbo.

Os dispositivos de limpeza do gás de escape usados pelo catalisador são extremamente eficientes na redução de gases nocivos. O catalisador está instalado no sistema de escape.

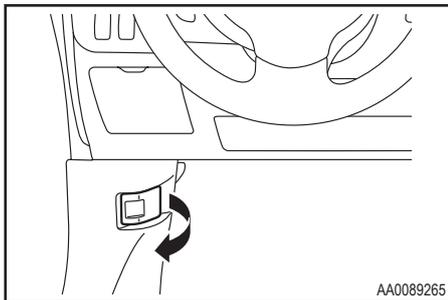
Para assegurar o funcionamento adequado do catalisador, é muito importante manter o motor regulado e evitar possíveis danos ao catalisador.

ADVERTÊNCIA

- **Como em qualquer outro veículo, não estacione o veículo em áreas com materiais inflamáveis do tipo grama e folhas secas, que possam entrar em contato com as peças quentes do sistema de exaustão e resultar em fogo.**
- **Não deve ser aplicada camada tinta no catalisador.**

OBSERVAÇÃO

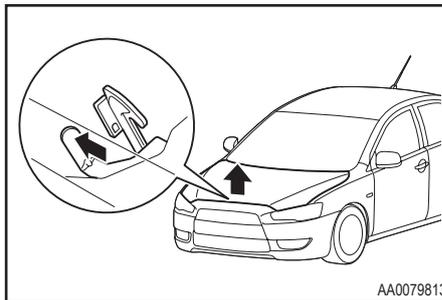
Utilize combustível do tipo recomendado em “Escolha do combustível”, na página 1-20.



Capô

Para abrir

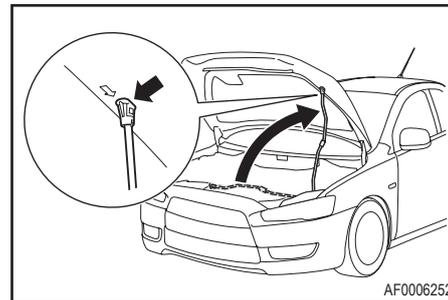
1. Para destravar o capô puxe a alavanca de liberação em sua direção.



2. Pressionando a trava de segurança, levante o capô.

OBSERVAÇÃO

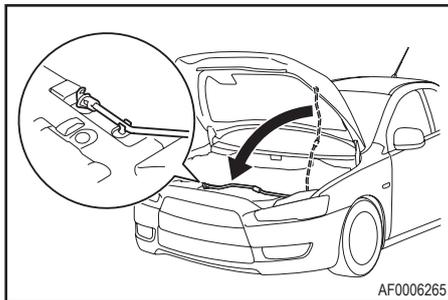
Somente abra o capô se os limpadores do para-brisa estiverem na posição junto ao vidro. Em qualquer outra posição pode danificar o capô, os braços dos limpadores ou o para-brisa.



3. Mantenha o capô aberto, colocando a barra de sustentação no orifício.

ATENÇÃO

- Lembre-se que a barra de sustentação pode se soltar do capô, se este estiver aberto, em caso de vento muito forte.
- Após inserir a barra de apoio na fenda, certifique-se que a barra suporta com segurança o capô, evitando que ele caia sobre sua cabeça ou seu corpo.



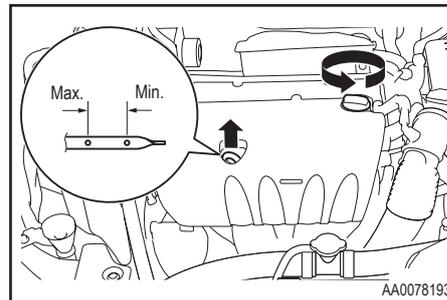
OBSERVAÇÃO

- Se o capô não fechar, solte-o de uma altura levemente superior.
- Não pressione com força o capô com as mãos, isto pode deformá-lo.
- Para veículos equipados com sistema de alarme com sensor interno, se você dirigir com o capô aberto, a mensagem de advertência será indicada na tela de informação do display multi-informação.

Tipo 1



Tipo 2



Para fechar

1. Solte a barra de sustentação e encaixe-a em seu suporte.
2. Abaixe lentamente o capô até a altura de 20 cm do fechamento e solte-o desta altura.
3. Certifique-se que o capô esteja bem travado levantando levemente o centro do capô.

ATENÇÃO

- Tenha cuidado com as mãos e dedos para não prendê-los no fechamento do capô.
- Antes de dirigir, certifique-se que o capô esteja bem travado. Um capô mal travado pode abrir repentinamente durante a condução e isto é extremamente perigoso.

Óleo do motor

Para verificar o nível e reabastecer o óleo do motor

O óleo utilizado tem um efeito significativo no desempenho do motor, vida útil e condição de partida. Use somente óleo de qualidade e viscosidade recomendadas.

Todos os motores consomem uma certa quantidade de óleo durante o seu funcionamento normal. Portanto, recomendamos verificar o nível de óleo regularmente ou antes de uma viagem longa.

1. Estacione o veículo em superfície horizontal.
2. Desligue o motor.
3. Aguarde alguns minutos.
4. Remova a vareta medidora e limpe-a com um pano ou toalha de papel.
5. Insira novamente a vareta medidora até o final.

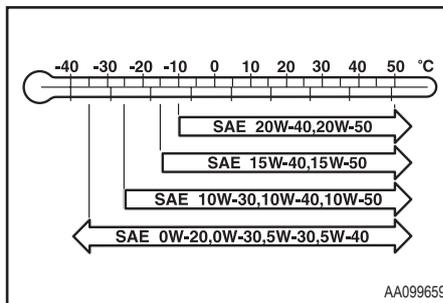


6. Remova a vareta medidora e verifique o nível do óleo do motor. O nível de óleo deve estar sempre dentro da faixa indicada.
7. Se o nível de óleo estiver abaixo do limite especificado, remova a tampa localizada na tampa do cabeçote e coloque óleo suficiente até atingir o nível dentro a faixa indicada. Não abasteça demais para não danificar o motor. Certifique-se de usar o óleo especificado e não misture vários tipos de óleo.
8. Após adicionar óleo, feche com firmeza a tampa.
9. Confirme o nível de óleo repetindo as etapas 4 a 6.

Utilize somente os óleos recomendados na tabela de lubrificantes, localizada antes do índice alfabético.

OBSERVAÇÃO

- O óleo do motor deteriorará rapidamente se o veículo for submetido a condições severas de uso e precisará que a troca de óleo seja antecipada.
Veja o plano de manutenção no Livrete de Bordo que acompanha a literatura do seu veículo.
- Para o manuseio de óleo de motor, veja a página 1-13.

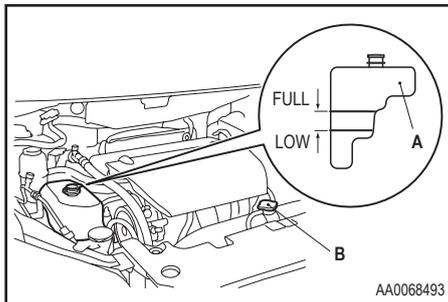


Escolha do óleo de motor

- Selecione o óleo do motor com o número de viscosidade SAE, de acordo com temperatura da região em que o veículo é utilizado.
Óleos do motor SAE 0W-20, 0W-30, 5W-30 e 5W-40 somente podem ser utilizados se eles atenderem as especificações ACEA A3/B3, A3/B4 ou A5/B5 e API SG (ou maior).
- Use óleo do motor conforme a classificação a seguir:
 - Classificação API: “Para serviço SG” ou superior
 - Óleo certificado ILSAC
 - Classificação ACEA: “Para serviço A1/B1, A3/B3, A3/B4 ou A5/B5”

OBSERVAÇÃO

Uso de aditivos não é recomendado, uma vez que eles podem reduzir a eficiência dos aditivos já incluídos no óleo do motor. Pode resultar em falha do conjunto mecânico.



Líquido de arrefecimento

Inspeção do nível

Um reservatório translúcido de expansão do líquido de arrefecimento (A) está localizado no compartimento do motor.

O nível do líquido no reservatório deve ser mantido entre as marcas “LOW” (baixo) e “FULL” (cheio), quando verificado com o motor frio.

Adição de líquido de arrefecimento

O sistema de arrefecimento é selado e normalmente a perda de líquido é muito pequena. Uma queda perceptível no nível do líquido pode indicar vazamento. Se isto acontecer, leve o veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS, o mais rápido possível, para inspeção do sistema. Se o nível estiver abaixo da marca “LOW”, remova a tampa e adicione líquido no reservatório de expansão.

Se o reservatório de expansão estiver completamente vazio, remova a tampa (B) do radiador e adicione líquido, até atingir o gargalo do reservatório.



ADVERTÊNCIA

Não abra a tampa do radiador com o motor quente. O sistema de arrefecimento está sob pressão e qualquer vazamento de líquido quente pode causar queimadura.

Anticongelante

O líquido de arrefecimento contém um agente anticorrosão com etilenoglicol. Algumas partes do motor são de liga de alumínio e é necessário a troca periódica do líquido refrigerante, para evitar corrosão dessas peças.

Use Líquido de arrefecimento do motor original MITSUBISHI.

O líquido de arrefecimento original MITSUBISHI proporciona excelente proteção contra corrosão e ferrugem de todas as peças metálicas, incluindo alumínio, e pode evitar entupimentos no radiador, aquecedor, cabeçote, bloco do motor etc.

Devido à necessidade deste agente anticorrosão, o líquido refrigerante não deve ser completado com água nem no verão. A concentração necessária de anticongelante difere, dependendo da temperatura ambiente.

Acima de -35°C: 50% de concentração de anticongelante

Abaixo de -35°C: 60% de concentração de anticongelante

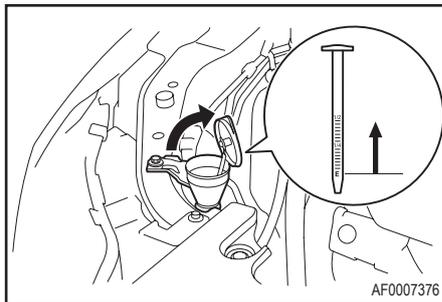


ATENÇÃO

- Não use álcool ou metanol anticongelante ou qualquer líquido refrigerante misturado com álcool ou metanol anticongelante. O uso de um anticongelante inapropriado pode causar corrosão dos componentes de alumínio.
- Não use água para ajustar a concentração de líquido de arrefecimento.
- Concentrações que excedem a 60% resultarão em uma redução do desempenho do anticongelante e do refrigerante, e afetam negativamente o funcionamento do motor.
- Não complete com água somente.

Durante o inverno

A concentração deve ser verificada antes do início do inverno e deve ser adicionado anticongelante, para evitar danos ao motor e radiador devido a congelamento.



Líquido lavador

O reservatório do líquido do lavador do para-brisa está no compartimento do motor.

Verifique o nível do líquido no reservatório em intervalos regulares e reabasteça o reservatório com líquido do lavador quando necessário.

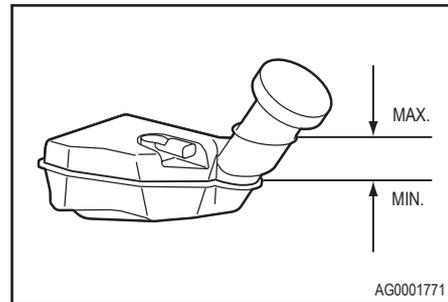
Abra a tampa do reservatório e verifique o nível do líquido com a vareta.

OBSERVAÇÃO

O reservatório de líquido lavador serve para o para-brisa e os faróis*.

Durante tempo frio

Para assegurar o funcionamento do lavador em temperaturas muito baixas, use líquido lavador contendo um agente anticongelante.



Fluido de freio/Fluido da embreagem*

O fluido do freio e o fluido da embreagem compartilham o mesmo reservatório.

Para inspecionar o nível do fluido

O nível do fluido deve ficar entre as marcas "MAX" e "MIN" no reservatório.

O nível do fluido é monitorado por uma bóia. Quando o nível do fluido estiver abaixo da marca "MIN", a luz de advertência do fluido de freio acende.

O nível do fluido diminui levemente com o desgaste das pastilhas de freio, porém isto não indica nenhuma anormalidade.



Se o nível do fluido cair destacadamente em um pequeno espaço de tempo, isso indica vazamento no sistema de freio.

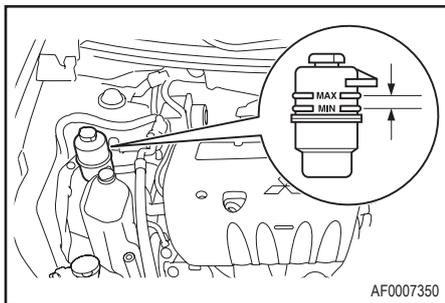
Se isso ocorrer, leve o veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para verificação.

Fluido recomendado

Use fluido de freio em conformidade ao DOT3 ou DOT4, de um reservatório selado. O fluido de freio é higroscópico. Muita umidade no fluido de freio irá afetar negativamente o sistema de freio e a embreagem, e reduzir o seu desempenho.

ATENÇÃO

- **Tenha cuidado ao manusear o fluido de freio. Ele é nocivo aos olhos, poderá afetar a pele e também causar danos às superfícies pintadas.**
- **Use somente fluido de freio especificado. Não misture ou adicione marcas diferentes de fluido de freio para evitar reação química.**
Não deixe qualquer fluido à base de petróleo tocar, misturar ou cair dentro do fluido de freio.
Isto causará danos aos selantes.
- **Mantenha a tampa do reservatório fechada para evitar a deterioração do fluido de freio.**
- **Limpe a tampa antes de remover e feche firmemente após a manutenção.**



Fluido da direção hidráulica

Inspeção do nível do fluido

Verifique o nível do fluido no reservatório enquanto o motor estiver em marcha lenta.

Certifique-se que o nível do fluido da direção hidráulica esteja sempre entre as marcas "MAX" e "MIN" no reservatório e reabasteça, se necessário.

Fluido recomendado

Use o fluido da direção hidráulica em conformidade com a tabela de lubrificantes recomendados.

Bateria

O estado da bateria é muito importante para uma partida rápida do motor e funcionamento perfeito do sistema elétrico do veículo. Inspeção regular e cuidados especiais são importantes, principalmente no inverno.

ADVERTÊNCIA

O sensor do airbag (SRS) está localizado na parte frontal do compartimento do motor, próximo à bateria.

Ao verificar ou substituir a bateria, ou ao efetuar um serviço próximo desta área, não atinja ou danifique este sensor.



Cuidados com a bateria

ADVERTÊNCIA

- Observe as instruções de operação.



Ao manusear a bateria, observe cuidadosamente os seguintes cuidados para sua segurança.

- Não fume, não permita faíscas e nem chamas abertas



Mantenha faíscas, cigarros e chamas abertas longe da bateria pois ela pode explodir. Não provoque curto-circuito nos terminais da bateria, pois isso pode criar faíscas.

- Use óculos de proteção



Use sempre óculos de proteção ao trabalhar perto da bateria. O eletrólito da bateria contém ácido sulfúrico e se ele atingir seus olhos será muito perigoso.

ADVERTÊNCIA

- Ácido da bateria



O eletrólito da bateria contém ácido sulfúrico e você deve usar luvas e óculos de proteção ao manusear a bateria.

Se o eletrólito da bateria atingir seus olhos ou sua pele, lave imediatamente com água limpa e procure auxílio médico.

Se você engolir acidentalmente eletrólito da bateria, procure imediatamente assistência médica.

Se o eletrólito da bateria espirrar sobre sua roupa ou o veículo, lave imediatamente com bastante água limpa.

- Gás explosivo

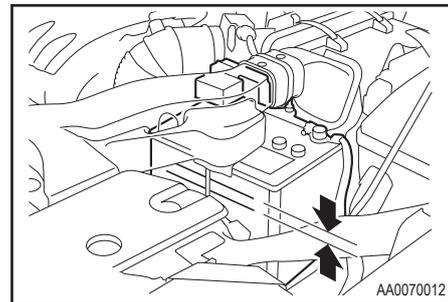


A bateria emite gás hidrogênio altamente explosivo. Se você for carregar a bateria, utilize um local bem ventilado.

- Mantenha longe de crianças



Mantenha a bateria fora do alcance de crianças.



Verificação do nível do eletrólito da bateria

O nível do eletrólito deve estar no limite especificado, estampado na parte de fora da bateria. Complete com água destilada, se necessário.

A parte interna da bateria está dividida em vários compartimentos; remova a tampa de cada um deles e reabasteça até a marca superior. Não reabasteça além da marca superior, pois o vazamento durante a condução do veículo pode causar danos.

Verifique o nível do eletrólito da bateria pelo menos uma vez a cada quatro semanas, dependendo das condições de funcionamento.

Se a bateria não é usada, ela poderá descarregar com o tempo. Verifique uma vez a cada quatro semanas e carregue com corrente baixa, se necessário.

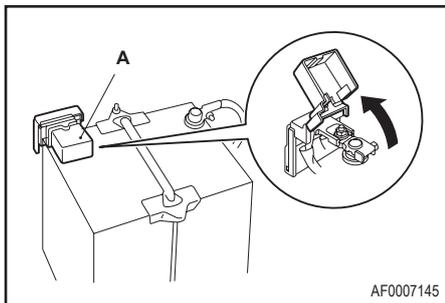


Durante o inverno

A capacidade da bateria fica reduzida em temperaturas baixas. Isto é o resultado inevitável das suas propriedades químicas e físicas. Uma bateria muito fria, principalmente se não está totalmente carregada, liberará somente uma fração da corrente normalmente disponível.

Recomendamos que a bateria seja inspecionada em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS antes do início do inverno e, se necessário, seja recarregada ou substituída.

Isto não é somente para proporcionar uma partida rápida, mas a bateria que está sempre com carga total tem maior vida útil.



Desconectar e conectar

Para desconectar o cabo da bateria, desligue o motor e primeiro desconecte o terminal negativo (-) e depois o terminal positivo (+). Ao conectar a bateria, primeiro conecte o terminal positivo (+) e depois o terminal negativo (-).

OBSERVAÇÃO

Abra a tampa do terminal (A) antes de desconectar ou conectar o terminal positivo (+) da bateria.

⚠ ATENÇÃO

- Nunca desconecte a bateria com o motor funcionando, pois isto pode danificar os componentes do sistema elétrico do veículo.
- Nunca provoque curto-circuito na bateria, pois isto pode causar aquecimento excessivo da bateria e danificá-la.
- Se estiver dando uma carga rápida na bateria, desconecte primeiro os cabos.
- Para evitar um curto-circuito, desconecte primeiro o terminal negativo (-).
- Nunca deixe peças plásticas entrarem em contato com ácido sulfúrico (eletrólito da bateria), pois isto pode causar rachaduras, manchas ou descoloração.

Se elas tiverem contato, limpe com um pano macio, flanela ou similar e uma solução aquosa com detergente neutro, e imediatamente enxágue as peças afetadas com bastante água.



OBSERVAÇÃO

- Mantenha os terminais limpos. Depois de conectar a bateria, aplique graxa de proteção no terminal. Para limpar os terminais use água morna.
- Verifique se a bateria está seguramente instalada e que não possa se movimentar durante a condução do veículo. Verifique também a fixação de cada um dos terminais.
- Quando o veículo não é usado por um longo período, retire a bateria e guarde-a em um lugar que ela não possa congelar. A bateria somente deve ser guardada com carga total.

Pneus

ADVERTÊNCIA

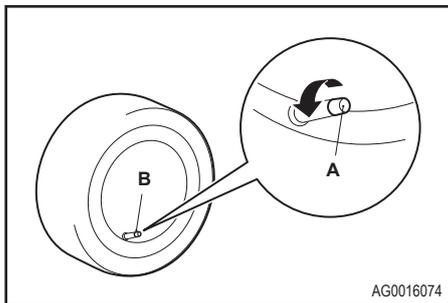
Dirigir com pneus gastos, danificados ou com pressão inadequada pode causar perda de controle ou estouro dos pneus, o que pode resultar em colisão com ferimentos graves ou fatais.

Pressão dos pneus

Item	Tamanho do pneu	Dianteiros	Traseiros
Pneu normal	215/45R18 89W	220 kPa (32 psi) [2,2 kgf/cm ²]	220 kPa (32 psi) [2,2 kgf/cm ²]
Pneu sobressalente compacto	T125/70D16 96M	420 kPa (60 psi) [4,2 kgf/cm ²]	

Verifique a pressão dos todos os pneus enquanto eles estiverem frios: se for insuficiente ou excessiva, ajuste-a ao valor especificado.

Após ajustar a pressão de todos os pneus, verifique os pneus quanto a danos e vazamento de ar. Certifique-se de colocar as tampas das válvulas dos pneus.



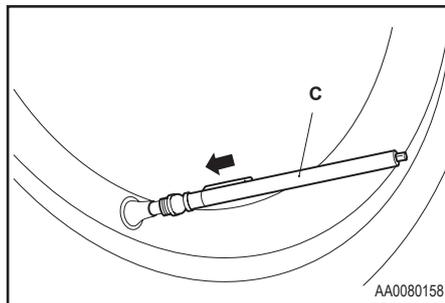
Calibrador da pressão dos pneus*

1. Retire o calibrador da pressão dos pneus.
Consulte "Ferramentas e macaco", na página 8-6.
2. Remova a tampa da válvula (A).

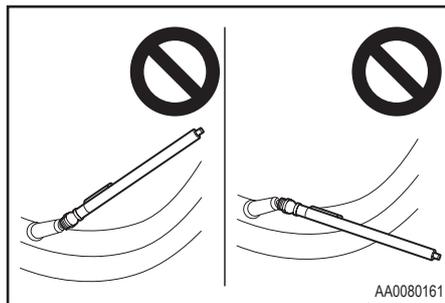
OBSERVAÇÃO

Tenha cuidado para não perder a tampa da válvula.

3. Limpe a área ao redor da válvula do pneu (B).

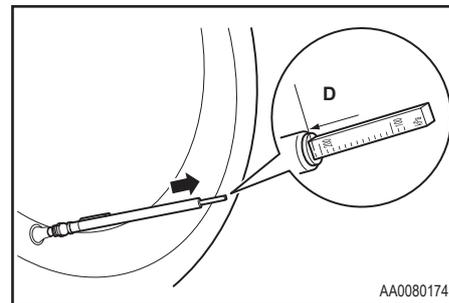


4. Pressione o calibrador da pressão dos pneus (C) diretamente na válvula do pneu.



OBSERVAÇÃO

Se o calibrador da pressão dos pneus formar um ângulo em relação à válvula do pneu (não ficar reto), o ar irá vazar e não será possível uma medição precisa.

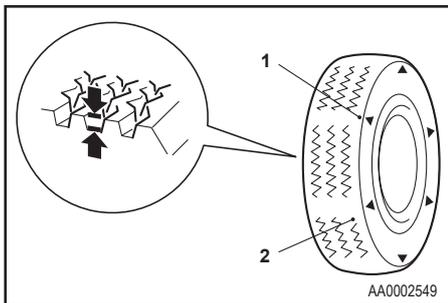


5. Leia a pressão do pneu na régua da parte (D) do calibrador da pressão dos pneus.
Exemplo: a pressão do pneu é 210 kPa.

OBSERVAÇÃO

Um lado da régua mostra a pressão em kPa e o outro lado mostra a pressão em kgf/cm².

6. Repita a medição algumas vezes, para obter uma indicação precisa.
7. Após efetuar a medição, instale com firmeza a tampa da válvula.



Condição da roda

- 1 – Localização do indicador de desgaste do pneu
- 2 – Indicador de desgaste do pneu

Verifique os pneus quanto a cortes, rasgos e outros danos. Substitua os pneus se eles estiverem com cortes ou rasgos profundos. Verifique também cada um dos pneus quanto à existência de pedaços de metal ou cascalho.

O uso de pneus gastos pode ser perigoso, pois há um grande risco do veículo derrapar ou aquaplanar. A profundidade de desgaste da banda de rodagem não deve ultrapassar 1,6 mm, que é o mínimo necessário.

Os indicadores de desgaste dos pneus aparecem na superfície do pneu conforme ele se desgasta, indicando que o pneu não se encontra dentro do mínimo necessário para uso. Quando estes indicadores aparecerem, os pneus devem ser substituídos por novos.

Quando for necessária uma substituição de pneu, substitua todos eles.

Troca de pneus e rodas

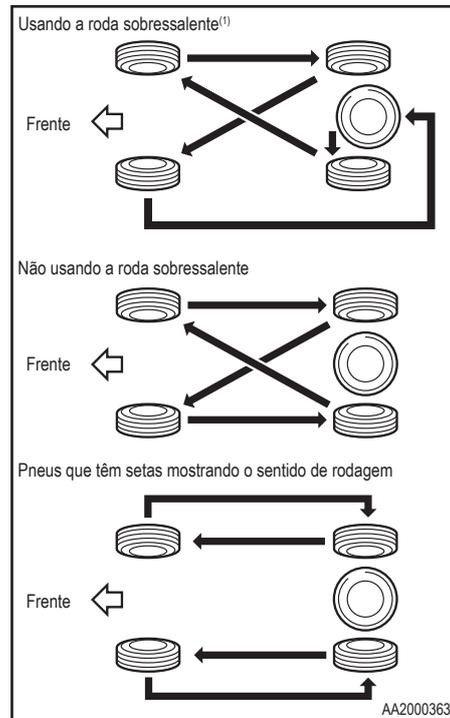
ATENÇÃO

- Evite usar pneus de diferentes tamanhos daqueles recomendados e combinar tipos diferentes de pneus, pois isso pode comprometer a segurança ao dirigir. Veja a seção “Pneus e rodas”, na página 10-6.
- Mesmo que uma roda tenha o mesmo tamanho do tipo de roda especificado para o veículo, seu formato pode impedir que ela seja instalada corretamente. Consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS antes de trocar as rodas do veículo.

Rodízio de pneus

O desgaste dos pneus varia conforme as condições do veículo, das estradas e hábitos individuais de dirigir. Para igualar o desgaste e ajudar a prolongar a vida útil do pneu, recomendamos fazer o rodízio imediatamente após descobrir um desgaste anormal ou sempre que for notada diferença de desgaste entre os pneus dianteiros e traseiros.

Ao fazer o rodízio dos pneus, verifique quanto a desgaste desigual e danos. Desgaste anormal geralmente é causado por pressão incorreta, alinhamento inadequado, rodas não balanceadas ou frenagem severa. Consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS, para determinar a causa do desgaste irregular da banda de rodagem do pneu.

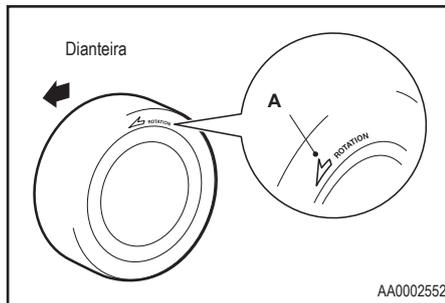


(1) Se a roda do pneu sobressalente for diferente da roda padrão, não faça o rodízio dos pneus usando o pneu sobressalente.



ATENÇÃO

- Uma roda sobressalente compacta pode ser instalada temporariamente no lugar de um pneu que tenha sido removido durante o rodízio. Contudo, ele não deve ser incluído como um pneu regular na sequência do rodízio.



ATENÇÃO

- Se os pneus tiverem setas (A) indicando a direção correta de rotação, troque os pneus dianteiros e traseiros do lado esquerdo do veículo e os pneus dianteiros e traseiros do lado direito do veículo separadamente. Mantenha cada pneu em seu lado original no veículo. Ao colocar os pneus, certifique-se que as setas indicam a direção na qual as rodas vão girar quando o veículo se mover para a frente. Qualquer pneu cuja seta aponte na direção errada não utilizará seu potencial pleno.
- Evite usar diferentes tipos de pneus e rodas. Isto pode afetar a segurança na condução do veículo.

Pneus para neve

O uso de pneus para neve é recomendado para dirigir na neve ou gelo. Para manter a estabilidade na direção, instale pneus para neve de mesmo tamanho e marca em todas as rodas.

Pneus para neve com mais de 50% de desgaste não servem mais para uso em neve.

Pneus não especificados não devem ser usados.

ATENÇÃO

Respeite a velocidade máxima permitida com pneus para neve e o limite de velocidade permitido por lei.

OBSERVAÇÃO

As leis e regulamentações referentes a pneus para neve (velocidade, uso necessário, tipo etc.) variam. Siga as leis e regulamentações da região em que você está.



Correntes para pneus

Recomendamos que tenha no veículo correntes para neve em regiões com neve. As correntes para neve devem ser instaladas nas rodas dianteiras do veículo, quando necessário e de acordo com as instruções do fabricante da corrente para neve.

Os pneus instalados em seu veículo como equipamento original permitem a instalação de correntes para neve, se elas forem necessárias. Quando substituir os pneus, verifique com o distribuidor ou fabricante, se eles permitem a instalação de correntes para neve.

Sempre siga as instruções do fabricante da corrente para neve na instalação da corrente.

ATENÇÃO

- **Treine a instalação da corrente antes de usá-la. Não espere a ajuda de outra pessoa no inverno.**
- **Escolha um local livre e reto da rodovia para instalar as correntes nos pneus.**
- **Não instale as correntes antes de você precisar delas. Elas gastarão os pneus se usadas em rodovias asfaltadas.**
- **Depois de dirigir por 100 a 300 metros, pare o veículo e reaperte as correntes.**

ATENÇÃO

- **Ao instalar as correntes nas rodas, tenha cuidado para não danificar o aro da roda ou a carroceria do veículo.**
- **Não instale correntes para neve em uma roda sobressalente compacta. Se um dos pneus dianteiros foi furado, substitua a roda sobressalente com uma das rodas traseiras, instalando a roda traseira na frente, antes de instalar a corrente para neve.**
- **As rodas de alumínio podem ser danificadas pelas correntes ao dirigir. Para colocar correntes em rodas de alumínio, certifique-se que nenhuma parte da corrente ou da fixação esteja em contato com a roda.**
- **Quando instalar ou remover uma corrente, tenha cuidado com as mãos e outras partes do seu corpo para não se ferir com as bordas pontiagudas da carroceria do veículo.**

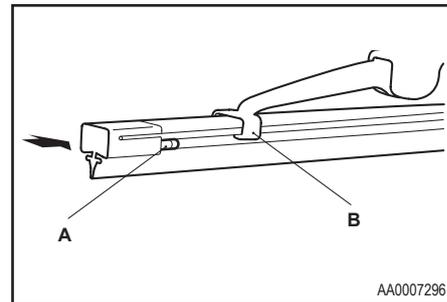
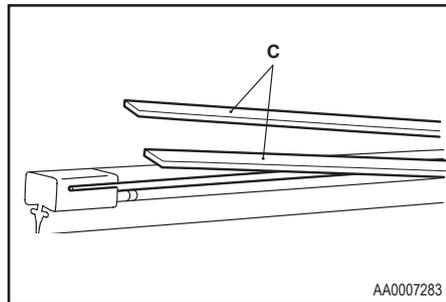
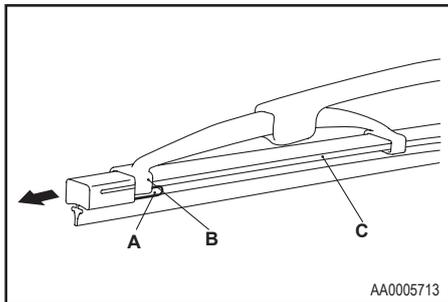
OBSERVAÇÃO

As leis e regulamentações referentes a correntes para pneus variam. Siga as leis e regulamentações da região em que você está, pois em muitos países é proibido por lei usar correntes para pneus em rodovias sem neve.

Troca da lona do freio de estacionamento

Troque as lonas do freio de estacionamento sempre que o seu desempenho for insuficiente ou sempre que as lonas/discos do freio forem trocados, para garantir o melhor desempenho na frenagem.

Este procedimento pode ser executado por uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.



Troca da borracha das palhetas dos limpadores

1. Afaste o braço da palheta do limpador do para-brisa.
2. Puxe a palheta do limpador até o seu limitador (A) desencaixar do gancho (B). Em seguida, puxe a palheta do limpador para removê-la.

OBSERVAÇÃO

Não deixe o braço do limpador cair sobre o para-brisa; ele pode danificar o vidro.

3. Prenda os retedores (C) na nova palheta do limpador.
4. Insira a palheta do limpador no braço, iniciando pela extremidade oposta da palheta a partir do limitador. Certifique-se que o gancho (B) esteja corretamente preso nos sulcos da palheta.

OBSERVAÇÃO

Se os retedores não forem fornecidos com a nova palheta do limpador, use os retedores da palheta usada.

5. Empurre a palheta do limpador até que o gancho (B) prenda firmemente no limitador (A).



Manutenção geral

Vazamentos de combustível, líquido de arrefecimento, óleo e gases do escape

Olhe embaixo do veículo para verificar se existem vazamentos de combustível, líquido de arrefecimento, óleo e gases do escape.



ADVERTÊNCIA

Se você constatar cheiro ou vestígios de vazamento de combustível, não coloque o veículo em funcionamento; chame uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para inspeção do sistema.

Funcionamento das luzes externas e internas

Acione a alavanca das luzes combinadas, para confirmar que estão funcionando perfeitamente.

Se as luzes não acenderem, a causa do problema pode ser fusível queimado ou lâmpada com problema. Primeiro verifique os fusíveis. Se não estiverem queimados, verifique as lâmpadas.

Para informações referentes à inspeção e substituição de fusíveis e lâmpadas, consulte "Fusíveis", na página 9-18 e "Troca de lâmpadas" na página 9-23.

Se os fusíveis e as lâmpadas estiverem normais, leve o veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para inspeção do sistema.

Funcionamento das luzes de advertência, medidores e indicadores

Coloque o motor do veículo em funcionamento para verificar se todas as luzes de advertência, medidores e indicadores estão normais.

Se for detectado algum problema, leve o veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para inspeção do sistema.

Lubrificação das dobradiças e fechaduras

Verifique todas as dobradiças e fechaduras e lubrifique-as, se necessário, limpando primeiro e então aplicando graxa multiuso.

No inverno e onde existir neve

Entradas da ventilação

As entradas de ventilação na parte dianteira do veículo devem ser limpas após nevar sobre o veículo, para que o funcionamento dos sistemas de aquecimento e ventilação não sejam prejudicados.

Borrachas de vedação

Para evitar o congelamento das borrachas de vedação das portas, capô etc., elas devem receber graxa à base de silicone.

Equipamento adicional para regiões onde existe neve

Deve-se levar no veículo uma pá durante o inverno, para poder remover a neve do caminho. Uma espátula ou escova pode remover a neve do para-brisa e vidro traseiro e possibilitar melhor visibilidade.



Ligações dos fusíveis

As ligações dos fusíveis derretem para evitar um incêndio se uma corrente mais forte tentar fluir através de determinados sistemas elétricos.

Caso exista um fusível derretido, consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para inspeção e substituição.

Para os fusíveis, consulte o item “Capacidade de carga dos fusíveis”, na página 9-19.

ADVERTÊNCIA

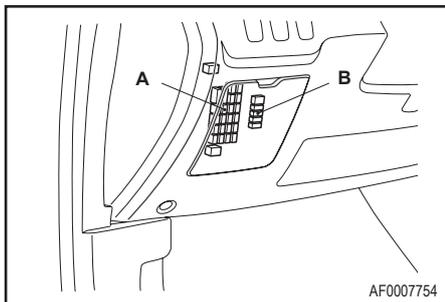
Os fusíveis não devem ser substituídos por qualquer outro equipamento. Falha na instalação do fusíveis corretos pode resultar em fogo no veículo, destruição total e em ferimentos pessoais sérios e até fatais.

Fusíveis

Localização da caixa de fusíveis

Para evitar danos no sistema elétrico devido a um curto-circuito ou sobrecarga, cada circuito individual está protegido por um fusível.

As caixas de fusíveis estão localizadas no compartimento dos passageiros e no compartimento do motor.

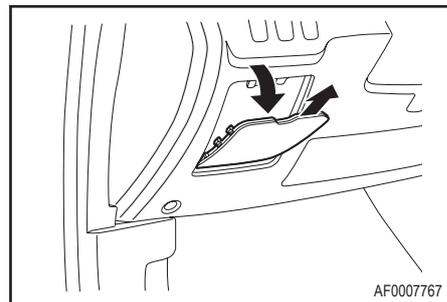


Compartimento de passageiros

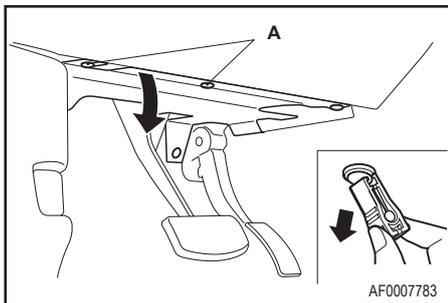
A caixa de fusíveis no compartimento dos passageiros está localizada atrás da tampa, em frente ao banco do motorista, na posição indicada na ilustração.

A – Caixa de fusíveis principal

B – Caixa de fusíveis auxiliar



1. Abra a tampa dos fusíveis e puxe-a para remover.

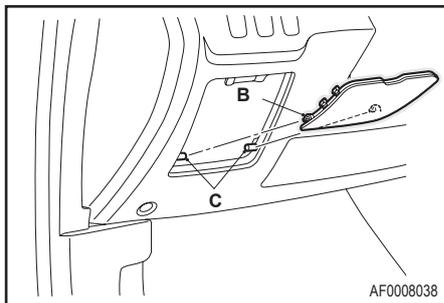


2. Em veículos com tampa inferior, use o extrator para soltar as duas presilhas (A) e pressione para baixo a tampa inferior. O extrator está na caixa de fusíveis do compartimento do motor.

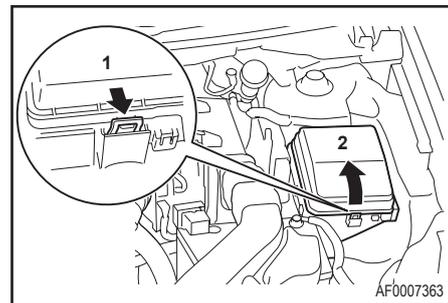
Consulte “Troca de fusíveis” na página 9-22.

ADVERTÊNCIA

Em veículos com airbags de joelho para o motorista, ao trocar os fusíveis, não danifique o chicote do airbag para o joelho do motorista nem bata acidentalmente na área do airbag com objetos duros. Métodos inadequados de trabalho podem resultar em acionamento acidental do airbag para o joelho do motorista ou podem torná-lo inoperante. Qualquer destas situações pode resultar em ferimentos graves ou fatais.



3. Para colocar de volta a tampa dos fusíveis, alinhe o gancho (B) da tampa dos fusíveis com a presilha (C) do painel de instrumentos e pressione de volta a tampa.



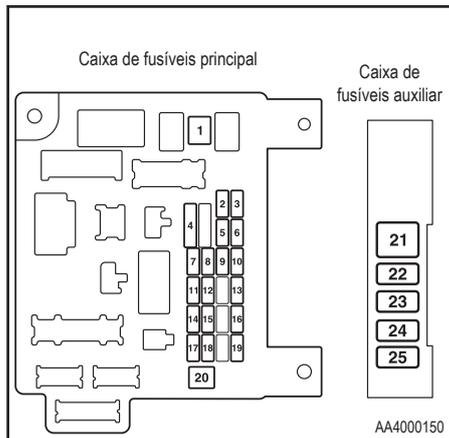
Compartimento do motor

No compartimento do motor, a caixa de fusíveis está localizada conforme mostra a ilustração.

- 1 – Puxe o botão.
- 2 – Remova a tampa.

Capacidade de carga dos fusíveis

A capacidade e os nomes dos sistemas elétricos protegidos pelos fusíveis estão indicados dentro da tampa dos fusíveis e dentro da tampa da caixa de fusíveis (dentro do compartimento do motor).



Localização dos fusíveis no compartimento de passageiros

OBSERVAÇÃO

Os fusíveis reserva estão localizados na tampa da caixa de fusíveis no compartimento do motor. Na substituição sempre utilize um fusível de mesma capacidade.

Nº	Símbolo	Sistema elétrico	Capacidade
1		Aquecimento	30 A ⁽²⁾
2	STOP	Luz do freio	15 A
3		Luz de neblina traseira	10 A
4		Limpadores do para-brisa	30 A
5		Opcional	10 A
6		Trava elétrica das portas	20 A
7		Rádio	15 A
8		Relé da unidade de controle	7,5 A
9		Luzes internas	15 A
10		Luzes de advertência	15 A
11		Limpador do vidro traseiro	15 A
12		Instrumentos	7,5 A
13		Acendedor de cigarro/ tomada para acessórios	15 A
14		Interruptor da ignição	10 A
15		Teto solar	20 A
16		Retrovisores externos	10 A
17		Tração nas 4 rodas	10 A
18		Luzes da ré	7,5 A

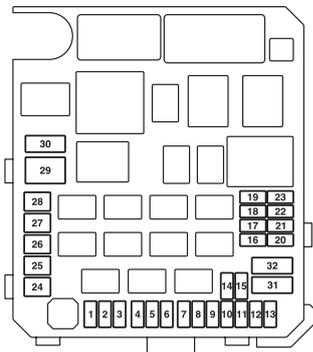
Nº	Símbolo	Sistema elétrico	Capacidade
19		Tomada para acessórios	15 A
20		Controle do vidro elétrico	30 A ⁽²⁾
21		Desembaçador do vidro traseiro	30 A ⁽²⁾
22		Retrovisor externo aquecido	7,5 A
23		Alimentação AC	15 A
24		Bancos elétricos	25 (20) A
25		Bancos aquecidos	30 A

- Alguns fusíveis podem não estar instalados em seu veículo, dependendo do modelo e das especificações do veículo.
- A tabela acima mostra o principal equipamento correspondente a cada fusível.

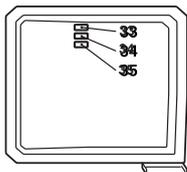
⁽²⁾ Ligação de fusível



Localização dos fusíveis no compartimento do motor



Atrás da tampa da caixa de fusíveis



AG4000062

Localização dos fusíveis no compartimento do motor

Nº	Símbolo	Sistema elétrico	Capacidade
1		Faróis de neblina dianteiros	15 A
2		Controle do motor	7,5 A
3		Transmissão automática	20 A
4		Buzina	10 A
5		Alternador	7,5 A
6		Lavador dos faróis	20 A
7		Ar-condicionado	10 A
8		ETV/Ventilador do radiador de óleo (Twin Clutch SST)	15 A
9		Buzina de segurança	20 A
10		Descongelador do limpador	15 A
11	-	-	-
12		Tampa traseira elétrica	30 A
13		Luzes de rodagem diurna	10 A
14		Farol alto (esquerdo)	10 A
15		Farol alto (direito)	10 A
16		Farol alto/baixo (esquerdo)	Descarga 20 A
17		Farol alto/baixo (direito)	Descarga 20 A
18		Farol baixo (esquerdo)	Halogênio
		Luzes com curvatura (Sistema de Iluminação Dianteira Adaptativa AFS) (esquerda)	Descarga 10 A

Nº	Símbolo	Sistema elétrico	Capacidade
19		Farol baixo (direito)	Halogênio
		Luzes com curvatura (Sistema de Iluminação Dianteira Adaptativa AFS) (direita)	Descarga 10 A
20		ENG/POWER	10 A
21		Bobina de ignição	10 A
22		ENG/POWER	20 A
22		Aquecedor da linha de combustível	25 A
23		Bomba de combustível	15 A
24		Motor de partida	30 A ⁽²⁾
25		Controle de elevação da válvula	40 A ⁽²⁾
26		Sistema ABS	40 A ⁽²⁾
27		Sistema ABS	30 A ⁽²⁾
28		Motor da ventoinha do condensador do A/C	30 A ⁽²⁾
29		Motor da ventoinha do radiador	40 A ⁽²⁾
30		IOD	30 A
31		Amplificador de áudio	30 A
32		Diesel	30 A
33	-	Fusível sobressalente	10 A
34	-	Fusível sobressalente	15 A
35	-	Fusível sobressalente	20 A

⁽²⁾ Ligação de fusível



- Alguns fusíveis podem não estar instalados em seu veículo, dependendo do modelo ou especificações do veículo.
- A tabela mostra os principais equipamentos correspondentes a cada fusível.

A caixa de fusíveis não contém fusíveis de reserva de 7,5 A, 25 A e 30 A. Se um fusível desta capacidade queimar, substitua-o temporariamente colocando um dos seguintes fusíveis:

7,5 A: Fusível reserva 10A

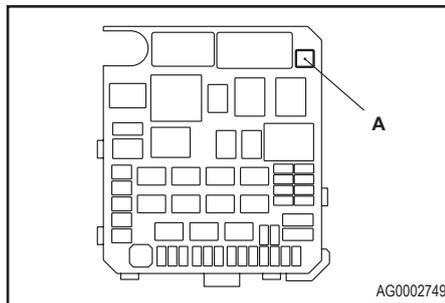
25 A: Fusível reserva 20A

30 A: Fusível 30A do amplificador de áudio

Substitua o fusível trocado o mais rápido possível.

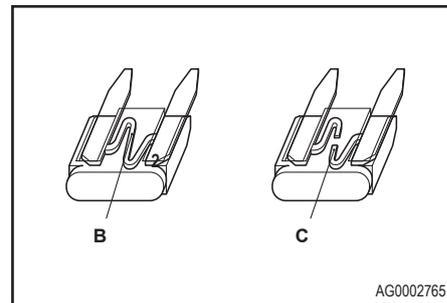
Identificação do fusível

Capacidade	Cor
7,5 A	Marrom
10 A	Vermelho
15 A	Azul
20 A	Amarelo
25 A	Natural (branco)
30 A	Verde (fusível)/Rosa (conector)
40 A	Verde



Troca de fusíveis

1. Antes de trocar um fusível, desligue o componente elétrico correspondente e coloque a ignição na posição "LOCK" (trava).
2. Remova o extrator de fusíveis (A) da parte interna da caixa de fusíveis no compartimento do motor.



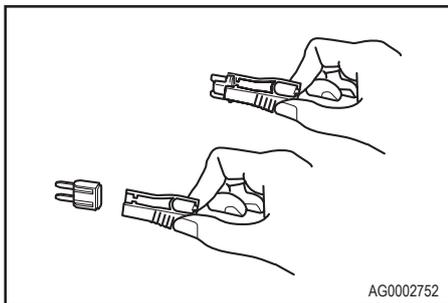
3. Use os diagramas de localização dos fusíveis e as tabelas correspondentes para verificar o fusível relacionado ao problema.

B – Fusível está normal

C – Fusível queimado

OBSERVAÇÃO

Se o fusível não estiver queimado, pode existir outra causa para o problema. Contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para inspecionar o problema.



4. Insira um novo fusível, de mesma capacidade, encaixando-o adequadamente na mesma posição com o extrator.

ATENÇÃO

- Se o fusível novo queimar em pouco tempo, leve o veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS, para que o sistema elétrico seja verificado e reparado.
- Nunca use um fusível com capacidade superior ao especificado ou qualquer outro substituto, do tipo arame, chapa de metal etc., pois isto causará sobrecarga no circuito elétrico e poderá resultar em fogo.

Troca de lâmpadas

Antes de trocar uma lâmpada, verifique se está desligada. Não toque os dedos na parte de vidro da lâmpada. O óleo da pele fica no vidro e evapora quando a lâmpada esquenta, o vapor condensa no refletor e escurece a superfície.

ATENÇÃO

As lâmpadas continuam extremamente quentes logo após serem desligadas.

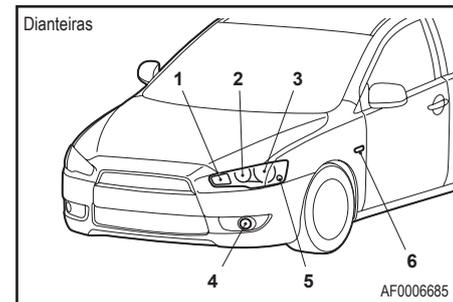
Ao substituir uma lâmpada, espere que ela esfrie suficientemente antes de tocá-la, pois você pode se queimar.

OBSERVAÇÃO

- Se houver dúvida sobre o serviço a ser feito, recomendamos que esses procedimentos sejam feitos por uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.
- Tenha cuidado para não riscar a carroceria do veículo ao remover a lâmpada e as lentes.
- Quando estiver chovendo ou quando o veículo é lavado, o interior das lentes às vezes fica temporariamente embaçado. É o mesmo fenômeno de quando os vidros ficam embaçados em dias úmidos e não indica um problema de funcionamento. Quando a luz é ligada, o calor remove o embaçamento. Entretanto, se existir água dentro da lâmpada, leve o veículo a uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para inspeção.

Capacidade das lâmpadas

Quando substituir uma lâmpada, use uma lâmpada nova com a mesma potência e cor.



Lâmpadas externas

Exceto veículos com faróis de descarga de alta intensidade

- 1 – Indicadores de direção dianteiros: 21 W (WY21W)
- 2 – Farol alto: 60 W (HB3)
- 3 – Farol baixo: 51 W (HB4)
- 4 – Faróis de neblina*: 55 W (H11)
- 5 – Lanternas: 5 W (W5W)
- 6 – Luzes dos indicadores laterais de direção⁽³⁾: 5 W

⁽³⁾ Substitua as lâmpadas em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.



Veículos com faróis de descarga de alta intensidade

- 1 – Indicadores de direção dianteiros: 21 W (WY21W)
- 2 – Luzes com curvatura (Sistema de Iluminação Dianteira Adaptativa AFS): 55 W (H11)
- 3 – Faróis, alto/baixo (luz de descarga)⁽³⁾: 35 W
- 4 – Faróis de neblina*: 55 W (H11)
- 5 – Lanternas: 5 W (W5W)
- 6 – Luzes dos indicadores laterais de direção⁽³⁾: 5 W

O código entre parênteses indica o tipo da lâmpada.

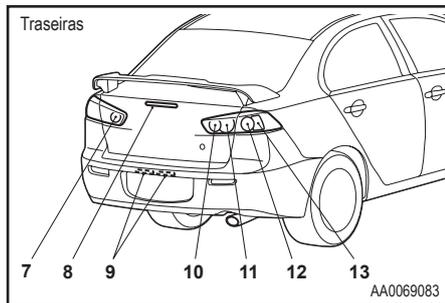
ADVERTÊNCIA

O reparo em um farol de descarga de alta intensidade ou a substituição de uma lâmpada somente deve ser feito em uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

O circuito, a lâmpada e os eletrodos geram alta voltagem e podem causar um choque severo.

OBSERVAÇÃO

Não é possível reparar ou substituir somente a lâmpada do indicador de direção lateral. Entre em contato com uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS quando for necessário reparar ou substituir uma lâmpada.

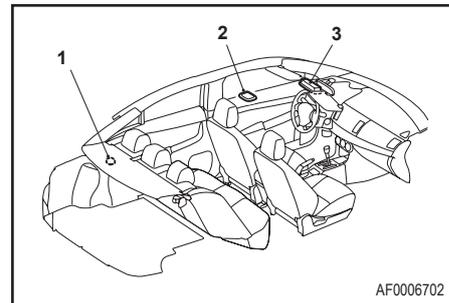


- 7 – Luz de ré: 21 W (W21W)
Luz de neblina traseira: 21 W (W21W)
- 8 – Brake light
- 9 – Luzes da placa de licença: 5 W (W5W)
- 10 – Luz de ré: 21 W (W21W)
- 11 – Lanternas traseiras: 5 W (W5W)
- 12 – Luzes de freio e lanternas traseiras: 21/5 W (W21/5W)
- 13 – Indicadores de direção traseiros: 21 W (W21W)

O código entre parênteses indica o tipo da lâmpada.

OBSERVAÇÃO

As luzes de freio no vidro traseiro usam LEDs ao invés de lâmpadas. Para reparar ou substituir, vá até uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS.

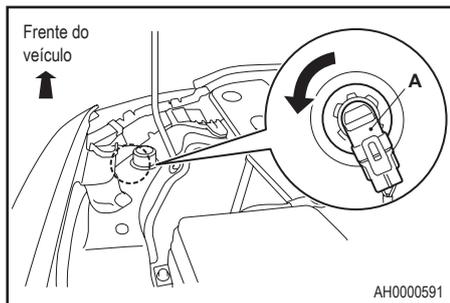


Lâmpadas internas

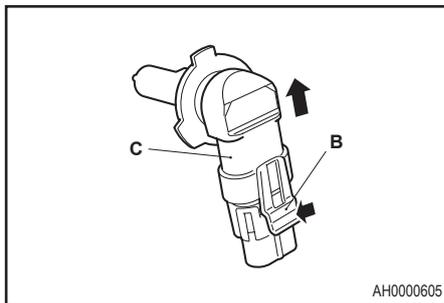
1. Luz do compartimento de bagagens: 5 W
2. Luz interna traseira*: 8 W
3. Luz interna/Luz de leitura: 8 W



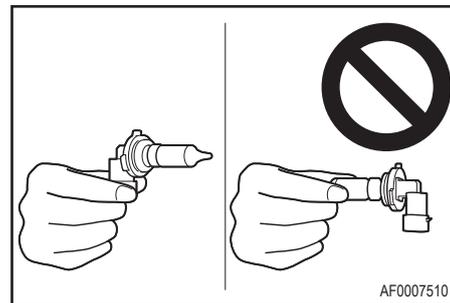
Faróis (baixos, exceto para veículos equipados com faróis de descarga de alta intensidade)



1. Gire a lâmpada (A) no sentido anti-horário para remover a lâmpada do farol com suporte.



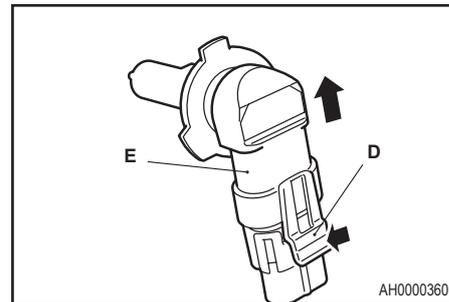
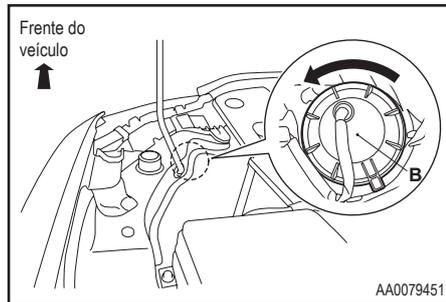
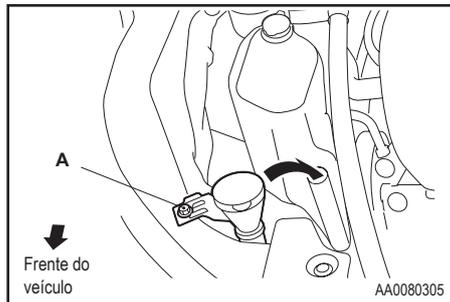
2. Enquanto pressiona a lingüeta (B), puxe o soquete (C) para fora.
3. Para instalar a lâmpada, faça o procedimento de remoção na ordem inversa.



ATENÇÃO

- **Segure a lâmpada de halogênio com cuidado. O gás dentro da lâmpada de halogênio é pressurizado e deixá-la cair, bater ou riscar pode causar a quebra.**
- **Nunca segure lâmpadas halógenas com as mãos sem proteção, luva suja etc. A gordura natural da pele pode causar a queima da lâmpada, na próxima vez em que for ligada.**

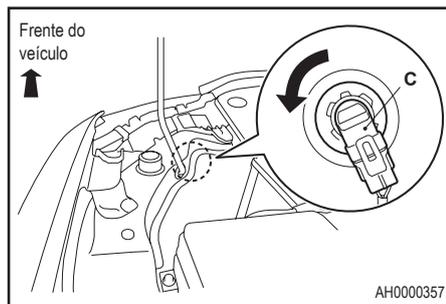
Se a superfície do vidro estiver suja, ela deve ser limpa com álcool, solvente etc. e antes de instalar seque-a totalmente.



Faróis (altos, exceto para veículos equipados com faróis de descarga de alta intensidade)

1. Ao substituir a lâmpada do lado direito do veículo, remova o parafuso (A) pressionando para baixo o tubo do reservatório do lavador do farol e mova o tubo em direção à traseira do veículo.

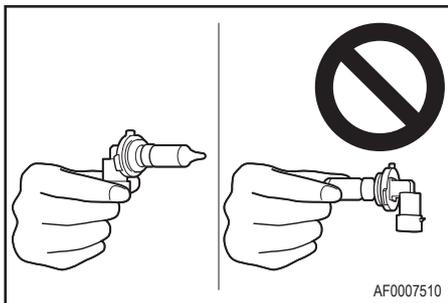
2. Gire a tampa (B) no sentido anti-horário para remover.



3. Gire a lâmpada (C) no sentido anti-horário para remover.

4. Enquanto pressiona a lingueta (D), remova a lâmpada (E).

5. Para instalar a lâmpada, faça o procedimento de remoção na ordem inversa.



ATENÇÃO

- Manuseie a lâmpada de halogênio com cuidado. O gás existente na lâmpada de halogênio tem alta pressão e se ela cair, bater ou for riscada, pode estilhaçar.
- Nunca segure o vidro da lâmpada de halogênio diretamente com a mão, sem uma proteção, ou com uma luva suja.

O óleo existente em sua mão pode fazer com que a lâmpada quebre na próxima vez que os faróis forem acesos.

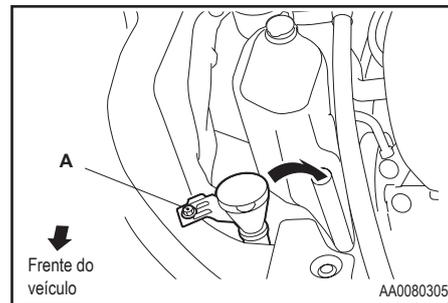
Se a superfície do vidro da lâmpada ficar suja, limpe-a com álcool ou thinner e instale-a depois de secá-la totalmente.

Faróis (altos/baixos, para veículos equipados com faróis de descarga de alta intensidade)

Não tente desmontar ou consertar os faróis nem tente trocar suas lâmpadas.

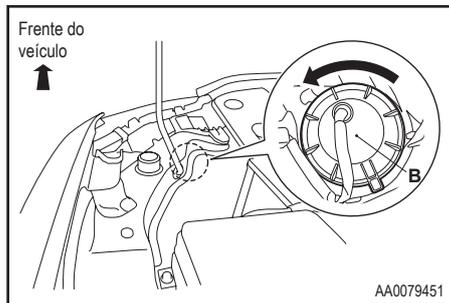
ADVERTÊNCIA

Existe alta voltagem no circuito, nas lâmpadas e nos terminais. Para evitar o risco de choque elétrico, contate uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para consertar ou substituir estes faróis.

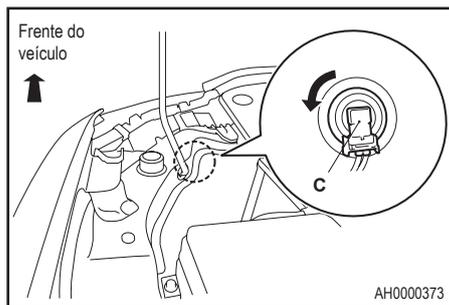


Luzes com curvatura [Sistema de iluminação Dianteira Adaptativa (AFS)] (para veículos equipados com faróis de descarga de alta intensidade)

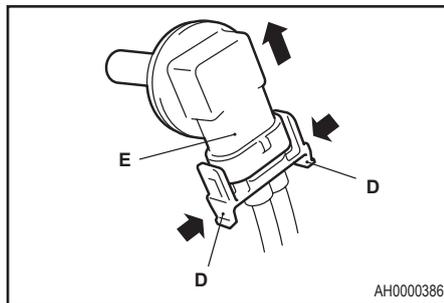
1. Ao substituir a lâmpada do lado direito do veículo, remova o parafuso (A) pressionando para baixo o tubo do reservatório do lavador do farol e mova o tubo em direção à traseira do veículo.



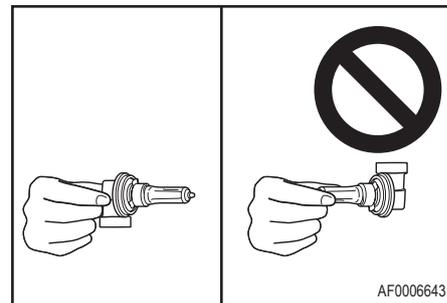
2. Gire a tampa (B) no sentido anti-horário para remover.



3. Gire a lâmpada (C) no sentido anti-horário para remover.



4. Enquanto pressiona a lingueta (D), remova a lâmpada (E).
5. Para instalar a lâmpada, faça o procedimento de remoção na ordem inversa.



⚠️ ATENÇÃO

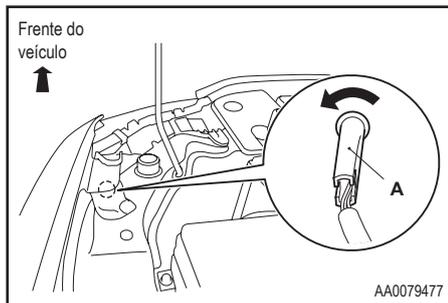
- Manuseie a lâmpada de halogênio com cuidado. O gás existente na lâmpada de halogênio tem alta pressão e se ela cair, bater ou for riscada, pode estilhaçar.
- Nunca segure o vidro da lâmpada de halogênio diretamente com a mão, sem uma proteção, ou com uma luva suja.

O óleo existente em sua mão pode fazer com que a lâmpada quebre na próxima vez que as luzes com curvatura [Sistema de iluminação Dianteira Adaptativa (AFS)] forem acesas.

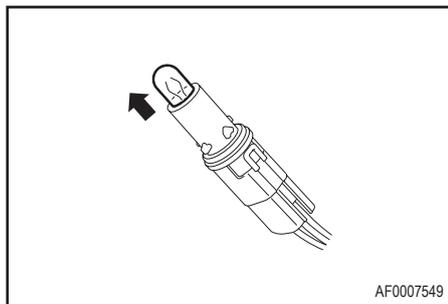
Se a superfície do vidro da lâmpada ficar suja, limpe-a com álcool ou thinner e instale-a depois de secá-la totalmente.



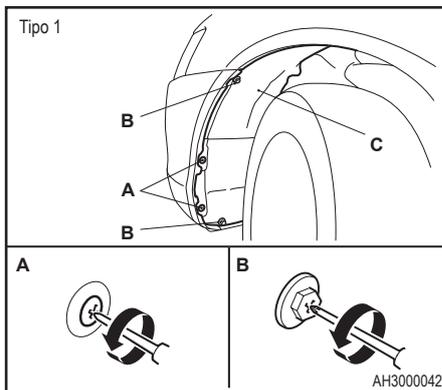
Lanternas (exceto veículos equipados com faróis de descarga de alta intensidade)



1. Gire o soquete (A) no sentido anti-horário para remover.

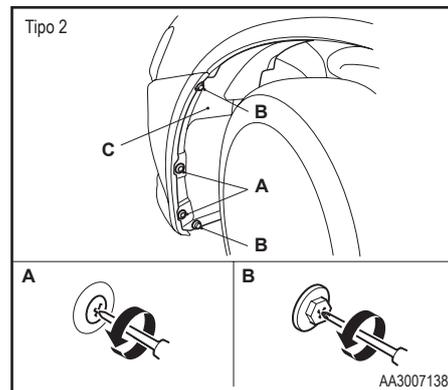


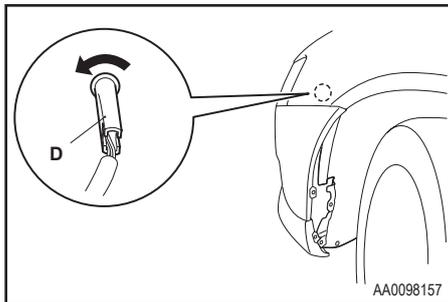
2. Puxe a lâmpada para fora do soquete.
3. Para instalar a lâmpada, execute os passos da remoção no sentido inverso.



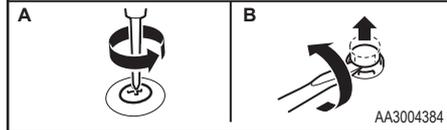
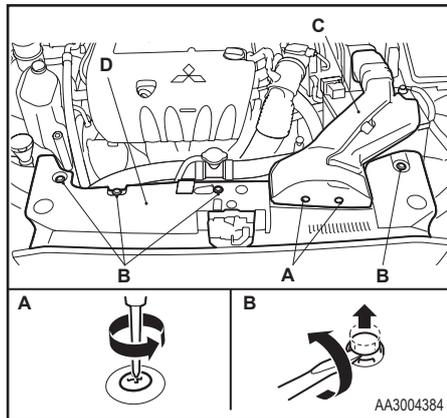
Lanternas (para veículos equipados com faróis de descarga de alta intensidade)

1. Para criar espaço suficiente para trabalhar, gire até o final o volante de direção no sentido oposto ao lado que você deseja substituir.
2. Remova as presilhas (A), parafusos (B) para girar para cima a tampa (C).



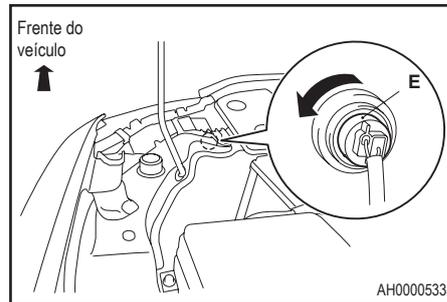


3. Gire o soquete (D) no sentido anti-horário para remover.

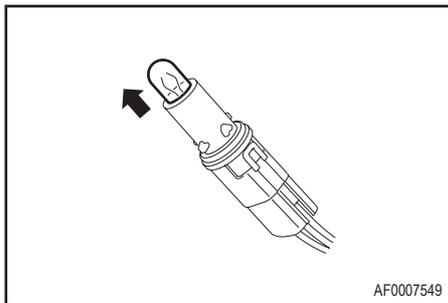


Luzes indicadoras de direção dianteiras

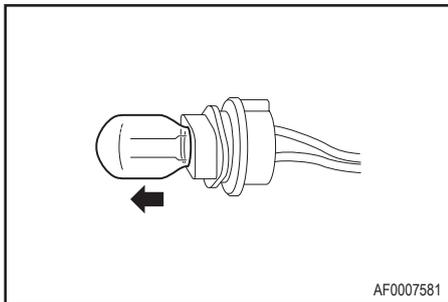
1. Remova as presilhas (A) e presilhas (B) e então remova o duto (C) e a tampa superior (D).



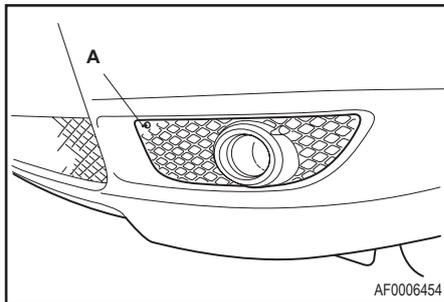
2. Remova o conjunto do soquete e lâmpada (E) girando no sentido anti-horário.



4. Puxe a lâmpada para fora do soquete.
5. Para instalar a lâmpada, execute os passos da remoção no sentido inverso.

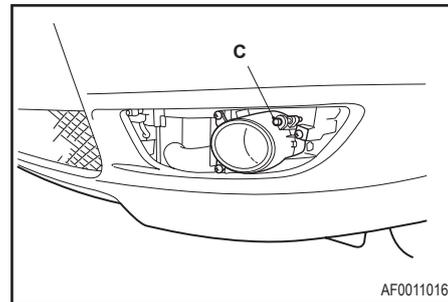


3. Remova a lâmpada puxando-a para fora.
4. Para instalar a lâmpada, execute os passos da remoção no sentido inverso.



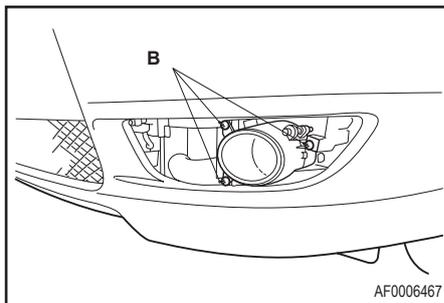
Faróis de neblina dianteiros (Tipo 1)*

1. Remova o parafuso (A) e puxe a cobertura para fora.

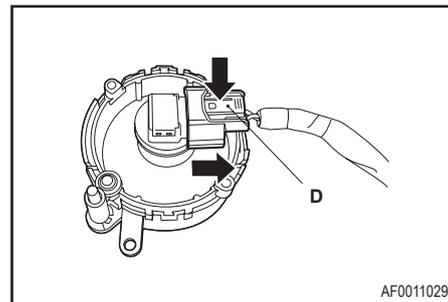


OBSERVAÇÃO

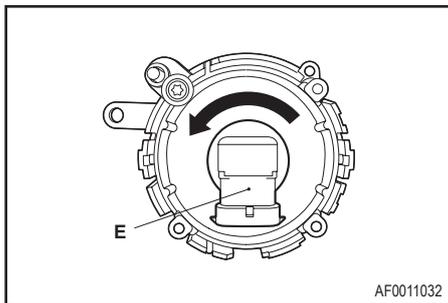
Ao soltar os parafusos, tenha cuidado para não mover o parafuso de ajuste do fecho do farol (C) por engano.



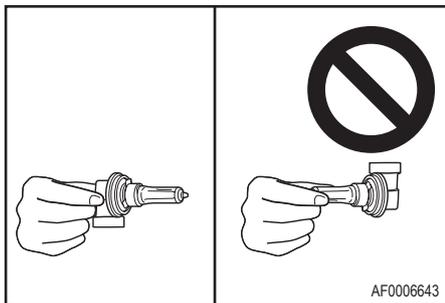
2. Remova os parafusos (B) e puxe a unidade da lâmpada inteira para fora.



3. Empurre o conector (D) para desconectar e remova a lâmpada do farol de neblina.



4. Remova o conjunto da lâmpada (E) girando-o no sentido anti-horário.

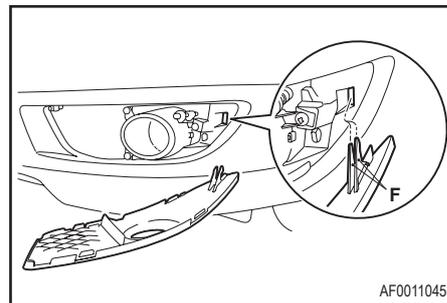


ATENÇÃO

- **Manuseie a lâmpada de halogênio com cuidado. O gás existente na lâmpada de halogênio tem alta pressão e se ela cair, bater ou for riscada, pode estilhaçar.**
- **Nunca segure o vidro da lâmpada de halogênio diretamente com a mão, sem uma proteção, ou com uma luva suja.**

O óleo existente em sua mão pode fazer com que a lâmpada quebre na próxima vez que os faróis forem acesos.

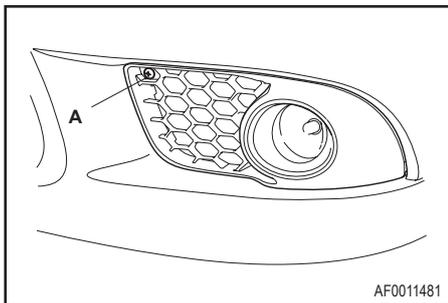
Se a superfície do vidro da lâmpada ficar suja, limpe-a com álcool ou thinner e instale-a depois de secá-la totalmente.



5. Para instalar a lâmpada, execute os passos da remoção no sentido inverso.

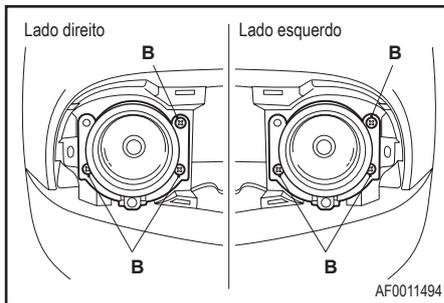
OBSERVAÇÃO

Ao montar a tampa, alinhe os ganchos (F) na tampa com o orifício na carroceria.

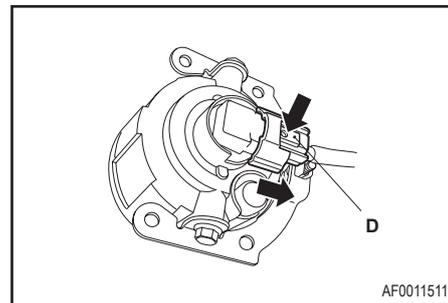


Faróis de neblina dianteiros (Tipo 2)*

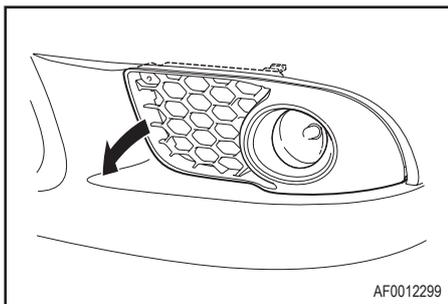
1. Remova o parafuso (A).



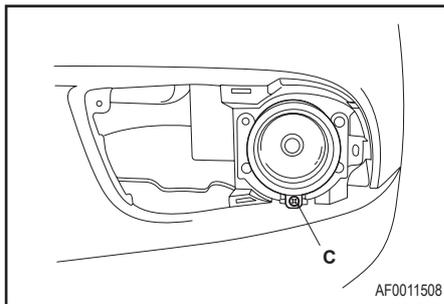
3. Remova os parafusos (B) e puxe a unidade da lâmpada inteira para fora.



4. Empurre o conector (D) para desconectar e remova a lâmpada do farol de neblina.

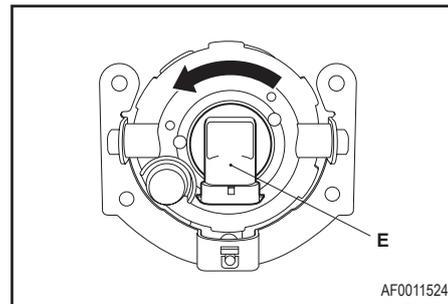


2. Puxe a tampa na direção da seta mostrada na ilustração.

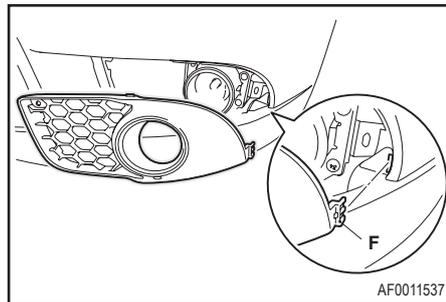
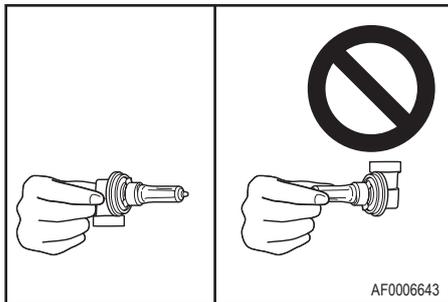


OBSERVAÇÃO

Ao soltar os parafusos, tenha cuidado para não mover o parafuso de ajuste do fecho do farol (C) por engano.



5. Remova o conjunto da lâmpada (E) girando-o no sentido anti-horário.



6. Para instalar a lâmpada, execute os passos da remoção no sentido inverso.

OBSERVAÇÃO

Ao montar a tampa, alinhe o gancho (F) na tampa com o orifício na carroceria.

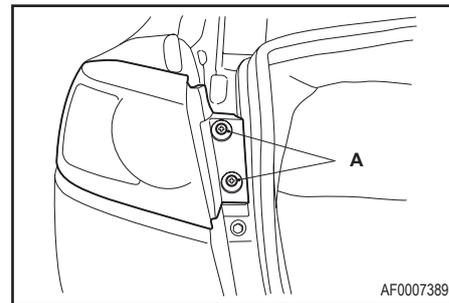
ATENÇÃO

- Manuseie a lâmpada de halogênio com cuidado. O gás existente na lâmpada de halogênio tem alta pressão e se ela cair, bater ou for riscada, pode estilhaçar.
- Nunca segure o vidro da lâmpada de halogênio diretamente com a mão, sem uma proteção, ou com uma luva suja.

O óleo existente em sua mão pode fazer com que a lâmpada quebre na próxima vez que os faróis forem acesos.

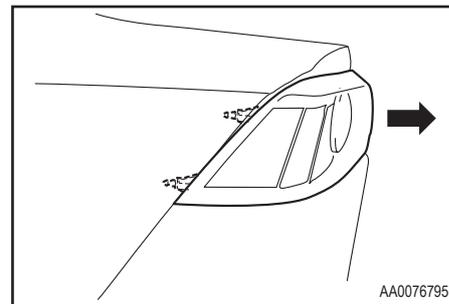
Se a superfície do vidro da lâmpada ficar suja, limpe-a com álcool ou thinner e instale-a depois de secá-la totalmente.

Luzes traseiras combinadas

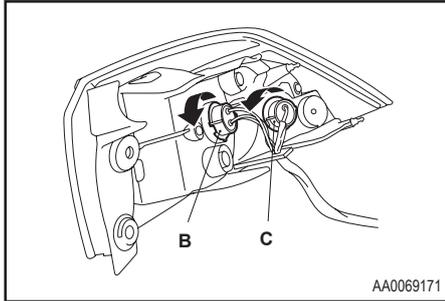


Luzes do freio, lanternas e indicadores de direção

1. Remova os parafusos (A) da unidade da lâmpada.



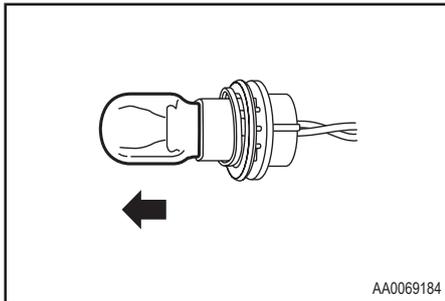
2. Remova a unidade da lâmpada na direção traseira.



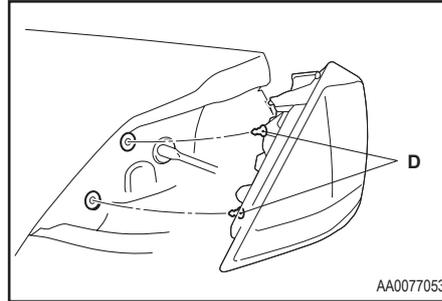
3. Remova o soquete e os conjuntos das lâmpadas girando no sentido anti-horário.

B – Luz de freio e lanterna

C – Luz indicadora de direção traseira



4. Remova a lâmpada puxando-a para fora.

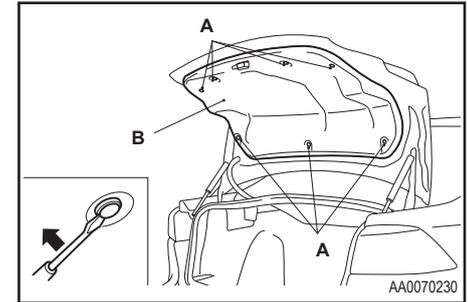


5. Para instalar a lâmpada, execute as etapas da remoção no sentido inverso.

OBSERVAÇÃO

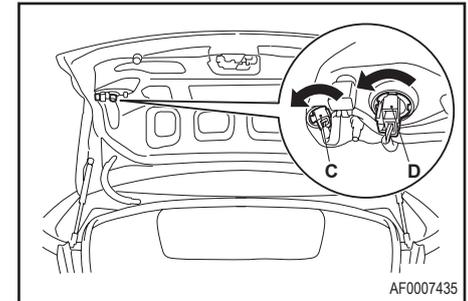
Ao instalar a unidade da lâmpada, alinhe os pinos (D) na unidade da lâmpada com os orifícios na carroceria.

Lanternas, luzes de ré, luzes de neblina



1. Abra a tampa do porta-malas.

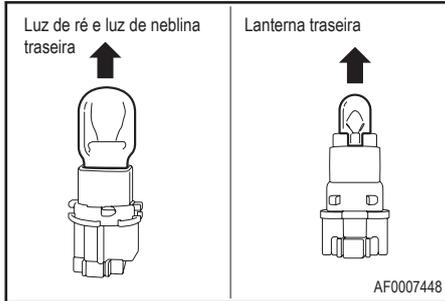
Remova as presilhas (A) pressionando com uma chave de fenda e remova a tampa (B).



2. Remova o soquete e conjuntos das lâmpadas girando-os no sentido anti-horário.

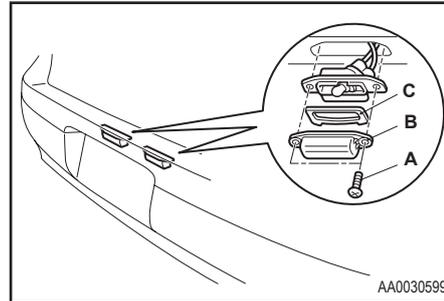
C – Lanterna traseira

D – Luz de ré, luz de neblina

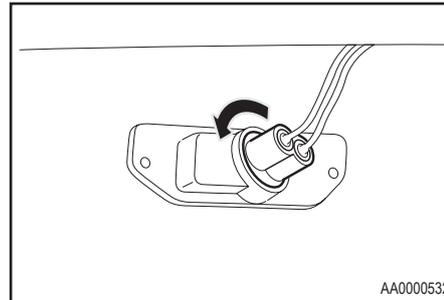


3. Remova a lâmpada puxando-a para fora.
4. Para instalar a lâmpada, execute os passos da remoção no sentido inverso.

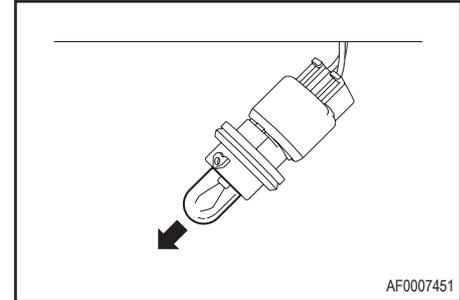
Luzes da placa de licença



1. Remova os parafusos (A) da lente da placa de licença (B). Remova então a lente e a junta (C) e retire a lâmpada.



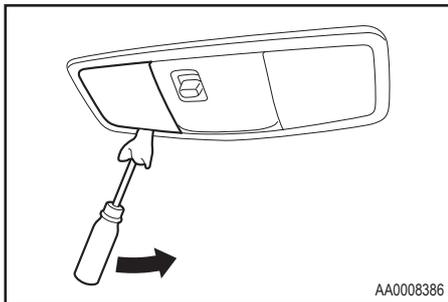
2. Remova o soquete e o conjunto da lâmpada girando-os no sentido anti-horário.



3. Remova a lâmpada puxando-a para fora.
4. Para instalar a lâmpada, execute os passos da remoção no sentido inverso.

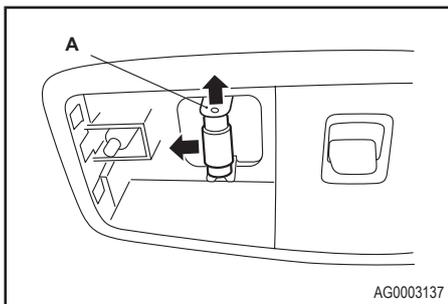


Luz interna e luz de leitura*

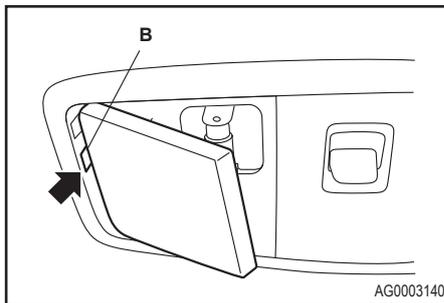


Ao substituir a lâmpada, coloque o interruptor da luz dianteira interna e luz de leitura na posição "OFF".

1. Insira uma chave de fenda com um pano na ponta no entalhe do conjunto da luz. Force levemente para remover a lente.



2. Enquanto pressiona a lingueta (A) para baixo, retire a lâmpada.

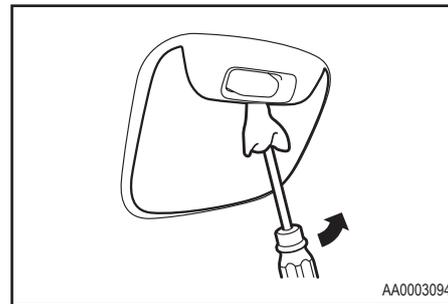


3. Para instalar a lâmpada, execute os passos da remoção no sentido inverso.

OBSERVAÇÃO

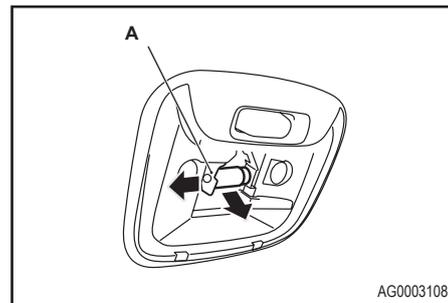
Ao montar a lente, alinhe a lingueta (B) com o orifício na carroceria do veículo.

Luz interna traseira*

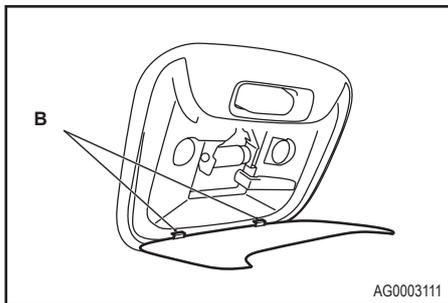


Ao substituir a lâmpada, coloque o interruptor da luz traseira interna na posição "OFF".

1. Insira uma chave de fenda com um pano na ponta no entalhe do conjunto da luz e force levemente para remover a lente.



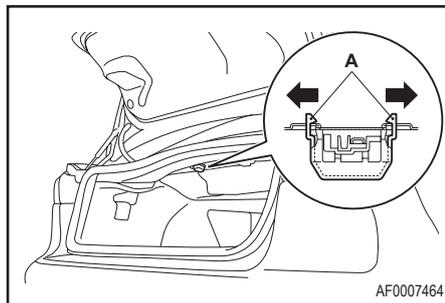
2. Enquanto pressiona a lingueta (A) para baixo, retire a lâmpada.



3. Para instalar a lâmpada, execute os passos da remoção no sentido inverso.

OBSERVAÇÃO

Ao montar a lente, alinhe as linguetas (B) com os orifícios na carroceria do veículo.



Luz do compartimento de bagagem

1. Puxe ambas as presilhas (A) para fora do centro como mostrado na ilustração e remova a unidade da lâmpada. Então remova a lâmpada puxando-a para fora.
2. Para instalar a lâmpada, execute as etapas da remoção no sentido inverso.



Dados técnicos

Dimensões

Desempenho do veículo

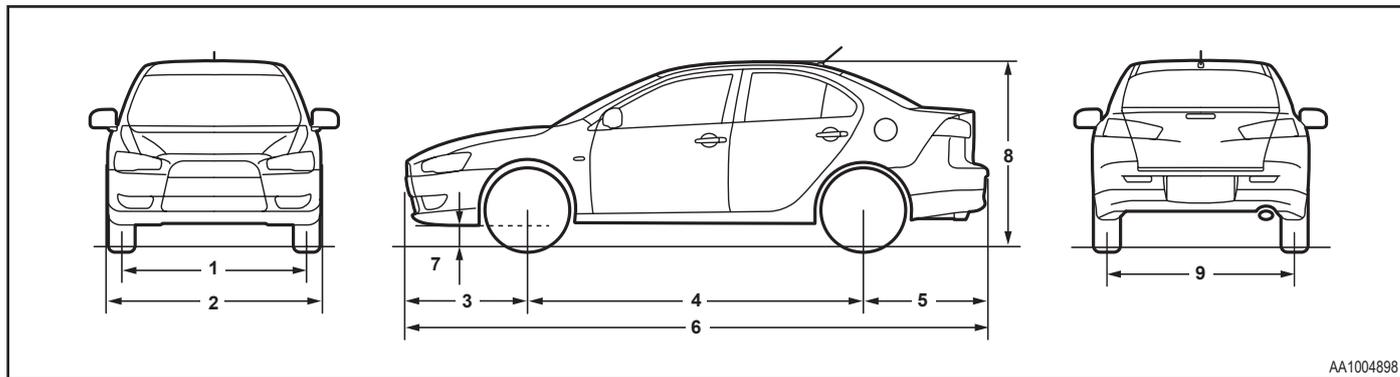
Pesos

Motor

Sistema elétrico

Pneus e Rodas

Capacidades



AA1004898

Dimensões

1	Bitola dianteira	1.530 mm
2	Largura total	1.760 mm
3	Distância do eixo dianteiro à frente	955 mm
4	Entre-eixos	2.635 mm
5	Distância do eixo traseiro à traseira	980 mm
6	Comprimento total	4.570 mm
7	Vão livre do solo (sem carga)	150 mm
8	Altura total (vazio)	1.490 mm
9	Bitola traseira	1.530 mm



Raio mínimo de curva

Carroceria	5,4 m
Roda	5,0 m

Desempenho do veículo

Velocidade máxima	T/M	CVT	
		2WD	4WD
	200 km/h	198 km/h	193 km/h

Pesos

Item		T/M	CVT	
			2WD	4WD
Peso em ordem de marcha	Sem opcionais	1.280 kg	1.310 kg	1.395 kg
	Com todos os opcionais	1.315 kg	1.345 kg	1.416 kg
Peso bruto máximo do veículo		1.850 kg		1.900 kg
Peso máximo no eixo	Dianteiro		1.010 kg	
	Traseiro	910 kg		960 kg
Capacidade dos bancos			5 pessoas	



Motor

Modelo de motor	4B11
Cilindrada total	1.998 cm ³
Número de cilindros e disposição	4 em linha
Diâmetro	86 mm
Curso	86 mm
Comando de válvulas	Duplo no cabeçote
Preparação da mistura	Injeção eletrônica
Potência máxima (EEC líquida)	160 CV/6.000 rpm
Torque máximo (EEC líquido)	20,1 kgf.m/4.200 rpm

Sistema elétrico

Velas de ignição	NGK	FR6EI
	DENSO	K20PSR-B8
Bateria	55D23L (356CCA/99RC), 75D23L (520CCA/118RC)*	
Capacidade do alternador	105 A	
Voltagem	12 V	

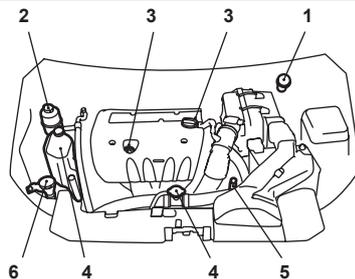


Pneus e Rodas

Pneu		215/45R18 89W
Roda	Tamanho	18x7 J
	Offset	46 mm

OBSERVAÇÃO

Consulte uma Concessionária MITSUBISHI MOTORS para detalhes sobre a combinação usada em seu veículo.



AH50000684

Capacidades

Nº	Item	Quantidade	Lubrificantes recomendados	
1	Fluido de freio	Conforme necessário	Consulte a tabela na página anterior ao índice alfabético.	
	Fluido de embreagem			
2	Fluido da direção hidráulica	Conforme necessário		
3	Óleo do motor	Cárter		4,0 litros
		Filtro de óleo		0,3 litro
4	Líquido de arrefecimento do motor	7,0 litros (inclui 0,65 litro no reservatório de expansão)		MITSUBISHI MOTORS GENUINE SUPER LONG LIFE COOLANT PREMIUM
5	Fluido da transmissão CVT	7,1 litros	Consulte a tabela na página anterior ao índice alfabético.	
6	Líquido do lavador do para-brisa	Sem lavador do farol	4,0 litros	
		Com lavador do farol	5,0 litros	
7	Óleo da transmissão manual	2,5 litros	Consulte a tabela na página anterior ao índice alfabético.	
8	Óleo da transferência	0,4 litro		



Nº	Item	Quantidade	Lubrificantes recomendados
9	Óleo do diferencial traseiro	0,40 litro	Consulte a tabela na página anterior ao índice alfabético.
10	Refrigerante (Ar condicionado)	480 - 520 g	HFC-134a





A MITSUBISHI recomenda o uso exclusivo de lubrificantes LUBRAX



Lancer – Especificações de Fluidos e Lubrificantes

Item		Quantidade	Especificação Fluido/ Lubrificante	Recomendado	Trocar*	Conferir o Nível
Freios		Conforme necessário	Fluido DOT4	Lubrax fluido para freios especial	A cada 40.000km ou 2 anos*	Semanalmente
Embreagem (quando equipado)		Conforme necessário	Fluido DOT4	Lubrax fluido para freios especial	A cada 40.000km ou 2 anos*	Semanalmente
Arrefecimento	Modelos 2.0	7,5 litros (incluso 0,65 litros do reservatório)	Aditivo para radiador Mitsubishi	Super Long Life Premium Coolant Mitsubishi	Primeira troca com 160.000km ou 8 anos	Semanalmente
Direção hidráulica		Conforme necessário	ATF SP II ou equivalente	Lubrax ATF TDX	Inspecionar a cada 20.000km	Semanalmente
Lavador do pára-brisa		4,5 litros	Água potável		-	Semanalmente
Ar-Condicionado		480 - 520 g	HFC-134a		-	-
Transmissão Mecânica		2,5 litros	Óleo de transmissão API GL-3, SAE 75W-80 ou superior	Lubrax TRM-3 SAE 75W80	Substituir a cada 200.00km*	A cada 20.000 km
Transmissão Automática CVT		7,1 litros	Óleo específico para transmissão CVTF J4	Lubrax CVTF J4	-	A cada 10.000 km
Motor	cárter	Modelos 2.0	4 litros	API - SG, SAE 10W30 ou superior	Lubrax ADVENTO 4X4 SAE 10W30	Trocar a cada 10.000km ou 6 meses.*
	filtro de óleo		0,3 litro			
Transferência (modelo 4x4)		0,4 litro	Óleo de transmissão, API GL-5 SAE 80W90 ou superior	Lubrax GL-5 80W90	A cada 80.000km ou 4 anos.*	A cada 20.000 km
Diferencial Traseiro (modelo 4x4)		0,5 litro	Óleo de transmissão, API GL-5 SAE 80W90 ou superior	Lubrax GL-5 80W90	A cada 80.000km ou 4 anos.*	

* Em caso de condições de uso severo, a periodicidade de troca deve ser mais frequente. Consulte o Livrete de Bordo.



Índice alfabético



A

Acendedor de cigarros	6-22
Acessórios	1-11
Airbag	
Sistema de airbag de cortina*	3-29
Sistema de airbag lateral*	3-29
Sistema de Segurança	
Suplementar (SRS) – airbag ..	3-20
Ajuste do volante de direção	5-6
Alarme	2-33
Ativação do alarme	2-37
Alavanca dos indicadores de	
direção	4-54
Alças de assistência	6-30
Antena	6-20
Apoios para cabeça	3-6
Ar-condicionado	
Ar-condicionado manual*	6-5
Ar-condicionado automático*	6-10

B

Bancos	3-2
Ajuste do banco	3-3
Bancos dianteiros	3-3
Banco traseiro	3-5
Bateria	9-8
Buzina	4-65

C

Capacidades	10-6
Capô	9-3
Carga	
Transporte de carga	1-12
Catalisador	9-2
Chaves	2-2
Cintos de segurança	3-8
Cinzeiro	6-22
Combustível	
Abastecendo o veículo	1-21
Capacidade do reservatório de	
combustível	1-21
Escolha de combustível	1-20
Modificações / Alterações nos	
sistemas elétrico e de	
combustível	1-11
Como trocar um pneu	8-7
Condução do veículo sob condições	
adversas	8-18
Controle ativo de estabilidade (ASC)* ..	5-32
Cuidados com o veículo	7-2
Cuidados nos serviços	9-2

D

Desembaçador elétrico do vidro	
traseiro	4-64
Desempenho do veículo	10-3
Dimensões	10-2

Direção econômica	5-2
Direção hidráulica	5-31
Display da tela de informação	4-44
Display multi-informação	4-4

E

Embreagem	
Fluido da embreagem*	9-7
Em caso de mau funcionamento do	
veículo	8-2
Emissões	1-20
Espelho de cortesia	6-21
Estacionamento	5-5
Etiquetas destrutíveis	1-18
Etiquetas do veículo	1-15
Exterior	1-9
Extintor de incêndio	8-19

F

Faróis	
Interruptor combinado dos faróis e	
comutador	4-46
Interruptor da luz de neblina	
traseira*	4-58
Interruptor do farol de neblina*	4-57
Interruptor do lavador do farol*	4-63
Nivelamento do farol	4-52
Sistema de Iluminação Dianteira	
Adaptativa (AFS)*	4-55



Ferramentas	8-6	Limpeza interna do veículo.....	7-2	Para-sóis	6-21
Fluido da direção hidráulica.....	9-8	Líquido de arrefecimento.....	9-6	Partida	5-13
Fluido de freio.....	9-7	Líquido lavador.....	9-7	Partida de emergência	8-2
Freio de estacionamento.....	5-3	Luzes		Peças Genuínas.....	1-12
Freios	5-26	Luzes de advertência.....	4-42	Pesos	10-3
Sistema de assistência à frenagem (Veículos com Sistema de freios antiblocantes).....	5-28	Luzes indicadoras.....	4-42	Piloto automático*.....	5-35
Sistema de freios antiblocantes (ABS)*	5-28	Luzes indicadoras, luzes de advertência e lista das indicações do display de informação.....	4-31	Pneus	9-11
Fusíveis	9-18	Luzes internas	6-23	Pneus e Rodas.....	10-5
G		M		Porta-cartão.....	6-22
Gravação nos vidros.....	1-19	Macaco	8-6	Porta-copos	6-29
I		Manutenção geral.....	9-17	Porta-garrafa	6-29
Imobilizador eletrônico (Sistema de partida antifurto)*.....	2-4, 2-13	Motor	10-4	Porta-luvas	6-26
Instrumentos e Controles	1-2	N		Porta-malas	1-7
Interior	1-5	Nível de ruído	1-20	Tampa do porta-malas.....	2-31
Interruptor das luzes de advertência.	4-57	O		Porta-objetos	6-26
Interruptor de ignição.....	5-10	Óleo do motor.....	9-4	Portas	2-26
Interruptor do controle remoto no volante de direção*.....	6-18	Instruções de segurança para o manuseio de óleo do motor....	1-13	Purificador de ar	6-17
L		P		R	
Limpador e lavador do para-brisa.....	4-58	Painel de instrumentos.....	4-2	Reboque.....	8-14, 5-26
Limpeza externa do veículo.....	7-4	Tacômetro.....	4-3	Recomendações para amaciamento do motor	5-3
		Velocímetro.....	4-2	Retrovisores externos.....	5-8
				Retrovisor interno	5-6
				S	
				Segurança para crianças.....	3-12
				Segurança para mulheres grávidas...	3-11



Sistema 4WD controlado eletronicamente.....	5-22
Cuidados ao dirigir veículos com tração nas 4 rodas.....	5-25
Sistema de áudio*	6-17
Sistema de áudio com DVD e GPS*	6-18
Sistema de áudio Premium*	6-18
Sistema de entrada sem chave*.....	2-6
Sistema de operação sem chave*	2-7
Sistema elétrico	10-4
Sistemas do pré-tensionador e do limitador de força do cinto de segurança.....	3-11
Superaquecimento do motor	8-4

T

Técnicas para uma direção segura ...	1-13
Teto solar*.....	2-41
Tomada USB*	6-21
Tração integral nas 4 rodas*	5-24
Transmissão automática INVECS III Sports Mode 6 CVT (Sistema III de Controle Eletrônico do Veículo Inteligente & Inovador)*	5-15
Transmissão manual*	5-14
Trava do volante de direção	5-12
Travamento central das portas*	2-28
Travas de segurança para crianças nas portas traseiras.....	2-30
Triângulo de segurança	8-19
Troca da lona do freio de estacionamento	9-15
Troca das palhetas dos limpadores... ..	9-16
Troca de lâmpadas	9-23

V

Ventilação	6-2
Vidros elétricos	
Controles dos vidros elétricos.....	2-38





MITSUBISHI Motors Corporation
Impresso no Brasil / Printed in Brazil
02/2014
CWPA0801

Não é permitida a impressão, reprodução ou tradução deste Manual, total ou parcialmente, sem a autorização por escrito da MMC Automotores do Brasil Ltda. Todos os direitos reservados, nos termos da lei.



A MMC Automotores do Brasil Ltda., importadora e fabricante dos veículos Mitsubishi, reafirma seu compromisso de respeito ao meio ambiente. Para preservar os recursos naturais, a MMC transforma os resíduos industriais gerados em sua fábrica em matéria-prima reutilizável, o que permite a impressão total deste manual em papel reciclado.

O respeito ao meio ambiente em sua fábrica de Catalão, em Goiás, fez a MMC Automotores do Brasil Ltda. receber o “1º Prêmio de Gestão Ambiental do Estado de Goiás”.

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

SAC 0800-702-0404

sac@mmcb.com.br

www.mitsubishimotors.com.br

